



Votre agence



HONDA

Garage Tanguy Micheloud
Route de Riddes 54 - SION
Tél. 027/ 31 36 68

HUILE
DE CHAUFFAGE
BENZINE-DIESEL
TEL.(027) 35 22 62

Coop
Valais

Nouvelliste

ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN

RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565

J.A. - 1950 SION 1

Oubliée la Patagonie!

Terrible cette Patagonie sans fin, sans horizons. Enfin la verdure du Chili! Serge et Nicole Rötheli revivent. Ils savaient que les premiers 1500 kilomètres seraient les plus éprouvants. Aujourd'hui, la végétation tropicale a fait place à la steppe. Le Défi américain continue.

..... PAGE 27



Qu'importe la pluie: Serge «foncé».

★ MONDE

LA PSYCHOSE DU SARIN

Panique à Yokohama, où 300 personnes ont été intoxiquées dans un train. Mais rien ne permet de conclure à un attentat.... PAGE 12

★ VALAIS

MISE EN CAUSE

La guerre continue entre conseillers et président de Loèche. Celle-ci est accusée de violation du secret de fonction. PAGE 20

★ SPORTS

LE FESTIVAL DE L'AJAX

La finale de la coupe des champions opposera l'expérience de l'AC Milan et la jeunesse de l'Ajax Amsterdam. PAGE 23

★ MAGAZINE

ÉMOUVANT RETOUR

Il avait dû fuir la Roumanie. Georges Dumitresco a retrouvé avec émotion l'atmosphère des monastères de Moldavie. PAGE 35

Avis urgents: fax (027) 297 565
Abonnements: rue de l'Industrie 13
(027) 297 525-526 - Fax: 221 906
Publicités Sion: avenue de la Gare 25
(027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
Messageries: route des Ronquoz CIR
(027) 297 666

Bombe sanglante aux USA



Une terrible explosion a éventré hier un immeuble de neuf étages en plein cœur d'Oklahoma City, dans le centre des Etats-Unis. 78 personnes auraient perdu la vie dans cet attentat, dont 17 enfants, et 200 autres au moins ont été blessées. C'est semble-t-il une voiture bourrée d'explosifs qui a sauté devant ce bâtiment qui abrite des services fédéraux. L'attentat visait peut-être le FBI, deux ans exactement après son raid meurtrier contre la secte des Davidiens au Texas. keystone PAGE 12

Echec à Walter Stürm

Farouche défenseur des droits des détenus, Walter Stürm a été débouté par le Tribunal fédéral. Ce dernier a rejeté un recours du «roi de l'évasion» qui contestait, sur une trentaine de points, le nouveau règlement sur les établissements pénitentiaires valaisans.

Adopté en décembre 1993, ce règlement avait été publié dans le «Bulletin officiel» le 4 mars 1994. Lui-même détenu dans une prison valaisanne où il purge une peine de plus de dix ans de réclusion, Walter Stürm avait estimé que ce texte contrevient à la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH) et à la Constitution

fédérale. A son avis, il bafouerait, en particulier, l'interdiction de la torture et des peines dégradantes.

Pour Stürm, il n'est pas admissible que les détenus puissent subir leurs premiers jours de détention préventive dans les cellules des postes de police, généralement dépourvus de fenêtre et de lits. Le TF conteste ces griefs. Il rappelle que l'administration pénitentiaire valaisanne a pris différentes mesures pour améliorer la situation des détenus placés en détention préventive. Enfin, le TF dénie qu'il puisse être question de torture en l'espèce. Il rappelle que, selon la doctrine juridique, ce terme recouvre

le fait d'infliger de manière cruelle de vives douleurs à autrui.

D'autres griefs concernant l'interdiction d'avoir des animaux de compagnie et l'obligation de se plier à l'extinction des feux ou à des contrôles d'urine sont également rejetés par le TF. Mon Repos ne voit pas non plus pour quelle raison les fouilles corporelles devraient être effectuées par des médecins et non pas par du personnel disposant d'une «formation médicale», comme le prévoit le règlement.

Stürm dénonce également un paragraphe du règlement qui interdit aux détenus de représenter d'autres prisonniers

dans la défense de leurs intérêts juridiques. De l'avis du TF, cette disposition est justifiée car elle permet d'éviter que certains détenus plus querulents que d'autres finissent par encombrer l'appareil judiciaire en déposant des recours tous azimuts.

Sur un point, le «roi de l'évasion» obtient néanmoins que la traduction allemande du règlement soit corrigée. Cela concerne le droit d'un directeur d'établissement de réduire à trente minutes et pour un temps approprié le droit à la promenade. Par erreur, le texte allemand laissait entendre que le directeur de prison pouvait ordonner que la durée de la promenade soit inférieure à une demi-heure. (ats)

Treize millions exhumés par le fisc

De puis 1991, le service des contributions du Valais, comme dans les autres cantons, s'est mis à traquer les contribuables qui ne déclaraient pas au fisc les retournes confidentielles de leurs fournisseurs.

Jusqu'ici, 160 cas de fraudes ont été découverts.

Ceux-ci ont permis à l'Etat de mettre au jour pour 13 millions de revenus et bénéfices non déclarés et d'encaisser quelque 6 millions de francs de rappels et d'amendes.

Vingt-cinq fraudeurs ont fini devant le juge. PAGE 3

Vreni tire sa révérence

Comme on pouvait s'y attendre (voir NF d'hier), Vreni Schneider met un terme à sa carrière de skieuse.

La voix souvent cassée par l'émotion, la Glaronaise a annoncé sa décision, hier matin à Regensdorf, au cours d'une conférence de presse qui a fait une large part aux fleurs et aux larmes.

La saison prochaine, le ski suisse féminin sera donc privé de son inamovible chef de file.

Une occasion pour les jeunes de sortir enfin leurs griffes et de montrer à tous ceux qui en doutaient encore que les excellents résultats réalisés cet hiver en coupe du monde ne resteront pas lettre morte. PAGE 34



La grande dame se retire. Danke (merci) Vreni!

keystone.

Editorial

par Antoine Gessler



Réunis pour décider des modalités d'une prorogation du traité de non-prolifération nucléaire, les gouvernements de notre planète font face à une nouvelle donne. La disparition de l'Union soviétique et du bloc communiste et l'accession des Etats-Unis au rang d'unique superpuissance ont en effet vidé l'accord signé en 1970 de sa substance initiale. Il y a un quart de siècle, il s'agissait de stopper la course folle à l'armement atomique, de prévenir l'éclatement d'une éventuelle apocalypse. Aujourd'hui la dissuasion a perdu toute raison d'exister. De stratégique, le nucléaire revient à un niveau local, essentiellement tactique.

La bombe A hors la loi

Lorsque Moscou et Washington entretenaient une guerre froide impliquant des arsenaux atomiques de plus en plus encombrés, les règles du jeu s'avéraient claires quoique périlleuses. Au à qui perd gagne, il ne pouvait y avoir ni triomphateur ni vaincu. Une troisième guerre mondiale se calculant en mégatonnes n'aurait laissé qu'un champ de ruines couvert d'un long hiver nucléaire. Mieux valait donc privilégier le dialogue, quitte à tourner autour d'une langue de bois.

Le marxisme a désormais rejoint les oubliettes de l'histoire et la bombe a tenté des pays comme Israël, le Pakistan, l'Inde, l'Irak, l'Iran, la Libye ou l'Afrique du Sud. Certains la possèdent, d'autres essaient encore d'obtenir la technologie nécessaire. Mais tous n'en rêvent que pour assouvir des intérêts régionaux. Dans ce contexte, les négociations en cours aboutiront forcément à un manifeste proscrivant l'utilisation de l'atome de guerre. Celui qui agitera dorénavant la menace d'un embrasement du mortel champignon versera de facto dans une criminalité coupable.

Susceptible d'encourir des mesures de rétorsion de la part de la communauté internationale. A terme ne demeureront à disposition légale d'éventuels belligérants que des équipements militaires conventionnels. Une situation à l'avantage incontestable des Etats-Unis, véritables vainqueurs toutes catégories pour rester les seuls capables d'intervenir à grande échelle.

P. Gessler

PEUGEOT

Concessionnaire

VULTAGIO FRÈRES S.A.

Avenue Maurice-Troillet 84
SION
Tél. (027) 22 39 24
Fax (027) 23 41 54

SION EXPO 95

Stand Coca-Cola CONCOURS

Mini olympiades. Panneau de basket électronique. Prix à chaque participant.
Grand prix final :
Un voyage aux JO d'Atlanta.

Stand Sion Aéroport

L'aéroport et ses partenaires se présentent.
Venez frissonner sur un simulateur de vol.

Stand Provins

L'exposition "50 ans de la Capsule dorée".

AÉROPORT
SION

Coca-Cola

SION
VALENTIN
2002

CANAL 9

Radio Rhône

Le podium NF

Goutons
nos gonttes
21-30 AVRIL 1995

ANNONCES DIVERSES

AARBERGER
PUCE



CH - 3170 AARBERG
28-29
AVRIL
1995
VENDREDI 8-17h. SAMEDI 8-17h.



A vendre

- 400 palettes CFF
- 8000 caisses à légumes

Prix intéressant!

Nous achetons

- 500 palox

Tél. (026) 46 16 13.

036-254155

SALON INTERNATIONAL DU LIVRE ET DE LA PRESSE

Genève-Palexpo 27 avril - 1^{er} mai 1995

Le plus grand rassemblement
culturel de Suisse avec:

PARRAINAGE
Le Société de
la Haute Vallée

LE SALON DE LA MUSIQUE

EDUCA/EDUSQUARE

EUROP'ART

MONDOLINGUA

ESPACE CD-ROM

MULTIMÉDIA

LES 100 ANS DU CINÉMA

Michel Simon,

(du 26 avril au 28 mai 1995)

Heures d'ouverture

jeudi 27 avril de 10 h 00 à 20 h 00, vendredi 28 avril de 10 h 00
à 21 h 30, samedi 29 avril de 10 h 00 à 21 h 30, dimanche
30 avril de 10 h 00 à 20 h 00, lundi 1^{er} mai de 10 h 00 à 20 h 00

DU JAMAIS VU!!!

25 CUISINES CHÊNE ou

CHÂTAIGNIER

cédées à **Fr. 8350.-**

très beaux appareils inclus

+ LAVE-VAISSELLE GRATUIT

faisable encore sur plan ou mesure.

salles de bains de couleurs

Fr. 1295.-

L'HABITAT - 1907 SAXON - ☎ (026) 44 19 19

Téléphoner avant de venir ou

TAVANNES - Grand-Rue 8 - ☎ (032) 91 32 44

Ouvert que le samedi

En cas de non réponse des deux numéros

(089) 220 25 87

NOUVEAU Schild à tout prix!

par exemple pour dames

blouses

Fr. 25.-

vestes

Fr. 98.-

jeans

Fr. 29.-

pour messieurs

chemises/shirts

Fr. 25.-

blousons en soie

Fr. 59.-

SCHILD

à tout prix

S I O N, rue Pré-Fleuri 2a

Citroën Xantia

De série

AVEC

AIRBAG

AVEC

ABS

AVEC

DIRECTION ASSISTÉE

AVEC

CLIMATISEUR

AVEC

ESSIEU ARRIÈRE
AUTODIRECTIONNEL

AVEC

SUSPENSION
HYDRACTIVE II

AVEC

INTÉRIEUR EN CUIR

AVEC

ÉQUIPEMENT CONFORT

AVEC

PACK ANTI-VOL

AVEC

...encore mieux:
faites donc un essai!

AVEC



**CITROËN
XANTIA EXCLUSIVE**

Garage Cité du Soleil, Sierre
P. Fellay (027) 55 11 48

Garage Mistral, Martigny
J.-P. et G. Bruchez (026) 23 16 16

Garage Moix, Sion
F. Moix (027) 31 48 38

Garage Stop, Saint-Léonard
Salina + Masoch (027) 31 22 80

Garage de la Gare, Charrat
X. Tornay (026) 46 33 23

Fr. 38'500.-

ET AVEC UN

LEASING EXCEPTIONNEL

DE **5,5%** PA.

027. 22 87 57
AntenneSida

dialoguons



AV. DU MIDI 10
MARDI 18 H A 22 H



**MEDECINS
SANS FRONTIERES**

Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!

Case postale 6090 - 1211 Genève 6
CCP 12-1808-1

Votre activité

est en rapport avec tout ce qui touche

★ LA BEAUTÉ ★ LE BIEN-ÊTRE?

OUI! Alors pourquoi ne pas
profiter de notre rubrique
mensuelle consacrée à ces
différents thèmes.

Prochaine parution:
mardi 2 mai 1995

Ultime délai:
mardi 25 avril

Appelez sans tarder
(027) 295 284
Mme Josiane
Huttenlocher
est à votre service

**publi
REGIONS**
documentaire spécialisé de Publicis Sion

N'oubliez pas:
**DIMANCHE 14 MAI
C'EST LA FÊTE
DES MÈRES**



Députés fédéraux au scanner (3)

Valais: Conseil national

par Bernard-Olivier Schneider

Le Valais dispose de sept sièges au Conseil national. Pour l'heure, deux d'entre eux ont annoncé renoncer à

un nouveau mandat, Vital Darbellay et Franz Hildbrand.

Quant aux deux conseillers aux Etats, ils briguent un nouveau mandat.

Paul Schmidhalter: homme des transports



halter à se retirer de la plupart des commissions dont il était membre. Il lui est notamment revenu de gérer les suites du vote négatif du peuple sur l'Espace économique européen, la réfection de la salle du Conseil national - qui a amené le Parlement à siéger une session durant à Genève - l'introduction du vote électronique et l'équipement «PC» des élus.

Par le biais de motions, de postulats ou d'interpellations, le Valaisan a combattu pour le maintien du transport des voitures au tunnel du Simplon, pour la réalisation du tunnel de base du Lötschberg et pour une application de l'initiative des Alpes permettant au canton du Valais de continuer à construire l'«autoroute du soleil» jusqu'à Brigue.

Membre de la commission militaire, Paul Schmidhalter a croqué plusieurs dossiers d'importance: l'achat de l'avion de combat américain F/A-18 et Armée 95, entre autres.

Pour le Valaisan, le principal défi de la prochaine législature réside dans l'équilibre des finances fédérales, «car aussi longtemps que la Confédération sera pauvre, les cantons faibles deviendront encore plus faibles». Il s'agit aussi de réaliser la transalpine Lötschberg, de muscler la politique régionale et d'assurer l'avenir de l'AVS et de l'assurance maladie.

Elu au Conseil national en 1983, le démocrate-chrétien valaisan Paul Schmidhalter, 64 ans, n'est pas encore fixé sur son avenir politique. Sollicitera-t-il un nouveau mandat? L'ingénieur, spécialiste des questions de transports, indique vouloir attendre la décision de son parti, en juin prochain. Très apprécié par ses collègues pour son humour, sa gentillesse et ses compétences, cet homme connu pour défendre avant tout et surtout les intérêts de son canton s'est révélé un président de grande cuvée de la Chambre du peuple en 1992-1993.

Au cours de cette législature, ladite présidence et les lourdes tâches qui s'y rapportent ont amené Paul Schmid-

protection civile. Il a en outre fonctionné à plusieurs reprises comme rapporteur sur les budgets et les comptes des PTT et des CFF, tout en prenant une part active à l'assainissement des finances fédérales.

Membre de la commission des affaires juridiques, le radical valaisan s'est mué en porte-parole sur plusieurs objets d'importance: la convention et la révision du droit pénal concernant la lutte contre le racisme, le rapport sur l'extrémisme en Suisse, la loi sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger, la révision de la loi sur les fonds

de placement et la loi sur l'égalité entre hommes et femmes.

Les points forts de la prochaine législature? Pour Bernard Comby, il s'agira de poursuivre la lutte contre le chômage et pour le plein emploi des talents, des capacités et des compétences, d'intensifier les actions préventives visant à lutter efficacement contre la drogue, de redynamiser l'économie de marché dans notre pays, d'appliquer une politique active en vue de l'intégration européenne de la Suisse et de supprimer progressivement les déficits structurels qui grèvent les finances fédérales.

Simon Epiney: le sens du concret



Elu au Conseil national en 1991, le démocrate-chrétien valaisan Simon Epiney, 49 ans, sollicitera cet automne un deuxième mandat. Brillant orateur, bon vivant, sympathique, chaleureux, cet avocat, ex-président des destinées de la petite commune de Vissoie, a beau être un familier des jeux intellectuels il n'en possède pas moins un solide sens du concret et du social peut-être né au cours de ces années durant lesquelles le jeune étudiant en droit pétrissait la pâte à pain et à gâteau de la boulangerie familiale, avant les premières lumières de l'aube.

Membre de la commission de l'aménagement du territoire, de l'énergie et de l'environnement, Simon Epiney s'est fait l'auteur d'un projet qui a fait du bruit, visant à li-

miter le droit de recours des organisations vertes à des objets d'importance nationale et d'utilité publique. Ses propositions ont été acceptées à deux reprises par le National, mais rejetées par les Etats pour des motifs «juridico-juridiques». La commission de la Chambre du peuple a finalement troqué son ralliement au point de vue de la Chambre des cantons contre un allègement des sites marécageux soumis à la législation issue de l'initiative de Rothenthurm.

Membre de la commission des finances, le Valaisan a notamment tenté de participer à l'assainissement des caisses fédérales en veillant à ne pas pénaliser les démunis de la société et les régions faibles, de favoriser une réduction de la densité normative qui paralyse l'économie et la volonté d'entreprendre et d'exiger de tous les secteurs des réductions de crédits, «car il n'y a pas de domaine tabou».

Les thèmes brûlants de la prochaine législature? Selon Simon Epiney, ils sont nombreux: la nécessité d'une économie forte et saine aux fins de prévenir un démantèlement social; le chômage; la drogue; l'AVS nantie d'une retraite à la carte; les finances publiques; le débat européen; ou encore la montée des égoïsmes au détriment de la solidarité.



économiques. Patron du groupe radical des Chambres, il lui revient de faire sans arrêt face aux médias pour affirmer la position de son parti quant aux affaires chaudes du moment.

Membre de la prestigieuse commission de l'économie et des redevances, Pascal Couchepin s'est notamment occupé de la révision de la loi sur l'impôt fédéral direct. Et la TVA, entre autres, n'a pas échappé à sa griffe.

L'une de ses œuvres marquantes au cours de la législature demeurera sans nul doute la révision partielle de la loi sur l'assurance chômage. En septembre dernier, en tant que porte-parole de langue française, le Valaisan soulignait notamment que «personne ne conteste que l'assurance chômage doit être modifiée au vu de l'évolution de ce fléau dans notre pays et aussi du coût de cette assurance.» Sa commission, faisant preuve de courage, a voulu changer non seulement la lettre, mais aussi l'esprit de la législation, en adoptant «une nouvelle philosophie, dont le premier but est la réintégration de l'assuré dans le circuit économique.» On sait depuis que les cantons sont réticents à se rallier, parce qu'ils redoutent une augmentation de leur cahier des charges à l'heure où leurs caisses sont vides. A suivre...

Pascal Couchepin sollicitera-t-il un nouveau mandat cet automne? L'intéressé déclare réserver sa décision. On sait pourtant qu'il demeure l'un des favoris à la succession d'un certain Jean-Pascal Delamuraz au Conseil fédéral...

Peter Bodenmann: tacticien imprévisible



Par François Nussbaum

Président du Parti socialiste, le Haut-Valaisan Peter Bodenmann est un des personnages les plus contrastés du Parlement. Tantôt doctrinaire comme un vieux militant, tantôt conciliant dans un esprit de concorde, il irrite souvent ses interlocuteurs des autres partis gouvernementaux par le caractère imprévisible de ses tactiques. Partisan d'une présence socialiste au Conseil fédéral, il n'hésite pas à risquer la rupture si les concessions demandées lui paraissent trop élevées. En Valais, il va même jusqu'à jouer sa propre réélection.

Fin 1992, Peter Bodenmann est tôt à l'écoute des revendications féminines qui poussent Christiane Brunner au Conseil fédéral. Il ne lâchera pas prise, du moins sur le

principe de l'accession d'une femme. Le 10 mars 1993, c'est finalement Ruth Dreifuss qui entre au gouvernement, laissant - bien involontairement - sa camarade et Francis Matthey épuisés par le psychodrame. Seul Peter Bodenmann sourit sans réserve: la fin justifie les moyens.

Sa position sur l'intégration européenne est une des plus offensives, notamment depuis le refus de l'EEE. Lors du débat sur les suites à donner à ce refus (avril 1993), il s'adresse à la fois aux opposants et aux partisans: «Contrairement à d'autres, je pense que la voie solitaire est possible... pour une Suisse toujours moins sociale». Il faut rapidement relancer le processus, si l'on veut éviter de devenir «une vieille république de paysans réactionnaires».

Partisan de la concertation entre partenaires sociaux dans la lutte contre le chômage, il prône la flexibilité du temps de travail, «sinon l'augmentation de la productivité sera un phénomène globalement négatif». Il bouscule également l'OFIAMT en constatant qu'on pourrait éventuellement tirer quelque enseignement des expériences faites à l'étranger, où un fort chômage sévit depuis plus longtemps.

Peter Bodenmann, après avoir soutenu l'initiative des Alpes, n'a pas hésité à en déduire que le tronçon Sierre-Brigue ne devait pas être élargi à quatre pistes. Une prise de position qui n'est pas sans risque pour sa réélection.

Bernard Comby: inlassable travailleur



Elu en 1991 au Conseil national, le radical valaisan Bernard Comby sollicitera cet automne la reconduction de son

mandat. Avec, à l'appui, une base solide: le travail inlassable que ce parlementaire de 56 ans, intelligent, brillant tacticien, a déployé au service de son canton bien sûr - suppression de la Lex Friedrich, valorisation des produits du terroir, Jeux olympiques d'hiver 2002 Sion-Valais - mais aussi en faveur de grandes causes comme la lutte contre les discriminations raciales et l'extrémisme, l'égalité entre hommes et femmes, l'Europe, la coopération universitaire et le libre échange de biens culturels entre pays francophones.

Membre de la commission des finances, président de la sous-commission Justice et police, Bernard Comby s'est engagé entre autres pour une meilleure maîtrise des dépenses en matière d'asile et de

Pascal Couchepin: l'heure de vérité

Né le 5 avril 1942 à Martigny, le radical valaisan Pascal Couchepin est un routinier de la politique: ne siège-t-il pas au Conseil national depuis 1979... Aussi habile qu'intelligent, orateur de choc et «débateur» de poids, il consacre une énergie infatigable à la chose publique. Sur le plan régional,

sous sa férule, Martigny est devenue une sorte de «capitale» culturelle. Il a été l'un des artisans du sauvetage d'Orsat, dossier épineux s'il en fut. Reste que cela ne l'a pas empêché d'occuper le devant de la scène au niveau fédéral, où il marque de sa compétence les grands dossiers

Treize millions cachés au fisc

L'affaire des ristournes a déjà fait le tour de la Romandie, particulièrement dans le canton de Vaud où des têtes sont tombées.

Par Eric Felley

En Valais les contrôles à ce sujet ont fait moins de bruit, mais ils n'en ont pas moins été efficaces. Depuis 1991-1992, le service des contributions a épinglé quelque 160 indépendants ou entreprises qui avaient soustrait au fisc ces fameuses ristournes.

Mais d'abord, qu'est-ce qu'une ristourne? C'est une certaine somme d'argent que

le fournisseur rend, généralement en fin d'année, à ses bons clients pour les remercier de leur fidélité. Cette pratique commerciale est courante et tout à fait légale. Mais voilà, dans la haute conjoncture des années huitantes, certains fournisseurs voulaient faire plus et mieux pour garder leur clientèle courtisée de part et d'autre: offrir en sus des ristournes ordinaires, des ristournes «confidentielles».

Ce sont ces cadeaux qui ont commencé à titiller la curiosité de l'administration fédérale des contributions au début des années nonante. Comme ces ristournes confidentielles apparaissent

dans les comptes des fournisseurs pour des montants élevés, les limiers de l'administration ont décidé de dresser des listes de clients bénéficiaires. Ils les ont transmises aux services cantonaux des contributions; à tâche pour eux de traquer les fraudeurs.

90 % de fraudeurs

Dès lors en Valais, comme dans les autres cantons, les experts ont fait le tour des entreprises soupçonnées. Et là, il a bien fallu constater que ceux qui avaient effectivement comptabilisé les ristournes étaient des exceptions. Selon le chef du service valai-

san des contributions Gilbert Salamin, 90 % des contribuables ne l'avaient pas fait. Depuis le début des contrôles jusqu'au 1er janvier 1995, 160 fraudeurs ont ainsi été épinglés dans le canton, pour un total de revenus ou bénéfices non-déclarés de 13 millions de francs. Ceux-ci ont rapporté à l'Etat (rappels d'impôt et amendes) environ 6 millions. Une bonne partie de cet argent est déjà rentré dans les caisses de l'Etat, mais pour quelques entreprises, rappel et amende ont constitué le coup d'assommoir avant le dépôt de bilan.

25 gros «poissons» ont été dénoncés devant les juges

d'instruction pénale. Généralement ils ont été condamnés à une amende supplémentaire (de 500 à 1000 francs). Le cas le plus grave s'est soldé par une peine de trois mois de prison avec sursis.

Dans la construction

La plupart des fraudes ont été constatées dans le secteur de la construction et en particulier dans le secteur des installations sanitaires. Les montants soustraits au fisc vont de 2000 francs pour les cas bénins à plusieurs centaines de milliers de francs pour les plus graves (sur plusieurs années). Mais l'affaire la plus spectaculaire concerne une

entreprise en dehors du secteur de la construction, dont les montants soustraits atteignent plusieurs millions!

Et à l'avenir? Actuellement Gilbert Salamin estime que son service a fait le tour des cas, «mais d'autres listes peuvent nous parvenir», précise-t-il. D'ici peu l'inspecteur fiscal pourra compter sur deux forces supplémentaires, son effectif passera à douze postes. Est-ce ou non suffisant? Bien entendu plus il y a de contrôles, plus on découvre de fraudes, mais Gilbert Salamin estime que notre système doit rester basé sur la confiance. Toutefois celle-ci devrait aller de pair avec des peines plus lourdes contre les tricheurs. □

Un petit verre à 9 heures rend moins nerveux qu'un café. Demandez à votre entourage...



Ligue valaisanne contre les toxicomanies
Place du Midi 40, 1951 Sion
Tél. 027 23 29 15

L'alcool peut être un problème,
nous pouvons vous aider à le résoudre.

VILLA FLORA
Centre de traitement de l'alcoolisme
Ch. des Cyprès 4, 3964 Muraz/Sierre
Tél. 027 55 75 51

DEMANDES D'EMPLOI



GARAVENTA

Construction de remontées mécaniques

cherche

un employé de commerce

pour collaborer à l'organisation et au secrétariat de son centre de service à Sion.

Nous souhaitons une personne:

- jeune et dynamique, pouvant travailler de manière indépendante
- ayant un intérêt pour le domaine des remontées mécaniques et du goût pour la technique
- disposée à suivre des cours de formation
- de langue maternelle française avec de très bonnes connaissances de l'allemand
- avec connaissance en informatique.

Nous offrons:

- travail varié au sein d'une petite équipe
- possibilité de développement pour une personne motivée.

Entrée en fonctions immédiate ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de faire leur offre à l'adresse suivante: Garaventa S.A. par V. Epiney, 1971 Grimisuat.

36-254593

Famille sympathique à Sion cherche à partir du mois de mai

une jeune fille au pair

pour garder 2 enfants et aider au ménage.
Tél. (027) 22 35 60, le matin ou (027) 22 54 00, midi et soir.

036-254875

Nous engageons pour notre entreprise située à **Sierre**

employée de commerce parfaitement bilingue français-allemand

ayant quelques années de pratique.
Faire offre sous chiffre M 036-254921 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-254921



La Station fédérale de recherches agro-nomiques de Changins, à Nyon, cherche pour entrée en fonctions en août 1995:

apprenti(e) de cave

pour formation dans ses installations de Changins (possibilité de loger sur place).

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae, photo et copie des bulletins scolaires des trois dernières années au service du personnel de la station, 1260 Nyon.

22-299050

Notre société **VISILAB SION S.A.** est à la recherche, pour son magasin d'optique, d'un

surfaceur en verres optiques

Nous demandons un diplôme de surfaceur ou une expérience dans ce domaine.

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou ayant un permis de travail valable, sont priées de faire leur offre à l'adresse suivante:

VISILAB S.A.
Service du personnel
Case postale 2749
1211 Genève 9.

018-225914

CHERCHONS

jeunes personnes

motivées et dynamiques

pour rejoindre une équipe de marketing

INTERNATIONALE

Appeler le (026) 35 29 97
entre 10 et 18 heures, demander Anne.

Fermé le dimanche.

036-254892

**Café-restaurant
Vissigen-Centre
Sion**

cherche

sommelière

congé le samedi et le dimanche.
Tél. (027) 31 62 72.

036-254804

**Hôtel de la Gare
Monthey**

cherche, tout de suite

jeune serveuse

Ø (025) 71 93 93
dès 13 h.

036-255034

Valais central

On cherche

deux jeunes filles

pour petit restaurant et pour garder 2 fillettes (4 ans et 8 mois). Logement indépendant.

Tél. (027) 58 11 76.

036-254886

On cherche pour Sierre

manœuvre en boulangerie

pouvant assurer également des livraisons. Horaire: 3 h du matin. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 55 10 60, de 11 à 12 h.

036-254928

Chauffeur poids lourds

(camion-remorque + grue) déplacements dans toute la Suisse. Place stable, avantages sociaux. Entrée tout de suite ou à convenir.

Marcel Riesen, Transports, Ancienne Poste 16 bis, 1944 Villeneuve.

Tél. (021) 960 13 91 ou (077) 21 63 71.

022-298568

Urgent!

**La Papeterie-Librairie La Plume
d'Or** au Châble cherche

vendeuse en papeterie

qualifiée et expérimentée. Entrée immédiate.

Tél. (026) 36 18 00.

036-254703



**HOTEL
CRANS-AMBASSADOR**
CH 3962 - CRANS-MONTANA - VALAIS/SUISSE

Hôtel de tout premier rang avec centre de cure réputé, cherche:

chef de partie tournant chef de rang

Jeune et dynamique, avec expérience. Solides connaissances techniques, esprit créatif et caractère agréable.

Permis à l'année souhaité.
Début: tout de suite.

Nous offrons:

- poste stable à l'année
- ambiance jeune, dynamique et positive
- possibilités de développement.

Faire offres par écrit avec curriculum vitae à:
**M. Patrick Berod, directeur
Hôtel Crans Ambassador
3962 MONTANA**

36-255051

OFFRES D'EMPLOI



Nous cherchons pour un de nos concessionnaires en Valais,

UN VENDEUR EN AUTOMOBILES

Vous êtes une personne à contact facile, compétente et dynamique (âgé de 25 ans au minimum). Les heures de travail irrégulières ne sont pas pour vous des termes étrangers. Votre talent ainsi que votre engagement positif dans la profession, nous sont aussi importants que votre expérience dans la branche.

En plus d'une gamme de voitures en constante évolution, vous travaillerez au sein d'une petite équipe de ventes qui vous aidera à atteindre le chemin du succès.

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de recevoir votre candidature, accompagnée d'une photo, que vous ferez parvenir directement à notre directeur des ventes, M. A. Iseli. Discretion totale assurée.

PEUGEOT TALBOT (Suisse) S.A.
Eigerplatz 2, case postale 386
3000 Berne 14

JACQUES DESSANGE

Centre comm. MAGRO-City
Envol 19 - 1951 SION

cherche pour compléter son équipe

COIFFEUR(EUSE)

Téléphoner au (027) 22 54 54 et demander Mlle Pascale.

28-017567

Restaurant cherche pour entrée le 1er mai

cuisinier

sachant travailler seul;

sommelière

Sans permis s'abstenir. Possibilité de logement.

Tél. (026) 22 38 25, dès 18 heures.

036-253027

Restaurant de montagne
cherche

2 sommelières 2 femmes de chambres

pour la saison d'été.
Entré 15.06 ou 01.07.1995.

Tél. (026) 83 12 21.

036-254666

Hôtel Garni, Verbier

cherche

secrétaire- réceptionniste

français-anglais-allemand.
Entrée: dès la mi-mai 1995.

Envoyez offre avec curriculum vitae et photo à: case postale 52, 1936 Verbier.

036-254668

ECCO TEMPORAIRE

Nous cherchons

maçons CFC

avec conn. pierres sèches et pose bordure (trottoir)
Suisse ou permis B ou C.

Contactez M. J.-J. Bourban
ECCO S.A., place du Midi 29
1950 Sion, Ø (027) 22 30 44

36-253242

Voulez-vous travailler dans la publicité?

Pour la région valaisanne, nous cherchons

2 collaboratrices à mi-temps

pour le conseil et la vente d'idées et d'objets publicitaires auprès des entreprises, banques, etc.
Formation complète assurée.

Pour plus d'informations:
tél. (022) 734 72 25.

018-224465

PASSEZ À L'ACTION

DESSINATEUR BÂTIMENT

exp., 30-40 ans, Valais central

MÉCANICIEN- ÉLECTRICIEN

25-35 ans, Bas-Valais

SERRURIER- CONSTRUCTEUR

exp., Valais central

Sion: av. des Mayennets 5, tél. (027) 22 05 95

Monthey: rue du Midi 2, tél. (025) 71 22 12

18-7011

MANPOWER

Muraz-Sierre

Salle de gym
(places de parc)

**Vendredi 21 avril
dès 19 h 30**

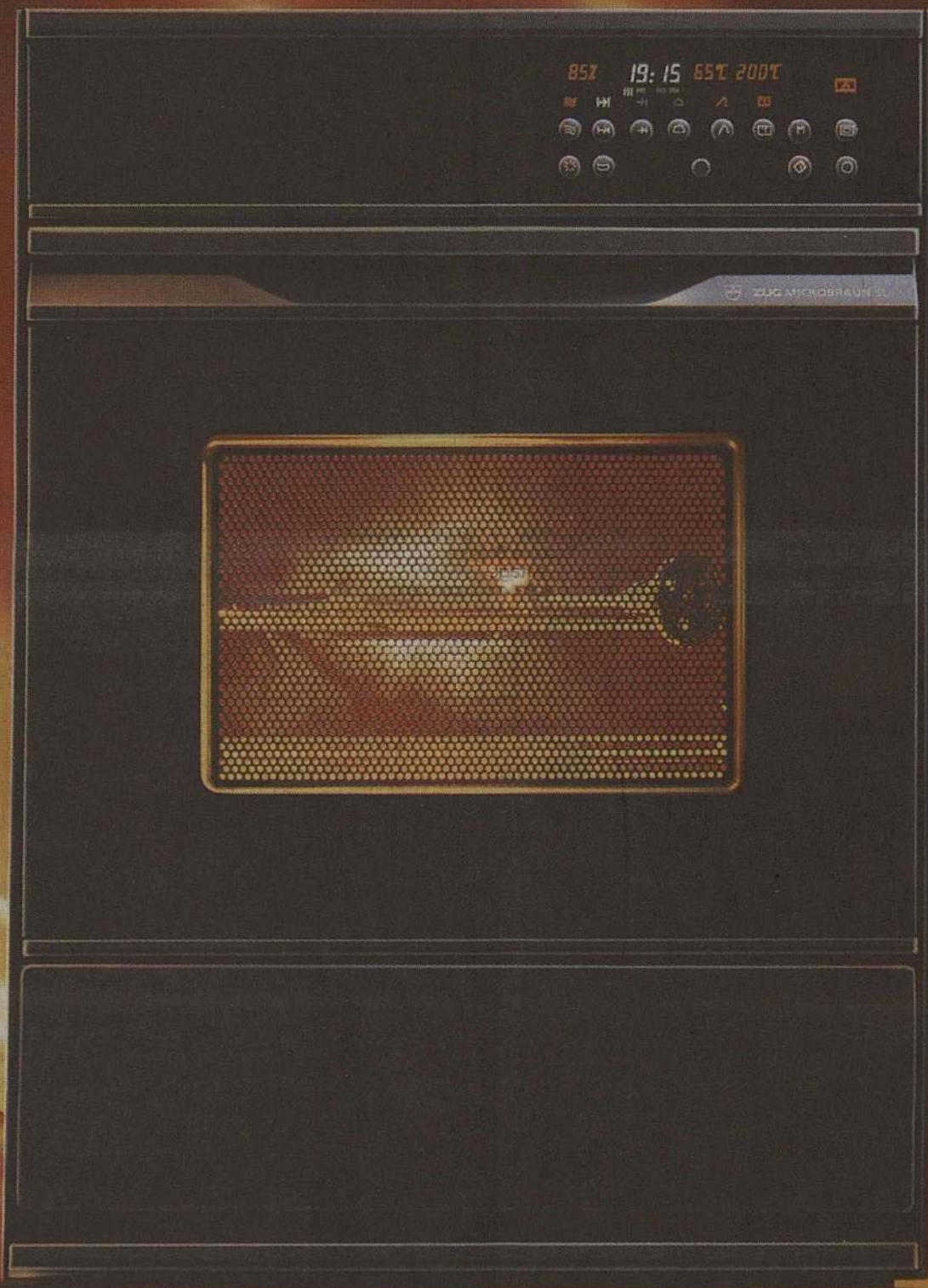
LOTO

Société de chant Edelweiss

24 cartons Fr. 25.-
12 cartons Fr. 15.-
3 séries spéciales Fr. 10.-
1 super spéciale Fr. 5.-
1re série 1 carton gratuit:
lots 4 abonnements

Aperçu des lots:
bons d'achat Fr. 250.-,
150.-, 100.-, fromages,
paniers garnis,
choucroute garnie

Rendez-vous avec le futur: La nouvelle «FantasticLine» de ZUG.



Une beauté fantastique: l'élégance exemplaire de la ligne, le ton Nero résolument moderne, la clarté du panneau de commande facilitant l'utilisation prouvent une fois de plus que ZUG décline l'innovation aussi sur le mode de la réussite esthétique et non pas sur ses seules compétences techniques. **Une simplicité fantastique:** la cuisson-douce-automatique – une grande nouveauté mondiale – et le «menu-memory» capable de sauvegarder pas moins de 40 programmes de cuisson et de rôtissage rendent le travail des cordons bleus encore plus simple, plus sûr, donc plus plaisant. **Des économies fantastiques:** la fonction «stand-by économique», l'«air-control» et l'indicateur de chaleur résiduelle –

trois innovations – posent de nouveaux jalons en matière d'économie d'énergie. C'est incroyable et tout bénéfique pour l'environnement, de consommer jusqu'à 30% d'électricité en moins...! Si vous désirez recevoir une documentation détaillée sur les innombrables atouts de la nouvelle «FantasticLine», un numéro vert gratuit est à votre disposition 24 heures sur 24:

155 56 56 pour une documentation.



L'avant-garde pour
cuisine et buanderie.

Bureaux de vente, locaux d'exposition et de démonstration: V-ZUG SA, 6301 Zoug, Industriestrasse 66, tél. 042 33 99 33, fax 042 33 92 34, Vidéoex *4422#, 6500 Bellinzzone, Via Tatti 3, tél. 092 25 62 32, 2501 Bienne, 63, rue Centrale, tél. 032 22 14 11, 7000 Coire, Alexanderstrasse 14, tél. 081 22 17 67, 1211 Genève 6, 5, rue des Cordiers, tél. 022 735 48 70, 1005 Lausanne, 14, avenue Mon-Repos, tél. 021 323 24 48, 3074 Muri/Berne, Worbstrasse 48, tél. 031 952 77 07, 4142 Münchenstein, Grabenackerstrasse 8, tél. 061 415 81 10, 9000 St-Gall, Rosenbergstrasse 30, tél. 071 23 24 28, 6301 Zoug, Zugorama, Baarerstrasse 124, tél. 042 33 94 33.

MISS SURFINIA POUR VOUS GARNIR !



SURFINIA

grande variété de couleurs
pot de 10,5 cm Ø

4.50

La pièce



GERANIUMS

Zonal ou lierre
Faiss Fully, divers coloris

1.95

La pièce



IMPATIENTS

Nouvelle - Guinée
pot de 11 cm Ø

5.50

La pièce



BULBES DE DAHLIAS

5 pièces

6.20

UNIQUE EN VALAIS :
DES CONSEILS PAR DE VRAIS PROFESSIONNELS !
Renseignez - vous 027/ 31 60 30

Horaire : lundi, 13 h 30 - 18 h 30 ; mardi - vendredi,
8 h 00 - 18 h 30 non stop ; samedi, 8 h 00 - 17 h 00 non stop



VOTRE GARDEN CENTRE

MAGRO UVRIER

P GRATUIT **TEA-ROOM**

En vente également à Magro Martigny

IMMOBILIÈRES LOCATION

Au centre de Sion - Immeuble neuf - La Gillière II
à l'angle rue des Remparts - avenue du Midi

A LOUER:

2½ pièces (dès Fr. 1035.-) 3½ pièces (dès Fr. 1185.-)
4½ pièces/duplex (dès Fr. 1600.-)
5½ pièces (Fr. 1900.-)

Le montant des charges n'est pas inclus
dans les loyers mensuels indiqués.

Renseignements:
Ø (027) 22 48 15 (bureau de location)

036-251759

Vionnaz-Arcadia

A louer dans immeuble neuf
magasin 60 m² env. Fr. 1000.-.
dépôts 80 m² + 15 m² env.
Fr. 610.-.
Charges en plus. Taux d'impôt bas.
Pour visiter et traiter
Sogirom, Maupas 2, Lausanne.
(021) 311 25 66 - 67.

022-283969

Fully

A louer tout de suite

spacieux studio meublé

balcon, buanderie, place de parc.
Prix à discuter!

Tél. (026) 23 25 58.

036-252317



promotion SA

Granois-Savièse

2½ pièces

(70 m²), 2e étage,
balcon, hall,
séjour, cuisine,
1 chambre,
salle de bains,
Fr. 711.- avec
aide fédérale.

36-250251

Sion 027/23 53 54

Fax 027/23 50 76

Urgent

A louer à Sierre

appartement

3½ pièces

Fr. 885.-, charges
comprises. Libre dès
le 1er mai 1995.
(Premier loyer
Fr. 685.-.)

Tél. (027) 56 38 89.

036-255010

A LOUER :

à Sion-Est,
route de Vissigen,
grand 4½ pièces
luxueux
Loyer: Fr. 1100.-
+ charges.
Possibilité de louer
un garage.
Libre dès le 1er avril
1995.

Tél. 027/22 85 77

A louer à Martigny

appartement

2 pièces

63 m², dans immeu-
ble neuf, libre dès le
1er mai 1995.

Natél (077) 28 67 82

ou (026) 22 66 09, soir.

036-254780

Sion, centre - Aubépines Les avantages de la ville

A louer, neufs, tout confort,
dès le 1er juin 1995

2 p. dès Fr. 790.- ch. comprises
3½ p. dès Fr. 1300.- ch. comprises
4½ p. dès Fr. 1550.- ch. comprises
places dans parking dès Fr. 100.-

Renseignements:
tél. (027) 22 02 89.

36-253337

A louer à Sion, à 100 m de COOP-CITY, dans immeuble en construction, 2 surfaces commerciales

de 50 et 75 m² avec grandes vitrines,
aménagement au gré du preneur,
dépôts disponibles en rez inférieur.
Libres au 1er mai 1995.

36-245872



Location immobilière

027/22 77 18

MARTIGNY

Avenue de la Gare 45-47

A LOUER

DIVERSES SURFACES COMMERCIALES ET ADMINISTRATIVES PLACES DE PARC INTÉRIEURES

Fr. 50.-/mois

APPARTEMENT 4½ PIÈCES

dès Fr. 1313.- c.c.

Pour visiter: M. Cajic,

Tél. (026) 22 76 67

Pour renseignements:

Helvetia Patria

Gérance d'immeubles

Tél. (021) 341 45 57.

22-295983



Sion

Tourbillon 82

beau 3½ pièces

renové, à louer au 3e étage.
Fr. 850.- + Fr. 120.- de charges.

Pour visiter: (027) 23 39 00.
SOGIROM, Maupas 2, Lausanne.
Tél. (021) 311 25 66-67.

022-288930

A LOUER

A louer, Sion-Nord,
au centre commer-
cial LE RITZ.

PLACES DE PARC DANS GARAGE COLLECTIF

Dès Fr. 120.-/mois

Libres tout de suite
ou à convenir.

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION

TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à

Sion, centre

bel

appartement

3½ pièces

construction récente,
2 balcons.

Fr. 1400.- garage et
charges comprises.

Tél. (027) 36 37 37.

036-254796

Vernayaz,

à louer, à côté du
stade,

appartement

3½ pièces

Fr. 1150.- garage et
charges compris.

Tél. (025)

71 36 91 ou (077)

22 19 91.

036-253930

Sion, centre-ville

A louer tout de suite

studio meublé

Fr. 590.-, charges
comprises.

Tél. (027) 22 36 51.

036-254914

A louer à Sion,

Vissigen

dans immeuble ré-
cent

spacieux

studio

dès Fr. 528.- + char-
ges. 1er loyer gra-
tuit.

Tél. (027) 22 11 30.

036-253246

A louer à Sion,

quartier Champsec

appartement

2½ pièces

Libre dès le 1er mai.

Tél. (027) 264 704,

midi ou (027)

31 30 54, soir.

036-254879

Martigny

Le Guercet, à louer

appartement

5½ pièces

avec mezzanine, ga-
rage et place de parc
extérieure. Entrée 1er
juillet 1995.

Fr. 1300.- sans les
charges.

Tél. (026) 22 27 76,

bureau.

036-254426

On cherche à louer

petite villa

ou

appartement

4½ pièces

à Ardon

Tél. (027) 86 55 01.

036-254930

Sion

A louer près CFF

halle-dépôt

300 m², 2 niveaux,
lift., places parc.

Accès facile.

Fr. 1500.-.

Ø (027) 23 42 28

58 21 35.

036-253487

A LOUER

à Massongex,

LES BOULEAUX,

beaux 2½ pièces

avec balcon,

de construction très

récente, bien agen-
cés, dès Fr. 750.-,

places de parc
à disposition.

036-250248

Sion 027/23 53 54

Fax 027/23 50 76

IMMO CONSEIL et promotion SA A LOUER

Centre-ville à Sion

situation de premier ordre

diverses surfaces à choix de bureaux

indépendants et surface

commerciale avec vitrine

aménagés dans immeuble commercial,

moderne avec parking. Convientraient

pour assurance, cabinet médical, étude

d'avocat, galerie, etc.

Prix à discuter. Libre tout de suite.

Sion 027/23 53 54

Fax 027/23 50 76

A louer à Sion,

à 100 m de COOP-CITY

app. résidentiel de 145 m²

très grand living avec balcon,

4 chambres, 1 salle de bains,

1 salle de douche, 1 W.C.

indépendant, grande cuisine

complètement agencée.

Fr. 1530.- + charges.

Libre au 1er mai 1995.

36-245874

locim

Location immobilière

027/22 77 18

Sion, Vissigen

A louer dans immeuble récent

studios

dès Fr. 673.- + charges;

appartement 2½ p.

Fr. 850.- + charges;

appartement 3½ p.

dès Fr. 940.- + charges;

appartement 4½ p.

dès Fr. 1205.- + charges.

Calme, verdure, tranquillité, confort

moderne, pl. de parc à disposition.

Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23

Immo-Info/Sopitec S.A.

036-254273

Châteauneuf

A louer dans petit immeuble neuf

★ studio

dès Fr. 576.-, 1er mois gratuit

★ appartement

4½ pièces, Fr. 969.- + charges.

Spacieux et confortables, à proxi-
mité immédiate écoles, commerces,

bus, etc.

Parking et places de parc à disposi-
tion.

Immo-Info/Sopitec S.A., Sion

Ø (027) 22 66 23.

036-249009

Sion, rue du Scex

à proximité centre-ville

dans immeuble neuf

à louer

surfaces

commerciales

et administratives

divisibles au gré du preneur.

Conditions très intéressantes.

Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23

Immo-Info/Sopitec S.A.

036-248

VALEURS

Où va l'économie romande?

Les réponses à cette question sont contradictoires. Certains pensent que face au triangle d'or Zurich-Bâle-Zoug, la Suisse romande ne cesse de reculer. D'autres au contraire font valoir que l'économie romande est justement en train de combler son retard.

Une récente étude de l'Université de Fribourg conclut que tout le monde a raison! On a constaté, par exemple, qu'entre 1985 et 1991, les cantons romands ont pu augmenter légèrement leur part au revenu national. Les chiffres provisoires pour 1993 montrent que la Suisse romande a pu maintenir son poids relatif, mais que le revenu par tête persiste à se situer au-dessous de la moyenne nationale.

Trois raisons expliquent pourquoi la Suisse romande a repris du poil de la bête, alors que le Romand, lui, a plutôt perdu du terrain.

Premièrement, la population romande s'est accrue plus que la moyenne, notamment par rapport à l'immigration.

Deuxièmement, la création de valeur dans l'économie romande est plus faible que dans le «triangle d'or».

Troisièmement, compte tenu du niveau élevé du chômage, le nombre de personnes non productives puisant dans le revenu national est élevé.

En d'autres termes, la Suisse romande n'a rien à envier à la Suisse alémanique.

que sur le plan de la capacité de travail de ses habitants. Par contre, elle n'a pas toujours su choisir les créneaux d'activité les plus rentables. En outre, elle s'est montrée trop accueillante envers une main-d'œuvre étrangère insuffisamment qualifiée.

Quoi qu'il en soit, l'économie romande a souffert davantage de la récession que le reste de la Suisse: les chiffres du chômage y sont nettement plus élevés que la moyenne nationale et persistent à un haut niveau, même s'ils ont diminué récemment. Aujourd'hui, les cantons romands ont plus de peine à quitter le creux de la vague que les cantons alémaniques.

Deux raisons principales permettent d'expliquer cette différence.

La première tient au grand volume de la main-d'œuvre étrangère insuffisamment qualifiée. Elle a perdu son emploi au cours des années de récession et éprouve de la peine à en trouver maintenant.

La seconde a trait à la crise immobilière. Celle-ci a frappé la Suisse romande d'autant plus durement que le secteur de la construction est surreprésenté dans l'économie de la région. Par ailleurs, entre 1991 et 1993, l'utilisation des capacités industrielles est restée constamment en dessous de la moyenne nationale.

Jérôme Varone, membre de la direction du Crédit Suisse, Sion

ZURICH. - Bally a vu sa rentabilité se dégrader l'an passé. Les pays asiatiques et américains ont affiché les plus forts profits, tandis que la France et l'Allemagne ont enregistré des pertes. La transformation du réseau de boutiques se poursuit. Bally se concentre toujours plus sur sa propre marque.

Bally a réalisé en 1994 un chiffre d'affaires brut de 1,024 milliard de francs, a annoncé le chef du groupe Stefano Ferro, hier à Zurich. En monnaies locales, cela correspond à une hausse de 1,5 %. Mais en francs suisses, le recul est de 3 %.

Baisse des résultats

La rentabilité, qui avait nettement progressé l'année précédente, s'est dégradée. Le cash-flow a reculé de près de moitié, à 65,4 millions de francs. Soit une marge de chiffre d'affaires de 6,6 %, contre 11,7 % en 1993. Le résultat d'exploitation a chuté d'un bon tiers, à 45,5 millions de francs, faisant passer la marge à 4,6 %, contre 7 % en 1993.

Le bénéfice net s'est inscrit à 23 millions de francs, a indiqué le directeur financier Urs Gloor. En 1993, il s'était établi à 87,2 millions, dont 54 millions de recettes exceptionnelles. Bally versera un dividende à la maison mère Oerlikon-Bührle (OB). Mais il faudra attendre la conférence de presse annuelle d'OB pour en connaître le montant.

Priorité

Pour Bally, l'objectif à moyen terme reste de retrouver et de maintenir les performances de rendement de 1993, a affirmé M. Ferro.

Le manager italien a expliqué le fléchissement de l'an passé par la priorité absolue qui a été accordée au renforcement de la présence de la marque Bally. Une trentaine de millions de francs y ont été consacrés.

En Allemagne, par exemple, 37 % des chaussures pour femmes vendues en 1993 n'étaient pas de la marque Bally. «Bally ne peut plus se le permettre, même si cela nous fait perdre du chiffre d'affaires», a noté M. Ferro. L'Allemagne reste un marché difficile. Le chiffre d'affaires, Autriche comprise, y a reculé de 10 % et le résultat d'exploitation s'est soldé par une perte de 8,8 millions.

Palme à l'Asie

En France et dans les pays du Benelux, les affaires n'ont guère mieux marché. Les recettes ont baissé de 2 %, avec une perte d'exploitation de 8,8 millions. En revanche, toutes les autres régions ont été bénéficiaires. La palme revient à l'Asie (19,4 millions), devant l'Amérique (18,6) et la zone Grande-Bretagne - Hollande (15,2). La Suisse a dégagé un résultat opérationnel de 5,9 millions. Le programme de transformation du réseau de vente s'est accéléré. Au total, 28 boutiques ont été transformées ou ouvertes, pour un total de 25 millions de francs. La rénovation totale du magasin de la Bahnhofstrasse, à Zurich, symbolise cette stratégie. Cette stratégie concernera cette année une cinquantaine de magasins.

Premiers pas en Asie

L'an dernier, le spécialiste des chaussures et articles de mode



Stefano Ferro et Serge Max du groupe Bally.

Keystone

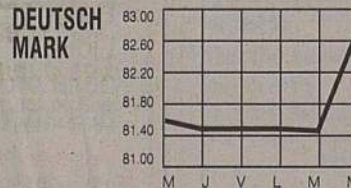
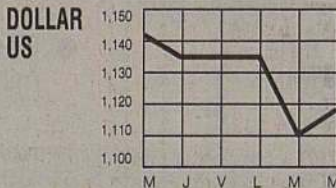
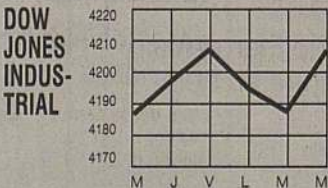
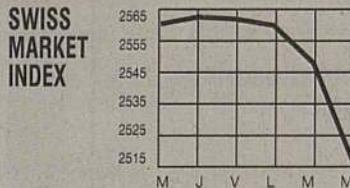
a pris pied sur le marché italien en ouvrant une boutique à Florence. Pour ses premiers pas en Chine et en Europe de l'Est, Bally a choisi les magasins en franchise. Une méthode qui simplifie les démarches dans ces pays, a noté Stefano Ferro.

Pour l'année en cours, il manifeste un optimisme mesuré. La force du franc, qui pénalise la production en Suisse, est jugée préoccupante.

Des mesures de chômage partiel viennent d'ailleurs d'être annoncées dans les fabriques d'Altdorf (SH) et de Stabio (TI).

Pour Stefano Ferro, cette situation ne remet pas en cause la fabrication en Suisse, mais oblige à renforcer encore l'exigence de la qualité et le contrôle des coûts. L'an passé, les unités de fabrication en Suisse sont cependant tombées de six à quatre. (ats)

Bour\$e\$ et va£eur\$



Indices	18.4	19.4	18.4	19.4
SPI	1660.59	1644.42	DAX	1965.29 1951.04
SMI	2547.10	2516.80	DJ Industrial	4179.13 4207.49
S & P 500	505.37	504.92	Hong Kong	8644.97 8581.86
Toronto	4299.40	4283.30	Sydney-Gesamt	2040.50 2040.40
Nikkei	16225.10	16376.10	MIB	965.00 973.90
Financ. Times	3194.50	3170.10	CAC 40	1855.70 1874.90

Bourse suisse

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	18.4	19.4
Alusuisse p	625	625
Alusuisse n	624	620
Ascom p	1245 t	1250
Baer Holding p	1215	1185
Baloise n	2400	2375
BBC p	1085	1080
Ciba-Geigy p	757	744
Ciba-Geigy n	755	744
CS Holding p	492	482
CS Holding n	98.25	96
Electrowatt p	289	280
EMS Chemie p	3825	3830
Fischer p	1300	1260
Holderbank p	849	842
Nestlé n	1107	1092
Pargesa Holding	1300	1310
Pharmavision p	4160	4150

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	18.4	19.4
Réassurance p	768	765
Réassurance n	767	765
Roche bp	6630	6540
Sandoz p	11800	11800
Sandoz n	734	729
SBS p	725	717
SBS n	389	387
SMH p	194	192
SMH n	600	585
SMH n	133	132
Sulzer n	671	654
Sulzer bp	642	621
Surveillance p	1760	1710
Swissair n	670	675
UBS p	1041	1039
UBS n	248	248
Winterthur p	655	650
Winterthur n	644	631
Zurich p	1190	1183
Zurich n	1196	1191

AUTRES TITRES

Adia p	204	203
Agie n	80	80
Ares Sero n	610	611
BCV	275 d	275 d
BK Vision p	1190	1180
Bobst p	1525 d	1530
Bucher Holding	670	670 a
Buehler p	95	92
Cementaria	460 of	460 of
Crossair p	530 d	550 d
Fischer n	246 t	240
Fotolabo p	3175	3175
Galenica n	340 d	338 t
Gen. Berne n	1320	1295
Hero p	603 t	600
Hero n	150 a	148
Hilti bp	880 t	880 t
Immuno	545	545
Interdiscount p	1125	1100
Interdiscount bp	109	110 a
Jelmoli p	625 a	625 a
Landis & Gyr n	632	631
Lindt Sprngli p	17900	17700
Logitech n	80 d	81
Mercure n	313 t	306
Michelin	425 d	420
Merkel	762	765
Motor Col.	1780	1780
Mövenpick p	460	460
OZ Bank p	471	470
Pirelli bp	110	111
Publicitas n	960	930 d
Publicitas bp	930 d	930 d
Richemont	1290	1265
Saurer n	373	375
Schindler p	6050	6010
Schindler bp	1010	985
SIG n	1100	1100
Sika n-A	334	330
Sika p-B	56 d	56 d
Surveillance n	345 t	340
Von Roll p	24.25	24.25

CS-Actualité

Démonstration

du CASH SERVICE dans le hall des guichets du Crédit Suisse

Verbier

du 18 au 20 avril 1995,

testez vous-même,

grâce au

Numéro d'Identification Personnel (NIP)

les avantages du guichet automatique!

...et avec de la chance, gagnez...!



AVANT-BOURSE

Astra	15.75	16
Danzas n	950	935
Feldschlöss. p	4000 d	4000 d

Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	14100	14350
Argent	207	222
Platine	16300	16550
Vrenell Fr. 20.-	83.5	93.5
Napoléon	81	91
Kruger Rand	443	463

Devises et billets

Devises jusqu'à Fr. 50 000.-		
USA	1.102	1.136
Angleterre	1.782	1.834
Allemagne	81.81	83.51
France	23.19	23.69
Belgique	3.98	4.06
Hollande	73.02	74.62
Italie	0.0849	0.0869
Autriche	11.63	11.87
Portugal	0.7705	0.7955
Espagne	0.9065	0.9365
Canada	0.804	0.828
Japon	1.3755	1.4095
ECU	1.496	1.528

Billets		
USA	1.08	1.16
Angleterre	1.76	1.88
Allemagne	81.25	84.25
France	22.5	24.5
Belgique	3.87	4.15
Hollande	72.25	75.25
Italie	0.0615	0.0715
Autriche	11.35	12
Portugal	0.74	0.84
Espagne	0.85	0.97
Canada	0.78	0.88
Japon	1.34	1.44
Grèce	0.47	0.53

Taux d'intérêt suisses

dés Fr. 100 000.-	3	6	12
CRÉDIT SUISSE			
Comptes à terme de Fr. 100 000.- à Fr. 500 000.-	2.87	3.00	3.12

Obligations de caisse	3 ans	5 ans	8 ans
	4.00	4.50	4.75
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	4.80	0.00	
Taux Lombard	5.50	5.50	

Fonds de placements

Credis Investment Funds	19.4
MMF CS	1363.81
MMF DM	1822.59
MMF Ecu	1455.57
MMF FF	6463.93
MMF Fih	1250.67
MMF Sir	6004.98
MMF US	1870.66
S+M C. Sz. Str	200.05
Eq Fd Em. M.	955.74
Eq Fd LA US	729.81
Eq Fd C. E. DM	769.71
Eq Fd C. USA	1079.88
Cap. 1997 DM	1723.02
Cap. 2000 DM	1407.71
Cap. 2000 Str	1520.49
B Fd-DM B	1435.34
B Fd-FF B	1046.42
B Fd-E B	752.37
B Fd-CS B	1218.86
CS Pl Inc Str A	962.03
CS Pl Inc Str B	995.41
CS Pl Bld Str	959.41
CS Pl. Grwth Str	875.39
Cred. Eq Fd Bld-Ch A	216.55
Cred. Eq Fd Bld-Ch B	229.14
Crd. E.Fd Germany A	231.53
Crd. E.Fd Germany B	248.29
CS Gold Valor Str	157.45
CS Gold Fd Jp. Mega	191.77
CS Tiger FFS	1244.25
CS EU Valor Str	192.75
CS Act. Suisses	762.75
CS Bld Valor DM	111.37
CS Bld Valor Str	111.25
CS Bld Valor US\$	119.33
CS Conv. Valor Str	157.15
CS Fonds-Bonds Str	80.5
Cred. Bld Fd ECU A	97.46
Cred. Bld Fd ECU B	181.11
Crd. Bld Fd Golden B	180.58
Crd. Bld Fd Europe A	214.53
Crd. Bld Fd Europe B	337.57
CS Euroarea DM	99.86
BPS P. Inc. Str	1082.58
BPS P. Inc. Str	1065.98
BPS P. G. Str	1010.37
BPS P. G. DM	1126.13
BPS P. G. DM	1086.03

Divers

Bearbond	839 f	845 e
Swissair	2804	2829
Obligation	97 d	97.75 of
Multibond	74.72	75.47 of
Bond-Invest	105.935	0
Salit	214	217 e
Germac	222.5	226 e
Globinvest	98.5	100 e
Ecu Bond Sel.	99.83	100.82 e
Americavalor	376.84	380.44 e
Asiaporfolio	643.88	695.38 e
Fujitsu Ltd	1192.5	1210 e
Samurai	267.6	267.5 e
Vaisuisse	600 d	608 of
Far East Equity	897.85	925.15 e

Bourses étrangères

PARIS (FF)

CCF	211.9	213
Gener. des Eaux	484.5	493
Total	302.5	301.2
Alcatel	447.9	438.5
Suez	239.4	245.2
Lafarge	357.5	364.5
LMVH	927	939
AGF	164.8	162.9

LONDRES (£STG)

B.A.T.	4.46	4.425
BET	1.13	1.15
Bowater	4.475	4.4
BP	4.33	4.34
BTR	3.37	3.36
Cable & Wir.	4.18	4.15
Courtauld	4.64	4.59
Grand Metrop.	4.025	4.02
Hanson	2.38	2.365
IOI	7.49	7.445
J. Sainsbury	4.21	4.1629
RTZ	8.135	8.055

AMSTERDAM (HFL)

ABN Amro	60.2	60
Akzo	180.3	178.1
Bols-Wessanen	31.4	31.6
Elsevier	16.6	16.5
Fokker	8.7	8.5
ING	79.2	79.4
Philips	54.6	54.7
Royal Dutch	185	183.8
Unilever	202.5	201.5

FRANCFORT (DM)

AEG	131,5 d	130,5
Allianz N	1360 K	1355
BASF	296,2	294,8
Bayer	340,5	337,7
BMW	707	697
Bay. Vereinsbk.	393,3	391,1
Commerzbank	324,3	322,2
Commerzbank	628,8	611,8
Degussa	408	408
Deutsche Bank	661,7	654,4
Dresdner Bank	377	374
Hoechst	295,5	294
Kaufhof	465	468
Linde	775	777
MAN	343	338,5
Mannesmann	377,2	374
Schering	1060	1040
Siemens	696,5	655,5
Thyssen	149,8	149,8
VEBA I	499,5	496,6
VIAG	493	499
VW	364,2	368

Le podium

à Sion expo 95

PROGRAMME

9 h 15 Brunches: chaque matin
le NF et la BCV invitent quelques personnalités

Vendredi 21 avril	Samedi 22 avril	Dimanche 23 avril	Lundi 24 avril	Mardi 25 avril
15 h Patchwork Ruth-Simone Jaques Odile Verdon	10 h 30 Artisanat bramoisien	10 h 30 Groupe modèles réduits Sion 14 h Refuge de la Ligue valaisanne de la protection des animaux	10 h 30 ● Guigue M.-Hélène Peinture sur soie ● Lorenz René Sculpture sur bois ● Pasche Pierre-Alain miniature en bois	13 h Ferronnerie d'art Roland Schreiber 16 h 30 Dédicace du FC Sion 17 h 30 Société d'escrime de Sion 19 h Grimeur de théâtre Dorsaz Jean-Michel
Mercredi 26 avril	Jeudi 27 avril	Vendredi 28 avril	Samedi 29 avril	Dimanche 30 avril
13 h 30 Maison des enfants L'Abri'colle - RLC 16 h P'tit goûter NF Association Théodora avec le clown Isidore 17 h Casal caricaturiste au NF 19 h Club de tennis de table de Sion	10 h 30 ● Lambert Catherine Dentelles ● Torti Paul Céramiques ● Eberlé Sylvine Tissages 18 h 30 Gillioz Jean-Marie Fils tendus	10 h 30 Société valaisanne de la figurine 17 h Karaté-Club Valais 19 h Conthey Lutte	11 h 30 Association Le copain, chiens d'assistance pour handicapés 17 h Club sédunois de boxe avec le professionnel Pascale Renato 19 h Permadanse	10 h Rita Ruppen et Pierrette Luyet Fleurs séchées sur céramique

Abonnez-vous au Nouvelliste

durant Sion-Expo
et vous bénéficierez de

- 2 mois gratuits
- 1 petite annonce
dans le marché du mardi

Cette offre est valable uniquement du 21 au 30 avril 1995 y compris, le cachet de la poste faisant foi.

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour jusqu'au 31 décembre 1995 pour le prix exceptionnel de Fr. 138.- (prix annuel: Fr. 275.-).

L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois à l'avance.

Nom:
Prénom:
Adresse:
Localité:
No téléphone:
Signature:

Ce coupon est à remettre aux hôtes du stand à Sion-Expo ou à retourner à l'administration du «Nouveliste et FAV», case postale 680, 1951 Sion.



Nouveliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

LE TRAIT D'UNION DES VALAISANS

Dpt. documentation - case postale 216 - 1000 Lausanne 4
Tél. (021) 311 45 55 - Fax. (021) 320 00 25

ELECTROMENAGERS, LAMPES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC		
Slon, av. de Tourbillon 47	027/	23 13 44
Fust-Center, Eyholz-Visp, Kantonsstrasse 79	028/	46 73 54
Villeneuve, Centre Riviera	021/	960 25 11
Romanel-sur-Lausanne, Hyper-Fust, vis-à-vis Mjorol	021/	646 14 14

locim 36-254983
Location immobilière
027/22 77 18

La Villageoise
de Chamoson (45 musiciens)
cherche
UN(E) DIRECTEUR(TRICE)
Prière d'adresser les offres, avec pré-
tentions de salaire, pour le 30 avril
1995, à M. Pierre-Eddy Spagnoly
1955 Chamoson.
Tél. (027) 86 56 94 (privé)
(027) 23 44 84 (prof.) 36-254866

SUBARU 4WD

**D'un même pas vers l'avenir
Parrainez un village, un enfant**

Assignments:

A présent, venez essayer la C180 à 35'900 francs.



Tout est compris dans le prix net d'une C180 «Classic» ou d'une «Esprit» au design sortant résolument de l'ordinaire: la sécurité et la fiabilité légendaires d'une Mercedes, le très généreux équipement de série de Classe C, mais aussi la prestation de garantie et de service **MERCEDES-SWISS-INTEGRAL** unique en son genre. Sans oublier la course d'essai à laquelle nous vous convions.



Mercedes-Benz

PK2/95

Martigny-Croix: R. Pont, Garage Transalpin, Carrefour de la Forclaz et du Gd-St-Bernard, Tél. 026 22 28 24. Monthey: SUD Automobile SA, Route du Simplon 100, Tél. 025 71 96 41. Sierre: Garage Le Parc, D'Andrès SA, Route du Simplon 22, Tél. 027 56 22 22. Sion: Ch. Hediger, Batassé, Tél. 027 22 01 31. Sion: Garage Zénith, Michel Zuchuat, Rue de Lausanne 140, Tél. 027 23 32 32.

La rubrique des souhaits

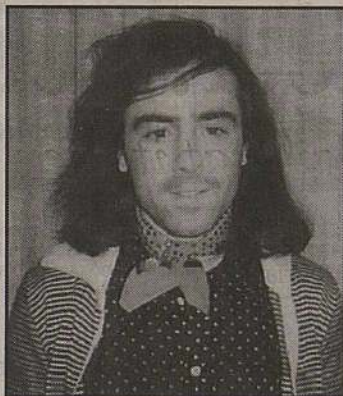
Nos grands-parents ont fêté leurs 30 ans de vie commune



Les petits mouchions du VS et de GE

36-254946

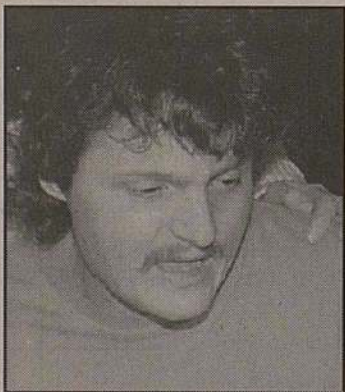
Si vous reconnaissez cet individu, offrez-lui un verre pour ses 47 ans.



Ta fille

36-254735

La santé du gaillard! Ça fait plaisir à voir!



Pour ton quart de siècle

Esmé, Mimi, Isa, Fréd. Charly.

36-254966

Pour tes 17 ans d'alcoolisme



A.A.S.

Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS: 2 jours ouvrables avant parution à 15 heures

Martigny ou environs, cherche à acheter

petite villa

Faire offres sous chiffre P 36-254649, Publicitas, 1920 Martigny. 036-254649

A vendre région Ovronnaz joli chalet récent

parfait état, 4 pièces, vue, soleil, tranquillité. Fr. 330 000.-, à discuter. Ø (027) 22 63 73. 036-254863

IMMOBILIÈRES VENTE

Fully

A vendre appartement confortable, de 3½ pièces en PPE, dans petit immeuble résidentiel récent 1989 (terrasse, cave, garage, place de parc privée), à 5 min du centre et de l'autoroute. Fr. 290 000.-. Tél. (026) 46 16 38, prof. ou (026) 46 32 88, privé. 036-254122

A vendre, Martigny route du Simplon

hangar et dépôts commerciaux

terrain 5600 m². Accès direct. Renseignements et visites sans engagement Duc Sarrasin & Cie S.A. Ø (026) 22 63 21. 036-251258

Mollens

A vendre ou à louer dans petit immeuble

appartement 3½ pièces

avec place de parc et pelouse privée. Possibilité de travaux de conciergerie.

S'adresser au (077) 28 19 46 ou (027) 41 82 04. 036-254864

Sion

Petit-Chasseur 94, à vendre ou à louer dans immeuble résidentiel, spacieux et confortable

appartement 2½ pièces

avec 2 grands balcons sud, place de parc. A proximité immédiate arrêt de bus.

Renseignements: tél. (027) 22 23 95. 036-253349

Devenez donneur! ★ Donnez de votre sang

OVRONNAZ

A vendre à 100 m du centre thermal

3½ pièces neuf, meublé

76 m². Séjour avec cheminée, cuisine séparée, salle de bains, terrasse avec vue panoramique, garage. Cédé à Fr. 315 000.-. Location: Fr. 1250.- + charges.

Tél. (064) 24 33 10 (heures de travail) 101-736007

A vendre à 5 min de Sion,

superbe attique 5½ pièces

180 m², sous toiture. Cadre idyllique, entouré de vignes et d'arbres fruitiers, pelouse, 2 places de parc. Fr. 2500.- le m² ou Fr. 450 000.-.

Tél. (027) 36 41 36, midi et soir. 036-254548

A vendre ou à louer à Mase

joli studio

avec balcon situation privilégiée, arrêt de bus, commerces. Renseignements et visite: tél. (027) 58 19 03, heures de bureau, 58 19 66, privé. 036-254716

A vendre dans le val d'Hérens

mayen

avec autorisation de transformer.

Ecrire sous chiffre W 036-254786 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-254786

Mollens à vendre Les Pralongs, appartement 3½ pièces

100 m², mansardé, tranquille, garage, galetas, 2 balcons, jardin. Fr. 350 000.- à disc. Tél. (027) 41 91 35. 036-254922



h. blaser sa Pratifiori 8, 1951 Sion Tél. (027) 22 00 77

Mobilcasa



Le style italien dans votre cuisine! Agencements de cuisines et meubles contemporaines ou rustiques. Douane, livraison et montage par nos soins.

Exclusiviste cuisines

snaldero

NUOVA

OBILCASA

Loc. Grand Chemin, S. Christophe (Aosta) Italie · Tel. et Fax 0039/165/32323

UN CADEAU... de 365 jours!

...un abonnement au Nouvelliste et Foulle d'Avis du Valais

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Président du groupe Rhône Média S.A. Nouvelliste: Pierre Moren

1950 Sion, rue de l'Industrie 13 Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906 Chèques postaux 19-274-0

Direction

Hermann Pellegrini, directeur des éditions; Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puppe, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérard Théodoloz, Jean-Paul Riondel, Antoine Gessler, Michel Pichon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Ariane Alter, Csilla Bohmet, rédacteurs; Vincent Pellegrini, éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joel Cerutti.

Tirage contrôlé

43585 exemplaires. REMP 1.10.1994.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h. Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h. Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres. Corps fondamental: 8 (petit). 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur. 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1.15 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm. Réclames: 4 fr. 92 le millimètre. Gastronomie: 2 fr. 57 le millimètre. Publiportage: 2 fr. 50 le millimètre. Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm). Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace. TVA 6,5% en sus.

Télévision à péage

Pay TV se jette à l'eau
dès la fin de l'année.

LAUSANNE. - Films «à la carte», programmes TV, jeux, messageries, tels sont les nouveaux services proposés par la société Pay TV S.A. dès la fin de l'année en Suisse romande. Grâce à un type nouveau de décodeur, le téléspectateur câblé aura accès à ces prestations moyennant un abonnement mensuel de 10 à 15 francs.

Paul-Edmond Delay, directeur de Pay TV S.A., a indiqué hier à Lausanne lors d'une conférence de presse que la société a pour objectif de relever en Suisse romande la concurrence que pose aux réseaux câblés la réception par satellite. Pay TV compte également occuper le terrain dans l'optique d'une arrivée éventuelle en Suisse romande de fournisseurs étrangers de programmes, en particulier du français Canal+.

Offre de base

Concrètement, le téléspectateur romand aura accès aux programmes et services de Pay TV grâce à un décodeur très perfectionné de fabrication canadienne. Le paiement d'une taxe de 10 à 15 francs

comprendra la location du décodeur et une offre de base comprenant jeux vidéo, informations, messageries, concours et un programme TV. A cette offre pourront s'ajouter divers programmes au gré du client: chaînes de TV étrangères, programmes TV musical, familial ou cinéma.

Une première démonstration sera effectuée au prochain Comptoir suisse, en septembre. Pay TV devrait être accessible dès la fin de l'année, a indiqué Claude Romy, directeur de Rediffusion Romande. Les réseaux de l'arc lémanique et de Neuchâtel seront branchés en premier alors que Pay TV devrait être accessible sur l'ensemble des réseaux câblés de Suisse romande après un an.

De la taille d'un magnétoscope, le décodeur de type «Videoway», a été choisi pour ses performances uniques à l'heure actuelle, a précisé M. Delay. Occupant un canal sur le câble, il permet non seulement de décoder des programmes TV, mais aussi d'accéder à des banques de données contenant jeux vidéo et informations. (ats)

Dollar au plancher

ZURICH. - Le dollar a atteint de nouveaux cours plancher face au franc et au yen hier. Le gouvernement japonais a reconnu qu'il avait brûlé ses dernières cartouches pour tenter d'enrayer la hausse du yen.

Sous forte pression en l'absence de tout accord commercial entre le Japon et les Etats-Unis, le dollar a établi de nouveaux records à la baisse hier matin sur les marchés des changes asiatiques. Le billet vert a chuté jusqu'à

1,1115 franc. Face au yen, le dollar est passé brièvement sous la barre des 80 yens (79,65).

Dans la journée, le dollar s'est légèrement redressé, bénéficiant d'un coup de fouet suite à l'annonce d'un déficit commercial américain plus bas que prévu en février. Le billet vert a terminé la journée à 1,1168 sur le marché des changes à Zurich. Le franc s'est d'ailleurs apprécié vis-à-vis de toutes les monnaies importantes. (ats)

Centre de thérapie de la CRS

Il ouvrira en août à l'hôpital de l'Ile à Berne.

BERNE. - La Croix-Rouge suisse (CRS) ouvrira en août son centre de thérapie pour victimes de la torture à l'hôpital de l'Ile à Berne. Il sera placé sous la direction du docteur Conrad Frey, psychiatre et psychothérapeute. Le financement est assuré pour deux ans.

Les réfugiés ayant subi des tortures sont environ 8000 en Suisse. Entre 80 et 100 d'entre eux pourront bénéficier d'un traitement ambulatoire chaque année. Les expériences recueillies au centre seront rassemblées et analysées afin de servir à d'autres équipes de thérapeutes dans le pays. Il fonctionnera dans un premier temps avec huit des seize postes initialement prévus.

Le projet reste pour l'instant placé sous l'égide de la

CRS, ont indiqué ses responsables hier à Berne devant la presse. Mais l'objectif à terme est de créer une fondation reposant sur des bases plus larges, avec le soutien de la Confédération et des cantons.

Vente aux enchères

Le financement est assuré pour les deux prochaines années à raison d'environ 1,3 million de francs par an. Les deux tiers de la somme viennent du secteur privé. Quatre cantons ont déjà confirmé leur soutien: Berne, Neuchâtel, Schwytz et les Rhodes-Extérieures d'Appenzell. La Confédération, quant à elle, a octroyé 300 000 francs l'an dernier. Les caisses-maladie devraient verser 400 000 francs par an. (ats)

EN BREF

Asile

La Commission suisse de recours en matière d'asile (CRA) perdra 40% de ses 190 places jusqu'en 1996, dont 40 en 1995. Ensuite, 40 à 45 autres postes seront également supprimés en 1996. Le porte-parole de l'ODR, Richard Flury, a confirmé une information publiée par le «Tages-Anzeiger».

Scalfaro à Genève

Le président du CICR, Corrado Sommaruga, a demandé le soutien du chef de l'Etat italien pour renforcer le respect du droit humanitaire dans le monde. Oscar Luigi Scalfaro a été reçu au siège du CICR, avant de rencontrer des représentants de l'ONU à Genève.

Rejet du TF

Pour la cinquième fois en l'espace de quelques mois, le Tribunal fédéral a rejeté la demande d'indemnisation d'une personne fichée par le ministère public. Par un arrêt, il a débouté un historien suisse allemand qui demandait 170 000 francs de dommages et intérêts à la Confédération.

A guichets fermés

Le match de football Suisse-Turquie se jouera à guichets fermés mercredi prochain à Berne. Environ 24 000 spectateurs sont attendus, dont 3100 Turcs. La police bernoise et l'ASF ont pris des mesures afin d'éviter des incidents. Toute manifestation sera interdite dans la ville fédérale mercredi prochain.

La cigarette du condamné

NEUCHÂTEL. - La Cour d'assises de Neuchâtel juge depuis hier un entrepreneur accusé d'avoir tenté par deux fois de tuer un associé avant de parvenir à ses fins dans la région de Pontarlier avec l'aide d'un mineur. La police française avait conclu à un accident. Détenue pour des attouchements sexuels, l'accusée a passé un billet au complice pour lui demander de le sortir de sa fâcheuse position. Son billet a été intercepté, ce qui a incité la justice à rouvrir le dossier de «l'accident» français. Ce crime aurait dû lui rapporter 1,3 million de francs d'assurances-vie conclues au nom de l'associé défunt.

Actif dans le milieu de l'immobilier, l'accusé, âgé de 52 ans, avait fait de son ami au passé de délinquant et d'ivrogne son contremaître «compétent» puis son administrateur malgré le fait que ses excès d'alcool s'étaient avérés dan-

gereux, notamment pour son employeur qui aurait échappé de peu à des accidents de chantier imputés à ce problème. Il avait aussi conclu pour près de 1,3 million de francs d'assurances-vie à son nom afin, dit-il, de s'attacher ses services pour une longue période. La mort accidentelle d'un précédent collaborateur de 20 ans, pour lequel il avait aussi contracté une assurance-vie, lui avait rapporté un demi-million de francs.

Son associé s'était aussi vanté d'avoir une liaison avec une proche mineure de l'accusé qui a lui-même entretenu des relations intimes avec celle-ci. Leurs rapports se sont toutefois tendus, en particulier parce que l'accusé était certain que son collaborateur voulait le tuer.

L'accusé - qui le conteste - aurait tenté une première fois de tuer l'associé en juin 1991 sur les bords de l'Areuse où

les deux hommes se sont arrêtés pour uriner: l'associé, ivre, tombe (ou est poussé) à l'eau. L'accusé se porte à son secours mais l'abandonne finalement dans l'eau où il est repêché vivant par des policiers.

Nouvelle tentative trois mois plus tard à la Vue-des-Alpes: l'associé, à nouveau ivre, chute sur la route, sa portière s'ouvrant inopinément. La porte a volontairement été mal crochée par l'accusé, soutient l'accusation. Il nie.

Achévé à coups de pierres

De fait, un gros caillou tombe sur l'associé dont les jambes sont cassées. Un dialogue irréel s'engage entre le blessé et son bourreau accusé. La victime lui aurait dit qu'il avait bien fait d'agir ainsi car lui ne l'aurait pas «raté». Il lui demande une dernière cigarette. Tandis qu'il fume, l'accusé

saisit une autre pierre qu'il lance sur la nuque de son «ami», encore achevé à coups de pierres. Le tueur et son complice, demeuré caché, partent. Le corps est découvert plusieurs jours après. La police conclut à un accident. L'accusé demande le remboursement des assurances-vie. Il a réalisé le crime parfait jusqu'au jour où, détenu pour des attentats à la pudeur, il tente par un message de faire témoigner en sa faveur le complice mineur de son crime, faute de quoi il évoquera le crime de Pontarlier.

Il y a peu, il a produit de nouveaux écrits, qu'il impute à l'associé défunt dans lesquels ce dernier lui demande de le tuer, se sachant condamné. Les experts contestent la paternité de ces écrits à la victime. (ap)

2,75 millions pour les partis

Le PSS avec 500 000 francs de moins.

BERNE. - Les partis gouvernementaux prévoient d'engager près de 2,75 millions de francs dans la campagne qu'ils mèneront cet automne en vue des élections fédérales. Mais l'heure est aux économies. Les partis bourgeois ont en effet gelé leur budget au niveau de celui de 1991 et les socialistes ont raboté le leur d'un demi-million de francs. Aucun thème politique particulier ne semble pour l'heure se dessiner comme terrain

d'affrontement entre formations politiques.

C'est le Parti radical (PRD), avec environ un million de francs, qui a prévu le budget le plus fourni en vue du 22 octobre. Selon Anne-Marie Kappeler, porte-parole, cette somme correspond à ce qui avait été dépensé en 1991. L'inflation n'est même pas compensée. Le PDC, avec quelque 800 000 francs, et l'UDC, en budgétisant 350 000 francs, ont eux aussi em-

prunté la voie des économies en restant au niveau des dépenses de 1991.

Le Parti socialiste (PSS), en revanche, a décidé de sabrer son budget. Il y a quatre ans, le PSS avait engagé près de 1,1 million de francs dans la campagne, plus qu'aucun autre parti. Cette année, c'est une enveloppe de 600 000 francs seulement a été admise, selon le secrétaire général du parti, André Daguet. Au total, ce sont donc environ

2,75 millions de francs que les partis consacreront à la campagne électorale, soit un demi-million de moins qu'il y a quatre ans. A cette somme s'ajouteront toutefois les contributions des partis cantonaux, d'un montant pour l'heure impossible à chiffrer.

Les petits partis, verts ou Parti de la liberté, doivent se contenter de budgets beaucoup moins importants, de l'ordre de 20 000 à 100 000 francs. (ap)

Gucci: l'enquête se poursuit

Le magistrat italien chargé de l'affaire se rend en Suisse.

MILAN - SAINT-MORITZ. - Le magistrat italien qui mène depuis trois semaines l'enquête sur le mystérieux meurtre à Milan de Maurizio Gucci arrive aujourd'hui en Suisse, ont affirmé hier des sources judiciaires italiennes. Le ministère public des Grisons a confirmé la venue du magistrat sans en donner toutefois la date.

Le substitut Carlo Nocerino, accompagné de plusieurs officiers des carabinieri, doit par-

tir aujourd'hui pour Saint-Moritz (GR), où M. Gucci, héritier de la célèbre maison d'articles de luxe, possédait une maison et où il a été enterré.

Des demandes d'enquête sur commission rogatoire avaient été envoyées fin mars en Suisse, mais des difficultés bureaucratiques ont retardé le départ de M. Nocerino. Parmi les vérifications qu'il entend mener à Saint-Moritz, le magistrat italien cherchera à savoir si l'homme d'affaires as-

sassiné avait laissé un héritage.

Affaires financières

Le magistrat italien a déclaré privilégier la piste des affaires financières de Maurizio Gucci qui menait un train de vie luxueux et avait créé une société, la Viersee, dont le siège était à Lugano. Les enquêteurs ont constaté que cette «société de tourisme et de temps libre» avait un capital très faible malgré l'ampleur

des investissements projetés, notamment l'ouverture d'un casino à Crans-Montana.

L'héritier Gucci avait dû vendre en 1993 à des investisseurs les 50% qu'il détenait encore dans la maison fondée par son grand-père au début du siècle. Il était devenu le conseiller du président de la société d'investissement repreneuse, l'Investcorp de Bahrein. La saga de la famille Gucci a été marquée par de nombreuses disputes entre héritiers. (ats/apf)

La guerre aux bobos

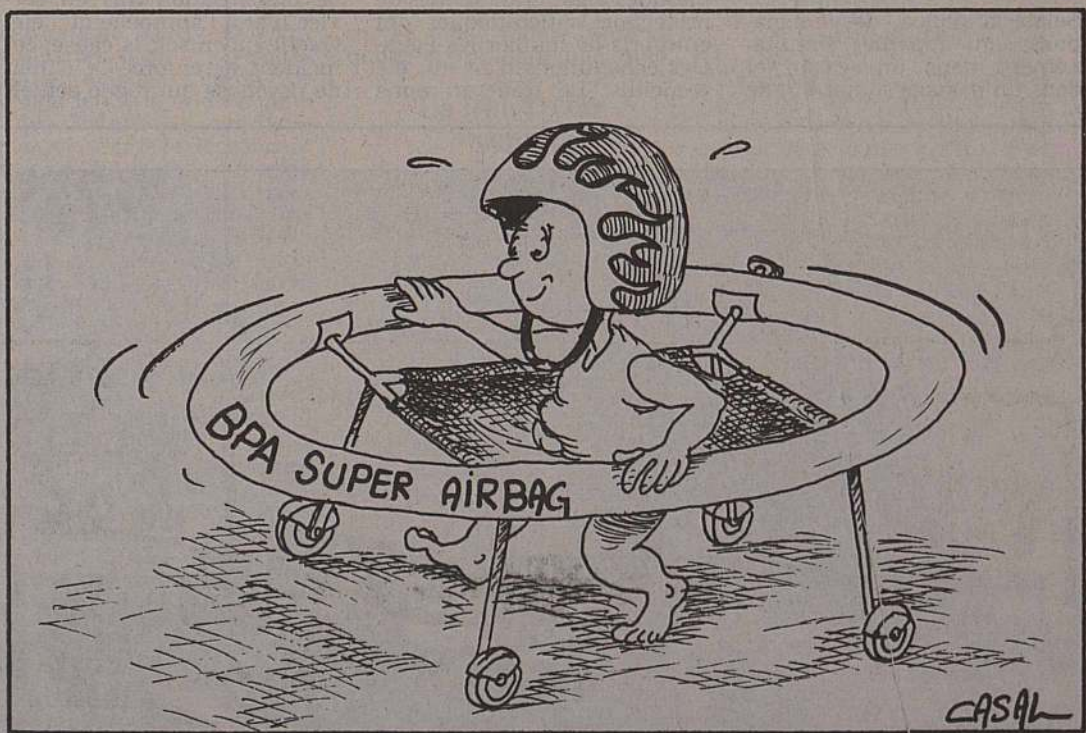
LUCERNE. - La nouvelle campagne Pang-Boum-Boing du Bureau suisse de prévention des accidents (BPA) vise les enfants de moins de 16 ans. Elle a été lancée hier à Lucerne pour améliorer la prévention des bosses et bobos. Chaque année en Suisse, un enfant sur quatre doit être traité par un médecin après un accident.

Après Lucerne, la tente du BPA fera halte dans dix villes suisses pour trois jours. Le public pourra se familiariser avec la prévention à Genève, Locarno, Coire, Neuchâtel, Saint-Gall, Bâle, Zurich, Sion et Berne. Démonstrations, concours et jeux permettront d'apprendre à mieux prévenir les accidents évitables, a indiqué le BPA lors d'une conférence de presse.

Un enfant sur quatre à l'hôpital

Une enquête menée en collaboration avec des pédiatres et des services pédiatriques a révélé que, chaque année en Suisse, 360 000 enfants jusqu'à 16 ans doivent être conduits à l'hôpital ou chez le médecin après un accident. Les plus menacés sont les bambins de moins de 4 ans.

Pour les tout petits, des précautions techniques et un



changement d'organisation peuvent éviter de nombreux bobos. Les chutes dans des escaliers, les brûlures, les empoisonnements et noyades sont particulièrement fréquents pour cette tranche d'âge.

Les enfants de 5 à 9 ans risquent davantage de tomber sur la place de jeux, en faisant du vélo, de la luge ou du ski.

Leurs aînés de 10 à 16 ans courent quant à eux le plus de risques en faisant du vélo ou

des sports d'hiver. Le port du casque peut alors limiter les dégâts. Pendant la campagne, le BPA distribuera à nouveau des bons pour le remboursement de 20 francs à l'achat d'un casque pour les jeunes cyclistes. (ats)

Sanglant attentat aux USA

Il y aurait quelque 80 morts dont 17 enfants, et plus de 200 blessés. Le FBI visé?



A l'aide d'élévateurs à nacelle, les sauveteurs cherchent les victimes dans le bâtiment éventré.

OKLAHOMA CITY. - Quarante-vingts personnes retirées des décombres, dont deux seulement auraient survécu - selon un secouriste - 17 enfants tués, au moins 200 blessés, un nombre indéterminé de personnes encore disparues: c'est le bilan, encore provisoire, de l'attentat qui a dévasté hier, à 9 heures locales, un immeuble en plein centre d'Oklahoma City, abritant les services fédéraux et une crèche.

La violence de l'explosion, ressentie à une cinquantaine de kilomètres de là, a été telle que la façade de cet immeuble de huit étages, qui abrite normalement plus de 500 fonctionnaires fédéraux, s'est effondrée comme un château de cartes.

Voiture piégée

Selon les premiers résultats de l'enquête, c'est une bombe de taille importante, située à l'extérieur du bâtiment, vraisemblablement dans une voiture, qui a explosé, a déclaré John Magaw, directeur du bureau fédéral des alcools, tabacs et armes à feu. Une deuxième bombe, intacte celle-là, aurait été retrouvée dans l'immeuble, le «Alfred Murrah Building».

Selon le maire d'Oklahoma City, M. Ron Norick, il s'agit bel et bien d'un attentat à la voiture piégée. L'explosion du véhicule aurait creusé un cra-

tere de deux mètres de profondeur.

Des personnes travaillant dans des immeubles voisins ont également été blessées par des éclats de verre ou de pierre projetées à plusieurs dizaines de mètres par le souffle de la bombe.

La Maison-Blanche a immédiatement décidé de l'envoi d'une importante aide fédérale à Oklahoma City. Trois équipes d'urgence ont été envoyées sur place, ainsi que deux hélicoptères militaires. Le bureau des alcools, tabacs et armes à feu a envoyé deux équipes de vingt experts chacune pour réaliser les premières investigations.

Prisonniers des décombres

Des centres de secours d'urgence ont été mis en place près de l'immeuble. Après l'explosion, les blessés, ensanglantés et choqués, étaient assis sur les trottoirs, attendant de l'aide.

Mais, plus de deux heures après le drame, des gens, en nombre encore indéterminé, étaient toujours coincés dans les ruines de l'immeuble, lequel menace de s'effondrer. «Nous rampons à plat ventre, et nous parvenons à nous frayer un chemin pour parler aux victimes qui sont là, pour les rassurer, leur dire que

nous allons faire tout ce qui est dans le pouvoir du Seigneur pour les atteindre et parvenir jusqu'à elles», a expliqué un pompier.

Des menaces

Cet attentat intervient exactement le jour du deuxième anniversaire de l'assaut sur le

camp retranché de la secte des Davidiens, à Waco, au Texas, par les agents du FBI. Selon CNN, le FBI avait dernièrement reçu des menaces. Toutefois, il semble que les locaux du FBI ne soient pas situés dans le «Alfred Murrah Building», mais dans un autre immeuble, à huit kilomètres de là. (ap/ats/reuter/afp)



Une jeune femme, blessée par des débris, emmène un enfant hors de la zone dangereuse.

Alarme gaz au Japon

Yokohama: 300 passagers d'un train intoxiqués. La psychose du sarin déclenche la panique.

YOKOHAMA. - Trois cent quatre voyageurs ont été soignés hier après avoir respiré des vapeurs irritantes dans un train et une gare de banlieue à Yokohama. La police a ouvert une enquête pour ce nouvel acte criminel un mois après l'attentat du métro de Tokyo. Vingt-trois personnes étaient encore hospitalisées dans la soirée, selon la télévision.

La police a dit traiter cette affaire comme un «dossier criminel impliquant des lésions corporelles». Elle a cependant exclu toute présence du gaz toxique sarin. C'est ce gaz mortel qui avait été utilisé dans l'attentat du métro de Tokyo le 20 mars, tuant douze personnes et en blessant 5500. La police a annoncé qu'elle n'avait pas trouvé d'objet suspect ou de substance toxique au cours de ses recherches.

Odeurs d'acide et de chlore

Selon la police, des émanations sont apparues simultanément dans un wagon et dans un passage souterrain de

la principale gare de Yokohama, deuxième ville du Japon. Elles ont provoqué picotements des yeux, nausées et irritations de la gorge mais aucun passager n'a perdu connaissance. Des médecins ont précisé que les victimes n'étaient pas gravement atteintes. Des personnes ayant souffert de ces vapeurs ont affirmé qu'elles avaient senti des odeurs d'acide sulfurique et de chlore.

L'incident a causé la panique. «Quand tout le monde s'est mis à tousser, le mot sarin a été prononcé et la peur s'est emparée de nous», a raconté une ménagère. Des centaines de personnes ont évacué la gare. «Je n'avais rien vu de pareil, ils couraient tous si vite», a affirmé une jeune vendeuse d'une boutique de la gare.

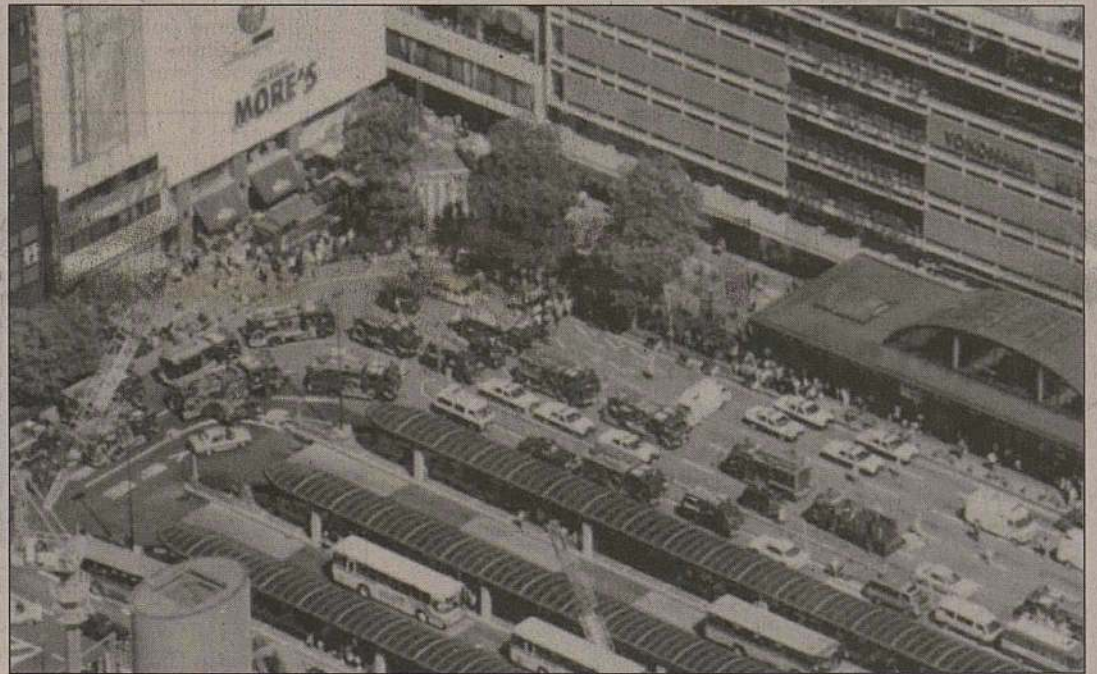
Les secours sont arrivés très vite. Des pompiers équipés de masques à gaz et de tenues de protection antichimiques ont entrepris de fouiller les lieux. Des échantillons d'air ont été recueillis. Le trafic a repris

près de deux heures après l'alerte et dans la soirée la gare était totalement rouverte.

Dès l'annonce de cet incident, le premier ministre Tomiichi Murayama a donné des instructions pour ouvrir une enquête. La police a été aussitôt placée en état d'alerte à Tokyo et des hommes déployés dans les gares et stations de métro. Signe de la nervosité ambiante, M. Murayama et plusieurs de ses ministres ont suspendu des travaux parlementaires pour tenir les élus informés des derniers développements de la situation à Yokohama.

Problème de climatisation?

Selon la compagnie ferroviaire East Japan Railway Co, responsable du trafic sur la portion de ligne où s'est produit l'incident, les émanations ont pu provenir du système de climatisation mis en service hier à l'approche de l'été. Quelle qu'en soit la cause, cet incident a renforcé le climat de psychose qui règne actuel-



Craignant le pire, les secours ont débarqué en force à la gare de Yokohama.

lement au Japon.

Le pays a commencé à perdre confiance depuis le début de l'année, après le séisme de Kôbe qui avait fait quelque 5500 morts. L'attentat au sarin du mois dernier et l'incident d'hier inquiètent au plus haut point le Japon.

L'enquête piétine

Au moment même où les

émanations se répandaient à Yokohama, la Chambre basse du Parlement adoptait un projet de loi interdisant l'utilisation, la fabrication, l'importation et la possession de gaz toxiques comme le sarin.

La secte Aoum (Vérité suprême), soupçonnée de l'attentat de Tokyo, a immédiatement diffusé un communiqué pour démentir toute implica-

tion dans l'incident de Yokohama.

Presque un mois après l'attentat de Tokyo, l'enquête, qui s'est concentrée sur la secte Aoum, n'a pas encore permis d'arrêter les responsables.

Une centaine de membres de la secte sont actuellement interpellés et interrogés par la police pour différents motifs. (ats/ap/reuter)



Si les terroristes ont manqué leur cible, ils ont blessé beaucoup d'innocents et occasionné des dégâts considérables.

L'ETA vise la tête

Le chef de l'opposition espagnole échappe de justesse à un attentat.

MADRID. - Le président du Parti populaire espagnol (PP, opposition de droite), José María Aznar, a échappé hier à Madrid à un spectaculaire attentat à la voiture piégée.

M. Aznar circulait dans une voiture blindée lorsqu'un véhicule contenant 25 kg d'explosifs a sauté au moment de son passage. Une personne a été grièvement blessée, une quinzaine d'autres plus légèrement atteintes et plusieurs voitures stationnées dans la zone ont été détruites. Le leader du PP n'a souffert que de blessures superficielles. L'attentat s'est produit à un carrefour du quartier résidentiel d'Arturo Soria, dans le nord de Madrid.

Selon la police, cet attentat porte la marque de l'organisation séparatiste basque ETA. Ce mouvement a revendiqué l'assassinat du dirigeant du PP au Pays basque, Gregorio Ordoñez, le 23 janvier à Saint-Sébastien. Cette action avait provoqué un choc en Espagne, en raison notamment de la forte personnalité de la victime, inlassable pourfendeur du terrorisme basque et étoile montante de son parti.

MM. Gonzalez et Aznar avaient alors réaffirmé leur volonté de combattre le terrorisme. M. Aznar, particulièrement ému, avait vivement demandé «que la loi châtie les assassins».

C'est la première fois depuis

1973 que la bande armée s'en prend à un dirigeant politique de l'envergure de M. Aznar. Le dernier attentat important de l'ETA à Madrid remonte au 20 juillet dernier. Le numéro quatre du Ministère de la défense, le général Francisco Vojillas, avait été tué, ainsi que deux autres personnes, dans l'explosion d'une voiture piégée.

Selon les observateurs, les attentats de l'ETA visent le PP car c'est le parti en passe de gouverner en Espagne. La dernière action intervient à un mois et demi des élections municipales et régionales du 28 mai. L'ETA est tenue pour responsable de près de 800 assassinats en vingt-cinq ans de lutte armée. (ats/ap/reuter)



VALAIS

Nouvelliste

ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Abonnez-vous, le premier mois vous est offert

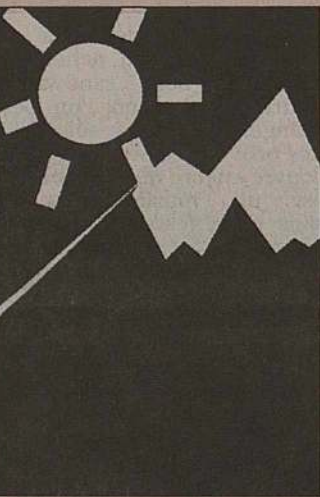
APPEL GRATUIT 155 28 20

CHABLAIS

DÉPENSES MAÎTRISÉES
COLLOMBEY. – Les dépenses de la commune de Collombey-Muraz ont été bien maîtrisées. Les citoyens s'en rendront compte lors de la prochaine assemblée primaire. PAGE 15

MARTIGNY

CAP SUR ZURICH



MARTIGNY. – Toute une vallée, celle du Trient, va faire les yeux doux aux clients du plus grand centre commercial de Suisse. PAGE 16

SION

SAUVEGARDE SAVIÈSE. – A quelque chose malheur est bon... Les chômeurs de la commune de Savièse ont rénové la maison de Roumaz, pour le bonheur des citoyens. PAGE 17

SIERRE

L'HUMOUR ROI
CHIPPIS. – Finis les messages moralisateurs! Pour faire passer conseils et décisions, vive l'affiche humoristique. Méthode testée chez Alusuisse. PAGE 18

HAUT-VALAIS

MISE EN CAUSE
LOÈCHE. – Après l'action engagée contre les conseillers communaux, c'est maintenant la présidente de Loèche, Regina Mathieu, qui est sur la sellette. PAGE 20

Un Valaisan médaillé d'or

Une invention géniale primée dernièrement à Genève.

Ce n'est pas souvent qu'un Valaisan expose au Salon des inventions de Genève. C'est encore plus rare quand il s'en revient au pays avec deux diplômes en poche. M. Serge Vuistiner, de Saint-Martin, a en effet été médaillé d'or voilà dix jours par le jury du 23e salon pour sa benne preneuse à géométrie variable. Plus étonnant encore, il a reçu pour sa trouvaille le prix du design industriel.

Par Brigitte Deslarzes

Le Valaisan est sorti de l'ombre, lui qui s'était rendu dans la ville du bout du lac pour faire plaisir à des amis qui l'encourageaient à présenter au grand jour sa découverte, déjà brevetée au niveau suisse et européen depuis plus de cinq ans. Il va sans dire que l'engin révolutionnaire, baptisé benne Grapner, a intéressé plus d'un industriel étranger.

Du temps et du savoir-faire

La benne intelligente s'adapte dynamiquement aux diverses situations de travail. Elle possède une grande sensibilité de préhension et des propriétés d'excavation exceptionnelles, même dans les sols très durs. «Il faut du temps et un peu de savoir-faire pour fabriquer un

tel engin», déclare M. Vuistiner, qui a élaboré pendant son temps libre, deux ou trois ans durant, quelque 240 plans. Trois semaines ont par contre suffi pour construire le prototype dans l'atelier de l'inventeur. Mécanicien de formation, il dirige l'entreprise familiale de transports et de terrassements depuis onze ans, à Saint-Martin. C'est en connaissant qu'il a voulu répondre aux exigences toujours plus complexes et diversifiées requises pour les travaux qu'une entreprise telle que la sienne est amenée à exécuter.

Usages multiples

Les entrepreneurs suisses font déjà appel à M. Vuistiner pour certains travaux que son invention facilite, comme l'introduction de viroles dans le sol. Mais la benne Grapner est capable d'effectuer de multiples tâches. Elle fonctionne avec la seule commande hydraulique qui se trouve sur toutes les grues de camions et autres engins de terrassement sur lesquels la benne peut être montée. Celle-ci permet d'exécuter tous les travaux habituels avec un gain de temps appréciable (50 à 70 %, selon l'inventeur). Elle creuse des fouilles et des puits, effectue le curage des canaux et des travaux de démolition. L'engin décharge et charge des camions, décape, régularise, aménage des surfaces



La benne Grapner effectue facilement des travaux d'enrochement. Les blocs de pierre sont saisis avec sûreté par les mâchoires et posés avec précision à leur emplacement. ldd

avec précision, il intervient encore avec facilité lors de travaux d'entretien de conduites souterraines et permet des travaux d'enrochement. La benne possède donc de nombreux avantages par rapport à des grappins conventionnels et elle a été conçue en deux différentes grandeurs (350 et 450 litres). Autant dire que l'intérêt porté sur l'engin par les entrepreneurs étrangers est compréhensible.

Mais encore...

M. Vuistiner a remis l'ouvrage sur le métier. Il met au point une benne spéciale pour les gravières, une benne excavatrice et d'autres encore qui rentrent dans le concept du même brevet. Les fabricants européens qui ont acheté la licence à l'inventeur valaisan ont devant eux un large marché à exploiter et seront à même de proposer une gamme toujours plus large d'accessoires performants dont l'inventeur se cache dans les hauteurs du Vieux-Pays. □



M. Serge Vuistiner reçoit son diplôme du président du jury international. ldd

Pas de salut!

Le 15 février 1989, l'Office fédéral de la propriété intellectuelle délivrait à M. Serge Vuistiner le brevet d'invention pour son engin de terrassement. Une année plus tard, l'office européen protégeait la même invention pour onze pays faisant partie de l'office de conventions des brevets. Fort de cette reconnaissance, M. Vuistiner a mis sur pied la société Grapner, qui aurait dû voir le jour en Valais si les organismes d'aide avaient été coopératifs il y a cinq ans. La construction de la benne aurait pu être faite dans le canton. Dans sa requête d'aide financière auprès d'organismes valaisans et auprès des banques, l'inventeur avait souligné que sans soutien, la construction des produits serait sous-traitée à l'étranger. Les grandes entreprises suisses ne voulaient pas non plus se lancer dans la fabrication de la benne Grapner. Vu la situation économique en Valais, l'aide financière a été jugée trop risquée et M. Vuistiner a été invité à céder son brevet... à l'étranger. La

société Grapner n'a ainsi pas pu voir le jour en Valais, mais la benne en a gardé le nom.

Après avoir perdu trois ans et beaucoup d'énergie en Valais pour obtenir un tant soit peu de reconnaissance, l'entrepreneur a décidé de vendre des licences de fabrication et de vente en Allemagne de l'Est et en Italie. Au salon des inventions, une quinzaine d'industriels ont montré un grand intérêt, soit pour la fabrication, soit pour la vente. Un entrepreneur espagnol serait même prêt à tout racheter. Cependant, M. Vuistiner veut que soient créés de multiples points de fabrication et de diffusion. C'est plus facile pour le transport, pour la vente et pour le service d'entretien. Le Valais n'a-t-il pas raté une bonne affaire? Ce d'autant plus que les entreprises suisses qui voudront acquérir une de ces bennes la paieront plus cher que si elle avait pu être fabriquée dans notre pays. (bd)

Hugues Aufray à Taney

La deuxième Fête au lac propose du country et une course.

Par Gilles Berreau

Après une première en 1993 dont le succès a dépassé toutes ses espérances, l'équipe de passionnés de country et d'amoureux du site de Taney reconduit, les 11, 12 et 13 août, la Fête au lac de Taney. Au programme, toujours de la country et un concert exceptionnel d'Hugues Aufray, le tout teinté de forts accents indiens, notamment par la présence de six tipis et d'indianistes. On montera à

Taney en 4 x 4 fournis par les organisateurs ou au pas de course lors de la première épreuve pédestre des deux lacs, organisée au départ du Bouveret le 12.

Tout est parti d'une soirée entre copains, tous passionnés de country et amoureux du site du lac de Taney. La bande devenue comité, la première édition sur le thème du country au sommet fut mise sur pied sous la présidence de Michel Parchet en 1993.

Pour la petite histoire, sachez que du point de vue or-

thographique, Tanay est redevenu Taney avec un «e» sur la seconde syllabe, comme ce fut déjà le cas à une certaine époque. En effet, la commune de Vouvy a pris la décision de revenir à Taney pour éviter de nombreux quiproquos postaux avec un autre Tanay sur Mies, situé celui-là dans le canton de Vaud. Dans cette optique, les nouvelles cartes géographiques devront donc être modifiées.

En faveur du site

Comme le souligne Michel Parchet, en 1993, la cantine prévue pour 400 personnes avait accueilli quelque 1500 personnes en trois jours, et la manifestation a laissé un bénéfice net de 18 500 francs au profit du site. En étroite collaboration avec la société de développement, ce comité s'est assigné pour but de «faire quelque chose pour Taney».

Cette somme sera principalement affectée à l'amélioration du parking au départ de la route qui mène à Taney et au fonds pour la restauration de la chapelle. «Avec l'appui de la commune, propriétaire des terrains et garante de la préservation du site, le comité à peine remodelé est reparti pour 1995. La deuxième fête prévoit un programme qui devrait permettre de rééditer le

succès d'il y a deux ans» explique le président du comité.

Le Bob Dylan français

Sous une cantine plus spacieuse et un salon plus vaste, l'accent musical restera country, nous promet-on. Avec une première soirée le vendredi 11 août partagée entre le J. Kirby's Band, Willie Nininger et l'incontournable cowboy des terres valaisannes, Paul Mac Bonvin.

Et samedi, place au gala d'Hugues Aufray, dont les airs font désormais partie intégrante du patrimoine culturel francophone.

Chantre des grands espaces de l'Ouest américain, Hugues trouvera un espace à la mesure de ses aspirations. Mais attention, il faudra réserver sa place, la capacité de 500 spectateurs annoncée représente le maximum possible pour ce site.

On ne va tout de même pas mettre à mal ce coin de paradis lors d'une manifestation destinée à le préserver.

La location sera ouverte en temps voulu. □

Indianistes

L'animation sera complétée par une forte présence d'indianistes avec leurs tipis, mais aussi deux tentes de tuniques bleues et un comptoir, sans oublier de la monte western (en tout bien tout honneur), du tir à l'arc, un bivouac, etc. Le transport gratuit est assuré par l'organisation depuis Miex - Le Flon.

Course des deux lacs

La grande nouveauté de cette deuxième édition se veut sportive. En effet, la course pédestre populaire des deux lacs du samedi matin permettra de ressusciter l'épreuve Vouvy-Taney des années septante. A l'issue des discussions avec les sociétés de développement de Vouvy et du Bouveret, et sur la suggestion de Jacques Berlie, qui fut l'organisateur de cette épreuve, l'idée a pris de l'ampleur. Tant et si bien que le départ est prévu cette fois au Bouveret. Cette course du Léman à Taney mesure 8,5 kilomètres pour plus de 1000 mètres de dénivellation. Une compétition qui figure dès cette année au calendrier officiel de ce genre de manifestations sportives. □



Dancez au bord du lac avec Hugues Aufray: «Santiago!». ldd

Espoir pour les asperges

Perspectives encourageantes dans la lutte contre la fusariose.

CONTHEY-CHANGINS. – La recherche agronomique suisse est en passe de trouver une parade à la fusariose. Après l'échec des traitements chimiques, elle a commencé à sélectionner des variétés d'asperges plus résistantes à cette épidémie d'origine fongique qui ravage les aspergères.

Depuis une dizaine d'années, la fusariose a pris de l'ampleur en Europe. Le champignon à l'origine de cette maladie s'attaque à de nombreuses variétés de légumes. C'est toutefois l'asperge blanche qui a le plus souffert, a expliqué hier à l'ATS Roger Corbaz, adjoint scientifique à la section phytopathologie de la station de recherches agronomiques de Changins (RAC).

Assèchement de la plante

Le Valais a été particulièrement touché car il produit de l'asperge blanche. Elle pousse sous terre et lorsqu'elle est coupée, le champignon peut aisément pénétrer dans la plante. Il provoque alors un assèchement du plant qui dépérit rapidement. En moins de dix ans, la surface des as-

pergères est passée en Valais de 50 à 15 hectares.

Une première éclaircie s'est toutefois manifestée. La réduction des surfaces d'asperges a été enrayée en Valais, a déclaré Joseph Perko, ingénieur agronome à la sous-station RAC à Conthey. Le creux de la vague semble atteint et la tendance actuelle est à une légère augmentation de la surface.

L'introduction systématique de variétés hollandaises et allemandes est à l'origine de cette amélioration. Ces espèces sont moins sensibles au champignon que ne l'étaient les plants français traditionnellement cultivés en Valais. La bataille n'est pourtant pas encore gagnée.

Sévère sélection

Pour le long terme, les chercheurs tentent de sélectionner des plants qui tolèrent encore mieux la maladie. Ils font des semis dans des terres infectées et prélèvent les plants qui résistent pour les multiplier in vitro et les semer à nouveau dans un terrain contaminé.

Cette phase de sélection né-

cessite un travail de longue durée, a expliqué M. Corbaz. Actuellement, 3 % des semis tolèrent le champignon. Pour l'heure, seul l'aspect résistance est pris en compte. Il faudra ensuite tester la qualité et la précocité des plants, a précisé M. Perko.

Seul un travail de sélection sur les plantes est susceptible d'aboutir à un résultat à long terme. La lutte chimique d'abord envisagée n'a donné aucun résultat. Dans le sol, les fongicides sont rapidement dégradés par d'autres micro-organismes. «Et dans une poignée de terre, il y a davantage de micro-organismes que d'êtres humains sur terre», lance M. Corbaz.

Le Valais n'est pas la seule région à souffrir de la fusariose. Le champignon s'attaque aussi bien aux asperges vertes qu'aux blanches. Les vertes sont toutefois cultivées hors sol et la plaie laissée par la coupe n'est que rarement en contact avec la terre. Les risques de contamination sont donc moindres. La disparition progressive de l'asperge blanche a été compensée par la montée de l'asperge verte. La fusariose est connue dans toute l'Europe. (ats)

Pas trop cher le Valais!

Le «Guide du routard» a son cousin suisse romand.

SION. – Le célèbre «Guide du routard», la bible française du tourisme sac au dos, a désormais un petit cousin suisse. Les Editions des Deux-Guérites, à Morges, viennent en effet de publier «Le Guide de la Suisse romande sympa et pas (trop) chère».

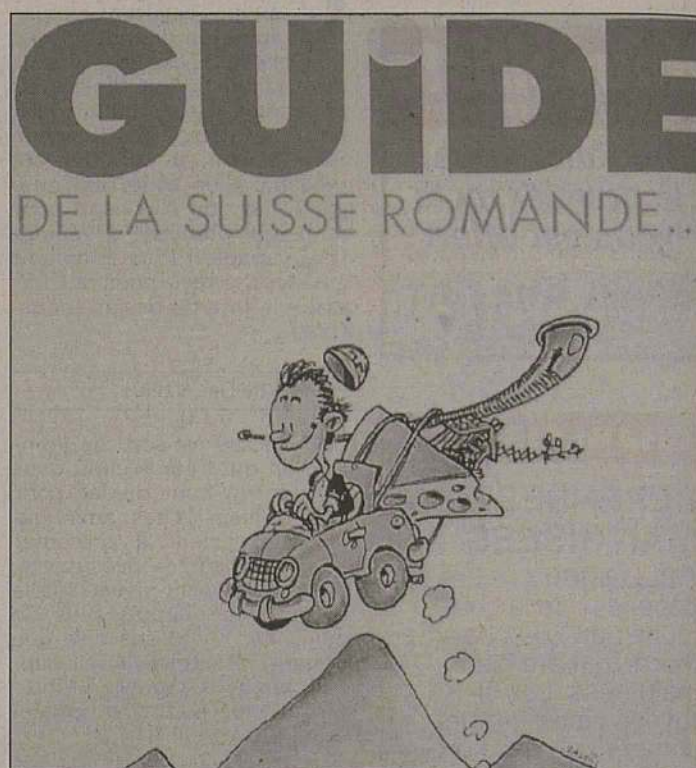
Bonnes surprises

Pierre-Alain Rattaz, qui a participé à la conception du livre, explique: «Depuis vingt-cinq ans, les auteurs du «Guide du routard» parcourent le monde qu'ils ont résumé en quelque cinquante volumes! Mais curieusement, jamais ils ne se sont attaqués à la forteresse helvétique! Une petite équipe de sept journalistes a décidé de relever le défi et de sortir quelque chose dans le même esprit. Soyons honnêtes, la Suisse bon marché n'existe pas, mais elle réserve de bonnes surprises: une chambre double, avec douche, pour soixante francs au centre de Genève, un risotto maison au safran pour deux thunes à Lausanne, un verre de rouge pour quarante centimes à la Chaux-de-Fonds, etc.»

Et Pierre-Alain Rattaz continue: «Nous n'avons pas simplement repéré des adresses avantageuses où dormir, boire et manger. Partout où nous nous sommes arrêtés, nous avons situé avec précision l'office du tourisme, la gare et la poste. Nous proposons des activités diurnes et nocturnes, des visites, des balades et des curiosités, tandis que des cartes complètent le guide.»

Valais soigné

Le Valais occupe une bonne place dans ce guide avec les coups de cœur du journaliste Alexandre Bochatay d'un bout à l'autre de la vallée du Rhône. Quarante pages



Un livre qui offre notamment quarante pages d'adresses sympa en Valais.

d'adresses commentées qui permettront aux visiteurs (et aux Valaisans) de découvrir plus d'une bonne enseigne. Les jeunes sauront, par exemple, où ils ont le plus de chance de se retrouver lorsqu'ils débarquent dans une station.

Mais Alexandre Bochatay donne aussi quelques coups de griffes, histoire d'éviter à certains des déconvenues. Tout en faisant le panégyrique de la capitale valaisanne, il note par exemple: «Sion est l'une des villes suisses qui possède le plus grand nombre d'établissements et de restaurants par nombre d'habitants,

soit environ un bistrot pour cent vingt âmes! A midi, la plupart d'entre eux proposent des assiettes entre douze et quinze francs. Seul bémol à ce palmarès, les dimanches et jours fériés: les trois quarts d'entre eux sont fermés. La zone...» Le guide nous apprend ensuite où acheter, à Sion, de bons sandwiches nourrissants et où l'on peut manger des plats soignés à des prix de brasserie. On y découvre encore que le Mirabilis est un music-hall-théâtre, sans pince-fesses, à six kilomètres de Sion. Les visiteurs qui aiment la petite anecdote seront servis. (vp)

JO 2002: 10 000 bénévoles

Le peuple suisse soutient la candidature de Sion-Valais aux Jeux olympiques d'hiver de 2002. La preuve en est notamment fournie avec l'appel lancé le 15 mars par les PTT pour trouver des bénévoles en vue de ces Jeux qui auraient lieu en février 2002.

En un mois, l'objectif fixé (10 000 personnes) a d'ores et déjà été dépassé. A ce jour, ce

sont 11 000 volontaires dont les adresses sont répertoriées par la poste.

Roland Grunder, responsable du marketing et de la communication aux PTT, estime que l'on devrait atteindre le chiffre final de 15 000 à 20 000 inscriptions. «Je suis surpris du nombre de lettres personnelles accompagnant les talons d'inscription. Parmi

les candidats figurent des familles entières et des personnes âgées provenant de tout le pays», explique Grunder, qui se réjouit de l'écho favorable trouvé auprès du peuple suisse par la candidature de Sion.

Les personnes intéressées peuvent encore postuler jusqu'à la fin du mois d'avril auprès de plus de 1000 bureaux de poste. (si)

Sion: lézarder au soleil

Un salon du tourisme et des vacances pour choisir son paradis.

SION. – Les habitants du Vieux-Pays ont beaucoup de chance. Durant trois jours, ils pourront s'informer sur leur

prochaine escapade sous de grandes tentes montées sur la place de la Planta. Un salon du tourisme et des vacances

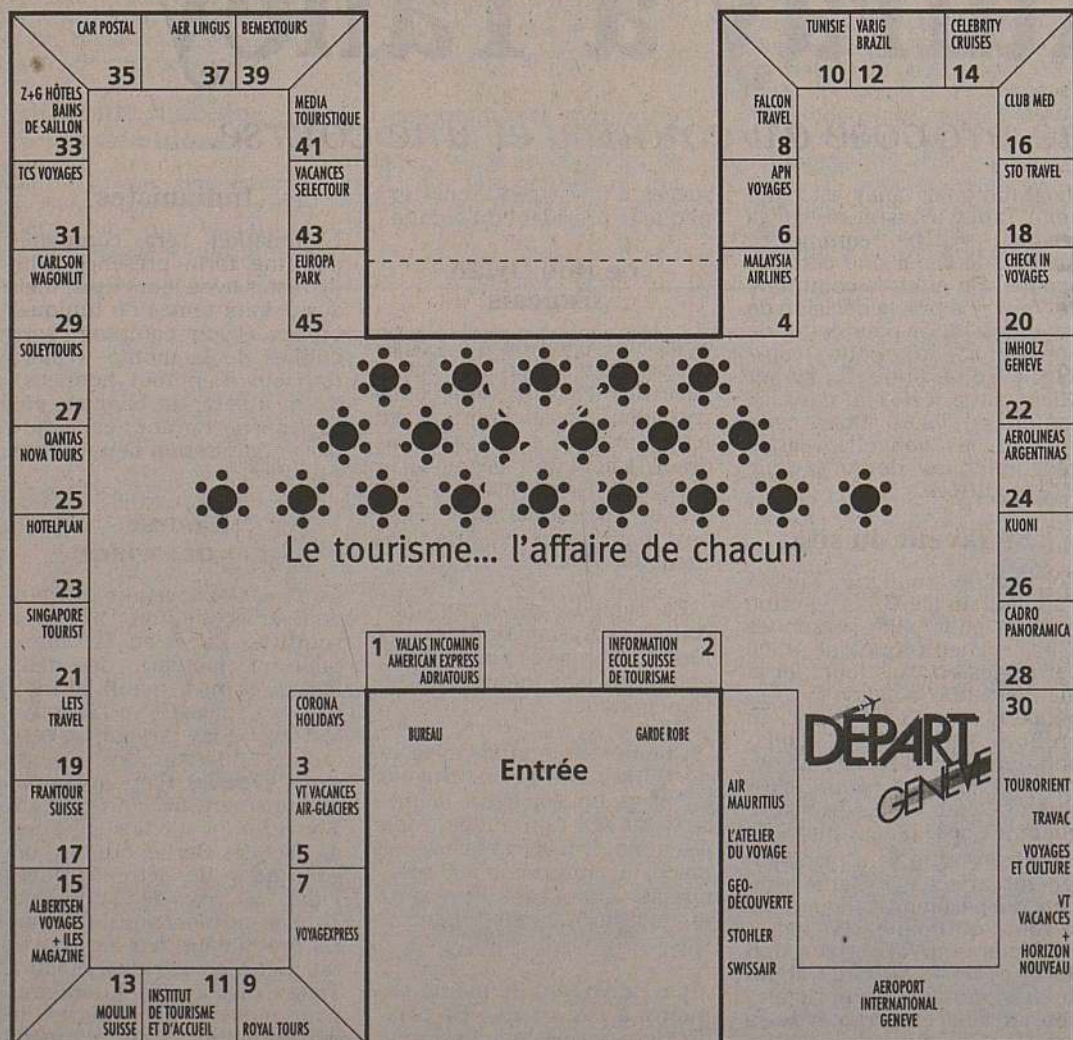
permettra en effet aux amateurs d'évasion de se documenter et de dialoguer avec une cinquantaine d'exposants

connus pour le sérieux de leurs offres. Plus d'une huitantaine de lieux de villégiature seront mis en exergue. Bernard Borry de Valais Incoming et Eric Troutot de l'Ecole suisse du tourisme ont concocté un beau programme pour cette première édition.

lac, tiendra un grand stand. Les cars postaux mettront l'accent sur les excursions estivales tout en offrant aux visiteurs le transport gratuit jusqu'à Sion. Les cartes sont à disposition dans les points de vente habituels.

des membres de l'Association des agences de voyages du Valais. Les destinations culturelles ou linguistiques seront bien représentées. De fait, cette rencontre s'adresse aussi bien aux familles qu'aux jeunes. Des animations ont été encore préparées par les organisateurs. Chaque heure d'ouverture, un concours doté de beaux prix est agendé. Des démonstrations de tango, des promenades pour les enfants à dos de poneys et d'autres surprises ont été prévues. Atout de charme, l'entrée à ce Tourism-Holiday-Exhibition sera gratuite. Des navettes seront en fonction depuis Sion-Expo pour véhiculer les futurs vacanciers. (cat)

Plan de situation



Le tourisme... l'affaire de chacun

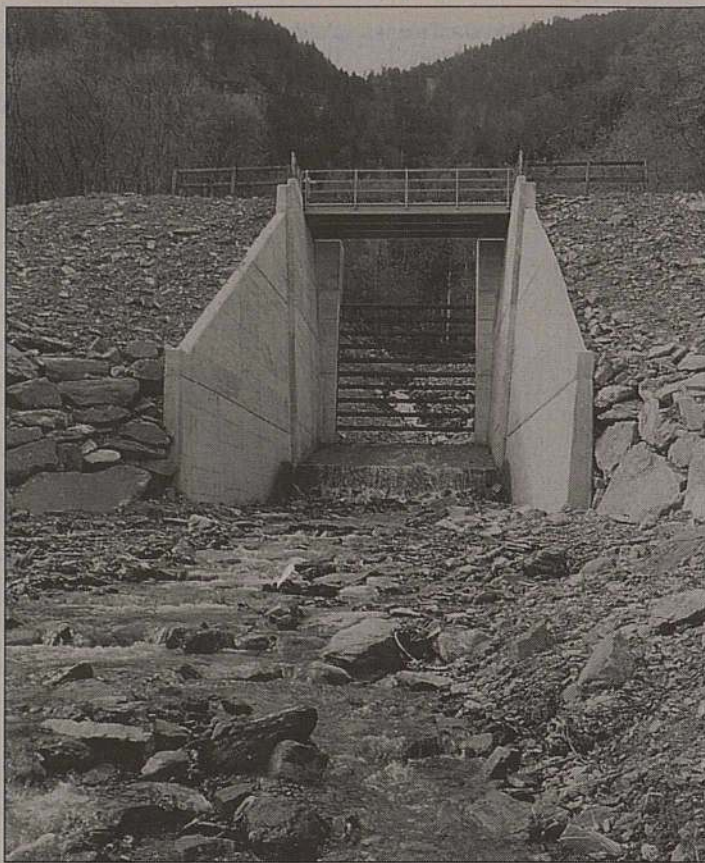
Bonne maîtrise des dépenses

Les comptes 1994 de Collombey-Muraz conformes au budget.

COLLOMBEY-MURAZ. – Les comptes 1994 de la commune de Collombey-Muraz retiendront toute l'attention de l'assemblée primaire appelée à en prendre connaissance et à les approuver lors de la séance ordinaire de lundi prochain. Une première comparaison avec le budget 1994 démontre que les finances communales sont parfaitement ajustées aux prévisions, les chiffres concordant à quelques dizaines de milliers de francs sur un total de charges-revenus légèrement supérieur à 9 millions de francs.

Economies

Plus intéressante, la comparaison avec les comptes 1993 montre que les dépenses communales ont été bien maîtrisées. Celles-ci ont été réduites de 182 000 francs grâce à des efforts d'économie répartis sur l'ensemble des postes du ménage communal. Par rapport au budget, on note toutefois une augmentation avoisinant 130 000 francs, ceci étant dû à la participation de la commune dans de nombreux programmes d'occupation de chômeurs en fin de droit. Cinq personnes ont en effet



bénéficié d'une offre communale axée essentiellement sur l'entretien d'alpages et des digues du Rhône alors que d'autres programmes ont été conçus, en collaboration avec l'Etat du Valais et Textura.

Investissements

Au chapitre des investissements, la commune de Collombey-Muraz a engagé près de 800 000 francs de dépenses brutes dont la moitié à charge de commune. La différence entre la marge d'autofinancement 1994 (366 000 francs) et ces investissements nets laisse apparaître une insuffisance de financement de 35 676 francs.

Les priorités 1994 ont été accordées à la construction d'ouvrage pour la retenue de matériaux au torrent du Pessot (376 000 francs), à l'achat d'un bâtiment à usage scolaire à Muraz, à l'extension du réseau d'eau et d'égouts, à des études pour l'extension de la step et une participation au centre de déchets carnés régional.

Une somme de 376 000 francs investie en 1994 pour le torrent du Pessot. nf

Priorité à la step

Fort de son bon niveau d'infrastructures et d'une bonne santé de ses finances communales, Collombey-Muraz peut entrevoir l'avenir sous le signe des investissements de première nécessité, la priorité étant réservée à l'augmentation de la capacité de la step (1,8 million sur une durée de quatre ans). L'année 1995 prévoit 270 000 francs pour le collecteur d'égouts des Neyres qu'il s'agit de raccorder au réseau de Monthey (travaux subventionnés à terminer pour 1997).

Quant au long terme, il verra essentiellement la création d'un cycle d'orientation à Collombey-Muraz qui permettra, d'une part, à quelque 200 jeunes Collombeyroux d'étudier sur place et, d'autre part, d'apporter une réponse au problème de saturation du CO de Monthey. En accord avec la commune de Monthey, Collombey a adressé une demande au DIP, le 2 février dernier, pour un accord préalable, l'idée de base étant d'équiper la commune d'une structure scolaire provisoire susceptible d'accueillir quelque 25 salles de classe. (elem)

EN BREF

Ohé! les mariés

MONTHEY. – Les couples fêtant cette année vingt-cinq, trente, trente-cinq, quarante années de mariage et ainsi de suite sont invités par la paroisse catholique de Monthey à se joindre à la messe anniversaire organisée le dimanche 23 avril à 10 heures et non à 20 heures comme il avait été annoncé précédemment.

Absents

PLANS-SUR-BEX. – Le Trophée du Muveran aura lieu le dimanche 23 avril, aux Plans-sur-Bex sans les vainqueurs de l'édition 1994. Engagés en coupe d'Europe de ski alpinisme, Laurent Perruchoud et Pierre-Marie Taramarcas, les gardes-fortifications de l'arrondissement 13 seront au Mont-Viso.

Le trophée du Muveran sera ainsi privé de ses meilleurs acteurs de 1994. Mais les meilleurs compétiteurs du championnat suisse, les douaniers Michel Cheseaux, Damien Farquet et André Rey, associés pour cette compétition à trois patrouilleurs, tenteront de s'adjuger ce Muveran.

Théâtre

YVORNE. – La compagnie théâtrale Les Compagnons du Coteau fête cette année son 50e anniversaire. A cette occasion, un grand festival de théâtre amateur sera organisé sur six jours à Yvorne, les 13, 14, 18, 19, 20 et 21 mai prochain.

Différentes troupes de théâtre régionales, des théâtres de marionnettes professionnels, des animations de rue feront entre autres partie de cette grande fête, sans oublier Bernard Haller avec son nouveau spectacle «Comment ça commence».

Exercice favorable

COLLOMBEY-LE-GRAND. – Sous les présidences de MM. Rapha Lattion et Henri Motiez et de leur gérant Jean-Claude Rappaz, le centre collecteur des céréales du Bas-Valais (CCCBV) et le centre agricole du Bas-Valais S.A. (CABV S.A.) ont bouclé favorablement leurs exercices 1994. Le CCCBV a réceptionné quelque 1822 tonnes de blé (82 %) et de seigle (18 %), marchandise provenant du Valais romand. La bonne marche du travail durant l'exercice écoulé permet de ristourner aux producteurs une part du bénéfice sur la marchandise de plus de 2 francs par quintal.

A cela s'ajoute une ristourne spéciale de 1 franc par quintal sur la taxe d'entrée. Pour sa part, le CABV S.A. clôt l'exercice avec un bénéfice après amortissements de 181 000 francs. Côté LANDI, c'est 4868 tonnes de marchandises réceptionnées (céréales panifiables, fourragères, maïs, cola, soja), 1300 tonnes de pommes de terre, 1500 tonnes d'aliments «maison» pour le bétail et un chiffre d'affaires de plus de 8,2 millions.

Vedettes hôtes de Monthey

Un chœur lituanien loge chez l'habitant.

MONTHEY. – La Chorale de Monthey héberge dans le cadre des rencontres internationales des chorales de Montreux le chœur mixte Ankuras de Lituanie, formé de chanteurs professionnels. A l'initiative du groupe monthey-san, nos hôtes ont accepté de donner un concert qui s'annonce tout particulièrement brillant ce vendredi 21 avril à 20 h 30 à l'église paroissiale de Monthey.

Constitué en 1993 et dirigé notamment par le directeur de l'opéra de Klaipėda, ce chœur est composé d'étudiants, d'élèves avancés et de professeurs d'écoles de musique. Hier matin, le président et la directrice de la Chorale de Monthey, respectivement Bernard Cretton et Léonie Barman, ne tarissaient pas d'éloges sur la qualité de ces exécutants d'exception.

Ce chœur n'a pas attendu des années pour se distinguer sur le plan international, avec notamment un diplôme d'or en Italie avec mention spéciale en 1993 à Riva del Garda. En juillet de l'an passé, Ankuras obtenait le premier prix dans la catégorie chœur mixte au concours na-



Léonie Barman et Bernard Cretton avec quelques choristes lituaniens. nf

tional de Lituanie. La qualité et l'excellence de leur prestation lors du concert (gratuit!) de vendredi ne laissera per-

sonne indifférent nous assure-t-on à Monthey. Arrivé mardi, le chœur lituanien a été pris en charge par la chorale de

Monthey. Nos amis lituaniens sont hébergés chez les membres de la chorale. Leur programme de la semaine se veut

très chargé. Hier, après une répétition et une visite du marché, ce fut le départ pour Sion, puis Savièse avec repas du soir et concert.

Le Bouveret, Champéry

Aujourd'hui, le chœur Ankuras répète encore à la maison des jeunes avant de partir pour Montreux. Vendredi, ils visiteront Champéry et Le Bouveret avant leur concert monthey-san. Et samedi, après la soirée officielle de Montreux, ils passeront une dernière nuit à Monthey avant de reprendre le chemin de la Lituanie dimanche.

Baguettes de choix

Les directeurs du chœur lituanien ont une expérience musicale variée. V. Konstantinov est directeur d'opéra et chef de chœur dans ce même opéra. Il a écrit différentes œuvres et fait des arrangements pour chœurs. A. Vildziunas a été professeur à l'académie musicale de Klaipėda, puis directeur en chef de la Chorale de la Radio lituanienne. Actuellement, il travaille comme maître d'une chorale d'opéra. (gib)

Quand la musique est bonne

Die Junge Feldmusik Willisau-Land en concert à Vionnaz.



REVEREULAZ. – La musique du printemps retentit à Revereulaz. Quatre flûtistes interprètent, dans un champ, la musique du film «Le Roi lion». Un peu plus loin, un saxophoniste et un clarinetiste entament un duo léger et entraînant de la comédie musicale «Aspects of love». Chaque coin et recoin du village est occupé par des petits groupes de musiciens de la fanfare des jeunes Die Junge Feldmusik Willisau-Land de Lucerne. L'envie de s'éloigner du bruit quotidien et de se retirer dans la nature ont profondément motivé cette société à choisir le Valais comme point de chute pour un camp musical. Les Lucernois seront à Revereulaz du 17 au 22 avril.

Renommée

En 1982, l'harmonie des jeunes Die Junge Feldmusik Willisau-Land voit le jour. Débutant avec trente musiciens, cette formation dispose actuellement de huitante jeu-

nes. La moyenne d'âge est de 16 ans et subit d'importantes variations en raison de la courte période d'activité de chaque musicien. En général, les jeunes commencent à 13 ans et restent, selon leurs disponibilités scolaires ou professionnelles environ sept ans.

La Fanfare de jeunes de Willisau-Land s'est créée un nom international. Invitée en Allemagne et au Danemark à différentes reprises, la société s'est enrichie d'expériences inoubliables. Son répertoire musical est très large. L'éventail comprend, entre autres, des ouvertures classiques, des musiques de film et de divertissement ainsi que du moderne.

A l'issue du camp musical, Die Junge Feldmusik Willisau-Land seront en concert à la grande salle de Vionnaz, le vendredi 21 avril à 20 heures.

L'entrée est libre. La soirée se poursuivra avec la diffusion d'un film vidéo retraçant les instants magiques de la fête du village, version 1994. (val)

.....PUBLICITÉ



CFF. Du 22 avril au 28 mai, évadez-vous avec la carte Maiscadapade: pour 10 francs seulement, avec l'abonnement 1/2 tarif. Valable toute une journée, le samedi ou le dimanche, dans les trains régionaux en 2^e classe, les trams, bus et presque tous les cars postaux. Vous recevrez en plus une carte de la Suisse gratuite, avec 52 idées de sorties. Une escapade campagnarde fait merveille.

EN BREF**Hommage à Hermann Geiger**

MARTIGNY. - Dépositaire des archives d'Hermann Geiger, le Centre valaisan du film et de la photographie à Martigny présente, conjointement avec l'Ecole-Club Migros, «Les images d'une légende». Une exposition qui tient l'affiche du 21 avril au 23 juin. Ce double regard permettra de découvrir, d'une part, les activités du grand pilote vues à travers les reportages d'Yves Debraine, Philippe Schmid ou Oscar Darbellay et, d'autre part, les photographies faites par Hermann Geiger lui-même. Des clichés présentés par son fils Pierre ainsi que par Albi Lambriger.

Le vernissage de cette double exposition a lieu ce vendredi 21 avril, avec l'accueil au Centre valaisan du film et de la photographie dès 17 h 30, puis avec la projection de films dès 18 heures enfin avec la partie officielle prévue, elle, à la galerie de l'Ecole-Club Migros, dès 18 h 30.

Générosité pas vaine

MARTIGNY. - Les participants à la fête aux enfants ont apprécié, beaucoup. Organisé en faveur des pensionnaires du home de la Pierre-à-Voir, cet après-midi de détente fut une belle réussite. Grâce à Jacky Lager et les membres du groupe Voyage bien sûr qui ont su créer le climat idéal et ont ainsi contribué à réunir enfants et handicapés dans un même bonheur, dans une belle complicité. Mais le mérite de ce succès revient aussi aux tenanciers de l'Alibi ainsi qu'aux membres de l'association d'anciens toxicomanes Aurore de Salvan qui ont gracieusement offert les lapins de Pâques. Qu'ils en soient tous remerciés.

Famille au défi

RAVOIRE. - L'association Vie et foi organise ce dimanche 23 avril à Ravoire, au-dessus de Martigny, une journée cantonale d'échange. Cette rencontre permettra d'aborder les problèmes vécus par les parents ou enfants chrétiens dans le monde d'aujourd'hui. Elle débutera à 8 h 45 pour se terminer à 16 heures par la messe. Prévue pour toute famille chrétienne désireuse d'approfondir sa foi avec d'autres, cette journée vous est donc dédiée ainsi qu'aux membres des équipes foyers Vie et foi.

Tourisme pédestre

FULLY. - L'Association valaisanne de tourisme pédestre rappelle aux non-voyants ainsi qu'à ses membres que la prochaine sortie est prévue le samedi 22 avril à Fully et ses environs. Le départ est fixé à 9 heures à la gare de Sion, le retour vers 18 heures. Mme Simone Schiesser est responsable et les inscriptions sont prises par Mme Micheline Sepey jusqu'à vendredi à midi au (027) 22 86 25.

Hommage à Viviane Rebord

Viviane, tu es partie, et pour la deuxième fois, je me sens orphelin. Une première fois c'était le travail, maintenant c'est le destin. Mais là, je suis un peu égoïste, car d'autres personnes ont le droit de passer avant moi: ta famille et Sébastien notamment, à qui je pense très fort, et tous tes amis. La mort fauche tous les jours des gens, jeunes ou vieux; elle a toujours fait partie de la vie et il en sera toujours ainsi. Mais quand elle se passe loin de nous, on tourne la page du journal. Pour avoir perdu il y a peu un proche dans des circonstances analogues, je sais que cela n'arrive

Le Trient coule vers Zurich

Les yeux doux de toute une vallée...

MARTIGNY. - Quand on aime, on ne compte pas. Ni son temps, ni ses sous. Les gens de la vallée du Trient en administrent ces jours une nouvelle preuve. Autorités communales, compagnies de transports, hôteliers et commerçants de Trient, Finhaut, Salvan, Vernayaz et même de Martigny ont ainsi ouvert tout grand les cordons de leur bourse pour financer l'une des campagnes publicitaires les plus spectaculaires jamais menées par une région valaisanne. Depuis hier soir et pour seize jours encore, la vallée du Trient occupe en effet le cœur du plus grand centre commercial de Suisse, le Glattzentrum de Wallisellen. Jusqu'au 6 mai prochain, des

dizaines de milliers de visiteurs vont ainsi pouvoir découvrir les attraits d'une région magnifique, entre Martigny et Chamonix. Une région qui n'a pas hésité à dépenser plus de 230 000 francs pour présenter ses atouts au réservoir de population le plus dense du pays.

Lendemain de foire

La Foire du Valais de 1987 avait permis à la vallée du Trient d'afficher une première fois son unité et son dynamisme. Toute la région s'était alors mise en quatre pour faire les yeux doux au canton. Depuis, les responsables du tourisme ont entretenu la flamme, créé les Intérêts tou-

ristiques de la vallée du Trient (ITVT), qui sont à la base de la belle aventure qui a officiellement démarré hier avec le vernissage de cette grande exposition zurichoise.

La délégation valaisanne - emmenée par le président du Grand Conseil Raoul Lovisa, par les conseillers nationaux Vital Darbellay et Pascal Couchepin, par tous les présidents et conseillers communaux concernés - a levé le voile sur une exposition conçue comme «une représentation active de la vallée». En clair, les responsables ont imaginé la fabrication de quinze totems - des cubes de 80 centimètres de côté pour 180 centimètres de haut - sur lesquels est présentée la vie dans la région, à

l'aide de photos et de projections animées. Le nombre élevé de totems va permettre à chaque partenaire de mieux se faire connaître, que ce soit les communes de Trient, Finhaut, Salvan et Vernayaz, les sociétés de développement, les compagnies de transports auxquels se sont également joints l'hôtellerie, la parahôtellerie, les cafés-restaurants, les artisans.

Ces totems sont complétés par des maquettes, des mannequins costumés, de la ver-

ture, un chalet valaisan et un petit restaurant. Coût de l'opération imaginée comme un fil conducteur reliant Martigny à Chamonix: 235 000 francs. Un montant nullement excessif aux yeux de Roland Gay-Crosier, le président des ITVT. «Il ne faut pas perdre de vue que les totems par exemple, qui ont coûté plus de 100 000 francs, ont été conçus pour durer près de dix ans. Ils seront réutilisés dans d'autres occasions.»

Pascal Guer



Une partie de la délégation de la vallée du Trient en partance pour Zurich et le Glattzentrum. C'était hier après-midi à Martigny.

Folklore et artisanat

La vallée du Trient voit grand. En plantant leurs totems au cœur du Glattzentrum de Wallisellen, Trient, Fignolins, Salvanins et Planains investissent en effet le plus imposant complexe commercial du pays. Situé à 7 km de Zurich, le Glattzentrum présente une surface de vente de 45 000 mètres carrés et regroupe 75 commerces, dont les géants Jelmoli, Globus, Migros et ABM.

A Wallisellen, la vallée du Trient dispose de plus de mille mètres carrés d'exposition. Elle en profite pour présenter ses atouts touristiques, mais aussi son folklore et son artisanat. C'est ainsi que le pavillon de la vallée - animé en permanence par huit bénévoles au moins -

accueillera diverses productions. Aux acteurs du Vieux-Mazot et aux joueurs de cordes Alpes présents hier soir à l'occasion du vernissage succéderont les Tambours de Finhaut et le groupe folklorique du Vieux-Salvan (les 21 et 22 avril), le groupe folklorique Li Trei V'zins et la Fanfare municipale de Salvan (les 28 et 29 avril) ainsi que la Fanfare de Vernayaz et le groupe folklorique Les Rhodos de Chamonix (les 5 et 6 mai).

Des artisans locaux présenteront parallèlement des travaux de tissage, de la peinture sur porcelaine, la fabrication de patchworks, de vitraux, de poupées valaisannes et du verre soufflé.

(pag)

Le mystère du village perdu

Une conférence pour faire la lumière sur la disparition de Randonnaz.

FULLY. - Que s'est-il réellement passé aux environs de 1930 au pied de la Grand-Garde? Qu'en est-il vraiment de l'histoire de Randonnaz, ce village disparu alors que ce siècle avait à peine 30 ans? Les membres de la fondation du Moulin de Randonnaz se proposent de faire la lumière sur ce grand mystère. Ils organisent ce soir, à 20 h 15, une conférence sur le sujet. Orateur du jour, Christophe Bolli viendra dans la salle de gym-

Les Fullériains ont fait ériger un oratoire sur le site de l'ancien village de Randonnaz.

nastique du collège de Vers-l'Eglise pour essayer de comprendre cette disparition.

Sauvegarde du patrimoine

L'évocation de l'histoire de Randonnaz ne sera pas tout de cette soirée d'information. La fondation du Moulin de Randonnaz compte aussi sur cette rencontre pour constituer un nouveau groupement, probablement baptisé «Association pour la sauvegarde du patrimoine de Fully».

Désireuse de réunir toutes les personnes de bonne vo-

lonté, intéressées à œuvrer pour le maintien de témoins du passé fullériain, cette association n'a pas attendu sa constitution officielle pour définir ses objectifs. Elle entend ainsi travailler à «la protection et la mise en valeur du patrimoine local», mais aussi «collaborer avec d'autres groupes ou personnes ainsi qu'avec la commission communale du patrimoine».

Pour en savoir plus sur la naissance de cette nouvelle association mais aussi sur la disparition du village de Randonnaz, rendez-vous ce soir dès 20 h 15, à la salle de gymnastique du collège de Vers-l'Eglise.

(pag)

Forêts, pain et compost

L'association Art et écologie organise une exposition autour du domaine de Beudon.

FULLY. - Art et écologie, une association. Son but: organiser des manifestations culturelles associant différents moyens d'expression artistiques, peinture, sculpture, écriture, musi-

que, photographie. Activité parallèle: tenter de susciter une réflexion sur la nécessité urgente de respecter l'environnement.

Ce qu'elle a déjà tenté en novembre 1993 avec une exposition consacrée à l'œuvre gravé de Robert Hainard. A partir de vendredi, elle remet ça en organisant une exposition autour du domaine de Beudon. Intitulée «Beudon, les vignes du ciel», elle réunit un artiste peintre, François Pont, et un photographe, Robert Hofer, dans un même lieu, l'espace socio-culturel de Fully.

Pont est hors du langage. Il est dans le familier et le quotidien plutôt que dans le surprenant et le sublime. Et c'est peut-être cela qui confère à son travail la teneur de la pierre, l'insignifiance féconde du pollen ou la fraîcheur de la pluie», suppose un admirateur.

Agé d'une année de plus, Robert Hofer vit à Sion. Elève d'Oswald Ruppen, il travaille depuis 1984 comme photographe indépendant en collaborant avec la presse écrite de notre pays. Sur une période de six mois, il a réalisé un reportage photographique à Beudon.

biologie, aura lieu le 5 mai à 20 h 15. Le 7 mai, à 17 h 30, le trio des filles de Marion et Jacques Granges donnera un récital de musique classique. Enfin, une dernière conférence se déroulera le 11 mai à 20 h 15 sur le thème «l'évo-

lution de l'agriculture en Valais».

«Beudon, les vignes du ciel», à l'Espace socio-culturel de Fully; du 21 avril au 14 mai 1995; ouvert le samedi et le dimanche de 15 à 20 heures. Vernissage, vendredi 21 avril dès 18 heures.

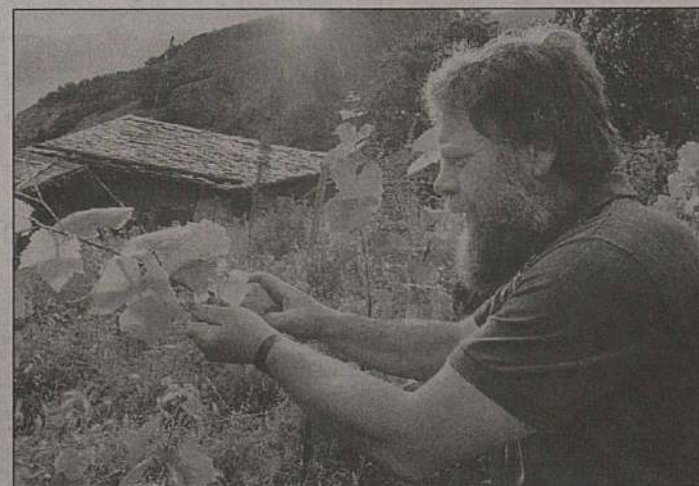
(vic)

Artistes

François Pont, Valaisan né en 1957 à Saint-Pierre-de-Clages, vit à Londres depuis quinze ans. «Lieu primordial», «Génération», «Paysage» sont quelques-uns des textes donnés à sa peinture et à ses gravures. «L'œuvre de François

Divers

A l'occasion de l'exposition, un ouvrage du même nom «Beudon, les vignes du ciel» a été publié. Et durant la manifestation, trois soirées sont prévues dans les combles du bâtiment: une conférence de Raphaël Arlettaz, docteur en



Jacques Granges dans ses vignes à Beudon.

robert hofer

Témoign du passé préservé

La Maison de Roumaz, rénovée par des chômeurs, sera inaugurée dimanche.

ROUMAZ-SAVIÈSE. — La Municipalité de Savièse avait acheté cette maison villageoise de Roumaz, ainsi que des terrains environnants, pour y construire un abri de protection civile. Les exigences légales en la matière ayant été revues à la baisse, les autorités ont décidé d'abandonner ce projet et de rénover ce témoin du passé, construit en 1833, pour que le village de Roumaz dispose à son tour d'un bâtiment communal sur ses terres.

Après une année de travaux, l'ancienne demeure peut à nouveau ouvrir ses portes. Elle sera inaugurée dimanche prochain. Dès 11 heures, en présence de plusieurs personnalités, la population pourra visiter les lieux, assister à la bénédiction de la maison, avant de partager l'apéritif servi sur place.

Chômeurs au travail

La plus grande partie des travaux a été réalisée dans le cadre d'un programme d'occupation des chômeurs de la commune, sous la conduite du conseiller communal Pierre-Martin Jollien. Un chantier contrôlé régulièrement par le président André Reynard en personne.

Les frais de rénovation du bâtiment et l'aménagement de la place extérieure se sont élevés à quelque 500 000 francs, couverts en majeure



Rénovée, la Maison de Roumaz sera inaugurée officiellement dimanche dès 11 heures.

partie par une prime de «bonus à l'investissement», par un crédit LIM et par les prestations de l'assurance chômage et l'OFIAMT.

Une bonne affaire pour la commune, ainsi que pour les chômeurs qui ont mis beaucoup de cœur et d'ardeur à ce travail aussi passionnant que délicat. Murs extérieurs et boiseries ont subi une cure de rajeunissement, tandis que la toiture, la cage d'escaliers, les sanitaires et les planchers ont été entièrement reconstruits.

A double usage

La nouvelle Maison de Roumaz servira de cadre à des expositions d'artistes savéens. L'ancien conseiller communal Henri Héritier ouvre les feux en présentant plusieurs de ses huiles et aquarelles de scènes de la vie savéenne, de portraits ou de natures mortes. Le vernissage aura lieu également samedi, et l'exposition sera ensuite ouverte tous les samedis après-midi, ainsi que les dimanches de 10 à 17 heures, jusqu'au 15 mai.

Dans la grande salle du rez-de-chaussée, la Municipalité ouvrira dès la prochaine rentrée scolaire une classe enfantine pour la jeunesse de Roumaz. Très bonne nouvelle aussi pour ces bambins qui jusqu'à ce jour devaient être transportés dans d'autres écoles de la commune. (w)

PUBLICITÉ

Pari tenu

La troupe Jalune présente
son nouveau spectacle.



La troupe lors de sa dernière représentation.

ARDON. - Allier les arts de la scène à la musique et à la danse tout en exprimant sa foi en Dieu et en l'homme, voilà le pari de la troupe Jalune.

Cette année, non contente de créer une production originale de ce type, elle a ajouté une difficulté supplémentaire en choisissant comme thème le cirque.

Bien que le spectacle se déroule «hors piste», comme l'indique clairement le titre, il était indispensable de s'initier à quelques techniques particulières pour, d'une part, rendre crédible le jeu des acteurs et, d'autre part, redonner cette atmosphère particulière de l'univers du cirque.

L'histoire elle-même est en fait un prétexte de l'auteur, Nathalie Levasseur, pour nous entraîner à une réflexion intérieure.

Diverses interrogations

Firmin, vedette du cirque

Bulle depuis toujours, ne se démaquille jamais. Sa vie c'est d'être drôle, sur scène comme hors piste. Il n'a de cesse de faire rire, les spectateurs bien sûr, mais aussi les artistes qu'il côtoie quotidiennement et même les passants rencontrés dans la rue. Pas de différences entre les représentations et sa vie.

Mais sa vie n'est-elle pas qu'une représentation? Ne se joue-t-il pas la comédie? Vit-il vraiment?

Ces questions, soulevées par une étudiante extérieure au monde du cirque, provoqueront un bouleversement chez Firmin. Comment va-t-il s'en sortir?

Des représentations sont prévues à Ardon, les 21 et 22 avril, à 20 heures, place des Collonges; à Sierre, le 29 avril, à 20 heures, et le 30 avril, à 17 heures. Plaine-Bellevue.

Renseignements et réservations chez Fabien, au (027) 36 30 87. (c)

ladd

Aire pour enfants

La Jeune Chambre économique participe
au financement d'un espace jeux
sur le cours Roger-Bonvin.



Sur le site de l'aire pour enfants, MM. Meyer, Cagna et Rieder.

SION. - Les aménagements du cours Roger-Bonvin se poursuivent. Cet espace trois fois et demi plus grand que la place de la Planta impressionne par ses dimensions et sa modernité. A l'une de ses extrémités ont été édifiées des fontaines assez futuristes. Un théâtre de verdure, de nombreux bancs, une cinquantaine de luminaires attendent notamment les visiteurs sur la tranchée couverte de l'autoroute. Des travaux sont naturellement encore planifiés. L'architecte communal Charles-André Meyer espère que les disponibilités budgétaires permettront de terminer les ouvrages l'année prochaine.

Se rencontrer

Ce jardin qui se voudra être celui de «la liberté» sera ouvert à tous. Les adeptes de skateboard seront aussi les bienvenus. L'architecte Pierre Cagna souhaite installer notamment une nursery pour les jeunes mamans. Un labyrinthe, un bassin entouré d'arbres, un petit bisse artificiel sont inscrits dans le programme. Les questions pratiques d'accès seront réglées grâce à cinquante places de parc. A l'heure actuelle, l'en-

semble paraître un peu perdu dans le paysage. La mauvaise conjoncture a en effet jeté un sort aux projets d'habitation dans les alentours. M. Meyer est fermement convaincu qu'un avenir plus souriant se prépare. « Dans dix à vingt ans, l'endroit sera relié à la ville; ici, c'est Sion 2000. »

Bambins gâtés

A l'est prendra place une aire de jeux pour enfants. La Jeune Chambre économique de Sion a voulu apporter sa contribution à une telle réalisation. Une commission avait dans un premier temps envisagé une place de ce type à Montorge. Les oppositions au projet général ont conduit ses membres à changer de cap. Grâce à la Loterie romande, à Pro Juventute et à plusieurs entreprises, 14 000 francs ont pu être réunis. Le projet retenu pour le cours Roger-Bonvin sera en bois peint. Axé autour du thème de l'arche de Noé, il sera abrité du vent grâce à un muret. Une séance d'information avec les parents du quartier est prévue pour expliquer toutes les bonnes idées. (cat)

Café-Restaurant

La Belle Ombre

SALLES POUR BANQUETS Fam. Mattiussi-Biolloy
 Fermé le dimanche 1967 Bramois
 Grand parking Tél. (027) 31 13 78

Du 21 avril au 7 mai, **midi et soir**

QUINZAINNE INDIENNE

spécialités préparées par le chef de cuisine

KAMAL TRAITEUR TANDOORI

Réservez vos tables.

Restauration chaude jusqu'à 23 heures

Un vin des plus
appropriés
à notre
quinzaine

Ceil-de-Perdrix, Les Fils de Ch. Favre, Sion

J'ai atteint et gardé mon poids idéal !

Avec **ParaMediForm**, j'ai perdu 40 kg en 40 semaines et ça fait **une** année que je garde mon poids idéal. Avec la méthode **ParaMediForm**, j'ai appris à me nourrir sainement et équilibré - **sans avoir faim ni envie de sucre**. En plus, j'ai perdu mes kilos là où c'était nécessaire. Les conseils compétents de **ParaMediForm** m'ont été précieux et m'ont aidée à surmonter des situations critiques.

*après la cure :
40 kg
plus légère*

Olivia Bezouska
de Brugg, avant
la cure

Faites vous aussi le pas vers une nouvelle sensation de bien-être ! Appelez aujourd'hui encore. Ça vaut la peine, je vous assure !

ParaMediForm
Santé - Nutrition - Bien-être

ARDON	Rte du Simplon	027/ 86 61 71
MARTIGNY	Rue de la Poste 1	026/ 22 78 94
	Natel	077/ 58 61 58
SIERRE	Rte de Sion 75	027/ 56 38 00
SION	Vieux - Collège 6	027/ 22 68 05
SION	Rue du Rhône 25	027/ 23 15 77
	Natel	077/ 88 10 89

PUBLICITÉ

AU CAFÉ-RESTAURANT DU MUVERAN, A RIDDES

«Sebastiano Burgetti» vous rappelle que sa
QUINZAINE ITALIENNE SE POURSUIT jusqu'au 22 avril,
 midi et soir. (Lundi de Pâques 18 avril: fermé.)
2 MENUS DE DÉGUSTATION A CHOIX
 + CARTE DE METS VARIÉE

Pas de tarte flambée durant la quinzaine
 Vendredi et samedi ANIMATION MUSICALE par BENSO
 Fermé le dimanche

Votre réservation est la bienvenue (027) 86 21 91

EN BREF

L'Echo des Alpes

VISSOIE. - L'Echo des Alpes de Vissoie organisera, les 19, 20 et 21 mai prochain, le Festival de musique des districts de Sierre et Loèche. Avant cela, il donnera son concert annuel le vendredi 21 avril à 20 h 15 à la salle communale. La fanfare, dirigée par Claude Briguet, fêtera également deux musiciens méritants: Aimé Melly, pour ses cinquante ans de musique, et Jean-Charles Florey, pour ses trente-cinq ans de musique.

Concert annuel

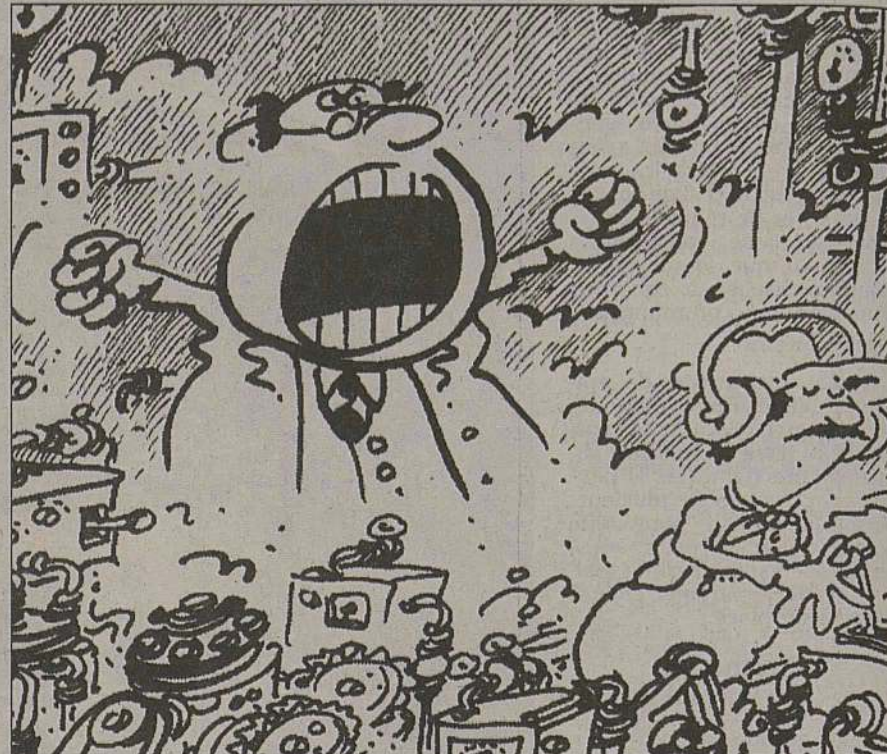
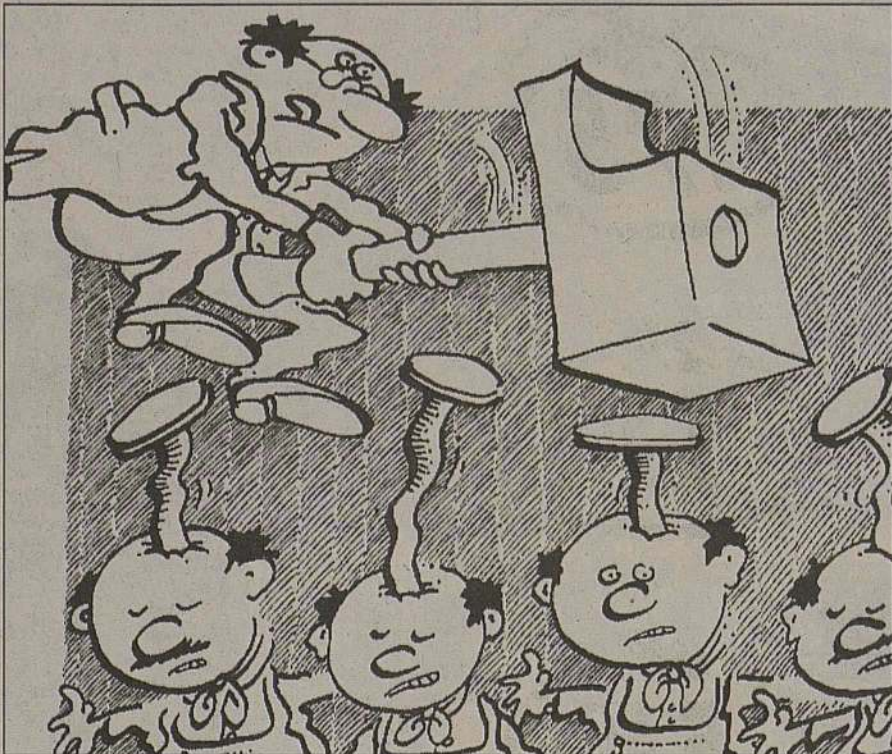
CHIPPIS. - Depuis plus de neuf ans, Amédée Mounir œuvrait en qualité de directeur de la fanfare Alusuisse. Sous sa baguette, cette société connue de nombreux succès, en particulier en 1989, lors des fêtes du centenaire d'Alusuisse à Neuhausen et à Sierre. C'est donc avec regret que les musiciens ont accepté la démission de leur directeur en automne 1994. Pour lui succéder, la fanfare a choisi l'un de ses membres, Claude Briguet. C'est dans la continuité que le nouveau directeur a choisi et préparé le programme du concert annuel programmé pour ce dimanche 23 avril à 18 heures à la salle de gymnastique de Chalais.

Chœur mixte

GRIMENTZ. - C'est dimanche 23 avril qu'aura lieu, à la halle de gymnastique, le traditionnel concert annuel du chœur mixte L'Echo de Moiry placé sous la direction de Paul Epiney. Au programme, diverses œuvres de Joseph Bovet, André Ducret, Oscar Lager mais aussi de Michel Fugain et Jacques Brel. Hôte d'honneur, le chœur mixte L'Espérance de Randogne interprétera quelques pièces de son répertoire sous la direction de Denys Mottet. La fête se poursuivra par un bal populaire emmené par Toni. Cette manifestation marque la fin de la saison touristique d'hiver à Grimentz.

Dites-le avec des images

Alusuisse s'associe au dessinateur Pecub pour une campagne d'affichage.



Les dessins humoristiques de Pecub sur les murs des usines d'Alusuisse depuis le mois de janvier.

CHIPPIS. - Depuis le mois de janvier, les murs des usines d'Alusuisse envoient des images, des messages. Une méthode révolutionnaire? Non, car ce n'est en fait que la formalisation d'un principe connu de formation et d'information par images mentales. Cette méthode d'affichage se nomme «talking walls», les murs qui parlent en langue française. Philippe Erismann, responsable de cette démarche originale auprès d'Alusuisse, précise: «Le cerveau enregistre les informations d'une manière automatique et inconsciente. Si les messages sont trop linéaires et directs,

il éprouve de la peine à les mémoriser. La communication par images mentales est moins cartésienne et quand le plaisir de voir des dessins humoristiques s'allie au message, nous retenons mieux l'essentiel. C'est une façon simple et agréable de communiquer qui déclenche, avec le temps, certains déclics de comportement.» Les affiches placardées - trois ou quatre dessins traitant d'un même thème - sont adaptées à l'entreprise, en deux langues, et basées sur l'humour. L'affichage peut être répétitif et échelonné, selon les besoins. Cela permet d'interpeller, de

manière peu conventionnelle, le collaborateur; c'est un peu la couleur qui accède à la place de travail. Comme le souligne M. Erismann dans le dernier bulletin d'Aluval, «Ce moyen de communication original est relativement nouveau dans le monde industriel. Nous sommes une des dix premières industries à l'utiliser.» Durant l'année 1995, Alusuisse a décidé d'illustrer chaque point de sa politique «qualité», ceci au rythme de quatre affiches par mois. Evoluant au fil des mois, les thèmes collent aux besoins du moment. «Ainsi,

par exemple, nous avons pu démontrer, en mars 1995, notre volonté d'atteindre le «Zéro Défaut». Cette affiche a connu un grand succès auprès de la firme Volvo.» Chaque division de l'entreprise a la possibilité d'intervenir dans l'élaboration des messages et le choix des sujets afin de souligner un effort particulier ponctuel.

L'imagerie mentale

Alusuisse s'est approché d'un spécialiste de l'imagerie mentale, le dessinateur de presse mondialement connu Pecub. Celui-ci, après une formation

de base scientifique, a travaillé dans l'information pour des journaux, des magazines et des télévisions. Il s'est intéressé de plus en plus aux sciences fondamentales de la communication et trouve les meilleures sources auprès des médecines du cerveau et de la psychologie. Depuis quelques années, il se consacre à la mise au point de ce nouveau langage d'expression, de pensée et de travail essentiellement imagé. Les entreprises sensibles aux problèmes de transmission d'informations ont de plus en plus recours à ses dessins humoristiques. (dac)

Hockey sur route

Match de gala entre le HC Sierre et une sélection valaisanne à Borzuat.



Le 3e tournoi du Soleil réunira des hockeyeurs âgés de 10 à 20 ans.

SIERRE. - La cité du soleil possède un club de hockey sur route depuis cinq ans. Une trentaine de joueurs âgés de 10 à 20 ans s'entraînent régulièrement sous l'impulsion de Sébastien Pico et Daniel Wobmann. Cette équipe participe à un championnat régulier et met sur pied ce prochain week-end le 3e tournoi du Soleil de hockey sur route. Huit équipes provenant du Valais et de Suisse alémanique, où ce sport est très prisé, s'affronteront sur le bitume de Borzuat samedi de 8 h 30 à 20 heures et dimanche de 9 à 17 h 30 (les finales se disputeront à 16 h 30). Un match de gala programmé le samedi à 14 heures opposera le HC Sierre à une sélection valaisanne. Le

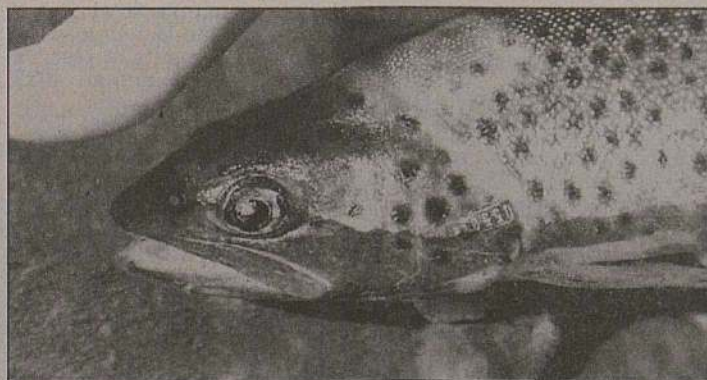
HC local sera composé de Roland Habisreutinger, Egon Locher, François Zanoli, Patrick Renggli, Adrian Jezone, Jean-Michel Clavier et Nicolas Pont alors que la formation valaisanne comprendra Stefan Nussberger, Thierry Moret, Thierry Andrey, Anton Theler, Stefan Bodenmüller et Thomas Roten. Quelques joueurs de renom compléteront cette liste. Pendant la pause, l'animation sera assurée par les Fifies et Tambours sierois. Sur place, une restauration chaude sera proposée ainsi qu'une tombola géante avec de nombreux prix offerts par les commerçants de Sierre. (dac)

Des idées et des hommes

Les vacances-concours, une nouveauté sur le marché du tourisme annivierd.

ANNIVIERS. - Le phénomène «concours» existe depuis longtemps dans le monde du tourisme. Jusqu'à ce jour cependant on a toujours proposé des «concours-vacances». Jacques Berset, ancien directeur de l'office du tourisme de Grimentz et expert en tourisme diplômé, qui est à la tête de la toute nouvelle agence TACT (Toute Action à Caractère Touristique) dont le siège se trouve à Charmey, a décidé, lui, de mettre sur pied des «vacances-concours» dans le val d'Anniviers et en Gruyère. En inversant les substantifs, la démarche change en effet du tout au tout. Le but de TACT est de s'adresser à un public ciblé au préalable, en fonction de ses passe-temps favoris, passe-temps que les deux régions, Anniviers et la Gruyère, peuvent contenir. L'aspect concours devient, en quelque sorte, le petit plus pour un participant émettant déjà au préalable le vœu de pratiquer une des activités proposées

par TACT. «Nous ne disons plus, faites notre concours et gagnez une semaine de vacances, mais nous nous adressons à des personnes en fonction de leurs différents hobbies et leur disons, si votre passe-temps favori se trouve être la pêche, le vélo de montagne, la course à pied, la photographie, les plantes, les randonnées pédestres, le dessin, la peinture ou le reportage, venez passer vos vacances dans notre région et tout en pratiquant votre hobby individuellement et sans contrainte, vous pourrez bénéficier d'un cadeau» précise M. Berset. Pour faire connaître ses vacances à la carte, le directeur de l'agence vient de sortir un dépliant (disponible dans les offices du tourisme) expliquant sa démarche dont le but premier est de passer des vacances sympathiques dans des régions incomparables, tout en étant actif et en privilégiant l'aspect didactique et ludique. (dac)



Une des vacances-concours proposées: la pêche. «Narcosée» puis bague à l'«oreille gauche», cette truite fario sera mise à l'eau avant le 15 juin dans les lacs ou cours d'eau du val d'Anniviers. A vous de la pêcher.

EXPOSITION FORD SIERRE



FORD S'OUVRE A VOUS, PORTE APRES PORTE

Parmi les grands rendez-vous de ce printemps, il ne faut pas rater l'incontournable EXPOSITION FORD DU GARAGE DU RAWYL, F. DURRET S.A. à Sierre. En effet, la marque allemande a réalisé d'importants progrès dans les domaines de la motorisation, du confort et de la sécurité. A tel point que le GARAGE DU RAWYL offre depuis 1993, une nouvelle génération de voitures. C'est dans la MONDEO que Ford a réuni pour la première fois l'ensemble de ces techniques d'avant-garde. Ce n'est pas pour rien que les professionnels l'ont élu «VOITURE DE L'ANNEE 1994». Mais ce n'est pas fini. En 1995, FORD va plus loin encore en proposant une quantité de nouveautés attractives. Comme la nouvelle gamme ESCORT avec sa 4x4, la MONDEO 4x4, le GALAXY et WINSTAR, ainsi que la nouvelle SCORPIO.

OFFRE EXCEPTIONNELLE DE FR. 3000.-

Echangez maintenant votre voiture ayant 10 ans ou plus (peu importe la marque) pour une Ford neuve. Vous retirerez Fr. 3000.- et vous aurez l'assurance qu'elle sera éliminée en menageant l'environnement. Avec une Ford neuve, vous bénéficiez de nouveaux standards de sécurité et vous aurez une voiture qui polluera beaucoup moins.

Cette prime d'échange est valable jusqu'au 30 avril 1995

GRAND CONCOURS FORD

A l'occasion de cette exposition, 2 voitures d'une valeur de Fr. 50 000.- sont à gagner. Nous rappelons qu'en 1994, un Valaisan a gagné la voiture en concours au GARAGE DU RAWYL, F. DURRET S.A., à Sierre. C'est une bonne raison pour vous y rendre.

Samedi 22 avril et dimanche 23 avril

de 9 h à 18 h à notre garage, av. de Rossfeld 9 (à côté de l'Hôtel Europe)

Garage du Rawyl

F. DURRET S.A.
SIERRE - Tél. (027) 55 03 08

ANNONCES DIVERSES

FUST
ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC

• Toutes les bonnes marques • Prix bas
• Conseil professionnel • Service de réparation • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Livraison à domicile et raccordement

Lave-linge

V-Zug Adorina 4 S
Capacité 4,8 kg. 20 programmes, essorage 700/900 tours, programme économique.
H 85, L 59,5, P 60 cm.



Location/m.*
A-S inclus **94.- 1795.-**

Séchoir à linge

Novamatic TR 600
Séchoir à évacuation d'air avantageux pour 4,5 kg de linge sec. Avec minuterie. Consommation d'énergie 0,64 kWh/kg.
H 85, L 59,5, P 60 cm.



Location/m.*
A-S inclus **38.- 599.-**

Lave-vaisselle

Electrolux GA 411 L
Lave-vaisselle encastrable, 4 programmes, 11 couverts, consommation d'eau: 18 l, d'électricité 1,3 kWh.
H 75,9, L 54,6, P 56,3 cm.



Location/m.*
A-S inclus **84.- 1599.-**

Congélateur

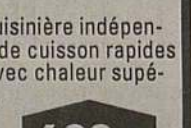
Novamatic TF 50
Congélateur de table. Contenance 55 l. Consommation d'énergie 0,9 kWh.
H 46,4, L 59, P 60 cm.



Location/m.*
A-S inclus **17.- 299.-**

Cuisinière

Bosch HES 502-F Cuisinière indépendante avec 2 plaques de cuisson rapides et 2 normales. Four avec chaleur supérieure. 380 V ou 220 V.
H 85, L 50, P 60 cm.



Location/m.*
A-S inclus **40.- 698.-**

• Nous éliminons vos anciens appareils
• Livraison contre facture • *Durée de loc. min. 3 mois
• Abonnement-service compris dans les mensualités
• Toutes les bonnes marques livrables immédiatement à partir du stock • Appareils encastrables ou indépendants toutes normes • Offre permanente de modèles d'occasion / d'exposition • Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22
Eyholz-Visp, FUST-Centre, 028/ 46 75 74
Kantonsstrasse 79 021/960 26 55
Villeneuve, Centre Riviera 155 91 11
Réparation rapide toutes marques
Service de commande par téléphone 155 56 66

Lausanne, rue Haldimand 7, Tél. 021/323 88 23
Lausanne, 11, Rte du Petit-Chêne, Tél. 021/323 52 59
et dans toutes les succursales

Jelmeli INNOVATION

Obriest & co
Tubage et construction de canaux de cheminées
Tél. 038 31 31 20 Rue des Parcs 112
Fax 038 30 55 01 2006 Neuchâtel

Brasilia
Dès 17 heures
du lundi au vendredi:
APÉRO SHOW
BRASILIA - SION - Autoroute SION-EST
(027) 31 37 07
CABARET - DANCING - DISCOTHÈQUE
Rendé MABILLARD

SUPERPAM DÉCHIRE LES PRIX!



HENNIEZ

Henniez verte Pet 1,5 lt

~~1.10~~
.75

rivella

Rivella Pet rouge ou bleu 1,5 lt

~~2.10~~
1.50

mentadent C

Dentifrice Mentadent C 2 x 75 ml

~~6.80~~
5.50

FIDO

Fido Dog boeuf et carottes 1 Kg 240

~~3.50~~
2.70

plumarex
SWISS QUALITY

Traversins synthétiques qualité Suisse

~~37.-~~
31.-
60 x 90 cm 0.850 Kg

~~42.-~~
34.50
65 x 100 cm 1 Kg

Huile Dorina litre

sais

~~5.15~~
3.65



Mr. Proper

Meister Proper Trio
Citron 750 ml + Salle de bain 750 ml + 1 recharge citron 750 ml

~~12.50~~
8.50

plumarex
SWISS QUALITY

Duvet synthétique 160 x 210 cm
Polystar fibres creuses 1 kg 550
qualité Suisse

~~89.-~~
69.-

plumarex
SWISS QUALITY

Duvet cassette canard pur gris fourre
100% coton 60 % du poids 160 x 210 cm / 1 kg
qualité Suisse

~~223.-~~
195.-

DANS NOS BOUCHERIES

SUTER FLEISCH **SUTER VIANDES**

LA MEILLEURE QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX

POITRINE DE VEAU ROULÉE 15.90
kg

COU DE VEAU ROULÉ 21.90
kg

RAGOÛT DE VEAU 18.90
kg

SALAMETTI 6.95
5 X 60 gr. emb

POISSONNERIE DE SION **SUTER FLEISCH** **SUTER POISSON**

FILETS DE MERLAN 1.10
100 gr.

FILETS DE ST PIERRE 1.35
100 gr.

FENOUIL D'ITALIE 1.45
kg

JONAGOLD 1^{er} CHOIX EXTRA 2.20
kg

MADELEINES 2.30
200 gr. Wernli

TAM-TAM - .90
2 x 125 gr.

CARTES ACCEPTÉES:
VISA CARD
EUROCARD
EC DIRECT
POSTCARD

TAMOIL ESSENCE
MARTIGNY-SION

SUPER DIESEL S. PLOMB A PRIX PAM



est moins cher

P GRATUIT

ACTIONS DANS NOS MARCHÉS DE **MARTIGNY** ROUTE DE FULLY **SION** SOUS-GARE **EYHOLZ** PRES-VIEGE

NAUTIQUE EXPO

une collaboration Schweizer / Herzog
Présentation de nouveaux bateaux

**Carver Wellcraft Renken
Excel Scand**

ainsi que des bateaux d'occasion

EXPO - HÔTEL

Montagny / Yverdon (N5 sortie Ouest)

Vendredi 21 avril de 16 h à 22 h
Samedi 22 avril de 10 h à 22 h
Dimanche 23 avril de 10 h à 18 h

ENTRÉE LIBRE

Peintre indépendant

entreprend travail à la pièce ou appartement à rénover.

Tél. (027) 36 13 15,
natel (077) 28 43 67.
036-246351



Messageries du Rhône

Nouveaux salons ***

120 modèles, cuir, tissu et alcantara en baisse!

Infosalons c'est dingue! AIA.

Tél. (021) 732 20 61
ou (037) 64 25 74.

022-299574

Veuillez me verser Fr. _____ Adresser à Banque Procrédit, Av. des Mayennets 5, 1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au

Je rembourserai par mois env. Fr. _____ **027-23 50 23**

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No _____

NPA/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Pour un crédit de fr 5000 - p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% (total des frais de fr 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre i de la LCD).

BANQUE Xprocrédit

A/Nou/16/00

Le feuilletton continue

La présidente de Loèche mise en cause pour violation du secret de fonction.

LOÈCHE. – Après l'action engagée contre les conseillers communaux, c'est maintenant la présidente Regina Mathieu qui est sur la sellette pour violation du secret de fonction. Si bien que tout le Conseil communal est maintenant soumis à enquête. L'administration cantonale établira les accusations dans le courant de cet été.

L'affaire est sur la table du tribunal d'instruction pénale haut-valaisan, à Viège. A la mi-mars de cette année, un témoin aurait certifié que la présidente avait également rompu le secret dévolu à sa fonction.

La présidente Regina Mathieu a pris position: «Je démens cette accusation et j'ai la preuve qu'elle se fonde sur un mensonge.» Elle précise également que, pour le moment, elle ne fait que l'objet d'une enquête; aussi longtemps qu'il n'y pas eu jugement, les personnes soumises à enquête ne sont pas coupables.

Toute l'affaire remonte à juin de l'année passée. Alors, la majorité du Conseil com-

munal avait demandé la démission de la présidente. Raisons invoquées: incompatibilité, manquements à la collégialité, voire incompétence.

Depuis, les choses se sont quelque peu calmées. Les affaires sont administrées, même si la tension demeure vive. La présidente peut s'appuyer sur une bonne gestion et un bon état des finances.

Démissions dans l'administration

Une autre turbulence a trouvé une issue, ces jours derniers: des cinq employés communaux, quatre ont donné leur démission au cours des six derniers mois. La cause en a été les différends qui ont opposé le chef de bureau et secrétaire communal à ses subordonnés.

Le nouveau secrétaire communal avait été engagé pour mettre de l'ordre dans l'administration et l'exécution des tâches communales. Ses collaborateurs ont jugé son action

trop sévère et pas assez collégiale.

La situation de l'administration communale a-t-elle un lien avec les conflits qui ont agité le conseil au début de l'été dernier? «Les deux choses ne sont pas liées, précise la présidente Mathieu. Les tensions dans l'administration remontent à plus de deux ans. Il est clair que le chef de bureau a été mal accepté par ses subordonnés. De mon côté, j'ai fait mon possible pour le soutenir.»

A l'époque, les employés de l'administration avaient recouru auprès du Conseil communal pour tenter de trouver une solution aux conflits et aux tensions. Ici, également, les plaignants furent accusés de violation du secret de fonction.

L'enquête sur les conseillers communaux et la présidente de Loèche fera certainement école, car les dispositions sur le secret de fonction et d'administration sont sévères. Un conseiller communal n'a pas le droit, par exemple, de justifier son vote au conseil auprès

d'un tiers. Rien ne doit filtrer au sujet des délibérations, si ce n'est les objets traités et les

résultats des votes les concernant. C'est la raison pour laquelle l'enquête englobe à

présent l'entier du conseil, suite aux tensions et aux ru-meurs nées l'été passé. (pc)



La belle Loèche remplie de bruits et de fureurs.

Symposium pédagogique

Le Kinderdorf a abrité un symposium international de psychothérapie orientée sur l'art et l'expression.

LOÈCHE. – Hier, le Kinderdorf de Loèche a conclu un symposium international sur la psychothérapie par l'art et l'expression. Une méthode qui produit des résultats remarquables auprès des sujets présentant des troubles du comportement et des difficultés de communication.

C'est la troisième fois que le Kinderdorf a été choisi. La manifestation a réuni des participants de dix-huit nations: l'Afrique du Sud, le Brésil, l'Argentine, les Etats-Unis, le Canada, la Grèce, Israël et l'Europe.

Le Symposium de Pâques a fait le plein. On a même refusé du monde. M. Arnold Steiner, directeur du Kinderdorf, se réjouit: «Notre institution connaît des problèmes financiers. Elle a besoin de davantage de soutien de la part du canton et de la Confédération. Une manifestation de ce

genre ne peut que la mettre en exergue et convaincre les autorités compétentes de sa nécessité.»

Thérapie par l'art et l'expression, cela signifie que les sujets trouvent leur épanouissement et leurs moyens par l'intermédiaire de la musique, de la peinture, du mouvement, du théâtre et de la maîtrise de la langue.

Professionnels

Le symposium s'adresse à des professionnels: des psychologues, des médecins qui exercent leurs capacités au sein de l'école et de la formation des adultes. En principe, il est organisé chaque année dans un pays européen différent. Diverses institutions pédagogiques et universités sont également représentées: en provenance d'Europe, des Etats-Unis, du Canada et d'Israël.

Le directeur du symposium est M. Paul Knill, spécialiste renommé de la thérapie artistique à l'Université de Cambridge, aux Etats-Unis. Il s'est dit enchanté du symposium pascal de Loèche; c'est pour-

quoi il a le sentiment qu'il se déroulera de nouveau ici, l'année prochaine.

«Les conférenciers et chefs d'ateliers étaient de premier plan, a indiqué M. Knill. Chacun dans son domaine a développé un mode performant de psychothérapie. La Californie, Toronto, Israël, le Danemark étaient, notamment, représentés.»

Dix locaux d'entraînement étaient à disposition au Kinderdorf et le paysage environnant s'est chargé de la stimulation créative des participants.

Les exercices se sont axés sur la remise en état des sujets, sur le développement de la tolérance, ainsi que sur la prévention en collaboration avec les médias.

Les grandes villes et leurs problèmes de marginalisation, notamment chez les jeunes, représentent un laboratoire privilégié pour ce genre de méthodes thérapeutiques. En Valais, l'hôpital de Brigue sert de modèle pour la psychothérapie par l'art et l'expression. (pc)

FO: gares en question

Pour le maintien des services à Reckingen, Münster et Ulrichen.

VALLÉE DE CONCHES. – Les représentants des communes de la vallée de Conches ainsi que le secrétariat régional ont repris les discussions avec la direction du Furka-Oberalp (FO). Elles concernent l'occupation des gares de Reckingen, Münster et Ulrichen en été.

Dans la région de Conches on se dit préoccupé de la situation qui se profile, suite aux mesures de rationalisation

du FO; particulièrement celle qui concerne les réductions massives des services de guichets en été pour les gares de Reckingen, Münster et Ulrichen.

Le FO a proposé une collaboration avec d'autres services et entreprises. La société des chemins de fer veut examiner quelle contribution elle pourra apporter dans l'éventualité d'une telle solution. De leur côté, les communes s'ef-

forceront de trouver les partenaires adéquats.

Les représentants de la région Conches et ceux du FO se rencontreront à la mi-juin pour concrétiser ces nouvelles idées de collaboration.

A cette occasion, le FO a donné l'assurance qu'il rechercherait de meilleures solutions pour le transport des vélos. Pour l'été 1996, ses gares pourraient même offrir un service de location de bicyclettes. (c)

Corin Curschellas à Naters

BERNE. – Elle habille de rétro-romanche des rythmes africains, se sent aussi à l'aise dans le hip-hop que dans le jazz et travaille avec des musiciens de tous horizons. Corin Curschellas a entamé le 22 mars une tournée suisse pour présenter son deuxième album: «Rappa Nomada». Elle fera escale vendredi à Genève et samedi à Naters.

Les talents de la Grisonne Corin Curschellas, 38 ans, sont pour l'instant surtout

connus des Suisses alémaniques: comédienne, auteur-compositeur et chanteuse. L'an dernier, elle a figuré parmi les vingt artistes suisses les plus diffusés sur les ondes de la radio.

Avec son deuxième album, «Rappa Nomada» (mégère errante), Corin Curschellas veut sortir des sentiers battus. Elle entend démontrer que les frontières musicales sont là pour être franchies. De fait, ce disque a été mis en boîte durant quelques mois l'été dernier à Zurich, New York, Paris

et Ardingly (Grande-Bretagne).

En soixante-deux minutes, elle y interprète quinze titres, dont dix en anglais, quatre en romanche et un en allemand. Elle en a écrit quasiment tous les textes et musiques. Ses méditations arabisantes, ses adaptations d'épisodes amoureux sur des rythmes jazzy ou ses exercices de style à la poésie hermétique sur les lettres de son prénom composent un melting-pot que Corin Curschellas qualifie de badin et décidé. (ats)

Centre rénové

SALQUENEN. – A la fin de ce mois, le centre de tennis Pomme-Rouge de Salquenen sera rénové. Il sera polyvalent. Son ouverture est prévue pour la mi-septembre. Son nouveau nom sera Sport-Fit.

Le nouveau centre donnera la priorité au tennis. Mais on prévoit une place de squash, de badminton, et une paroi de varappe.

Les propriétaires installeront également une sauna et un bain de vapeur. Un restaurant de 80 places est prévu, un centre de musculation, un magasin d'articles de sport et une salle de fitness, d'aérobic et de gymnastique des aînés. Il y aura même la possibilité de dormir dans le nouveau centre. (c)

EN BREF

Nicole à Brigue

BRIGUE. – Demain soir, la Simplonhalle de Brigue accueillera la célèbre chanteuse allemande Nicole. Le concert commence à 20 heures.

L'artiste de variété fait montre d'une forte personnalité. Sa voix est énergique et forte. Ses chansons sont un appel à l'amour, libre de préférence.

La chanteuse avait gagné le concours Eurovision de la chanson de 1982 avec «Ein bisschen Frieden». Depuis, elle vole de succès en succès.

Sorti d'une crevasse

SAAS-FEE. – Mardi passé, vers midi, sur le secteur de la Mitelallalin-Feejoch, au-dessus de Saas-Fee, un alpiniste est tombé dans une crevasse, en dehors de la piste balisée.

Grâce à l'intervention d'Air-Zermatt, avec la collaboration de la station d'intervention CAS de Saas-Fee et le service des pistes, l'accidenté a été sauvé en un temps minimal. Il ne portait pas de blessures. Il se trouvait à environ cinq mètres au-dessous de la surface. Un fort vent a dérangé l'engagement des sauveteurs.

Dans la même journée, Air-Zermatt s'est encore porté au secours de quatre skieurs blessés.

**RÉDACTION
DU HAUT-VALAIS
3900 Brigue**

Pascal Claivaz
☎ (028) 24 21 45
Privé: 24 45 55
Fax (028) 24 21 07
Case postale 558

PUBLICITÉ

Miss Surfinia pour vous garnir

Un feu d'artifice sur vos fenêtres et vos balcons.

Lancé sur le marché il y a deux ans, le pétunia surfinia est de plus en plus recherché car il peut avantageusement remplacer le géranium lierre.

Le surfinia est une hybridation du pétunia qui s'en différencie par sa longueur (il peut atteindre 1,5 à 2 mètres). Il existe huit variétés de surfinias allant du blanc au bleu foncé; certaines d'entre elles sont veinées.

Les longues tiges du surfinia permettent de le cultiver comme plante retombante pour garnir les bacs, jardinières ou suspensions. Cette plante peut également être utilisée pour la fabrication de tours ou bien de tiges destinées à garnir l'entrée d'une maison, d'un hôtel ou d'un bâtiment.

A noter que la floraison du surfinia s'étend de l'été jusqu'à l'automne puisqu'il supporte très bien les basses températures (minimum 5°).

La plantation

Les surfinias, tout comme les géraniums, s'achètent en pot. Le procédé de plantation est donc similaire et des plus simples. Il ne faut toutefois pas planter plus de 3 surfinias pour une cassettes de 80 centimètres.

Il est conseillé d'utiliser un bon terreau pour plantes fleuries. Celui-ci ne doit toutefois pas être trop lourd pour que la plante puisse se développer et croître à son aise. Il ne doit pas non plus être trop riche en tourbe, au risque de sécher trop rapidement la terre dans laquelle l'eau ne pourrait plus s'infiltrer.

Entretien

Les surfinias apprécient les situations ensoleillées, voire mi-ombragées. Selon qu'ils sont placés en plein soleil ou à mi-ombre, ils demandent un contrôle d'arrosage régulier. Veillez toutefois à ne pas arroser vos plantes en pleine journée lorsqu'il fait très chaud: l'évaporation du terreau peut alors provoquer des maladies sur les feuilles. Autre restriction: ne jamais arroser à l'engrais si la terre est sèche, les racines pourraient être brûlées. Enfin, il est très important de diminuer les arrosages lorsqu'il fait plus frais, le froid arrêtant en effet la transpiration de la plante. Si vous lui donnez alors plus d'eau qu'elle n'en consomme, les racines pourriront.



Au niveau de l'entretien toujours, il est également important de supprimer régulièrement les fleurs fanées. Cela permet en effet une croissance et une floraison constantes qui peuvent également être obtenues grâce à l'utilisation d'un bon engrais floral.

Parasites et maladies

Les pucerons sont les parasites qui peuvent s'attaquer aux surfinias. Il faut les combattre à l'aide d'insecticides courants sitôt que vous les apercevez ou dès que les feuilles deviennent collantes.

A titre préventif, il bien sûr conseillé de contrôler régulièrement vos plantes. Les pucerons étant des insectes volants, ils peuvent très bien venir d'ailleurs, alors soyez vigilants.

Au rang des maladies qui peuvent affecter la santé de vos surfinias, signalons la virose ou la bactériose qui provoquent des marbrures ainsi qu'une déformation des feuilles. Il faut alors détruire la plante et la brûler. Il ne faut surtout pas la jeter au compost sous peine de voir la maladie se propager.

Enfin si votre plante ne fleurit pas, dites-vous que c'est peut-être tout simplement parce qu'elle manque de soleil ou reçoit trop d'engrais.

Vous désirez de plus amples renseignements? Nos spécialistes se tiennent à votre entière disposition. **Votre Garden Centre Andréfleurs-Faiss S.A. à Uvrier, tél. (027) 31 60 30.**

Danielle Fauchère

IMMOBILIÈRES VENTE

A vendre à Bramois

VILLA 5½ PIÈCES

galerie, avec vide sur séjour, cheminée, grande cuisine, garage, Fr. 498 000.- y compris terrain, taxes et raccordements.

Possibilités de choisir les finitions!
36-254142

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56



Norme suisse et
européenne

Miele
pour chaque cuisine

espace & habitat

À VENDRE

dans le canton de Neuchâtel

**BAR DANCING
CABARET**

Affaire lucrative, excellente situation.

Tél. 039/23 77 77-76

Grône
à vendre
de particulier
appartement

4½ pièces

prix à discuter.

Tél. (077) 28 67 92

ou (027) 58 13 49.

Val d'Anniviers,
Guimey, à vendre

terrain à bâtir

3069 ou 1500 m²
env.

Tél. (027) 55 58 46.

036-254953

À vendre

**SIERRE
CENTRE-VILLE**

**LOCAUX
ADMINISTRATIFS**

au 1er étage, 200 m² env. Convientrait pour cabinet médical, étude, etc. Fr. 600 000.-.

Agence MARCEL ZUFFEREY
SIERRE - 027/55 69 61

Cherche

appartements

à échanger contre

**parcelle
env. 3000 m²**

à Sierre, à proximité de
l'hôpital, zone villas.

Tél. (027) 22 31 86

250709

A vendre à Châteauneuf-Contthey

PETIT IMMEUBLE

comprenant:
- atelier, bureaux, sanitaires, places de parc, etc.
- appartement de 4½ pièces, finitions luxueuses.

Cédé à Fr. 750 000.-.

36-254015

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56



A vendre à

Chermignon (VS)

près de Crans-Montana à env.
1-2 km du centre de Crans

terrain à bâtir

avec permis de construire
pour chalet

BAUTEC

3292 Busswil, Ø (032) 84 42 55
(Mme Schneeberger)

Norme suisse et
européenne

Miele
pour chaque cuisine

TONDU LE GAZON, RASÉS LES PRIX



L'éloquence des prix

Ranchero EH 32-800, tondeuse à gazon
électrique pour pelouses jusqu'à 150 m²,
largeur de coupe 32 cm,
collecteur d'herbe
inclus **160.-**
au lieu de 180.-



L'éloquence des prix

Ranchero EH 38, tondeuse à gazon
électrique pour pelouses jusqu'à 500 m²,
largeur de coupe 38 cm, réglage central de
la hauteur de coupe,
collecteur d'herbe
inclus **350.-**
au lieu de 390.-



L'éloquence des prix

Ranchero HB 38, tondeuse
mécanique pour pelouses
jusqu'à 100 m², largeur de
coupe 38 cm **100.-**
au lieu de 120.-
(collecteur d'herbe 38.-)

Ranchero EH 32-950, tondeuse à gazon
électrique pour pelouses jusqu'à 250 m²,
largeur de coupe 32 cm,
collecteur d'herbe
inclus **190.-**
au lieu de 220.-

Ranchero BH 48, tondeuse à gazon
à essence pour pelouses jusqu'à 1500 m²,
largeur de coupe 48 cm,
collecteur d'herbe
inclus **470.-**
au lieu de 550.-

Ranchero BHR 48, tondeuse à gazon
à essence à traction pour pelouses jusqu'à
2000 m², largeur de coupe
48 cm, collecteur d'herbe **750.-**
inclus au lieu de 880.-

Ranchero BHRE 48, tondeuse à gazon
à essence à traction et démarreur électrique,
pour pelouses jusqu'à 2000 m²,
largeur de coupe 48 cm,
collecteur d'herbe **1000.-**
inclus au lieu de 1150.-



L'éloquence des prix

Ranchero BS 48, tondeuse à gazon
à essence pour pelouses
jusqu'à 1000 m², **310.-**
largeur de coupe 48 cm, au lieu de 350.-
(sac collecteur d'herbe 80.-)



L'éloquence des prix

Ranchero BH 38, tondeuse à gazon
à essence pour pelouses jusqu'à 600 m²,
largeur de coupe 38 cm,
collecteur d'herbe
inclus **340.-**
au lieu de 380.-

Nos tondeuses Ranchero bénéficient d'une garantie de 2 ans et d'un service assuré pendant 10 ans.

EN VENTE DANS NOS BRICO LOISIRS DE
MONTHEY - MARTIGNY - CHATEAUNEUF-CONTHEY - SIERRE - GLIS.

MIGROS VALAIS

Affaire à saisir! A vendre à Sion

**petit immeuble
récent**

Bonne situation. Excellent équipement. Rentabilité 8%.
Ecrire sous chiffre E 036-255017 à
Publicitas, case postale 747,
1951 Sion 1.

036-255017

A VENDRE
DIOLLY

**VILLA
5½ pièces**

150 m², terrain
env. 600 m²,
vue imprenable.
Fr. 650 000.-.

36-254006

Tél. 027/
23 21 56

SION (Gravelone)

A vendre

**très beau
4½ pièces
de 120 m²**

avec cheminée,
garage.
Prix: Fr. 430 000.-
Agence immobilière
D. Bussien S.A.
1870 Monthey
Ø (025) 71 42 84.

036-254416

Offre exceptionnelle

A vendre à Leytron

3½ pièces rénové, 73 m²

Fr. 130 000.-.

Tél. (027) 22 11 30.

036-253288

Sion Ouest

A vendre

parcelle de 12 000 m²

bonne situation
convientrait pour locatifs
densité 0,7 libre de tout mandat.
Prix Fr. 275.-/m²
contre-affaire possible.

Ecrire sous chiffre Q 036-251028 à
Publicitas, case postale 747,
1951 Sion 1.

036-251028

OFFRE EXCEPTIONNELLE

Saxon

A vendre ou à louer

**appartements
2½ et 3½ pièces**

entièrement rénovés,
excellente situation.

Condition très intéressante
pour décision rapide.

Ø (027) 22 75 22.

036-254851

A vendre à Saint-Léonard
très bel appartement

4½ pièces

110 m², cave 26 m², cheminée, ga-
rage et place de parc, calme et en-
soleillé.

Fr. 287 000.-. Hypothèques à dis-
position, frais d'achat compris.

Tél. (027) 88 11 30, dès 18 heures.

036-253245

A vendre à
ARDON

**IMMEUBLE LOCATIF
RÉCENT**

27 unités.

RENDEMENT NET 8 %.

36-242110

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56



EQUIPEMENT MIELE
= UNE PLUS-
VALUE. ✓

Miele

Coop

plus informel

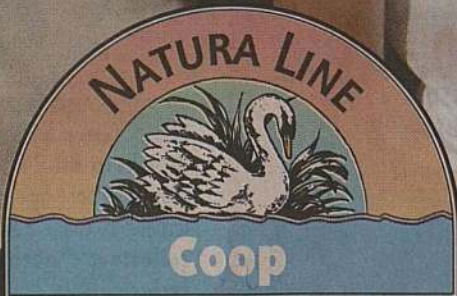
03-287038/ROC

Feel the Line!

T-shirt kids*:
9.90
T-shirt femme
et homme*:
14.90



* En vente dans les
grands Centres **Coop**



• Coton, issu de cultures écologiques • Blanchi à l'oxygène • Teinté dans le respect de l'environnement • Sans adjonction de formaldéhyde

NOUVEAU:



Ketchup Heinz.
Finie, la montagne de ketchup sur l'assiette! Vive la nouvelle bouteille avec bouchon-doseur très pratique! Deux variétés. Prix: Ketchup Heinz, Hot Ketchup Heinz, 570 g **3.20***



Tour du Marché. Les menus cuisinés au bon goût des plats „maison“. Et voici les 3 derniers de la gamme. Prix: Rôti de boeuf haché, purée mousseline 390 g, 6.90*, Filet de cabillaud au vin blanc 350 g, 7.90*, Spaghetti alla Pizzaiola 400 g **3.50***



Sucette glacée "Erdbär". Sept drôles de nou-nours glacés et parfumés à la fraise et au citron. Le plaisir gourmand de tous les enfants. Prix: 7x60 ml **4.90**



French Dressing. La sauce salade crémeuse à base de yoghourt. Et maintenant, avec deux fois moins de calories! Toute prête, pour toutes les salades. Prix: 450 g **2.80***

Pedigree Pal Complete Menu.
Pour des chiens en forme: des vitamines, des sels minéraux, du calcium... et de l'huile de tournesol pour un poil brillant. Et aujourd'hui, à l'agneau et au riz. Prix de lancement: Pal Mixer 3 kg, 7.80*, Complete Menu 3 kg **8.60***



Brekkies à la volaille.
L'aliment complet des chats heureux. Riche en vitamines. En plus des Brekkies à la volaille, il y a aussi les Brekkies à l'agneau ou au boeuf. Prix de lancement: 400 g **1.***



Brekkies Crunch. La gourmandise des chats qui fait du bien à leurs dents. Brekkies au thon, au saumon et plein de bonnes choses. Nouveau: existe à présent en emballage maxi. Prix de lancement: 1 kg **4.20***



* Ne se trouve pas dans les
petits points de vente **Coop**





SPORTS

**Vous n'avez pas
reçu votre journal!**

**Appelez
gratuitement le**

155 08 07

FOOTBALL



Közle, le retour à GC? asi arch.

Közle et Duisbourg se séparent

Peter Közle, ancien joueur des Young Boys et de Grasshopper, ne portera plus le maillot du MSV Duisbourg. Le club a accepté de libérer l'attaquant de 27 ans, dont le contrat portait jusqu'en 1996. Közle, qui n'a pu obtenir cette saison une place de titulaire, pourrait revenir en Suisse. GC a en effet manifesté son intérêt. (si)

TENNIS

ROSSET EN DIFFICULTÉ

Marc Rosset ne sera pas à la noce aujourd'hui face à la révélation espagnole Roberto Carretero. PAGE 24

FOOTBALL

HODGSON SOUCIEUX

En camp d'entraînement sur la Riviera, le coach de l'équipe suisse Roy Hodgson est soucieux avant l'importante échéance de mercredi prochain face à la Turquie. PAGE 24

HOCKEY

LE CHOIX DE BEAULIEU

Le nouvel entraîneur du HC Sierre, Richard Beaulieu, a fait son choix. Il fait part de sa future mission. PAGE 26

TIR

A VOS ARMES!

C'est ce week-end que débute le championnat suisse de groupes dans les différentes stands du Valais. Amis tireurs, à vos armes! PAGE 31

Ajax Amsterdam - Bayern Munich 5-2 (3-1)

Stade olympique. Spectateurs: 40000. Arbitre: Pahl (Hong). Buts: 11e Litmanen 1-0. 36e Witeczek 1-1. 41e Finidi 2-1. 45e R. de Boer 3-1. 49e Litmanen 4-1. 75e Scholl (penalty) 4-2. 89e Overmars 5-2. Avertissements: 24e Ziege. 35e Kuffour.

Ajax: Van der Sar; Reiziger, Blind, Rijkaard, Bogarde; R. de Boer, Litmanen, Seedorf; Finidi (88e Davids), Kanu (67e Kluivert), Overmars.

Bayern: Scheuer; Helmer (42e Kreuzer); Kuffour, Babbel, Ziege; Frey, Nerlinger, Scholl, Schupp; Zickler (72e Sutter), Witeczek.

La présence d'Ajax à Vienne le 24 mai promet une finale très attrayante. Aux dépens de Bayern Munich, la formation hollandaise a poursuivi son parcours sans faute dans l'édition 1994-1995 de la ligue des champions. Elle s'est imposée brillamment 5-2 (3-1) dans ce match retour des demi-finales après avoir déjà obtenu un 0-0 à Munich.

Avec six joueurs de couleuvre, Ajax n'apportait pas seulement une touche d'exotisme mais aussi une forme de virtuosité très brésilienne. Après avoir réussi trois buts en moins de dix minutes, entre la 41e et la 49e minute, les Néerlandais avaient tout loisir en seconde mi-temps de régaler le public mais non sans lui faire courir quelques frissons d'angoisse en fin de partie.

Au sein d'une équipe victorieuse qui n'accusait aucun point faible, l'arrière central Blind pour son sens du placement, le demi Ronald de Boer pour sa fantastique première mi-temps, l'ailier Overmars pour son art du contre-pied méritent d'être cités aux côtés des trois étrangers, le Finlandais Litmanen, les Nigériens Kanu et Finidi.



La jeunesse de l'Ajax a prévalu. Litmanen fut l'auteur de deux des cinq buts des Hollandais.

keystone

En laissant Alain Sutter sur le banc jusqu'à la 72e minute, Trapattoni avait encore affaibli un potentiel technique déjà insuffisant face à un tel adversaire. Les difficultés rencontrées par les latéraux Kuffour et Ziege dans le marquage d'Overmars et Finidi précipitèrent la faillite défensive. La sortie du libero Helmer, après le deuxième but hollandais, marqua le commencement de la fin. Les Bavarois eurent le mérite de ne jamais baisser les bras. Ils faillirent relancer la partie dans leur sursaut rageur du dernier quart d'heure qui coïncida avec l'apparition de l'international suisse.

Toujours privé de titulaires aussi importants que le gardien Kahn, le capitaine Matthäus et le duo d'attaquant Papin-Kostadinov, Bayern Munich ne pouvait raisonna-

blement pas prétendre accéder à une finale qui s'annonce royale. Seul Mehmet Scholl, le numéro 10, soutint la comparaison avec les artistes néerlandais.

Trois buts en dix minutes

Dès les premières minutes, les Hollandais prenaient le jeu à leur compte. A la 8e minute, un tir de Kanu frappait la base du montant de la cage bavaoise. Après une seconde alerte provoquée par Rijkaard, il revenait au Finlandais Litmanen d'ouvrir la marque de la tête sur un recentrage de Ronald de Boer.

Les Munichois réagissaient toutefois avec leur tenacité coutumière. Sur un long service de Helmer, Witeczek, bien placé, cafouillait à la conclusion. Décidément mal-

chanceux, le géant nigérien Kanu (1 m 97) expédiait sur la barre transversale une reprise percutante (31e). Cinq minutes plus tard, Witeczek était à la réception d'un centre de Scholl et de la tête, il égalisait en faveur du Bayern. La joie parmi les supporters allemands était de courte durée. A la 41e minute, Finidi redonnait l'avantage à Ajax d'un tir dans la lucarne, après avoir bénéficié d'un centre d'Overmars sur lequel une feinte de Litmanen avait surpris toute la défense.

Le système défensif de Bayern s'écroulait comme un château de cartes. Sur un coup de coin, de Boer, bien placé au deuxième poteau, exploitait l'affolement des arrières munichois pour inscrire le numéro trois. Juste après la pause, Litmanen, servi par Kanu, s'ouvrait le chemin des

buts avec une facilité dérisoire et il signalait le quatrième but! Le match tournait à la démonstration mais les Allemands exploitaient un fléchissement adverse pour refaire surface dans les vingt dernières minutes.

A la 74e minute, après un centre en retrait de Witeczek et une reprise de Scholl, Blind détournait de la main la trajectoire du ballon. L'arbitre ordonnait un penalty mais il n'expulsait pas le défenseur. Scholl se faisait justice (76e). Très en verve, le numéro 10 munichois ratait d'un rien le troisième but à la 81e minute dans un duel avec le gardien Van der Sar. A la 88e minute, Overmars parachevait magistralement une superbe action à trois qui avait mis hors de position les infortunés défenseurs allemands. (si)

Coupe des coupes

Chelsea, tâche difficile

Le Real Saragosse et la Sampdoria aborderont en position de force les demi-finales retour de la coupe des coupes, ce soir (jeudi), respectivement face aux Anglais de Chelsea (aller 3-0) et d'Arsenal (2-3), détenteur du trophée.

Saragosse et la Sampdoria, forts de leur bon résultat obtenu lors de la première manche, ont en effet les meilleures chances de se retrouver en finale le 10 mai à Paris. Dans le cas contraire, si cette finale était essentiellement anglaise, elle se déroulerait alors au stade de Wembley.

Pour l'heure, on est loin de cette dernière hypothèse. La tâche de Chelsea (battu 3-0 à l'aller) s'annonce en effet très difficile même avec le soutien inconditionnel de son bouillonnant public. La formation espagnole de Victor Fernandez est solide et devrait logiquement disputer sa troisième finale de coupe de l'UEFA (vainqueur en 1963 contre le FC Valence 2-1 et défaite face au FC Barcelone 2-4 en 1966), malgré les absences de Javier Aguado et de l'Uruguayen Gustavo Poyet (suspendus).

Quant aux «Canonniers» d'Arsenal, ils auront une mission délicate à Gènes mais pas insurmontable. Le club londonien comptera avant tout sur l'attaquant Ian Wright, meilleur buteur de cette coupe des coupes avec 8 buts, pour obtenir le droit de défendre son trophée le 10 mai.

Malgré le forfait de l'Anglais David Platt (suspendu), la «Samp» qui a inscrit deux buts à Highbury et possède des joueurs expérimentés comme le Néerlandais Ruud Gullit, Pietro Vierchowod ou Attilio Lombardo, devrait sur son terrain parvenir à se qualifier pour une nouvelle finale.

Deux buts de Savicevic

L'AC Milan a nettement dominé un PSG impuissant.

AC Milan - PSG 2-0 (1-0)

Stade Giuseppe-Meazza, Milan. 80 000 spectateurs (guichets fermés). Arbitre: Mottram (Eco). Buts: 21e Savicevic 1-0. 67e Savicevic 2-0.

AC Milan: Rossi; Tassotti (16e Galli), Baresi, Maldini, Panucci; Eranio, Desailly, Albertini, Boban; Savicevic, Simone (78e Donadoni).

Paris Saint-Germain: Lama; Roche; Cobos (76e Séchet), Ricardo; Guérin, Bravo, Valdo (68e Nouma), Le Guen, Colletier; Ginola, Weah.

Notes: Milan sans Costacurta (suspendu). PSG sans Rai (remplacé par Valdo). 16e

Tassotti blessé, remplacé par Galli qui passe au centre de la défense, Maldini retrouvant son poste de latéral. Avertissements: 3e Tassotti. 10e Ricardo. 56e Colletier. 86e Roche.

Battu à l'aller sur sa pelouse, le PSG n'a jamais été en mesure de renverser la situation. Maîtres du milieu de terrain, les Milanais ont généralement tué dans l'œuf les velléités offensives adverses, grâce notamment à un pressing constant qui a privé le Brésilien Valdo de toute possibilité d'organiser vraiment la manœuvre. C'est ainsi que Weah n'a pratiquement pas bénéficié d'un seul bon ballon et que Ginola, serré de près,

n'a jamais été en mesure de faire la preuve de ses talents.

Intraitable en défense, l'équipe de Capello avait de plus un atout maître en attaque: le Monténégrin Dejean Savicevic, qui s'est fait l'auteur de deux buts aussi remarquables l'un que l'autre et dont la présence à la pointe de l'attaque n'a jamais autorisé la défense parisienne à prendre le moindre risque. Et ce d'autant plus que Boban, le buteur du match aller, fut lui aussi un danger constant par ses actions sur le côté gauche.

Les premières minutes de la rencontre furent à l'avantage des Parisiens mais les Milanais ne tardèrent pas à trouver leurs marques. Dès ce mo-

ment, ils s'assurèrent la direction du jeu et ils se montrèrent les plus dangereux grâce notamment à leur remarquable occupation du terrain et au meilleur soutien apporté à leur attaquants.

La première alerte pour Lama était le fait d'Albertini, sur coup-franc. Puis Savicevic échouait sur ce même Lama. Pour le numéro 10 milanais, ce n'était cependant que partie remise. A la 21e minute, profitant d'une ouverture d'Albertini, il se jouait de Ricardo, son garde du corps, et il battait imparablement le gardien parisien. Par la suite, les Milanais allaient se contenter de gérer leur avance, tout en ne manquant aucune occasion d'aller taquiner la défense adverse. A ce jeu, Simone et Boban se montraient les plus à l'aise.

Le PSG se créait une occasion - la deuxième de la mi-temps - juste avant le repos, par Ginola, sur une passe de Guérin. Mais l'angle était trop fermé pour l'international parisien. Sa première occasion, le club parisien en avait bénéficié à la 14e minute grâce à... Baresi qui, sur un dégagement raté, avait failli battre son propre gardien.

A la reprise, Lama était inquiet par Eranio, Boban (qui ratait totalement sa reprise) et Albertini cependant que, de l'autre côté, Guérin parvenait seul à se montrer dangereux pour Rossi. Les Parisiens éprouvaient toujours plus de peine à conserver le ballon. A la 68e minute, ils en étaient dépossédés par Desailly qui ouvrait sur Savicevic. Pour la seconde fois, le pied gauche du Monténégrin ne laissait aucune chance à Lama.

Dès lors, tout était dit. Les Parisiens jouaient le tout pour le tout mais sans autre résultat que l'obtention de quelques coups de coin. (si)



Savicevic fut l'homme fort de la soirée, qui qualifia l'AC Milan (ici le premier but, Lama est battu).

keystone

Football

La Suisse perd une place

La Suisse a perdu une place dans le dernier classement mondial des nations publié par la FIFA: 11e il y a deux mois, elle occupe désormais le 12e rang. Le Brésil, champion du monde en titre, occupe toujours le fauteuil de leader. Il devance désormais l'Italie, qui a passé l'Espagne. La Turquie, adversaire de la Suisse mercredi prochain à Berne, a gagné pour sa part douze positions et se classe au 37e rang.

Le classement mondial de la FIFA au 19 avril (entre parenthèses classement au 20 février):

1. (1) Brésil 66,26. 2. (3) Italie 62,04. 3. (2) Espagne 61,29. 4. (5) Allemagne 60,53. 5. (4) Suède 60,43. 6. (6) Norvège 59,24. 7. (8) Hollande 59,02. 8. (7) Argentine 58,66. 9. (9) Mexique 57,59. 10. (12) Roumanie 57,04. 11. (10) Eire 56,73. 12. (11) Suisse 56,22. 13. (14) Bulgarie 55,34. 14. (19) Portugal 54,71. 15. (15) Danemark 54,48. 16. (16) Colombie 52,39. 17. (17) Russie 51,50. 18. (18) France 51,04. 19. (13) Nigeria 49,84. 20. (20) Angleterre 49,52. Puis: 37. (49) Turquie 40,69. 42. (39) Islande 38,17. 57. (63) Hongrie 32,78.

Ski nordique

Winterlich nouvel entraîneur des sauteurs

L'Allemand Joachim Winterlich (53 ans) a été engagé par la Fédération suisse de ski pour succéder au Tchèque Rudolf Höhnle au poste d'entraîneur des sauteurs. Höhnle, dont l'acceptation au sein de l'équipe n'était pas complète, ne sera ainsi resté qu'une saison à la tête du saut helvétique.

Ancien entraîneur national en RDA, Winterlich a notamment eu sous ses ordres le champion olympique et du monde Jens Weissflog. Il a ensuite travaillé pour la fédération allemande et comme entraîneur privé de Weissflog. Engagé en Italie au cours de l'hiver 1992-1993, il s'est depuis occupé de divers espoirs en Allemagne.

Boxe

Cinq Cubains suspendus pour dopage

Cinq boxeurs cubains, dont l'ancien champion du monde des coqs Enrique Carrion, ont été suspendus pour deux ans pour usage d'un produit dopant, a annoncé l'Association internationale de boxe amateur (AIBA).

La suspension a été décidée par la fédération cubaine après des contrôles positifs subis hors compétition par les cinq boxeurs pour une substance diurétique interdite, le Furosémide.

Les autres boxeurs suspendus sont Alexander Jimenez Rodriguez, champion du monde juniors des mouches, Mario Kindelan Mesa, Yoandri Reyes Pie et Ernesto Cabrera Laugart.

Automobilisme

Des Genevois aux Vingt-Quatre Heures du Mans

Pour la première fois, un équipage entièrement genevois s'alignera aux Vingt-Quatre Heures du Mans, les 17 et 18 juin. Bernard Santal, qui participera pour la dixième fois à l'épreuve mancelle, sera associé au volant d'une Bonnet LMP2 aux frères Jean-Claude et Christophe Caveng. (si)

«Je dois tout reprendre à zéro»

En l'absence de Subiat, la «Nati» s'entraîne à Montreux.

A peine remis d'une mauvaise grippe qui l'a tenu alité pendant les vacances de Pâques à Rome, Roy Hodgson, le sélectionneur national, n'avait pas pour autant retrouvé le sourire à Montreux. L'absence de Nestor Subiat, qui s'est blessé aux adducteurs lundi dernier en coupe de Suisse, oblige le Britannique à revoir ses plans en prévision du match Suisse - Turquie du 26 avril comptant pour les éliminatoires de l'Euro-96 (groupe 3), à Berne. Une absence qui vient s'ajouter aux forfaits de Chapuisat et Knup, blessés, ainsi qu'à celui de Türkyilmaz, qui vient à peine de reprendre l'entraînement après une blessure qui l'a contraint au repos pendant plusieurs semaines.

«Avant la blessure de Subiat, j'avais déjà pratiquement établi la composition de l'équipe. Je comptais sur Nestor, qui a livré deux rencontres exceptionnelles contre la Turquie, à Istanbul, et la Hongrie, à Budapest. Maintenant, je dois tout reprendre à zéro», se lamentait Roy Hodgson au cours de la première journée d'entraînement. Selon le médecin du club zurichois, l'ancien international suisse Roger Berbig, le meilleur buteur du championnat suisse de LNA, devrait être éloigné des terrains pour au moins deux semaines.

Le coach de l'équipe nationale n'a pourtant pas choisi de convoquer un nouvel attaquant pour pallier la défection du buteur zurichois. Roy Hodgson a sorti sa calculatrice pour constater que sa marge de manœuvre était plutôt mince: «Trente-cinq attaquants disputent le championnat de LNA. Parmi eux, vingt-deux ne sont pas sélectionnables, soit parce qu'ils sont étrangers, soit parce qu'ils ne sont pas toujours titulaires dans leur club (Chassot, Maggini, Wiederkehr). J'aurais pu éventuellement compter sur le Lucernois Güntensperger ou l'Argovien Fink». Le coach ne modifiera toutefois pas l'ossature de l'équipe de



Malgré les absences de plusieurs titulaires, Roy Hodgson prépare l'importante échéance de mercredi prochain.

asi arch.

Suisse, d'autant plus que s'il dispose de trois attaquants (Bonvin, Zuffi et Grassi), il pourrait n'en aligner qu'un seul.

Grassi en pole position

Subiat, Chapuisat, Knup et Türkyilmaz absents, Grassi

devrait en effet figurer parmi les 11 titulaires. Roy Hodgson ne sait en revanche pas, depuis le forfait de Subiat, s'il renforcera son milieu de terrain ou s'il alignera un deuxième attaquant. Le Britannique ne cherche en tout cas pas d'excuses. Malgré la cascade de blessés, seule la

victoire compte. Et cela d'autant plus qu'elle propulserait presque à coup sûr la Suisse au-delà de la Manche, où se tiendra la phase finale du championnat d'Europe des nations en 1996. Les changements opérés par le sélectionneur turc, Fatih Terim, ne semblent pas troubler Roy

Hodgson. «L'absence d'Arif (Galatasaray) démontre que la Turquie possède un plus grand réservoir de joueurs que la Suisse. Les Turcs doivent absolument obtenir un bon résultat s'ils entendent se qualifier. Un nul ne ferait pas forcément leur affaire.» A la Suisse d'en profiter. (si)

Geiger légèrement blessé

Bickel ne tremble pas.

L'équipe nationale s'est livrée hier à une première séance d'entraînement sous une fine pluie passagère, à Olon. Alain Sutter (Bayern Munich) et Ciriaco Sforza (Kaiserslautern) manquaient encore à l'appel. Les deux mercenaires seront engagés samedi en championnat de Bundesliga, respectivement face à Borussia Dortmund et Werder Brême. Ils ne rejoindront leurs coéquipiers que lundi matin. En raison des absences de Subiat et de Yakin, blessés, Roy Hodgson avait 19 joueurs à sa disposition.

A l'exception d'Alain Geiger, victime d'une légère contracture au mollet, les Suisses se sont entraînés près de deux heures. Le capitaine de l'équipe nationale a sagement préféré abandonner ses coéquipiers après une heure. Rien de grave toutefois pour le Sédunois.

Rentré mardi soir du Japon où il a effectué son deuxième séjour, Thomas Bickel avait accusé une certaine fatigue. Le pensionnaire de Vissel Kobé est en pleine préparation pour le début du cham-

pionnat japonais, dont le coup d'envoi aura lieu le 7 mai. L'ancien joueur de Grasshopper a disputé quatre rencontres amicales - toutes gagnées par Vissel Kobé - inscrivant déjà deux buts pour ses nouvelles couleurs.

«Je me sens bien à Kobé. Je suis persuadé d'avoir fait le bon choix. Mes coéquipiers sont très forts techniquement et l'équipe possède un grand potentiel», avouait Bickel. La terre qui tremble, la secte Aoum et l'affaire du gaz dans

le métro de Tokyo ne semblent pas l'effrayer. «On a fait beaucoup de bruit en Europe sur l'affaire du sarin à Tokyo. A Kobé, on reconstruit déjà la ville. Tout redevient normal.» Bickel se concentre plutôt sur la découverte de la civilisation japonaise. «J'ai trouvé un appartement, je fais connaissance avec les moyens de transports, je goûte à la cuisine japonaise.»

L'ancien Zurichois semble garder les pieds sur terre malgré les tourments qui s'abatent sur l'Empire du Soleil levant. (si)

Hockey sur glace

Avant Suisse - Autriche

A quatre jours de son premier match du championnat du monde du groupe A en Suède, contre le Canada, l'équipe de Suisse disputera ce soir, à 20 heures, un ultime match de préparation à Herisau. Un défenseur devra à cette occasion être retiré du cadre.

Le coach national Mats Waltin emmènera samedi 3 gardiens, 7 défenseurs et 13 attaquants. La dernière place devrait se jouer entre Martin Bricht, Martin Steinegger et Marco Bayer. Le Biennois, appelé au dernier moment à la place de Dino Kessler (blessé), semble disposer des moins bonnes cartes.

Avec une défense solide

Le Suédois attend de ses hommes un résultat positif, sur la base d'un travail défensif acharné. Bien que sans relief, le succès sur la Norvège (4-2) samedi dernier a montré le chemin à suivre dans le tournoi mondial de Gävle et Stockholm: les Suisses ne peuvent prétendre s'imposer que si leur défense est solide. Les tentatives de faire preuve de créativité sur le plan offensif ont toutes échoué.

Mats Waltin ne va modifier ni sa tactique ni - au-delà de quelques retouches - sa composition d'équipe. Reto Pavoni remplacera Tosio dans les buts, Jean-Jacques Aeschlimann jouera entre Theo Wittmann et Harry Rogenmoser, alors que Roberto Triulzi et Vjeran Ivankovic interviendront leurs places. La ligne de Kloten et celle de Ton et Jenni ne subiront pas de modifications. (si)

TENNIS

«Marc ne sera pas à la noce»

Tournoi de Nice: aujourd'hui Rosset en difficulté.

Faut-il avoir peur du 197e mondial? Marc Rosset est en droit de se poser la question. Aujourd'hui, si le temps le permet, le Genevois s'apprête à vivre des moments difficiles devant le petit dernier soldat de l'aramade espagnole, Roberto Carretero. «Il va jouer très lifté sur le revers de Marc pour chercher à l'embarquer dans des rallies interminables», souligne Stéphane Oberer. Marc ne va pas être à la noce. Mais il a les moyens de s'en sortir.»

Champion juniors à Roland-Garros en 1993, Roberto Carretero, qui fêtera ses 20 ans le 30 août prochain, s'est révélé au grand public la semaine

dernière en battant Richard Krajicek à Barcelone. «Mais il a perdu ensuite contre Thierry Champion. C'est dire qu'il n'est pas invulnérable», précise Stéphane Oberer.

Coaché par Eduardo Osta, qui a travaillé ces dernières années avec Conchita Martinez et Arantxa Sanchez, Roberto Carretero tire sa force de la puissance de ses coups de fond de court avec un «lift» très prononcé. «Contre lui, il serait suicidaire d'accepter l'épreuve de force sur la ligne de fond. Je ne veux pas rester cinq heures sur le court, lance Marc Rosset. Je vais plutôt m'efforcer de le bousculer d'entrée.»

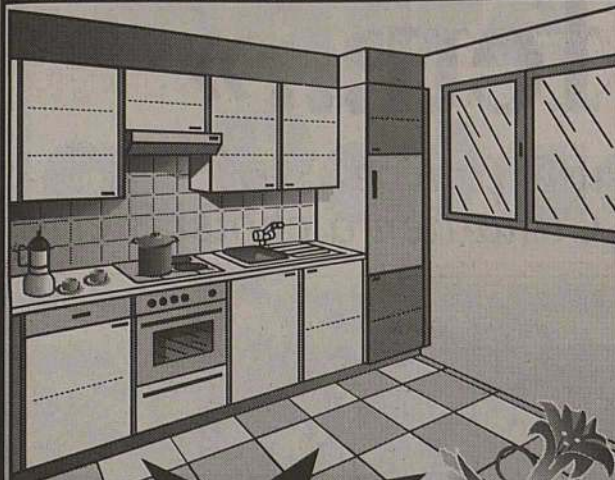
S'il s'impose aujourd'hui, Marc Rosset aura un superbe coup à jouer dans ce tournoi de Nice avec un éventuel quart de finale contre Henri Leconte. «C'est vrai que Marc est le dernier joueur classé encore en lice dans le bas du tableau. Mais je préfère attendre ce huitième de finale avant de tirer des plans sur la comète. Pour cette rentrée, nous avons fixé un objectif à moyen terme: marquer suffisamment de points pour obtenir un rang de tête de série à Roland-Garros.»

Dix-huitième aujourd'hui, Marc Rosset ne défendra que trente points d'ici les «internationaux» de France. Mais son

retard sur le 16e mondial, Andreï Medvedev en l'occurrence, est conséquent. Il s'élève à 428 points. Autant dire qu'une demi-finale (65 points) ou une finale (108) à Nice serait la bienvenue pour entamer cette opération Roland-Garros.

Nice. Tournoi ATP Tour (328 000 dollars). Simple messieurs, 2e tour: Tomas Carbonell (Esp) bat Renzo Furlan (It) 6-4 6-4. Alberto Costa (Esp) bat Francisco Clavet (Esp) 6-3 6-1. Evgueni Kafelnikov (Rus/1) bat David Wheaton (EU) 4-6 6-3 6-4. Le match Rosset Carretero aura lieu aujourd'hui à 11 heures. (si)

VOTRE NOUVELLE CUISINE DIRECTEMENT DU FABRICANT



4'970.-

Y COMPRIS APPAREILS SUISSES ET
MONTAGE PAR NOS SOINS

VUGO
CUISESINES



EXPOSITIONS :

Lundi au vendredi :
8 h - 12 h / 13 h 30 - 18 h.

3960 Sierre

Av. du Marché 20
Tél. 027/ 55 64 43 Fax: 027/ 55 43 97

1950 Sion

Rue du Scex 33
Tél. 027/ 22 77 42 Fax: 027/ 22 23 26

3930 Viège

Terbinerstrasse 11
Tél. 028/ 46 18 35 Fax: 028/ 46 20 82

Office des faillites de Lausanne

Liquidation générale mobilier de bureau

Du lundi 24 au mercredi 28 avril 1995, de 13 h 30 à 18 h,
dans les locaux de la société SODEMA S.A., Saint-Pierre
4 (galerie Benjamin-Constant), à Lausanne, l'Office des faillites
de Lausanne procédera à la liquidation générale, sans ga-
rantie, au comptant, de

mobilier neuf d'exposition

armoires de bureau, différentes grandeurs, en bois de palis-
sandre, noyer foncé et clair, stratifié en différents coloris,
fauteuils, bureaux, corps à roulettes, tables de dactylo, éta-
gères, bibliothèques, lampes, etc.
Enlèvement immédiat par l'acquéreur.

Trois derniers jours de vente - Rabais 75 %

022-298883



**Les samaritains dispensent les
premiers secours aux
personnes de notre pays.**

Arrondissement de Morges

Machines et matériel de chantier - Outillage Véhicules utilitaires

Le jeudi 27 avril 1995, de 9 à 12 heures et de 13 h 45 à
16 h 30, à la route de la Chocolatière 8, 1026 Echandens, l'of-
fice des faillites de Morges vendra aux enchères publiques, au
comptant, chèques non admis, sans garantie les biens pro-
venant de la masse en faillite de Forma Constructions S.A. à sa-
voir:

- Silo à ciment Bakomat UVG, Dumpers (MBA S 17 N, MBA S 12 N), marteaux brise-béton, malaxeurs Maxima, bennes à terre automatiques, bennes à béton, un laser plane 350, transbordeur et rouleau Bomag, un groupe vibreur Laier, un vibreur Keller avec aiguille, rouleaux vibrants (Ammann DTV 102 H, Wibrol 32 W, Bomag 755), treuils (Ardagg 300 kg, Wormser 500 kg, Boy 150 kg), compresseurs (Broomwade Wr 160 AS, 1970, Atlas-Copco, 1988, Atlas-Copco XAS 90, 1989, Irmer & Elze, 1984, Chicago 20 gv, compresseur-gonfleur Prematic Pako), une machine à laver à vapeur War-Elan 700, appareil à nettoyer les pièces, pompe à eau, machine à crépir, dames sauteuses, carotteuse Hilti, patins Notz, etc.

- Cisailles, perceuses, perceuses à colonne Alzemetall AB 453, ponceuses, dégauchisseuses, raboteuses, meules (double Vitax, TS 59, DK 20), scie hydraulique Schmidt, scie à ruban Eclipse, scies circulaires (Muller, Guillet), postes à souder (Sécheron, Elin, Selco IC 400 E), crics, verrins, étaux, perforatrices, règles, niveaux, pelles, pioches, brouettes, aspirateur industriel, etc.

- Lots de Sam II, Kanaldielen, chevaux réglables, matériel Self Loch, coudes, manchons, visserie, clous, matériel élec-
trique, matériel de signalisation, étais de fouille, planches, plateaux, lambourdes, matériel de coffrage, etc.

- Containers à outils Miauton, 1989, container de chantier Portakabin, container WC Conecta C II, roulottes de chan-
tier (Stirnemann 258 LD, 2-58 L), tableaux électriques (Con-
necta, Satellite), etc.

A 13 h 45, les véhicules suivants seront vendus:

- voiture de livraison Ford D Transit 120 (fourgon), année 1986, 135 000 km, dernière expertise 1991
- voiture de livraison Mitsubishi L 300, 2,5 D (camionnette), année 1987, 133 000 km, dernière expertise 1993
- voiture de livraison Fiat (I) Fiorino 1500 I.E. (fourgon), année 1990, 59 000 km au compteur,
- voiture de livraison Toyota Hiace (fourgon), année 1990, 43 000 km au compteur,
- voiture de livraison Toyota Hiace (fourgon), année 1989, 94 000 km au compteur,
- un camion Mercedes-Benz 1928, 14611 CC, pont bascu-
lant, année 1986, 159 000 km au compteur, dernière expe-
rtise 1990,
- une remorque transports de choses Aebi, pont avec ridel-
les, année 1966, dernière expertise 1992.

Biens visibles une demi-heure avant la vente.

Office des faillites de Morges
F. Séchaud, subst.

Coop

bons informel

du jeudi 20.4 au samedi 22.4.95



**Coop
Valais**

TOUJOURS LE CHOIX EN TÊTE !

Yoghourts Cristallina

6 x 180 g

~~5.10~~ **3.60**

Mini roses

20 pièces

~~17.90~~ **8.90**

CONSULTATIONS - SOINS

Pour votre bien-être

massages de détente, relaxants et sportifs.

par masseuse diplô-
mée, aussi à domi-
cile.

Route des Lacs 5,
3960 Sierre.
Tél. (027) 56 13 69.

036-254959

Pour votre mise en
forme

super massages

par masseuse diplô-
mée.

Ø (026) 22 43 33, sur
rendez-vous.

036-253323

Massages

- sportifs
- antistress
- réflexologie

par masseuse diplô-
mée.

Tél. (027) 22 09 16,
de 9 à 21 h.

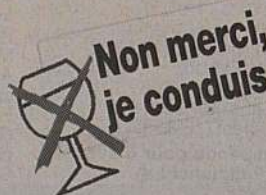
036-254464

Nouveau à Sion INSTITUT VITAL DÉTENTE

avec masseuse diplô-
mée, rue de la Dent-
Blanche, bât. La Croi-
sée No 10, 2e étage.
10 h à 20 h.

Tél. (27) 22 25 03.

036-253797



SKS

★
Donnez
de votre sang

Vos dernières cartouches...

Annelise Clavien
RESTAURANT DES PONTIS
vous propose son

BAL D'ADIEU

animé par le duo Trouble Fête
Après 32 ans à votre service et pour finir en beauté
comme un feu d'artifice le samedi 22 avril 1995
dès 20 heures

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Appelez gratuitement le 155 08 07

Le chauffage au mazout. Le complément idéal de la pompe à chaleur ou du chauffage solaire

Si vous voulez savoir pourquoi le chauffage au mazout moderne se combine si
bien avec des techniques alternatives, appelez le numéro vert **155 55 79** ou
commandez la brochure «Des faits - des données - des conseils pour l'assainissement
des chauffages» au Service d'information du mazout, Löwenstrasse 1,
8001 Zurich, téléphone 01 221 19 79.

Nom	Prénom
Rue	NP/Lieu
Envoyer à: Service d'information du mazout, Löwenstrasse 1, 8001 Zurich	
Le bon choix	

Football

Camp d'entraînement annulé

Le camp d'entraînement de l'équipe de Suisse des moins de 21 ans, qui devait se dérouler à Nyon d'aujourd'hui à samedi en prévision du match contre la Turquie de mardi prochain à Neuchâtel, a été annulé. A la suite de diverses blessures et dispenses pour service militaire ou matches en retard, le coach Ruedi Nægeli n'avait plus que douze joueurs à disposition.

Sélection suisse des moins de 20 ans

Sélection suisse des moins de 20 ans pour le tournoi international d'Ostie, du 24 - 28 avril.

Gardiens: Marc Giovannola (Martigny, 1977), Davide Taini (Stäfa, 1976). Défenseurs: Manuel Bachmann (Lucerne, 1975), Gerry Giudici (Bellinzona, 1977), Robert Huber (Muri, 1975), Martin Lengen (Young Boys, 1975), Cédric Zuchuat (Sion, 1976). Demis: Vincent Cavin (Echalens, 1975), Dominic Moser (Bâle, 1975), Andreas Schmid (Zurich, 1976), Bruno Sutter (YF-Juventus, 1977), Dorjee Tsawa (Brühl, 1976). Attaquants: Adriaan Jansen (Grasshopper, 1976), Remo Senn (Aarau, 1976), Boris Smiljanic (GC, 1976).

Möller suspendu?

La fédération allemande (DFB) a annoncé qu'elle a engagé une procédure disciplinaire contre le milieu de terrain du Borussia Dortmund, Andreas Möller, qui a reconnu avoir effectué un plongeon dans la surface de réparation pour obtenir un penalty la semaine dernière contre Karlsruhe.

La commission de discipline entendra aujourd'hui Möller, accusé de «comportement antisportif». Horst Hilpert, président de la commission de contrôle de la DFB, a estimé que le joueur pourrait être suspendu jusqu'à la fin de la saison, c'est-à-dire pour huit matches, s'il n'apportait aucun élément «fondamentalement neuf» à sa décharge. Il n'est pas exclu que, dès samedi, Möller ne puisse affronter le Bayern de Munich. (si)

«J'ai encore le feu...»

Richard Beaulieu désirait reprendre une équipe après s'être occupé de la formation à Lausanne. Le Canadien a choisi Sierre.

Young-Sprinters, Fribourg, Genève-Servette, Ajoie et Lausanne, Richard Beaulieu avait visité tous les cantons romands. Sauf le Valais. C'est désormais chose faite, le Canadien ayant récemment signé un contrat d'une année à Sierre. Dans quelques mois, la boucle sera donc bouclée. En attendant, l'entraîneur prépare ses valises à Lausanne en restant attentif au va-et-vient qui anime le club siérois.

- *Richard Beaulieu, depuis votre arrivée à Zoug, en 1978, vous avez énormément voyagé. En Suisse comme à travers le monde...*

- Ce fut autant d'expériences différentes, qui m'ont toutes apporté quelque chose et à partir desquelles j'ai retiré du positif. D'autre part, j'ai occupé différentes fonctions: joueur, entraîneur de la première équipe, des juniors élités et responsable du mouvement juniors.

- *Ces deux dernières années, vous étiez responsable du mouvement juniors et des élités à Lausanne...*

- J'avais décidé de mettre un terme à ce «job» avant de signer à Sierre. Au départ, mettre en place une organisation, avec de telles possibilités et une telle infrastructure, était une perspective très intéressante. C'est un travail de longue haleine. Mais je n'étais pas prêt à poursuivre ce genre d'aventure. A vrai dire, je voulais reprendre une équipe, me replonger dans la compétition proprement dite. J'ai encore le feu pour une telle fonction.

«Plus de punch en attaque»

- *Pourquoi Sierre?*
- Pourquoi pas? J'avais d'autres offres, dont une en-dehors de la Suisse. Avec Ajoie, Sierre est l'équipe romande la mieux structurée en première ligue. Les Valaisans sont tombés voici quatre ans. Mais dans leur organisation, ils sont encore en ligue nationale. D'autre part, le potentiel joueurs est intéressant. Pour terminer, j'avais entraîné dans tous les cantons romands. Il ne me restait plus que le Valais à découvrir...

- *Sierre n'est pas totalement une inconnue pour vous...*

- Je connais les juniors, pour les avoir affrontés ces



Richard Beaulieu, son choix s'est porté sur le HC Sierre.

dernières saisons avec Lausanne. Les anciens, tels que Massy, Jezzone ou Erismann me sont également familiers. Je suis depuis suffisamment d'années en Suisse pour avoir suivi leur évolution.

- *Participerez-vous à la compagnie des transferts?*

- Pas directement. Les gens en place sont plus à même que moi pour savoir quels changements il faut apporter à l'équipe. Cependant, nous en discuterons ces prochains jours. Je préfère travailler une année avec l'équipe pour bien la connaître et la modeler par la suite.

- *Avez-vous néanmoins émis quelques souhaits?*

- La défense et le gardien me semblent à la hauteur. En attaque, il faudrait davantage de punch. Sierre a besoin de l'une ou l'autre locomotive, expérimentée, qui puisse cadrer les jeunes. Ces derniers ne doivent pas avoir à supporter toute la pression.

- *Egon Locher vous épaulera...*

- Je ne sais pas si la décision est déjà définitive. Il est disponible et intéressé. Mais je dois encore le rencontrer. Ce qui est sûr, c'est qu'il est important de se faire second.

«La discipline est indispensable»

- *Quel type d'entraîneur êtes-vous?*

- Quelqu'un d'exigeant, qui est persuadé que la discipline est la base de tout. Le travail et l'esprit collectif complètent et forment les trois conditions essentielles au succès. J'exige un respect mutuel. Des règles sont établies et elles devront être respectées.

- *Des juniors élités seront-ils intégrés souvent dans le cadre de la première équipe?*

- Autant que possible. Disputer un double championnat n'est pas inconcevable, tant

que cela ne devient pas une corvée. Nombre de joueurs internationaux ont suivi cette filière. Ce ne sera peut-être pas possible tout de suite.

- *Effectuerez-vous la préparation estivale?*

- A mon avis, il est bon que ce soit une autre personne, un éducateur physique par exemple, qui prenne en charge cet entraînement. Les joueurs ont aussi besoin de changement. En principe, comme je l'ai toujours fait, je préparerai un programme. Didier Massy s'en était occupé l'an passé. Nous discuterons de cela ces jours. *Christophe Spahr*

AVF: communiqué officiel N° 35

1. Résultats des matches des 14 et 15 avril 1995

Les résultats des matches cités en marge, parus dans le NF du mardi 18 avril 1995 sont exacts à l'exception de:

Troisième ligue, groupe 1

Noble-Contrée - Visp 1-3

Raron 2 - Visp 2-0

Quatrième ligue, groupe 1

Steg 2 - St-Niklaus 1-3

Quatrième ligue, groupe 3

US ASV - Leytron 2-3-0

Quatrième ligue, groupe 4

Vollèges - Martigny 2-4-2

Cinquième ligue, groupe 1

Termen/Ried-Brig 2 - Visp 3-0-7

Juniors A, 2e degré, groupe 3

Châteauneuf - Grimsuat 4-1

Juniors B, 1er degré, groupe 2

Conthey - Brig 7-2

Juniors C, 1er degré, groupe 1

Naters 1 - Grône 5-1

Juniors C, 2e degré, groupe 2

Brig 2 - Steg 1-4

Juniors C, 2e degré, groupe 3

Anniviers - Ayent 0-3 forfait

Juniors C, 2e degré, groupe 7

La Combe - Fully 1-1-5

2. Avertissements

Actifs

Burn Daniel, Bramois, Pellaz Philippe, Chalais, Brunner Stéphane, Salgesch, Camenzind Carlo, Salgesch, Takacs Zoltan, Salgesch, Gilloz Christophe, Riddes, Morand Cédric, Riddes, Moulin Olivier, Leytron, Rittmann François, Leytron, Savioz Bertrand, Leytron, Gard David, Savièse, Covac Pierre, St-Gingolph, Pont Hervé, Sierre, Amacker Raoul, Sierre, Fumeaux Jacquy, Fully, Elsig Sébastien, Fully, Roduit Cédric, Fully, Matter Thomas, Agarn, Meichtry Manfred, Agarn, Lager Benito, Agarn, Ebener Christian, Naters 2, Stanic Mato, Brig, Riccioz Jean-Daniel, Grimsuat Jean Sébastien, Grimsuat, Roux Blaise, Grimsuat, Zengaffinen Martin,

Steg, Epiney Christian, Noble-Contrée Cangiano Gêrardo, Noble-Contrée Berger Christophe, Bramois, Weissen Mario, Raron 2, Amacker Fredy, Raron 2, Troger Klaus, Raron 2, Sury Jean-Marc, Visp Troger Markus, Visp, Grand Ralf, Varen, Mathieu Yvo, Varen, Charbonnet Gian, Nendaz, Vuillamoz Jules, Nendaz, Blanc Gontran, Nendaz, Sierro Jean-Marc, Hérémence, Bosco Alain, Port-Valais, Moncalvo Claude-Alain, Vionnaz Klein Stéphane, Vionnaz Hugon Olivier, La Combe De Donato Claudio, Chippis, Celic Esad, Chippis, Borter Thomas, Turtmann, Wyssen Jean-Claude, Lalden 2, Margeliet Patrick, Lalden 2, Vocat Joel, Miège, Hildbrand Yvan, Steg 2, Schoepf André, St-Niklaus, Pianezze Sandro, St-Niklaus, Imboden Christian, St-Niklaus, Sauthier Cédric, Conthey 2, Vuotto Marco, Montana-Crans, Roh Fabrice, Lens, Mitrovic Milomir, Lens, Emery Michel, Lens, Bagnoud Stéphane, Lens, Métrallier Michel, Evolène, Gilloz Patrick, St-Léonard, Rodrigues Vasco, Brig 3, Reynard Dominique, Sion 3, Blanc Joseph, Ayent, Dussex Eric, US ASV, Sierro Fabrice, US ASV, Giroud Hervé, Leytron 2, Glassey Christian, Aproz, Germanier Christian, Vétroz, Da Cruz Fernando, Conthey 3, Abreu Antonio, Conthey 3, Follonier Alexandre, Nendaz 2, Filippin Frédéric, Saxon, Taccoz Xavier, Saxon, Berrut Olivier, Troistorrents, D'Antuono Luigi, Martigny 2, Amaro Da Costa Carlos, Vétroz 2, Marques Fernando, Vétroz 2, Costa Da Cruz Nuno, Aproz 2, Forestal Joseph, Chippis 2, Marzo Renato, Chippis 2, Tschopp Jean, Chippis 2, Koeppel Edwin, Leukerbad, Tura Oliver, St-Niklaus 2, Lengen Pascal, Termen R/Brig 2, Kalbermatten Bernd, Saas-Fee, Bonvin Christophe, Lens 2, La Spina Gaetano, Montana-Crans 2, Antunes Carlos, Montana-Crans 2, Clivaz Jacques, Noble-Contrée 2, Cifuentes Ramon, Chermignon 2, Nicolas René, St-Léonard 2, Rywalsky Joel, St-Léonard 2, Studer Jean-Christophe, St-Léonard 2, Fardel

Bertrand, Arbaz, Bérard Richard, Ardon, Courtine Claude-Alain, Grimsuat 2, Balet Régis, Grimsuat 2, Taramacaz Stéphane, Châteauneuf 2, Mabilard Pierre, Châteauneuf 2, Pralong Freddy, Hérémence 2, Beney Daniel, USCM 2, Martenet Sébastien, Troistorrents 2, Bridy Frédéric, Troistorrents 2, Wyss Bjoern, Visp, Heldner Erich, Visp 3, Gilloz Pierre-André, Isérables 2.

Seniors
Mathieu Erich, Agarn.

Juniors A

Granges Fabien, Fully, Brunner Philipp, Salgesch, Hugo Alain, Salgesch, Varonier Diego, Salgesch, Carron Sébastien, Bramois, Romeira Marco, Bramois, Rotten Roger, Brig, Rouiller Fabrice, USCM, Brendel Daniel, Leuk-Susten, Balet Roberto, Leuk-Susten, Rodrigues Miguel, Savièse, Monnet Raphael, Riddes, Gilloz Julien, Sion 2, Schnyder Adrian, Visp, Zimmermann Claudio, Visp, Schmid Gerhard, Visp, Imboden Erich, St-Niklaus, Brantschen Fabian, St-Niklaus, Emery Alain, Lens, Emery Emmanuel, Noble-Contrée, Monte Leone Aldo, Turtmann, Rerat Cédric, Ayent, Constantin Jérôme, Ayent, Gonzalez Angel, St-Maurice, Oliveira Hugo, Monthey.

Juniors B

Sanchez Jorge, Fully, Pfaffen Thomas, Visp, Rey-Bellet Luciano, Conthey, Monbaron Alexandre, Conthey, Metry Reto, Sierre, Colomb Julien, Vollèges, Terretiaz Flavien, Vollèges.

Juniors C

Moix Ludovic, Bramois.

3. Calendrier - match refixé

Juniors C, 2e degré, groupe 5

Hérémence-Hérens - Bramois 2 26 avril 1995

4. Joueurs suspendus pour 3 avertissements (1 dimanche)

Actifs

Burn Daniel, Bramois (8-14-32)

Pellaz Philippe, Chalais (12-14-32)

Gard David, Savièse (9-31-32)

Fumeaux Jacquy, Fully (14-31-32)

Matter Thomas, Agarn (11-15-32)

Troger Markus, Visp (14-28-32)

Charbonnet Gian, Nendaz (11-13-32)

Imboden Christian, St-Niklaus (13-15-32)

Sauthier Cédric, Conthey (14-19-32)

Gilloz Patrick, St-Léonard (10-16-32)

Da Cruz Fernando, Conthey 3 (14-18-32)

Marques Fernando, Vétroz 2 (14-17-32)

Bérard Richard, Ardon (7-16-32)

Courtine Claude-Alain, Grimsuat 2 (9-14-32)

Bridy Frédéric, Troistorrents 2 (15-16-31)

Juniors A

Romeira Marco, Bramois (18-19-32)

Brantschen Fabian, St-Niklaus (19-31-32)

Emery Alain, Lens (11-19-32)

Rerat Cédric, Ayent (12-31-32)

5. Joueur suspendu pour 6 avertissements (2 dimanches)

Actifs

Moncalvo Claude-Alain, Vionnaz (9-10-11-15-16-32)

6. Suspensions

Un match officiel

Sarrasin Cédric, La Combe

Amato François, Sion 3, Meichtry Richard, St-Niklaus 2, Seiler Mattias, Termen R/Brig 2, De Sousa Da Silva Correia Noberto, Riddes 3,

2 matches officiels

Volken René, Turtmann, Imboden Robert, Brig 2, Moulin David, Vollèges, Essaies Sattar, Chippis 2, Schuler Daniel, Varen 2 (19.4. et 23.4.95), Meichtry Richard, St-Niklaus 2 (19.4.95), Seiler Mattias, Termen R/Brig 2, Mathys Bertrand, Grimsuat 2, De Sousa Da Silva Correia Noberto, Riddes 3, Berrut-Berthoud Thierry, USCM 2, Bridy Frédéric, Troistorrents 2, Burn Daniel, Bramois, Pellaz Philippe, Chalais, Gard David, Savièse, Fumeaux Jacquy, Fully, Matter Thomas, Agarn, Courtine Claude-Alain, Grimsuat 2, Moncalvo Claude-Alain, Vionnaz.

Seniors

Nioso Monbuene, Saxon, Morand Dominique, USCM, Grand Hans-Peter, Agarn, Carrut Pierre-Alain, Leytron, Guex Pascal, Martigny.

Juniors A

Pannatier Christophe, St-Léonard, Musio Jean, St-Léonard, Favre Pierre, Noble-Contrée, Vuissoz Jean-Noël, Bra-

cal, Leytron, Berrut-Berthoud Thierry, USCM 2.

Ces décisions sont susceptibles de recours dans les huit jours auprès de la Commission de recours de l'AVF, par son président Me Clément Nantermod, avocat et notaire, case postale 1155, 1870 Monthey 2, numéro de chèques postaux 19-2174-6 et selon le règlement en vigueur.

7. Joueurs suspendus pour les 21, 22 et 23 avril 1995

Actifs

Scholz Philippe, Granges, Maury Patrick, St-Maurice 2, Belfiori Pierre, Sion, Duclos Christian, Nax, Bohnet Olivier, Leytron, Eyer Manfred, Termen R/Brig, Romano Roberto, Port-Valais, Fleury Marcel, La Combe, Aymon Sébastien, Ayent, Morciano Franco, Brig 3, Tomasino Roberto, USCM, Léger Bernard, Fully 3 (à purger le 26.4.1995), Rossi Giuseppe, Chippis 2, Carrut Stéphane, Riddes, Roduit Pascal, Leytron, Sarrasin Cédric, La Combe, Volken René, Turtmann, Imboden Robert, Brig 2, Amato François, Sion 3, Moulin David, Vollèges, Essaies Sattar, Chippis 2, Schuler Daniel, Varen 2 (19.4. et 23.4.95), Meichtry Richard, St-Niklaus 2 (19.4.95), Seiler Mattias, Termen R/Brig 2, Mathys Bertrand, Grimsuat 2, De Sousa Da Silva Correia Noberto, Riddes 3, Berrut-Berthoud Thierry, USCM 2, Bridy Frédéric, Troistorrents 2, Burn Daniel, Bramois, Pellaz Philippe, Chalais, Gard David, Savièse, Fumeaux Jacquy, Fully, Matter Thomas, Agarn, Courtine Claude-Alain, Grimsuat 2, Moncalvo Claude-Alain, Vionnaz.

Seniors

Nioso Monbuene, Saxon, Morand Dominique, USCM, Grand Hans-Peter, Agarn, Carrut Pierre-Alain, Leytron, Guex Pascal, Martigny.

Juniors A

Pannatier Christophe, St-Léonard, Musio Jean, St-Léonard, Favre Pierre, Noble-Contrée, Vuissoz Jean-Noël, Bra-

cal, Leytron, Berrut-Berthoud Thierry, USCM 2.

Ces décisions sont susceptibles de recours dans les huit jours auprès de la Commission de recours de l'AVF, par son président Me Clément Nantermod, avocat et notaire, case postale 1155, 1870 Monthey 2, numéro de chèques postaux 19-2174-6 et selon le règlement en vigueur.

7. Joueurs suspendus pour les 21, 22 et 23 avril 1995

Actifs

Scholz Philippe, Granges, Maury Patrick, St-Maurice 2, Belfiori Pierre, Sion, Duclos Christian, Nax, Bohnet Olivier, Leytron, Eyer Manfred, Termen R/Brig, Romano Roberto, Port-Valais, Fleury Marcel, La Combe, Aymon Sébastien, Ayent, Morciano Franco, Brig 3, Tomasino Roberto, USCM, Léger Bernard, Fully 3 (à purger le 26.4.1995), Rossi Giuseppe, Chippis 2, Carrut Stéphane, Riddes, Roduit Pascal, Leytron, Sarrasin Cédric, La Combe, Volken René, Turtmann, Imboden Robert, Brig 2, Amato François, Sion 3, Moulin David, Vollèges, Essaies Sattar, Chippis 2, Schuler Daniel, Varen 2 (19.4. et 23.4.95), Meichtry Richard, St-Niklaus 2 (19.4.95), Seiler Mattias, Termen R/Brig 2, Mathys Bertrand, Grimsuat 2, De Sousa Da Silva Correia Noberto, Riddes 3, Berrut-Berthoud Thierry, USCM 2, Bridy Frédéric, Troistorrents 2, Burn Daniel, Bramois, Pellaz Philippe, Chalais, Gard David, Savièse, Fumeaux Jacquy, Fully, Matter Thomas, Agarn, Courtine Claude-Alain, Grimsuat 2, Moncalvo Claude-Alain, Vionnaz.

Seniors

Nioso Monbuene, Saxon, Morand Dominique, USCM, Grand Hans-Peter, Agarn, Carrut Pierre-Alain, Leytron, Guex Pascal, Martigny.

Juniors A

Pannatier Christophe, St-Léonard, Musio Jean, St-Léonard, Favre Pierre, Noble-Contrée, Vuissoz Jean-Noël, Bra-

cal, Leytron, Berrut-Berthoud Thierry, USCM 2.

Ces décisions sont susceptibles de recours dans les huit jours auprès de la Commission de recours de l'AVF, par son président Me Clément Nantermod, avocat et notaire, case postale 1155, 1870 Monthey 2, numéro de chèques postaux 19-2174-6 et selon le règlement en vigueur.

7. Joueurs suspendus pour les 21, 22 et 23 avril 1995

Actifs

Scholz Philippe, Granges, Maury Patrick, St-Maurice 2, Belfiori Pierre, Sion, Duclos Christian, Nax, Bohnet Olivier, Leytron, Eyer Manfred, Termen R/Brig, Romano Roberto, Port-Valais, Fleury Marcel, La Combe, Aymon Sébastien, Ayent, Morciano Franco, Brig 3, Tomasino Roberto, USCM, Léger Bernard, Fully 3 (à purger le 26.4.1995), Rossi Giuseppe, Chippis 2, Carrut Stéphane, Riddes, Roduit Pascal, Leytron, Sarrasin Cédric, La Combe, Volken René, Turtmann, Imboden Robert, Brig 2, Amato François, Sion 3, Moulin David, Vollèges, Essaies Sattar, Chippis 2, Schuler Daniel, Varen 2 (19.4. et 23.4.95), Meichtry Richard, St-Niklaus 2 (19.4.95), Seiler Mattias, Termen R/Brig 2, Mathys Bertrand, Grimsuat 2, De Sousa Da Silva Correia Noberto, Riddes 3, Berrut-Berthoud Thierry, USCM 2, Bridy Frédéric, Troistorrents 2, Burn Daniel, Bramois, Pellaz Philippe, Chalais, Gard David, Savièse, Fumeaux Jacquy, Fully, Matter Thomas, Agarn, Courtine Claude-Alain, Grimsuat 2, Moncalvo Claude-Alain, Vionnaz.

Seniors

Nioso Monbuene, Saxon, Morand Dominique, USCM, Grand Hans-Peter, Agarn, Carrut Pierre-Alain, Leytron, Guex Pascal, Martigny.

Juniors A

Pannatier Christophe, St-Léonard, Musio Jean, St-Léonard, Favre Pierre, Noble-Contrée, Vuissoz Jean-Noël, Bra-

cal, Leytron, Berrut-Berthoud Thierry, USCM 2.

Ces décisions sont susceptibles de recours dans les huit jours auprès de la Commission de recours de l'AVF, par son président Me Clément Nantermod, avocat et notaire, case postale 1155, 1870 Monthey 2, numéro de chèques postaux 19-2174-6 et selon le règlement en vigueur.

7. Joueurs suspendus pour les 21, 22 et 23 avril 1995

Actifs

Scholz Philippe, Granges, Maury Patrick, St-Maurice 2, Belfiori Pierre, Sion, Duclos Christian, Nax, Bohnet Olivier, Leytron, Eyer Manfred, Termen R/Brig, Romano Roberto, Port-Valais, Fleury Marcel, La Combe, Aymon Sébastien, Ayent, Morciano Franco, Brig 3, Tomasino Roberto, USCM, Léger Bernard, Fully 3 (à purger le 26.4.1995), Rossi Giuseppe, Chippis 2, Carrut Stéphane, Riddes, Roduit Pascal, Leytron, Sarrasin Cédric, La Combe, Volken René, Turtmann, Imboden Robert, Brig 2, Amato François, Sion 3, Moulin David, Vollèges, Essaies Sattar, Chippis 2, Schuler Daniel, Varen 2 (19.4. et 23.4.95), Meichtry Richard, St-Niklaus 2 (19.4.95), Seiler Mattias, Termen R/Brig 2, Mathys Bertrand, Grimsuat 2, De Sousa Da Silva Correia Noberto, Riddes 3, Berrut-Berthoud Thierry, USCM 2, Bridy Frédéric, Troistorrents 2, Burn Daniel, Bramois, Pellaz Philippe, Chalais, Gard David, Savièse, Fumeaux Jacquy, Fully, Matter Thomas, Agarn, Courtine Claude-Alain, Grimsuat 2, Moncalvo Claude-Alain, Vionnaz.

Seniors

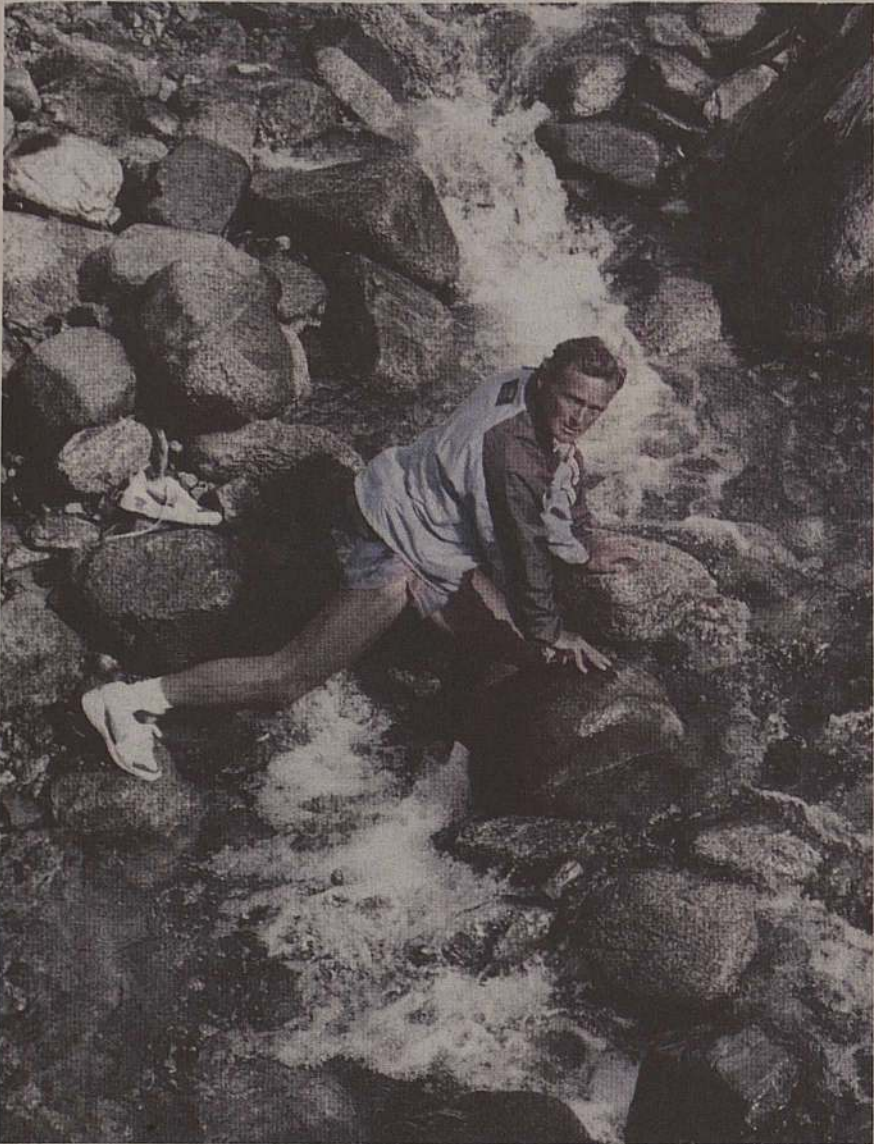
Nioso Monbuene, Saxon, Morand Dominique, USCM, Grand Hans-Peter, Agarn, Carrut Pierre-Alain, Leytron, Guex Pascal, Martigny.

Juniors A

Pannatier Christophe, St-Léonard, Musio Jean, St-Léonard, Favre Pierre, Noble-Contrée, Vuissoz Jean-Noël, Bra-

«Marre de la Patagonie!»

Contre le vent et les horizons sans fin, Serge et Nicole Roetheli ont souffert.



Rien de tel que l'eau froide pour soigner une tendinite.

Eprouvés, Serge et Nicole Roetheli! Eprouvés par les rectilignes de la Patagonie et le vent fou contre lequel il faut lutter jusqu'à n'en plus pouvoir. Ce vent qui casse la volonté, détruit le moral, sape le physique, vrille les nerfs. «J'en ai plus que marre de ne rien voir aussi loin que porte le regard», écrit Nicole dans son journal de bord. «La traversée de la Patagonie aura été terrible», consigne de son côté Serge. Et d'ajouter: «Elle nous aura permis de devenir plus forts pour la suite.» Le NF avait quitté Serge et Nicole le 19 janvier dernier au travers de quelques notes griffonnées à la hâte et traduisant un état de fatigue visible. Nouveau courrier transmis au journal avec des propos qui relatent la poursuite du Défi américain. Mais les premières lignes sont datées du 6 mars. Est-ce à dire qu'un envoi intermédiaire a pris la poudre d'escampette? Possible. On peut imaginer sans peine que, dans un pays qui compte, du nord au sud, quelque 5600 kilomètres, la transmission de plis postaux est loin d'être assurée. Quoi qu'il en soit, l'aventure qui s'étale, faut-il le rappeler, sur trente-trois mois ne saurait souffrir d'un tel incident. Reprenons donc la

route avec Serge et Nicole. 6 mars. «Quelques arbres et un peu de verdure suffisent pour faire de cette étape une joie. On se prend à rêver de forêts», note Serge. Rencontre avec un couple belge qui tient une estancia. Déception: «Ils sont hautains, antipathiques, ils se prennent pour le centre du monde. En plus, c'est cher.»

Ouf!

7 mars. Cette fois, la Patagonie n'est plus qu'un souvenir. Serge et Nicole constatent qu'ils ont avalé 1731 kilomètres, partageant mille souffrances, luttant contre le découragement, les coups de cafard.

Vive le Chili!

Phrase hâtive. La première petite ville — Chile-Chico (2200 habitants) — qu'ils rencontrent ne correspond pas à l'idée que s'en faisaient les deux Suisses: «On s'attendait

tellement à autre chose», souligne Serge. Tout est sale, poussiéreux, triste. «J'ai le blues des grands jours», avoue Nicole. Ferry-boat pour traverser le lago Buenos-Aires. Trois heures de bateau. Avec le vent qui se remet à hululer. 9 mars. «Enfin un paysage de forêts, de montagnes», écrit Nicole. «On doit se toucher avec Serge pour y croire.» «Splendide», reconnaît le coureur avant l'attaque du col du Diable, premier jalon de la fameuse Carretera Austral. Dur,



A l'assaut de la Carretera Austral au Chili.

très dur de tirer les bagages sur un «ripio» infect. Serge doit pousser le vélo avec hargne pour que ça passe. Qu'importe, le moral remonte... 10 mars. Le couple exulte: «On tourne la tête de tous les côtés, on se régale. On s'en fout que les montées soient difficiles.» 11 mars. Enfin, une jolie ville: Cohiaique (40 000 habitants). C'est l'été, il fait chaud. Serge et Nicole apprécient les fleurs, les parcs, les boutiques, les terrasses, les supermercados. «Une vraie santé pour le moral et le corps», s'exclame Nicole. «Quel bien ça nous fait», ajoute Serge.

Dur, mais beau

Du 14 au 20, le couple découvre une région unique, inconnue, coincée entre la Cordillère des Andes et le Pacifique, entre une jungle

pluvieuse et de formidables glaciers suspendus. «C'est beau, c'est magnifique, mais c'est dur!» Villages rares, pauvres, misérables. «J'ai pourtant l'impression qu'il y aurait là d'énormes possibilités pour développer le tourisme», commente Serge. La pluie fait son apparition. «Ripio dégueulasse note Nicole. On avance à une allure d'escargots.» Mouillés, trempés, les deux Suisses serrent les dents. Se profile une espèce de cabanon pourri, humide, sans porte ni fenêtres. Ils ont un mal fou à faire du feu pour chauffer un simple bouillon. Enfin, le couple arrive à Puhuhuapi. Jubilation. Ils découvrent un hôtel en pleine jungle dans un fjord du Pacifique. «Tout est beau, la vue magnifique et trois piscines naturelles offrent une eau à 40 degrés sortie du fond de la terre. Pas croyable. Génial! Pour fêter nos 2000 kilomètres, c'est parfait.» Le périple se poursuit. Nature grandiose, fascinante. De nombreux volcans sont recouverts de calottes de glace et de neige. Ici et là, Serge et Nicole font halte dans de petites auberges simples mais ô combien sympas.

La poisse pour Nicole et Serge

Double pépin. Nicole commence à vomir, rejetant tout ce que Serge lui donne à manger. Les nausées durent quelques jours. «Dur de tirer la remorque quand on est malade comme un chien», lâche la jeune femme entre deux pauvres petits sourires. Et voilà Serge victime, à son tour, d'une tendinite. «J'ai la chance de connaître le problème et de bien connaître mon organisme» note-il, alors je ne me fais pas trop de soucis.» La crève de Nicole et la tendinite de Serge sont probablement le résultat des efforts répétés des deux premiers mois. «Changer tout le métabolisme du corps, changer tout un rythme de vie, d'habitudes, d'alimentation, d'hygiène ne se fait pas sans problème. Si mon intuition est bonne, on devrait retrouver un nouvel équilibre. Je savais que l'aventure nous réserverait des surprises. Je sais que nous n'avons pas fait d'erreurs. Alors que disparaisse vite cette injustice», conclut Serge.

Michel Pichon



Drôle de fondue



A San Carlos de Bariloche, Serge et Nicole découvrent une petite auberge annonçant au menu — ils s'en frottent les yeux — différents types de fondues. Hélas, la carte ne tiendra pas ses promesses. «Dégueulasse! Impossible à manger, s'indigne Nicole. Ah, notre bon fromage...»

ldd

LES SPONSORS OFFICIELS

BEPSA ASSURANCES,
LE MONT-SUR-LAUSANNE
VARONE GRAPHIC COLOR,
SION
CHRISTINE MORAND, UVRIER
MEDIA IMPACT, GENÈVE
RENÉ SANSONNENS,
LE YETI
NICOLE ET JEAN-LUC MARET,
MORGES
BOULANGERIE BERTOLAMI,
SION

MCDONALD'S
RESTAURANT, SION
K. HERBELIN, C. CLEUSIX,
L. BERLANI, SION
YVES-NOËL DUMOULIN,
ÉLECTRICITÉ,
SAVIÈSE
LE CARDINAL ET NOBILIS,
SION
MICHEL FOLLONIER
«TCHETCHETT» SUPPORTER,
SION

AUTO-ÉCOLE
JEAN-CHARLES REY, SION
ENCLOS DE VALÈRE, SION
BAR CASABLANCA, SION
A.B.B. BROWN-BOVERI
BRASSERIE TOURING, SION
HÔTEL TOURING, SION
PIZZERIA PONT-DU-RHÔNE,
SION
SOCIÉTÉ
DE DÉVELOPPEMENT,
SALVAN-LES MARÉCOTTES

CAFÉ DU BOULEVARD, SION
CAMPING SEDUNUM, SION
BOULANGERIE-TEA-ROOM
LA GOURMANDINE,
SAVIÈSE
CAFÉ BAR LE MAZOT,
HAUTE-NENDAZ
HÔTEL DES GLACIERS,
A.-B. GROSS, LA FOULY
HÉRISSON SÉRIGRAPHIE,
SAINT-LÉONARD
CAFÉ DE LA PLACE, SION

BITZ ET SAVOYE, SION
MIRABILIS,
UN ÉTAT D'ESPRIT;
CHÂTEAUNEUF-CONTHEY
LES FILS DE CHARLES FAVRE
S.A. VINS, SION
MICHEL EBENER,
VIANDE SÉCHÉE, BRAMOIS
OLYMPIA SPORTS, FAM.
ARMAND GENOUD, ZINAL
ELYSÉE VOYAGES, SION
AUBERGE DU SANETSCH,
J.-M. LUYET, SAVIÈSE

NIKE SUISSE
PUB ROUGE ET BLANC,
SION
RESTAURATEUR,
CYRILLE PAQUIER
MICHEL SEPPY,
CYCLES, UVRIER
PFECO SPORTS, SION
FOTO COLOR SYSTEM,
SION
INLINGUA, SION
LA MAIN TENDUE VALAIS



LE 1^{ER} SPECIALISTE MONDIAL DU SALON CUIR

BEVAIX CRISSIER SION

Auto-Valais et ses pilotes

Tous les classements

Rallye: Critérium jurassien

1. O. Burri - Ch. Hofmann
2. N. Althaus - J. Charpillot
3. J.-F. Chapuis - V. Reuby
6. J.-M. Carron - Ch. Monnet (quatrième N)
9. N. Terretaz - E. Jordan (deuxième N3)
17. M. Peter - D. Juple (premier N1)

Slalom de Lignières

1. Rey Roger, Sierre
2. Biel Nicolas, Réchy
5. Biel Serge, Chalais (premier formule 3)
10. Chabod Dominique, Saint-Maurice (deuxième Interswiss 2001-2500)
15. Planchamp Didier, Vionnaz (quatrième Interswiss 2001-2500)
19. Moret Yann, Orsières (deuxième N-CH 1301-1600)
42. Maret Christophe, Lourtier (dixième N-CH jusqu'à 1300)

Saint-Jean du Gard - col Saint-Pierre (France)

- Formule Ford
1. Sanjuan A., Yverdon
 2. Demarchi Jean-Pierre, Colloby
 3. Micheloud Eric, Sion
 4. Pfefferlé Alain, Sion

Dijon

- Formule Ford 1600
1. Doering Christian, Roggwil
 2. Fatton Pierre-A., Le Lode
 3. Liechti Stephan, Neunkirch
 4. Pilonel Yann, Anzère



AVIS AUX PILOTES

Nous sommes toujours à la recherche de photos et de renseignements.

Pour toutes communications: Patrick Délétoz, Ormône, 1965 Savièse. Tél. (027) 25 40 44, fax (027) 25 40 48.

Un sport, trois écuries

Deuxième volet de la présentation des écuries valaisannes avec la plus ancienne du canton, l'Ecurie 13-Etoiles.

- Daniel Nanchen, quel est le bilan de la saison 1994?

- Très satisfaisant.

Nous avons pu offrir à deux jeunes pilotes une licence et une voiture pour trois courses et ces pilotes continuent la compétition, c'est encourageant.

Les manifestations organisées par l'écurie ont été couronnées de succès, que ce soit la sortie sur neige, le slalom de Sion ou le rallye d'Aoste.

Quant aux pilotes de l'écurie, ils se sont mis en évidence tout au long de la saison, que ce soit par exemple Roger et Michel Rey, les frères Biel, et les jeunes pilotes.

En rallye, nous ne pouvons pas soutenir les équipages comme le font les deux grandes écuries tessinoises, c'est pourquoi nos pilotes sont souvent affiliés aux deux écuries.

- Quels sont les objectifs pour 1995?

- Tout d'abord, nous voulons marquer le passage pour le 25e slalom de Sion, et réussir un aussi bon, voire meilleur slalom qu'en 1994.

En ce qui concerne les jeunes pilotes, nous ne reconduirons pas cette année l'expérience de 1994, mais nous envisageons une aide au coup par coup. Je pense que nous pourrions offrir de nouveau une licence et une voiture en 1996.

Il y a un point noir pour 1995, c'est le refus par l'ACS Berne, d'accepter le rallye d'Aoste dans le championnat. Je pense que ces messieurs de Berne devraient s'approcher un peu plus des pratiquants.

- Quels genres de relations entretenez-vous avec les autres écuries?

- Elles sont bonnes. Nous collaborons bien avec le Chablais Racing Team pour nos différentes manifestations, par contre il est vrai que nous avons moins de contacts avec le Team Anniviers.

Vous savez, l'Ecurie 13-Etoiles est la plus ancienne

du canton et les deux autres ont été créées par des mécontents de l'Ecurie 13-Etoiles; pour moi il est impossible de réunir les trois écuries en une seule, car, inévitablement, des groupes se créeraient. Nous pouvons bien collaborer, mais pas fusionner.

- Comment voyez-vous l'avenir?

- Le principal problème sera de trouver des passionnés qui veulent retoucher les manches pour le sport automobile. Les courses de voiture n'ont plus la même aura qu'avant, aujourd'hui, tout le monde a son véhicule et peut s'il en a l'envie, «pousser» un peu. Enfin, tous les sports ont le même problème, trouver des volontaires.

De plus, pour l'avenir de ce sport chez nous, il faut absolument conserver les courses organisées à ce jour et même, si possible, en organiser dans le Haut-Valais où les places d'armes «seraient» disponibles.

Une piste permanente serait également un atout non négligeable.

(dél.)

Après le Critérium jurassien

On se souvient de la victoire d'Olivier Burri dans la première manche du championnat de Suisse des rallyes, le week-end du 8 avril: le Critérium jurassien.

Le meilleur résultat de la délégation valaisanne est sans aucun doute à mettre au bénéfice de l'équipage Nicolas Terretaz-Eric Jordan. En effet, ils remportent un bon neuvième rang général, mais surtout, ils se retrouvent au deuxième rang de leur classe et au sommet du classement du trophée Clio Williams: «Le premier jour n'a pas été extraordinaire, mais nous avons attaqué le lendemain et poussé nos adversaires (n.d.l.r.: Victor Fournier et Cesare Pingitore) directs à la faute. Finalement, nous avons bien géré notre course et nous finissons en tête du classement du trophée Williams, l'année commence bien.»

Deux Valaisans à l'arrivée, ça n'est pas le meilleur résultat obtenu par les pilotes du Vieux-Pays. Jean-Marie Carron, sixième au général et quatrième du groupe N se déclarait mécontent de sa voiture: «Avec les nouveaux ré-

glements, nous n'avons pas réussi à trouver les bons réglages, il y a un problème au niveau de la gestion électronique du turbo, car je perds de la puissance. Nous allons travailler pour revenir au même niveau que nos candidats directs au groupe N, car au niveau de la course, nous avons fait le maximum mais nous étions toujours derrière.»

Au niveau des abandons, on regrettera spécialement tout d'abord celui de l'équipage Georges Darbellay-Vanessa Roduit, encore au septième rang (troisième groupe A et premier de classe) après l'avant-dernière spéciale: «Un cardan a cassé dans la dernière spéciale, de plus l'auto-bloquant avait du jeu, il nous était impossible de continuer.»

C'est malheureusement la poisse qui continue pour Georges Darbellay, mais il sera tout de même au départ du prochain rallye.

Autre déception, l'abandon de Victor Fournier, en effet, en compagnie de Nicolas Glassey, le Nendard effectuait un retour remarqué à la compétition quand: «Les freins ont lâché dans une des plus lon-

gues spéciales du rallye, j'ai pompé, mais ça n'a pas suffi, la voiture s'est posée sur le talus. S'il y avait eu quelques spectateurs nous serions repartis. Je m'en veux, déclarait Victor Fournier, car avant la spéciale, nous avions discuté avec Pingitore et nous avions décidé d'attaquer pour creuser l'écart avec Terretaz. Résultat nous avons abandonné tous les deux, de plus sachant que j'avais des problèmes de freins, j'aurais dû lever le pied. Enfin, c'est le métier qui entre-»

Abandons également pour Jean-Paul Moix, Christian Studer-Simon Métrailler, et Eric Nanchen-Nathalie Formaz, ces derniers étant poursuivis par les problèmes techniques depuis l'an dernier.

Fortunes diverses pour les Chablaisiens avec la quatrième place (troisième de classe) de Thierry Bochatay-José Feuz de Bex et la sortie de l'équipage Georges Crausaz-Eric Grandjean d'Ollon.

Prochaine manche du championnat de Suisse des rallyes, le week-end du 1er mai en Italie pour le Rallye dei Laghi.



Nicolas Terretaz, associé à Eric Jordan au volant de leur Renault Clio Williams durant le Critérium jurassien.

ldd

Domination valaisanne au slalom de Lignières

L'ouverture de la saison des slaloms s'est soldée, le 8 avril dernier, par une domination valaisanne. En effet, on trouve au sommet du classement, la Ralt du doyen Roger Rey, qui n'a laissé aucune chance à ses poursuivants: «Vous savez, pour gagner, il faut une bonne voiture, être en forme et surtout avoir de la chance. Ces trois éléments étaient réunis pour ce slalom, et j'ai pu gagner. De plus, j'étais très motivé et je voulais bien me remettre la voiture en main. J'aimerais signaler également l'excellente course de Nicolas Biel, il a bien préparé sa voiture et a même réussi à battre Michel Rey.»

En effet, les frères Biel ont marqué ce slalom en prenant

les deuxième et cinquième places. Nicolas, qui court également sur une Ralt RT 1, bat, à sa grande satisfaction le Lausannois pensionnaire de l'écurie 13-Etoiles, Michel Rey. Ce dernier voulant absolument revenir sur son adversaire, est allé à la faute juste avant l'arrivée de la deuxième manche.

Dans les différentes classes, on note les deuxième places de Yann Moret d'Orsières et de Dominique Chaboz de Saint-Maurice ainsi que la quatrième de Didier Planchamp de Vionnaz et la dixième de Christophe Maret de Lourtier.

Prochaine manche du championnat de Suisse des slaloms le 22 avril à Bürglen.

Pilonel et Rudaz: bien

Peu de Valaisans avaient fait le déplacement de Dijon en ce week-end pascal, mais ils se sont bien comportés.

Mention bien pour le jeune pilote d'Anzère, Yann Pilonel. Venu du karting il avait fait son entrée dans le grand bain au volant d'une barquette. Etant seul dans sa classe, il n'avait pas la possibilité de se comparer vraiment aux autres pilotes.

Avec la décision d'acheter une formule Ford (ex-Fontanaz) ayant déjà remporté le championnat, l'Ayentôt mettait toutes les chances de son côté. Pari réussi puisque depuis le début de la saison, Yann se bat avec les cinq

meilleurs pilotes de sa classe. Après une très bonne cinquième place au meeting d'ouverture d'Hockenheim avec cette voiture qu'il découvrait, la course de Dijon avait pour rôle de confirmer ou de démentir les qualités du jeune Pilonel. C'est chose faite puisqu'il termine au quatrième rang: «J'ai terminé les essais en troisième position, en course, j'ai fait un tête à queue, ce qui ne m'a pas permis de terminer mieux.»

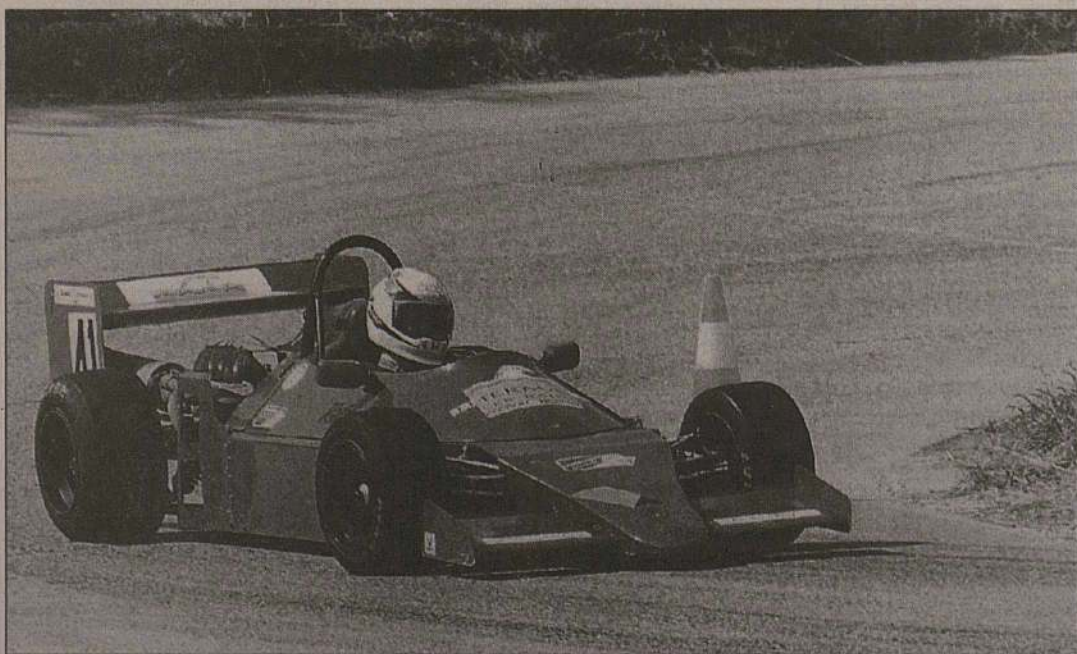
Autre avis, celui de Bernard Pilonel, le père: «La bagarre était splendide, ils se sont retrouvés à cinq en ayant fait le trou. Je suis très heureux pour Yann qui confirme les espoirs placés en lui. J'espère qu'il réussisse un podium d'ici peu.»

C'est le moins que l'on

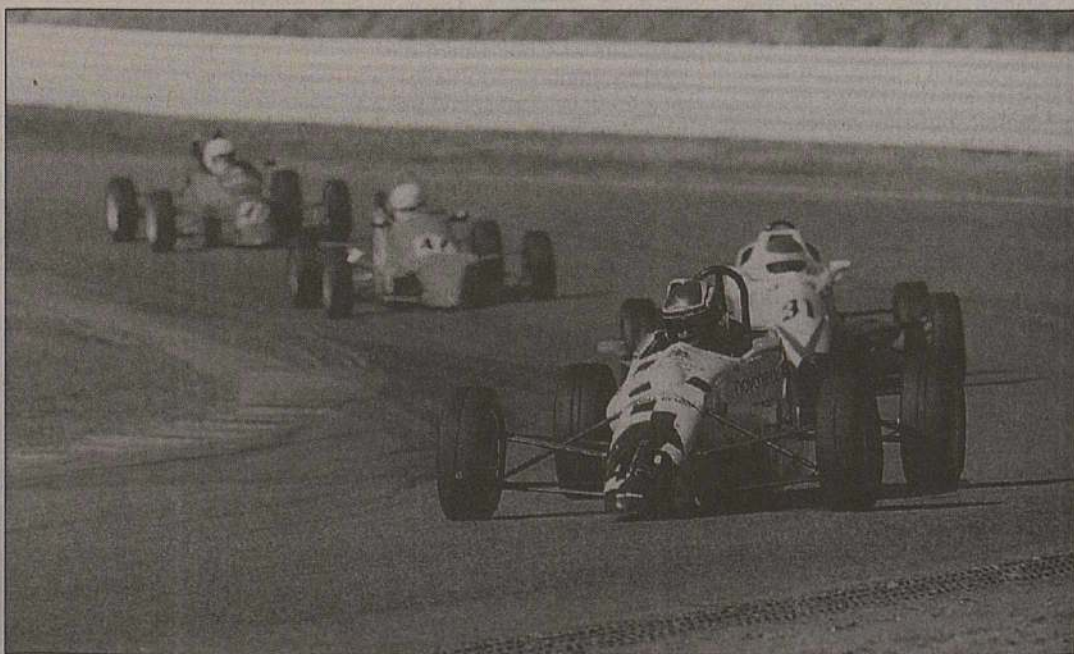
puisse souhaiter à un pilote qui fait partie des jeunes pilotes valaisans qui montent.

Quant à Adrien Rudaz, il rentrerait très content de sa course puisqu'il terminait deuxième du groupe IS jusqu'à 3000 cm³: «Après des essais moyens la voiture se comportait mieux. Malheureusement, j'ai complètement raté mon départ et me suis retrouvé dernier. Comme j'avais choisi de chauffer mon Opel de pneus slick malgré la piste humide, ça a joué en ma faveur puisque, comme le sec est revenu, j'ai remonté presque tous mes concurrents pour finir deuxième.»

Décidément, quand les Valaisans se déplacent ils se font remarquer, c'est de bon augure pour la suite du championnat.



Très bonne course de Nicolas Biel de Réchy.



Début de saison prometteur pour Yann Pilonel.

ldd

VÉHICULES AUTOMOBILES

TOYOTA

Voiture de service
Toyota Corolla
1.3 XLi Surf
1994, 8000 km,
t.o., radiocassette,
servo-direction,
etc. Fr. 17 500.-
ou leasing.
MONTANI S.A.
Tél. (027) 55 63 62

Suzuki
GSXR 750

1990, expertisée,
9500 km, blanc/bleu,
Fr. 7000.-.
Tél. (027) 31 34 21.
036-254750

Mitsubishi
Colt

55 000 km, experti-
sée, Fr. 6900.- ou
Fr. 160.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.
017-136141

Mercedes
190 E

automatique,
125 000 km, experti-
sée, Fr. 12 900.- ou
Fr. 275.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.
017-136139

Golf I

5 portes, 57 000 km,
garantie, 1re main,
exp. du jour.
Fr. 3900.- ou
Fr. 91.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.
017-136140

A vendre très belle
VW Golf 16 V
Edition One, 1990,
rabaisée, jantes
BBS, ABS, équipe-
ment hiver,
78 500 km, exp.
Fr. 14 800.-
à discuter.
Tél. (027) 36 39 95.
036-254787

Achète

**voitures, bus
et camionnettes**
même fort kilomé-
trage.
Appelez-moi avant de
vendre.
Natel (077) 23 13 92
ou
tél. (021) 981 23 26,
Ali.
036-251228

Achète au comptant
et immédiat

**tous
véhicules
récents**

Garage Delta, Sion
Ø (027) 22 34 69
ou (077) 28 02 13.
036-252086

A vendre pour collec-
tionneur

Mercedes 220 S

1961, très belle, inté-
rieur en cuir bleu,
prête pour l'expé-
tise.
Fr. 9800.- à discuter.
Tél. (089) 220 31 77.
036-254265

A vendre

Fiat Uno turbo

série spéciale,
état de neuf.
Tél. (027) 41 06 35,
privé ou 29 38 39,
bureau.
036-254944

Achète

voitures, bus, ca-
mionnettes au plus
haut prix, même acci-
dentés.
MERCEDES
dès 1976.
Tél. (077) 46 39 49
Tél. (021) 944 20 38.
036-250282

**DÉMÉNAGEMENTS
TRANSPORTS EXPRESS
LOCATION VÉHICULES**

Camion 20 m³
Fr. 73.-/h.
avec chauffeur !

Livraisons Express
SERLI
SA

OLIVIER MAIRE • 077 28 42 31

TOLEDO
Fr. 25 200.-

1.8 GL. Incl. 2 airbags, ABS,
renforts latéraux, direction assistée,
verrouillage centralisé des portes,
dossiers arrière rabattables
séparément, etc.

* ÉGALEMENT POUR
IBIZA ET CORDOBA



FULL SAFETY
2 Airbags + ABS
renforts latéraux

SEAT
GROUPE VOLKSWAGEN

SPANCAR, 8107 BUCHS, TÉL. 01/844 45 55. ET SES 220 AGENTS VOUS INVITENT CHALEUREUSEMENT À VENIR FAIRE UN ESSAI. 02-763705/ROC

AMAG-LEASING: SEAT TOLEDO Fr. 25 200.- / Leasing Fr. 11.60 par jour / Fr. 353.55 par mois / 48 mois / 10 000 km par année / TVA, 6,5%, comprise

GRAND CHOIX D'OCCASIONS

Opel Ascona	84	Fr. 5 500.-
VW Golf CL 1800	89	Fr. 6 950.-
Porsche 924	83	Fr. 8 900.-
Honda Civic clim.	90	Fr. 10 900.-
Ford Sierra 2.0 CLX ABS	91	Fr. 13 900.-
Mitsubishi Space Runner	93	Fr. 17 900.-
Lancia Delta HF Turbo int.	90	Fr. 18 900.-
Toyota Camry 2.2 ABS	92	Fr. 19 900.-
Opel Frontera Sport	93	Fr. 21 900.-
Honda Prélude 2.3 4WS	93	Fr. 26 800.-
Mazda 323 GLX 1.6	93	Fr. 14 900.-
Mazda MX-3, clim., cuir	93	Fr. 25 900.-
Mazda MX-6, clim.	93	Fr. 30 900.-
Mercedes-Benz 280 SE	80	Fr. 11 500.-
Mercedes-Benz 300 E	88	Fr. 19 500.-
Mercedes-Benz 300 E	89	Fr. 25 000.-
Mercedes-Benz 300 E 4-matic	88	Fr. 30 900.-
Mercedes-Benz 280 SLC	77	Fr. 31 000.-
Mercedes-Benz 190 E	93	Fr. 35 900.-
Mercedes-Benz 300 E	92	Fr. 39 800.-
Mercedes-Benz 300 CE-24	89	Fr. 45 000.-
Mercedes-Benz C 180	95	Fr. 37 900.-
Mercedes-Benz C 220	94	Fr. 46 900.-
Mercedes-Benz E 320 break	94	Fr. 82 000.-
Porsche 911 Turbo	87	Fr. 52 000.-

GARANTIE - REPRISE - FINANCEMENT
Ouvert le samedi jusqu'à 16 heures

GARAGE CHARLES HEDIGER - SION
(027) 22 01 31

36-254821

Saab 9000 V6. Puissance et sérénité.

Prenez place dans le superbe intérieur cuir de la Saab 9000 V6. Le ronronnement de son moteur sobre (mixte 9,5 l) est à peine perceptible, malgré ses 6 cylindres et ses 210 ch. Et grâce à l'ABS, au Traction Control System et à l'alarme avec dispositif anti-démarrage, vous vous sentez en parfaite sécurité, à tous points de vue.



SAAB

Pour des raisons personnelles.

Garage du Stade, route des Ateliers, 1950 Sion. 027/31 30 29

Garage Claude Urfer, route du Simplon 34, 1920 Martigny. 026/23 35 55

ANNONCES DIVERSES

Unique!

table, chaises, cré-
dence

Louis XIII

1 morbir, vaisselier,
meuble lavabo, bu-
reau-commode Louis-
Philippe cerisier + au-
tres meubles anciens
et toujours nos sa-
lons à prix d'usine.

AIA.
Tél. (021)732 20 61
ou (037) 65 25 74.
022-299584

Action thuyas

jusqu'à épuisement
du stock.
Différentes
grandeurs.

Salamolard Charles,
Massongex
Tél. (025) 65 18 78.
036-245451

**Terrassements
Aménagements
extérieurs
Fouilles**



Devis sur demande
Fr. 69.- à l'heure
Avec machiniste qualifié
Fr. 59.- à l'heure
Avec apprenti machiniste

C. Eichenberger
St-Pierre-de-Clages
077 / 28 69 72

Liquidation totale

Mobilier grand chalet:
meubles, TVs, etc.
Equipement photos
prof. Nikon: matériel
AV: projections, ban-
des magnétiques, ta-
bles de mixage, mi-
cros, reproduction,
etc.

Très bas prix
Tél. (027) 25 37 91.
036-254175

Société suisse de di-
stribution cherche un
financement de

Fr. 20 000.-

Rendement net: 8 %

Ecrire sous chiffre P
36-254838 à Publici-
tas, 1870 Monthey.

036-254838

**SOS
DETTES**
consultez-nous
GESTIFIN SA MEZIERES
021 903 24 45

**ÉDUCATION
ET
ENSEIGNEMENT**

**Cours
informatiques
à domicile?**

Windows-Excel-
Word-Works, etc.
Débutant, perfection-
nement. Jour-soir.
Renseignements
C.I.D.
(021) 808 69 21.
022-288389

**KAWASAKI DAYS
ARE BETTER DAYS.**



«La VN 800, mon rêve sur roues.
Beaucoup de chrome, une longue fourche
et un certain quelque chose ...»

Kawasaki
Let the good times roll.

Partenaires Kawasaki:

Favre Bernard	1955 Chamoson	027 86 25 85
Vuistiner- Tschopp D.	3960 Sierre	027 55 16 78
Tschopp Joël	1950 Sion	027 22 45 55
De Siebenthal Michel	1896 Vouvry	025 81 19 15

212-063330/ROC

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Appelez gratuitement le **155 08 07**



Vendredi 21, samedi 22, dimanche 23 avril 1995
de 9 h à 20 h
au Forum des Vignes (Caves de Mazembroz)
FULLY

GRANDE EXPOSITION SUBARU

présentation de toute la gamme actuelle
+ plusieurs séries spéciales

★ **RACLETTE**

★ **VERRE DE L'AMITIÉ**

**CONCOURS: 1 VOITURE
A GAGNER**

SPECIAL



CENTRE DE VENTE

BIFFIGER Ø (026) 44 21 30

SAXON

SUBARU 4WD

**HÔTEL DU PAS-DE-CHEVILLE
CONTHEY**

Ouvert 7 jours sur 7

Nous vous proposons
au restaurant

NOS SPÉCIALITÉS

- GAMBAS
 - ENTRECÔTE PAS-DE-CHEVILLE
 - VORONOFF
- ainsi que notre carte gastronomique
Tél. (027) 36 51 51



Natel (077) 28 48 94

**AUTO-
MOTO
ÉCOLE
Gaëtan
Bianco**Diplômé
de l'école
professionnelle
de LausanneLa Poya
1964
CONTHEY
Tél. (027)
36 37 94A votre service depuis
plus de 10 ans

Le plaisir d'offrir

JACQUES GERMANIER
1964 CONTHEY
(027) 36.12.14Le
spécialiste
du
**POT
D'ÉCHAPPEMENT**

Stock - Vente - Pose

ARCIONI &L'ennemi du bruit
Av. Maurice-Troillet 65 - SION
Tél. (027) 23 53 23CONTHEY
Tél. (027) 36 12 72
Fax (027) 36 61 18
SIERRE
Tél. (027) 55 83 83

CENTRE VALAISAN DU PNEU.

Les pneumatiques
c'est notre spécialité!
Qualité... Sécurité...
c'est notre devise.BOUCHERIE - CHARCUTERIE
PIERRE-ANDRÉ BRIDY
1964 CONTHEY - TEL. 027/36 45 65

- Spécialités maison • Viande séchée • Jambon cru • Lard sec
- Saucisse paysanne

★ Livraison à domicile ★

**Café-Restaurant
La Ménagère
1964 Conthey**Famille G. Papilloud
Tél. (027) 36 11 37Sur commande: spécialités valaisannes
Bonne cave - Fermé le lundi**Jean-Bernard Fontannaz**

- Menuiserie • Charpente
- Maîtrise fédérale

Premplaz- 1976 ErdeTél. (027) 36 64 08
Fax (027) 36 14 25**Boulangerie Batista
CONTHEY**

- Pain au feu de bois
- Mardi et vendredi: spécialités portugaises
- Livraisons à domicile

OUVERT 7 SUR 7
(dimanche de 6 h 30 à 11 h)Tél. (027) 36 14 54
Natel (089) 220 22 27

naturellement avec

élysee voyages

jean-paul biaggi

1950 sion

tél. (027) 22 53 63

**20^e ANNIVERSAIRE
ET INAUGURATION
DES COSTUMES****CHŒUR MIXTE
DE LA SAINTE-FAMILLE ERDE
Les 21 - 22 - 23 avril 1995**Or donc, ce grand jour, quand enfin il arrive,
Ne saurait se lever comme à l'accoutumée;
Nul doute là-dessus, il se fait remarquer.
Aujourd'hui, le Chœur-Mixte fête le jubilé.Pour cette circonstance, de neuf il s'est vêtu:
Aux dames robes seyantes assorties de fichus
Sagement agrafés; aux messieurs des gilets.Tandis que les étoffes expriment notre joie,
Osons dire la fierté de nous compter nombreux.
Unis sur la portée de nos 20 ans, heureux,
Saluons cordialement qui partage notre émoi.Laissons, le temps d'une pause, tracas, soucis, humeurs
Et autres gâche-vie au fond des oubliettes.
Suivons d'une voix gaie le tempo de la fête.Jadis égayée par des voix de garçons,
Orchestre sans violon, il y manquait l'aigu,
Un brin de charme aussi. Et puis elles sont venues
Ravir le «Chœur d'hommes» et chanter sa chanson.
Sur, le temps s'envole, c'était il y a

VINGT ANS!

A capella pour vous: nos vœux de bienvenue et «merci»
chaleureux.

Le Quintette du Rhône

PROGRAMME

Vendredi 21 avril: église d'Erde (entrée libre)
20 h 00 **Chœur mixte de la Sainte-Famille**,
direction Anne-Françoise
Andenmatten-Sierro
Cantores Amicitiae, IASI Roumanie,
direction: Nicolae Gisca

Samedi 22 avril: halle polyvalente
20 h 00 **Enfants des écoles de la Sainte-
Famille**, accompagnés du Quintette
du Rhône
Quintette du Rhône
Ensemble Valais chante, direction
Séraphin Métrailler
23 h 00 **Bal avec Pacific**

Dimanche 23 avril:

10 h 00 **Messe de la Sainte-Famille** de
Charles Haenni accompagnement:
Quintette du Rhône église d'Erde
11 h 30 **Vin d'honneur** offert par la muni-
cipalité église d'Erde
12 h 30 **Dîner paroissial**, halle polyvalente
Après-midi récréatif
avec la participation:
Des marins, direction: Jacqueline
Guichard
**Des choristes et ex-choristes de la
Sainte-Famille**,
direction: Oscar Fumeaux, Fernand
Dessimoz, Jean-Michel Germanier,
Jean-Charles Fumeaux, Anne-
Françoise Andenmatten-Sierro
Bal avec David Soares

BIANCO SA CONTHEY

1962 PONT-DE-LA-MORGE

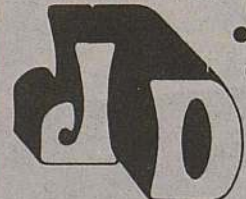
Tél. (027) 36 14 24 - Fax (027) 36 40 71

SANITAIRE
CHAUFFAGE
VENTILATION
COUVERTURE
FERBLANTERIE**ZAMBAZ
CARRELAGES**

EXPOSITION - VENTE - CONTHEY

Maîtrise fédérale

Tél. 027 / 36.68.00

**Jacques
Dessimoz**

- MENUISERIE
- PARQUETS EN TOUS GENRES
- FENÊTRES PVC

Tél. (027) 36 16 63
Fax (027) 36 67 63

1976 Daillon-Conthey

Pépinière viticoleGABY & ERIC
GERMANIER1976 Premplaz-Erde
Tél. (027) 36 15 53GARAGE-CARROSSERIE AUTO-SHOP KIOSQUE
STATION-SERVICE TAMOIL24 heures sur 24 - 7 jours sur 7
Super - S/plomb - Diesel - 2 temps
Rue des Rottes (à côté de Conforama et Jumbo)**CONTHEY**Tél. (027) 36 15 02
BROCCARDFabrique valaisanne
timbres
caoutchouc
Dateurs - numéroteurs - Gravure
Encres spéciales
Tél. (027) 22 50 55
SION - Tourbillon 40
Fax (027) 22 96 31**Café-Restaurant
Les Rangs**Tél. (027) 36 11 14
Famille J.-P. Stirnemann
1965 Saint-Séverin

- ★ Menu du jour
 - ★ Raclette
 - ★ Fondues
 - ★ Spécialités valaisannes
 - ★ A découvrir:
le morceau du sheriff
- Fermé samedi soir et dimanche

**Bienvenue
à toutes
et à tous**

VTT 1995

Première course à Salquenen

Le lundi de Pâques, ils étaient 281 passionnés du vélo tout-terrain à avoir répondu à l'invitation du comité d'organisation pour participer à Salquenen, à la première course VTT de la saison. Les coureurs, en provenance de la région, de différents cantons et même d'Allemagne, se sont retrouvés pour se mesurer dans le cadre d'une épreuve parfaitement organisée.

C'est sur un parcours varié et exigeant, tracé entre le flanc sud de la colline de la chapelle de Salquenen et les rives du Rhône, que les participants se sont affrontés pour déterminer les vainqueurs des différentes catégories. Vu le succès de cette première édition, les organisateurs, placés sous la présidence de Hans Andenmatten, envisageant d'ores et déjà de reconduire l'année prochaine cette course marquant l'ouverture de la saison VTT.

Classement

Ecoliers 1984 et plus jeunes: 1. Michaël Bering; 2. Jenz Pianzala; 3. Michael Cina; 4. David Constantin; 5. Lionel Delaloye.

Ecolières 1984 et plus jeunes: 1. Mehdy Vuille; 2. Valérie Cina; 3. Anuk Mathier; 4. Patricia Imhof; 5. Jeannine Constantin.

Ecoliers 1980-1983: 1. Michaël Fischer; 2. Pierre Métrailler; 3. Stéphane Chevrier; 4. Bjorn Schmid; 5. Silvio Tenu.

Ecolières 1980-1983: 1. Hedy Schick; 2. Ivio Schmid; 3. Ingried Imhof; 4. Valérie Georges; 5. Cindy Vuille.

Touristes et fun: 1. Pascal Zurbruggen; 2. Ivo Nussmüller; 3. Josef Kohlbrenner; 4. Stefan Zuber; 5. Rainer Schnyder.

Juniors 1976-1979: 1. Romuald Favre; 2. Sébastien Mendez; 3. Stéphane Galla; 4. Patrik Summermatter; 5. André Salzmann.

Dames: 1. Carole Vuilloume; 2. Jacqueline Truffer; 3. Nicole Stockalper; 4. Claudia Meichtry; 5. Gaby Kippel.

Seniors: 1. Lorenz Barras; 2. Jean-B. Mabillard; 3. Rolf Senn; 4. Oswald Lambrigger; 5. Frédéric Staub.

Elites: 1. Christian Werner; 2. Joe Lockner; 3. Marc Ruhe; 4. Alain Glassey; 5. Armin Kunz.

Le festival du football des enfants

Le coup d'envoi des festivités du centenaire de l'ASF a été donné le 7 avril avec la cérémonie nationale officielle. Maintenant, place au football. Les 22-23 avril et 29-30 avril, environ 40 000 filles et garçons des classes d'âges E (8-9 ans) et D (10-11 ans) prendront part dans toute la Suisse au Festival du football des enfants. Les 135 vainqueurs des tournois régionaux auront ensuite rendez-vous le 14 juin 1995 à Berne pour les finales. (si)

Gros plan sur le VBC Sierre

L'entraîneur-joueur martiniquais Marcel Moreau parle de la saison.

Après la magnifique saison du VBC Sierre, entretenons-nous avec l'un des responsables du succès sierrois, le sympathique joueur-entraîneur martiniquais, Marcel Moreau.

- Parlez-nous de votre passé sur le plan sportif.

- Avec mon premier club, je fus champion des Antilles et Guyane, et j'ai eu aussi la chance de côtoyer des joueurs comme Chambertin, Daquin ou Chadet actuellement pièces maîtresses de l'équipe nationale française. Mais c'est en France et plus spécialement à Dijon que j'ai parfait mes con-

naissances en volleyball. Pressenti pour évoluer dans l'équipe des espoirs, j'ai renoncé à cette offre pour des raisons d'ordre professionnelles et géographiques. Pendant sept saisons, j'ai donc joué en N1B, une ligue qui correspond au niveau national A en Suisse.

- Comment peut-on qualifier votre première saison valaisanne?

- Tout simplement merveilleuse. J'apprécie ce pays et je trouve que l'ambiance de l'équipe permet de développer une dynamique positive.

J'en veux pour preuve les résultats exceptionnels de l'équipe et la progression des jeunes. Avec Bert (première division en Hollande) et Olivier (ancien joueur LNB) nous faisons une ossature de choix sans nier les qualités des autres joueurs qui, j'espère, exploseront la prochaine saison.

- Comment voyez-vous l'aventure de la LNB?

- Il est difficile à un tel niveau d'être à la fois, comme par le passé, joueur et entraîneur. Je vais donc me consacrer entièrement au jeu tout en donnant mon point de vue et ceci dans le seul but d'atteindre l'objectif fixé: notre maintien dans cette ligue supérieure. A Sierre, nous avons des gens compétents, il s'agit simplement de les placer au bon endroit. Une répartition des tâches bien établie, une tactique réfléchie permettront de vivre des moments encore plus enthousiasmants. L'encadrement des juniors reste le souci majeur du club et cet effort me réjouit.

- Et l'avenir de Marcel Moreau dans tout ça?

- Entraîneur diplômé de la Fédération française de volleyball, je poursuis ma formation en Suisse et je serai prochainement expert J+S. Mon premier souci reste quand même de me placer comme maître de sport et de conserver le volleyball comme loisir de prédilection.

- Le président de notre association soulignait, dernièrement, dans le NF, un manque flagrant d'entraîneur qu'en pensez-vous?

- Il a sûrement raison. Par contre cette situation est inquiétante. Parler du problème, c'est bien mais se pencher dessus c'est mieux: le niveau de jeu en dépend. Il serait bon de regrouper les forces et de revoir la prospection et la formation des entraîneurs.

- Je prends ce problème très au sérieux car je trouve que le Valais évolue en dessous de ses possibilités.

C'est un domaine qui me tient à cœur et j'espère pouvoir faire profiter les plus jeunes de mon expérience, ainsi qu'aux clubs qui en émettent le souhait. (gabs)

Coupe valaisanne 1994-1995

Demi-finales Résultats

Glis Int. - Fully F2	0-3
Sion F2 - Chalais F2	3-0
Glis FJA - Ayent FJA	3-1
Sion FJA - SAR	3-0
Fully M2 - Posavina	3-1
Sion M2 - Chalais M2	2-3
Sion MJA - Martigny MJA	1-3
Sierre MJA - Ayent MJA	0-3
Le tirage au sort a été effectué par M. Dominique Bétrisey, VBC Sion et M. Christian Zuber, VBC Glis, lors du premier match de la finale des play-offs Glis F2 - Sion F2.	

TIR

Championnat de Suisse de groupes

Concours individuels.

Dès demain le premier tour se déroulera dans tout le Valais.

Tireurs, n'oubliez pas cette importante échéance: un effort particulier doit être entrepris.

Toutes les sociétés attendent votre participation afin d'augmenter le nombre de groupes dans tout le canton.

En 1994, une baisse sensible dans une région avait été enregistrée. Une reprise en mains est donc nécessaire afin de rendre équitable la représentation des régions.

Alors vendredi, samedi et dimanche, tous au stand.

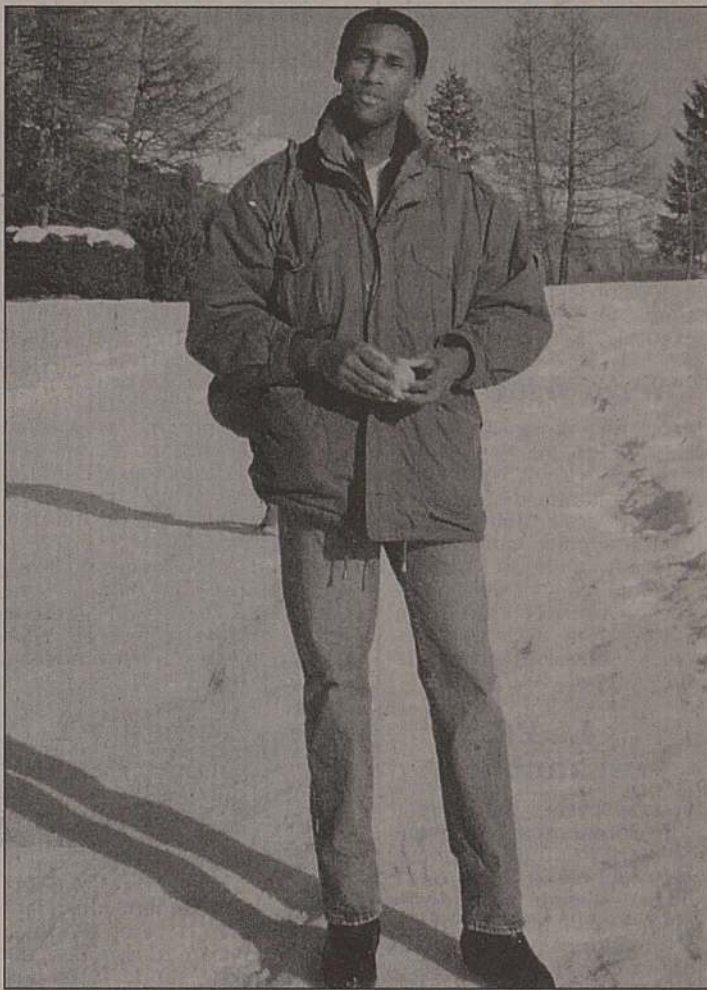
Voici la liste de toutes les places de tir concernées:

Premier tour: 21, 22 et 23 avril 1995

Stands Stés org.	300	50	25	Pour les sociétés suivantes
Vissoie	x			Ayer, Grimentz, Saint-Jean-Mayoux, Vissoie
Saint-Léonard	x			Chalais, Chermignon, Granges, Grône, Icoigne, Lens, Saint-Léonard, Uvrier
Sierre	x	x		Chippis, Miège, Mollens, Montana, Muraz, Sierre, Randogne, Venthône, Veyras
Saint-Martin	x			Euseigne, Evolène, Héremence, Saint-Martin, Vernamiège, Vex
Sion	x	x	x	Les Agettes, Bramois, Sion Cible, Sion Soff., Veysonnaz
Savièse	x			Grimisuat, Savièse
Vétroz	x	x		Ardon, Conthey, Nendaz, Pont-de-la-Morge, Vétroz
Chamoson	x			Chamoson, Isérables, Leytron, Riddes, Saillon, Saxon
Martigny	x	x	x	Charrat, Finhaut, Fully, Martigny-Combe, Martigny, Salvan, Trient
Mont-Brun	x	x	x	Bagnes, Bourg-Saint-Pierre, Bovernier, Le Levron, Orsières, Sembrancher, Vollèges
Châble-Croix	x	x	x	Champéry, Collombey-Muraz, Monthey, Troistorrents, Val-d'Illiez, Vérossaz, Saint-Maurice
Le Bouveret	x	x		Le Bouveret, Les Evouettes, Torgon-Reveraulaz, Vionnaz, Vouvry

Deuxième tour: 12, 13 et 14 mai

Pour le Valais central:	Saint-Léonard:	concours A
	Savièse:	concours B-C
	Sion:	concours 50 m
Pour le Bas-Valais:	Saint-Maurice:	concours A-B-C-50 m



Marcel Moreau: l'entraîneur-joueur sierrois y croit.

ldd

TENNIS

L'Espagne en danger

Groupe mondial de la Fed Cup.

Victorieuse en 1991, 1993 et 1994, l'équipe féminine d'Espagne risquera l'élimination samedi et dimanche à Sofia face à la Bulgarie, dès le premier tour de la Fed Cup, qui inaugurera sa nouvelle formule calquée sur celle de la coupe Davis.

Depuis sa défaite devant la Française Mary Pierce en finale des internationaux d'Australie, Arantxa Sanchez n'a guère brillé. Jouant de malchance, elle a d'autre part été victime d'un accident à la cheville droite, au début du mois d'avril, à Hilton Head. Elle sera donc loin de se présenter en pleine possession de ses moyens. Face aux sœurs Magdalena et Katerina Maleeva, respectivement No 9 et No 41 mondiales, et sur une surface en «supreme court», cela n'ira pas sans danger. Même si la nouvelle formule, avec quatre simples au lieu de deux, plus un double, offre de meilleures possibilités de se rétablir.

Sévèrement battues en finale en 1994 (0-3), les Américaines ne devraient pas rencontrer de difficultés excessi-

ves pour éliminer les Autrichiennes à Turnberry Isle, en Floride. La curiosité de la rencontre viendra de la présence de Martina Navratilova, désireuse de participer à la Fed Cup pour être sélectionnable pour les Jeux olympiques d'Atlanta en 1996.

En revanche, Steffi Graf ne défendra pas les couleurs de l'Allemagne en raison du mariage de son frère Mickael, dimanche. Même en l'absence de la No 1 mondiale, l'équipe germanique a les moyens, avec Anke Huber (11) et Sabine Hack (28) d'éliminer les Japonaises sur terre battue à Fribourg.

La dernière rencontre, France-Afrique du Sud, a été avancée d'un jour en raison des élections présidentielles françaises. Elle aura également lieu sur terre battue, à Metz, et ne sera pas de tout repos pour les Françaises. Blessée à l'aine, Mary Pierce (No 3) n'a plus joué depuis le 19 février et Julie Halard (18) est allée de déception en déception depuis le début de l'année. (si)

LES PRONOSTICS DU P.M.U. POUR AUJOURD'HUI JEUDI



Longchamp - Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4
Prix du Parc Monceau - Réunion I (4*), plat, handicap, 2000 m, départ 15 h 55

No	Entraîneur	Chevaux	Jockeys	Poids	Cote
1	F. Rossi	Captain Haddock	G. Lemius	59	22/1
2	E. Lellouche	Bakaykoa	P. Sogorb	57,5	12/1
3	Ph. Van De Poele	Chantilly Fashion	F. Head	57,5	31/1
4	A. Rossio	Inquest	G. Mossé	57,5	9/1
5	G. Lellouche	Taleteller	W. Mongil	57,5	17/1
6	E. Lellouche	El Shitane	G. Guignard	57	8/1
7	H. Van De Poele	Le Croisé	S. Maillot	56,5	6/1
8	A. Spanu	Lead Again	S. Guillot	56,5	18/1
9	J.-E. Hammond	Punishment	F. Sanchez	56,5	7/1
10	E. Leenders	Belle de Ligniers	J.-L. Chouteau	56	20/1
11	Marc Rolland	Prospective Roll	C. Asmussen	55,5	18/1
12	H.-A. Pantall	Coup de Poker	E. Saint-Martin	55	26/1
13	R. Crepon	Lady Senk	T. Gillet	55	20/1
14	C. Laffon-Parias	Vagamo	O. Doleuze	55	18/1
15	E. Castela	Fenacula	M. De Smyter	54,5	28/1
16	Al Bates	Highbeau	D. Boeuf	54	21/1
17	J.-P. Delaporte	Boisgeloup	T. Thuilliez	53,5	14/1
18	J.-P. Pelat	Kapatchi	D. Bouland	53,5	19/1

Sélection de la presse

A.F.P.	6 - 7 - 9 - 17 - 5 - 4
La Dauphiné Libéré	11 - 16 - 7 - 4 - 5 - 6
La Dépêche du Midi	6 - 16 - 10 - 4 - 7 - 9
Le Figaro	6 - 5 - 9 - 7 - 14 - 4
Le Midi Libre	7 - 3 - 17 - 4 - 14 - 5
Ouest-France	11 - 7 - 6 - 9 - 4 - 5
Paris-Normandie	6 - 7 - 4 - 5 - 9 - 10
Paris-Turf	6 - 11 - 7 - 4 - 12 - 9
Turf-Dernière	6 - 11 - 7 - 4 - 5 - 9
Le Parisien Libéré	6 - 11 - 5 - 7 - 4 - 9
R.M.C.	11 - 7 - 9 - 14 - 17 - 4
Sud-Ouest	7 - 4 - 6 - 5 - 9 - 10
Tiercé Magazine	1 - 6 - 7 - 5 - 9 - 4
Tiercé Panorama	6 - 11 - 5 - 7 - 4 - 9
Week-End	6 - 7 - 9 - 11 - 4 - 14
Agence Tip	1 - 11 - 16 - 7 - 4 - 10

Le ticket NF

7 - 6 - 4 - 5 - 9 - 11 - 17 - 10

Des quatre ans déjà connus composent le lot de ce traditionnel handicap proposé sur le parcours des 2000 m de la grande piste. Nous avons retenu «Le Croisé» (7), très au point et normalement situé une fois encore, «El Shitane» (6), impressionnant vainqueur début avril ici-même et qui paraît en gros progrès, et «Inquest» (4), en condition optimale. Puis, nous ferons confiance à «Taleteller» (5), qui semble revenir en grande forme, «Punishment» (8), qui a couru de belle manière lors de sa rentrée, et «Prospective Roll» (11), qui s'améliore sensiblement. Enfin, n'oublions pas «Boisgeloup» (17), en forme euphorique, et «Belle de Ligniers» (10), qui déçoit rarement et vient de s'imposer sur cette piste.



156 749 79 Les résultats des courses en direct.
156 749 78 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
156 749 77 Les pronos champs réduits.

Fr. 2,13/min



EN BREF

Le ton monte

Par voie de justice, la société Apple vient de sommer Microsoft et Intel de suspendre la vente de certains de leurs produits multimédia. Selon le géant à la pomme, la technique DCI d'Intel ainsi que le kit de développement de Vidéo pour Windows, de Microsoft, comporteraient du code de l'extension multimédia d'Apple pour la simple et bonne raison que la société mandatée par Apple pour réaliser sa propre extension est la même qui a ensuite fourni Microsoft et Intel.

World Wide Web

Le Centre européen de recherche nucléaire (CERN), géniteur de World Wide Web, le standard auquel recourent des millions d'utilisateurs pour «surfer» sur Internet, a choisi l'Institut national français de recherche en informatique et en automatique pour poursuivre le développement de son tant apprécié rejeton.

Le P6 est annoncé

Vous espériez garder encore longtemps l'avantage de votre Pentium flambant neuf acheté à prix d'or? Perdu, d'ici le second semestre 1995, les premiers ordinateurs à base de P6, le nouveau microprocesseur d'Intel et successeur du Pentium, feront leur apparition. Ce qui devrait avoir quelques répercussions sur les prix des «castes inférieures». Quant à la famille des 486, les SX sont en chute libre et les DX en passe de l'être très bientôt.

Apple est le numéro 1 mondial des fournisseurs de PC multimédia, s'enorgueillit le géant à la pomme, résultats d'une étude du très sérieux institut Dataquest à la clef. Le «hic», c'est que le même et docte institut prédit un avenir bien sombre à la firme de Cupertino. Explications.

Une enquête menée par Dataquest, un cabinet américain d'études de marché dont le sérieux n'est plus à faire, vient de montrer que Apple est le plus important fournisseur mondial d'ordinateurs personnels multimédia. Le géant à la pomme à en effet vendu 2,4 millions d'appareils équipés d'un lecteur CD-ROM en 1994 et a atteint dans ce domaine une part de marché de 23 %.

L'étude «Tendances du marché multimédia 1995» relève aussi que ce secteur particulier a enregistré une progression pour le moins fabuleuse de 312 % en 1994.

Alarmiste

Les nouvelles auraient vraiment de quoi justifier un large sourire sur le visage des gens d'Apple, si ce n'est que le même institut, toujours aussi sérieux, s'est fendu d'une autre étude nettement plus alarmiste sur le devenir d'Apple. Le cabinet américain s'est en effet penché sur le futur des différents systèmes d'exploitation dans l'industrie des ordinateurs personnels durant les cinq prochaines années. Et d'en tirer une prédiction plus que sombre pour Appel. Selon Dataquest, la commercialisation de «Windows 95» prévue pour le mois d'août va, ni plus ni moins, laminer la posi-

tion d'Apple dans le monde de la puce.

Moitié moins

Dataquest pense en effet que la part détenue par le constructeur des Macintosh sur le marché des systèmes d'exploitation et qui avoisine aujourd'hui les 10 %, va se réduire de près de la moitié durant le prochain lustre.

En 1999, elle ne représentera plus que 5 % de l'ensemble des systèmes d'exploitation installés. La part d'Apple au parc total des machines trônant sur les bureaux d'ici et d'ailleurs est donc appelée à se réduire d'autant.

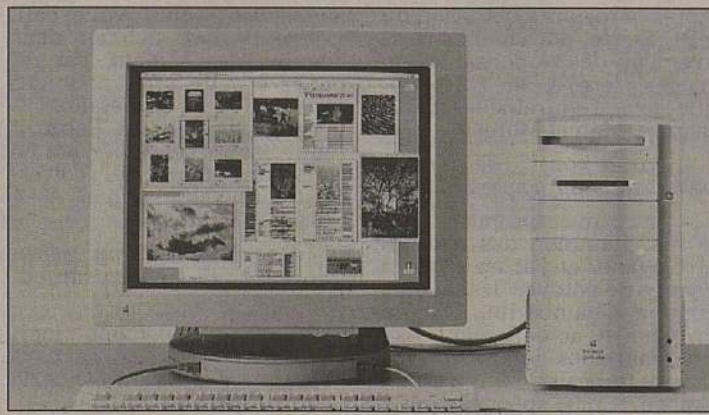
200 millions

En chiffres, les prévisions de Dataquest font état d'un parc de machines fonctionnant avec MacOS de 12,9 millions d'unités en 1999, soit le même chiffre que pour 1994. Et cela, alors que Windows 95 devrait en parallèle «cartonner» dès sa sortie.

Dataquest estime que dans les douze premiers mois de sa commercialisation, le nouvel interface graphique de Microsoft se vendra à 30 millions d'exemplaires pour atteindre le faramineux chiffre de 200 millions d'unités installées en 1999. Avec de telles perspectives chiffrées, Apple devrait donc voir les éditeurs de logiciels se détourner de son système d'exploitation pour concentrer leurs efforts sur les ordinateurs fonctionnant avec le nouveau Windows 95, avance Dataquest qui ne prédit d'ailleurs pas un sort vraiment plus tendre à OS/2, le système d'exploita-

Pomme mi-figue, mi-raisin

Oncle Mac et Cie: les études se suivent et ne se ressemblent pas...



Apple est le numéro 1 mondial des fournisseurs de PC multimédia. Mais l'avenir n'est pas assuré.

cesseur développé en collaboration avec Motorola et IBM. Les PowerMac ont d'ailleurs déjà été vendus à raison de plus d'un million d'unités, soit nettement plus que ce qui avait été prévu au départ.

Licences accordées

Autre élément qui devrait infirmer les prévisions alarmistes de Dataquest selon le géant à la pomme: Apple a accordé des licences de son MacOS à d'autres constructeurs. Cela devrait permettre dans un proche avenir de doper de manière significative le marché des machines fonctionnant avec ce système d'exploitation.

Enfin, une bécane capable de faire tourner aussi bien MacOS que les autres grands systèmes d'exploitation est en préparation avec les partenaires Motorola et IBM. Tout cela permettra-t-il de faire «mentir» la docte Dataquest? Réponse définitive au plus tôt dans un lustre... (cp/roc)

tion d'IBM. Selon le cabinet américain, celui-ci ne détendra même pas 1 % de part de marché en 1999.

On conteste

Du côté de l'entreprise de Cupertino, on réfute bien évidemment les affirmations prospectives de Dataquest. Pour les gens d'Apple, outre les chiffres concernant la base

installée de Macintosh nettement inférieurs à la réalité, l'étude est beaucoup trop optimiste quant à l'impact qu'aura réellement Windows 95.

Et d'avancer un maintien, voire un accroissement de la part de marché actuelle du géant à la pomme. Ceci plus particulièrement grâce à la nouvelle gamme de machines PowerPC lancée l'an dernier et comportant un micropro-

Le papier évincé

Internet, une plaque tournante d'échanges pour les scientifiques.

Les médias électroniques sont rapides et coûtent moins cher que ceux qui prennent le papier pour support. De plus en plus, les spécialistes utilisent Internet et d'autres réseaux commerciaux «on-line» comme plaque tournante pour les échanges d'information. Mais attention à la qualité de l'information.

Internet fait descendre les savants de leur tour d'ivoire et les rapproche du monde extérieur. A cet égard, le problème de la puce Pentium constitue un bon exemple. Aux Etats-Unis, les spécialistes savaient depuis longtemps que le processeur d'Intel présentait des faiblesses.

Discuté sur Internet

Le problème est devenu de notoriété publique parce qu'un professeur de mathématique a décidé d'en discuter avec des collègues sur le réseau d'Internet. Normalement, personne ne s'intéresse à ces échanges, à part les spécialistes. En l'occurrence, le monde a été rapidement mis au courant parce que le magazine «Newsweek» s'est intéressé au débat électronique.

Au sein d'Internet, une information fait le tour du monde en quelques minutes. En publiant une information sur Internet, on atteint d'un coup une trentaine de millions d'utilisateurs.

Avantage rapidité

Cette rapidité est particulièrement intéressante pour les scientifiques. Pour publier les résultats de travaux de manière conventionnelle, il faut en effet des mois de patience, parfois des années. Les revues

spécialisées, comme «Nature», font examiner leurs textes sous toutes les coutures avant de les publier. Et la réalisation du magazine prend du temps.

Les textes paraissent donc avec retard, même s'ils bénéficient d'un sceau de qualité. Et si l'on veut contourner les revues et éditer soi-même les résultats de ses travaux, il faut bénéficier de solides ressources financières. La production, l'impression et la diffusion des imprimés coûtent cher. Une publication électronique sur Internet ou sur CD-ROM constitue une alternative bienvenue.

Rien de nouveau

Pour les scientifiques, ces informations électroniques n'ont rien de nouveau. Des banques de données comme «Medline» existent depuis des années, sous forme de CD-ROM ou dans de gros ordinateurs. Toutefois, consulter ces informations coûte en général cher et les systèmes sont plutôt compliqués à l'usage.

Internet offre un réseau mondial bien plus attrayant parce que facile à l'usage et nettement meilleur marché. Dans le domaine de la physique, la source la plus rapidement accessible est la banque de données de Los Alamos, par l'intermédiaire d'Internet.

Le sida aussi

Fondée il y a trois ans, cette banque de données reçoit près de mille envois par mois. Il s'agit pour la plupart de textes qui, bien plus tard, paraîtront quelque part sur papier. Il existe aussi des publications, comme «Psychology» qui ne sont accessibles que par Internet.

De même, les informations les plus récentes sur le sida ne peuvent être obtenues que sur Internet. Les responsables des patentes en Europe, aux Etats-Unis et au Japon ont convenu que tous les brevets concernant la maladie seront accessibles au public, par l'intermédiaire d'Internet.

Attention aux inconvénients

Les possibilités offertes par Internet sont certes très intéressantes, mais elles présentent aussi des inconvénients. Sur Internet, tout le mécanisme de vérification propre à une revue spécialisée comme «Nature» fait défaut.

Cela ne va pas sans causer des problèmes, comme une querelle entre physiciens l'a démontré l'an dernier. Un groupe de scientifiques japonais a présenté une nouvelle thèse sur le nombre des «neutrinos» émis par le soleil. Une partie de leurs travaux a été publiée sur Internet.

Querelle inutile

Là-dessus, des physiciens américains et israéliens se sont branchés dans le débat. Ils ont mesuré les essais des Japonais et sont arrivés à d'autres conclusions. Rapidement, le débat a tourné à l'échange d'insultes. Ce n'est que plus tard qu'on s'est aperçu que les données fournies par les Japonais à Internet n'étaient pas complètes.

La colère des physiciens était inutile. Si les Américains avaient demandé une copie papier de leurs travaux à leurs collègues japonais, la querelle n'aurait jamais éclaté. (sim)

DATAGEST SA
Informatique et gestion
Service technique

2087 CORNAUX TEL. 038/47 26 26 FAX 038/ 47 10 88

486DX4
100
Frs.2500.-
MULTIMEDIA!

- CARTE MERE HIPPO 10L VL, 256 Ko CACHE, 8 Mo RAM, EXTENSIBLE A 64 Mo
- 420 Mo de DISQUE DUR, FLOPPY 3 1/2"
- ECRAN COULEUR KFC 15", 1024x768, 0,28 mm, FAIBLE RAYONNEMENT MPR-2
- CARTE GRAPHIQUE SVGA, 1280x1024, 1 Mo RAM
- BOITIER MINI TOWER, CLAVIER SUISSE, SOURIS, DOS 6.22/ WINDOWS F.W. 3.11
- KIT MULTIMEDIA (CD-ROM et CARTE SON) INSTALLE

INFRONT SA

Petit Moncor 6 Tél. (037) 41 21 21
1752 Villars-sur-Glâne Fax (037) 41 01 50



SPECIAL FORMATION

Améliorez les performances de vos collaborateurs grâce à nos

COURS DE PERFECTIONNEMENT

pour entreprises et privés

- groupes de 1 à 10 personnes
- sur site ou salle à disposition
- programme de cours personnalisé
- pour PC et MACINTOSH
- Formation sur logiciels:

Windows, Word, Excel,
Wordperfect, File Maker,
4ème Dimension...

Pour les renseignements et inscriptions contacter:

Caroline Rohner

Visio
INFORMATIQUE

Et l'informatique se plie à vos exigences

6, Pass. de la Matze, 1950 Sion
Tél. 027/23 11 66. Fax 027/22 28 43

Représentation pour le Valais TELEPAGE



MOTOROLA

- Echo - le plus petit «pager» du monde
seul. Fr. 295.-

office moderne

Rudaz/Elsig & Cie

Rue de Lausanne 8
1951 Sion

Tél. (027) 22 17 33 - Fax (027) 22 98 97

DEUX LETTRES QUI VOUS FACILITENT LE TRAVAIL

EN BREF

Motorola cartonne

Alors que Intel connaît quelques déboires boursiers du fait de la saga de son Pentium, Motorola, cartonne. Le géant américain des télécommunications et des semi-conducteurs a annoncé le 9 janvier des bénéfices et des chiffres d'affaires record pour le quatrième trimestre 1994 et l'ensemble de l'année écoulée. Le bénéfice net a progressé de 51,5 % à 515 millions de dollars (670 millions de francs) au 4e trimestre contre 340 millions un an auparavant. Pendant la même pé-

riode, l'entreprise a réalisé un chiffre d'affaires de 6,5 milliards de dollars, soit une hausse de 29 % par rapport à 1993.

Sur l'ensemble de 1994 Motorola aura dégagé un bénéfice net de 1,56 milliard de dollars (+53 %) pour un chiffre d'affaires de 22,2 milliards (+31 %).

La der des der

Dans la foulée de la saga mouvementée du Pentium, on ne résiste pas au plaisir de vous livrer les dernières plaisanteries en vogue sur Internet.

Intel affirme que le Pen-

tium est conforme à la norme IEEE 754. Comment prononce-t-on IEEE dans un avion conçu à l'aide d'un tel microprocesseur?

Aaaaaaiiiiiiiiiieeeeeee. Pourquoi les ingénieurs d'Intel ont-ils préféré appeler leur dernier microprocesseur Pentium plutôt que 586? Parce qu'en additionnant 486 et 100 avec un Pentium, ils ont obtenu 585,9999836...

Méga petit disque

Sony sort un nouveau support de stockage: le MD-Data. Un disque optique de 2,5 pouces capable de stocker 140 Mo, soit cent fois plus qu'une disquette classique...



La Mecque de la puce

Computer 95: du 25 au 29 avril au palais de Beaulieu à Lausanne.

Computer 1995 ouvrira ses portes le mardi 25 avril au palais de Beaulieu, à Lausanne, sous le double signe du multimédia et des «autoroutes de l'information». En fait d'exposition, le public en aura droit à deux pour le prix d'une seule: «Computer at Work» pour les «pros» de l'informatique et «Computer at Home» pour les adeptes de la puce domestique. L'occasion aussi de vivre la quinzième édition de cette Mecque romande de la puce organisée pour la première fois en 1976 par le Groupement romand de l'informatique (GRI) et qui rassemblera plus de 300 exposants répartis sur une surface de 22 000 m².

En pratique

Lieu: palais de Beaulieu, Lausanne

Horaires: «Computer at Work» du 25 au 28 avril, tous les jours de 9 à 19 heures. «Computer at Home», du 25 au 28 avril de 9 à 19 heures, le samedi 29 de 9 heures à 17 heures avec entrée libre.

Accès par transports publics: En provenance depuis la gare CFF ou LEB, prendre le bus No 3. Depuis Ouchy, prendre le bus No 2 via Saint-François.

Parcage: le parcage des véhicules aux abords du palais de Beaulieu est interdit, seuls les exposants ont accès au garage souterrain. Pour les visiteurs, les parking du Velodrome sont à disposition avec un service de bus navette.

Par Claudio Personeni/ROC

Pourquoi changer une formule qui marche? Après le succès rencontré par Computer 94 et le nouveau salon de l'informatique domestique qui lui avait été adjoint sous la dénomination «Computer at Home», les organisateurs de la manifestation phare de l'informatique romande ont décidé de poursuivre sur la voie de la dualité.

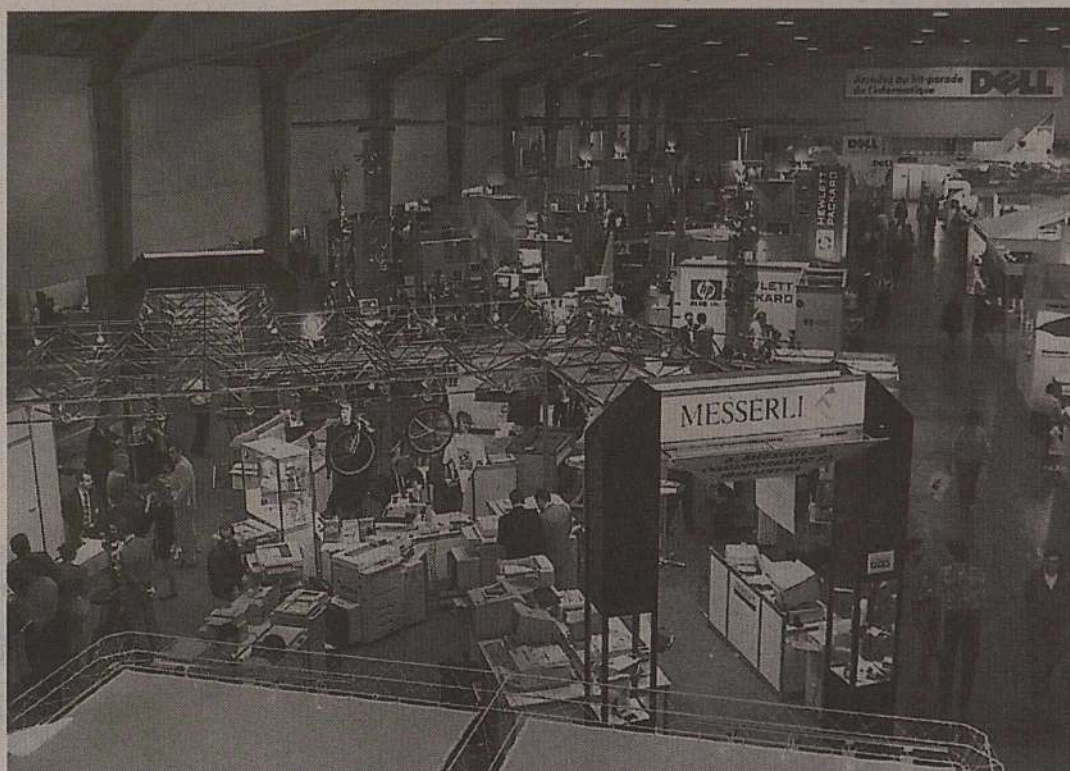
Le visiteur qui fera le déplacement de Lausanne entre le 25 et le 28 avril pourra ainsi se plonger tour à tour dans «Computer at Work», destinée plus spécifiquement aux professionnels et qui proposera 285 stands répartis sur 20 000 m², ou dans «Computer at Home» ouverte à tous avec ses 35 stands répartis sur 2000 m².

Les deux expositions auront le même horaire du 25 au 28 avril et un billet d'entrée unique permettra de les visiter toutes deux.

Le 29 avril en revanche, seule l'exposition «Computer at Home» sera ouverte avec entrée libre.

Une volonté délibérée des organisateurs qui entendent ainsi permettre à un public jeune d'avoir accès à l'exposition.

Du côté «Work», les professionnels retrouveront les derniers développements et applications dans les secteurs traditionnels que sont la gestion, l'industrie (CIM-CAD-CAM), les télécommunications, la sécurité, les arts graphiques (CAO-PAO), l'office



Computer 95: du 25 au 29 avril au palais de Beaulieu à Lausanne.

high-tech, la bureautique, la formation et l'édition.

Pour «Home», la vocation est avant tout de présenter une vision globale de l'informatique pour tous dans des domaines aussi variés que la comptabilité, les budgets et la planification, l'enseignement de la musique et des langues, le graphisme ainsi que les jeux et les CD-ROM ou les ap-

pareillages et logiciels d'aide aux handicapés.

Les deux secteurs feront la part belle au multimédia, sous le signe duquel cette quinzième édition est d'ailleurs placée. Ceci tant au niveau de l'offre logicielle et de CD-ROM que des solutions matérielles nouvelles dans les domaines du traitement numé-

risé des images et du son ou des télécommunications et des réseaux.

Pour les amateurs de chiffres et records, la manifestation lausannoise verra aussi la présentation de pas moins de neuf nouveautés mondiales, six européennes ainsi qu'une pléiade de premières suisses, cela autant en matière de «hard» que de «soft».

Le public pourra aussi dé-

couvrir à Lausanne la moulture 1995 de l'interface graphique Windows de Microsoft, mais dans une version non encore entièrement finalisée cependant.

Economies d'énergie

A travers sa quinzième édition, Computer 95 entend aussi apporter son soutien à Energie 2000, l'ambitieux programme d'économies d'énergie de la Confédération, en l'accueillant au palais de Beaulieu. Energie 2000 tiendra un stand d'information dans l'enceinte de la manifestation pour présenter son label 1995 d'économies d'énergie décerné à 335 appareils électroniques. Un label appliqué aux ordinateurs personnels depuis peu puisqu'ils viennent d'être englobés dans le programme de supervision de la consommation d'Energie 2000.

Le sujet est d'importance: l'accroissement constant des ventes d'ordinateurs et de périphériques induit une augmentation tout aussi importante de la consommation d'énergie. Une simple comparaison pour illustrer l'ampleur du phénomène: en débranchant du jour au lendemain tous les ordinateurs et périphériques utilisés en Suisse, on pourrait alimenter en énergie électrique toute une ville de la taille de Lugano. Si l'on tient compte de la seule consommation en mode veille des appareils de bureaux, magnétoscopes et téléviseurs, les 700 millions de kWh que cela représente suffiraient à couvrir une fois et demi les besoins de la ville de Winterthur.

Images de synthèse enfin sur PC

Les domaines d'application ne cessent de s'étendre.

La création d'images de synthèse a été longtemps l'apanage de stations de travail informatiques puissantes, aux prix inabordables. Aujourd'hui, toutes les bourses ou presque y ont accès, grâce à la puissance que les nouveaux processeurs confèrent au PC.

«Jurassic Park» ou «Terminator» obligent, le commun des mortels associe souvent l'image de synthèse au monde ludique du cinéma et des jeux vidéo. Mais bien avant le cinéma, les militaires ont utilisé ces images pour simuler des combats et entraîner les pilotes de chasse et autres conducteurs de chars.

De même, les scientifiques se sont très tôt emparés des puissants outils informatiques mis à leur disposition pour visualiser de nouvelles molécules ou pour simuler les galaxies de notre univers. Les architectes et les ingénieurs

ont vu dans l'image virtuelle le moyen idéal de placer leurs projets dans leur cadre «naturel» avant de les réaliser. Ce, tout en leur donnant cette touche de réalisme qui permet de juger d'emblée des avantages et inconvénients d'une solution.

Testé sur ordinateur

Les industries automobile et aéronautique utilisent l'image de synthèse pour simuler leurs modèles de demain. La simulation n'a ici pas qu'un but esthétique. Elle permet aussi de visualiser un phénomène dans le temps. Les ingénieurs testent ainsi leurs nouveaux produits dans les pires conditions, sans se salir les mains, tout en calculant avec une grande précision l'impact de ce traitement de choc sur les principaux paramètres de l'objet.

Cet exploit n'est toutefois

plus réservé aux seuls gros ordinateurs. Images et simulations sont aussi exploitables désormais avec un PC de type 486 DX 33 Mhz muni de 8 Mega-octets de mémoire vive. Comme les logiciels utilisés sont gourmands en mémoire, il convient de disposer d'au moins 200 Mo d'espace disque. Pour les logiciels lourds, l'utilisateur aura intérêt à s'équiper d'un ordinateur à processeur DX2 66 Mhz, voire Pentium tournant à 90 ou 100 Mhz.

Cette puissance est nécessaire lorsque l'image est complexe. En mode «Ray Tracing» - lorsqu'une illumination globale de l'image et des effets d'ombre, de réflexion et de réfraction sont exigés - l'ordinateur «mouline» au maximum. Générer une telle image à l'écran peut demander plusieurs minutes à un PC de type Pentium. Ce laps de temps peut dépasser dix minutes sur un PC de type DX2 66 Mhz. Autrement dit, l'utilisateur professionnel aura inté-

rêt à s'équiper d'un matériel puissant pour atteindre un certain rendement.

Les logiciels d'images virtuelles permettent d'imprimer à l'image quantité de textures différentes. Intégrer un mur de briques sur la surface d'une sphère ou «peindre» la carrosserie d'une voiture avec une texture de bois font partie des opérations de routine. De là à développer chez certains un goût pour l'art surréaliste, il n'y a qu'un pas.

Applications étendues

Les domaines d'application pour des images virtuelles sont de plus en plus nombreux. Dans la publicité, les grandes agences s'intéressent de très près au phénomène de l'image virtuelle. Ce domaine intéresse aussi la médecine. Par exemple, les médecins peuvent visualiser une prothèse de col du fémur en superposition d'une radiographie. Ils peuvent ainsi préparer au mieux leurs interventions. Il en va de même pour l'interprétation des images

produites par un scanner.

Dernier avatar de ce développement, les loisirs tendent eux aussi vers la «nouvelle perfection» du virtuel.

Les jeux vidéos de la dernière génération vont puiser leurs solutions techniques et

leur inspiration dans les applications professionnelles. L'espace cybernétique est dans le collimateur des entreprises de jeux vidéo, qui quotidiennement recherchent de nouveaux talents pour exploiter un marché aux profits virtuellement gigantesques. (sim)

Windows 95: Alléluia

Bavez, mes chers, votre serviteur a enfin entre les mains la tant attendue version 32 bits de l'interface graphique vedette de Microsoft dont la sortie a été reportée maintes fois.

Pas la peine cependant de vous ruer chez votre revendeur favori: la version en possession du plumeau de service est une «bêta», donc accessible uniquement à un cercle restreint d'initiés...

Mais de grâce, cessez donc de vous arracher les cheveux en hurlant à la mort devant tant d'injustice: la

sortie de cette «bêta M8» laisse espérer que la dernière date annoncée pour la diffusion publique sera peut-être tenue. En clair, la rentrée d'août devrait permettre d'apaiser vos souffrances... De notre côté, promis juré, dans un mois, on vous dévoilera tout sur le bébé qui apparaît comme une nouvelle petite merveille de Microsoft. Que l'envieux venant de crier «fayot» dans le fond de la salle se dénonce immédiatement sous peine de ne rien voir venir le mois prochain. Non, mais... (cp/roc)

GENÈVE 022/320 64 01
VEVEY 021/922 59 56
NEUCHÂTEL 038/25 81 00

MAC CASH
MACINTOSH DISCOUNT
12 mois de garantie

LAUSANNE 021/311 29 29
FRIBOURG 037/24 25 05
BIENNE 032/22 56 50
SION 027/23 17 76

PC + MAC: 2 en 1!
PowerMac 6100/66
8/350, Carte PC 486 DX2/66,
SoundBlaster, MS-DOS
Moniteur 14" RGB et clavier
Fr. 3'490.-

PowerMac 7100/80 8/700 CD **Fr. 4'450.-**
PowerMac 8100/100 8/700 CD **Fr. 5'690.-**

SOS MACCASH Livraison Installation Réparation
Le service après-vente sur tout le matériel Macintosh.

VOTRE comptabilité :

Crésus
TVA

EPITEC
1092 BELMONT
021 / 728 44 83
GRATUIT
Testez CRESUS
Votre adresse au
Tél/Fax 026/22 76 89

Performante et rapide

- Nombre de comptabilités illimité
- 32 Journaux, 2'000 comptes, 16'000 écritures
- Souple, facile et efficace
- Écritures TVA et décomptes automatiques
- Adaptation complète à Windows™ (icônes, aides)
- En Démo à COMPUTER 95
- seul. 480.-
- Chez EPSITEC sa, chez nos revendeurs valaisans

Prochaine
parution
le 17 mai

SHAREWARE et
FREEWARE pour DOS,
WINDOWS et **OS/2**.
Jeux, programmes graphiques,
utilitaires, applications etc.
Accès libre sans abonnement
par MODEM au 156 40 63 14400
8N1

0.66/min.

Entre roses et larmes!

Vreni Schneider a annoncé son retrait de la compétition, hier, à Regensdorf. Emotions.

Il y avait beaucoup de roses et un peu de larmes, hier matin, à Regensdorf, près de Zurich. Des roses pour saluer la grande dame du cirque blanc, Vreni Schneider, qui avait choisi cet endroit huppé de la métropole financière helvétique et ce moment pour annoncer, comme on le pensait bien, son retrait de la compétition.

De Regensdorf: Gérard Joris

Des roses rouges, 55 au total, offertes par son préparateur Jean-Pierre Ansermoz pour marquer ses 55 victoires en coupe du monde, ou 100, jaunes et rouges celles-là, offertes par Victor Rohner et le Swiss Ski Pool pour célébrer ses 100 podiums obtenus en coupe du monde. Des roses, donc. Mais aussi, et c'était bien le plus émouvant, quelques larmes versées par son entraîneur Paul-André Dubosson, lorsque Vreni, la voix serrée par l'émotion, lui confirma, devant les micros et un parterre très fourni de journalistes, tout ce qu'elle lui devait. Ou encore par Jean-Pierre Ansermoz, dont on a cru un instant qu'il ne parviendrait pas au bout de son éloge.

La voix du cœur

Car Vreni Schneider, hier, était bien venue à Regensdorf pour faire part de sa décision de raccrocher. Et cela valait bien quelques fleurs et quelques larmes, sincères de surcroît. Celle qui a marqué le ski mondial de ces dix dernières années par ses 55 victoires en coupe du monde, ses trois grandes boules de cristal, ses six médailles d'or olympiques et mondiales ne pouvait décemment se retirer de la haute compétition sans laisser derrière elle un joli lot d'émotions et de regrets. «Je suis venue vous annoncer que j'arrête ici ma carrière», lâcha-t-elle, d'une voix monocorde mais sûre, en préambule. «Cela fait onze saisons que je skie en coupe du monde. J'ai vécu des moments inoubliables. Mais après ce que j'ai connu à Bormio, il était pour moi temps d'arrêter.»

Vêtue d'un pantalon bleu, d'un chemisier de la même couleur et d'un gilet noir et bleu, deux petites boucles aux oreilles, un bracelet à chaque poignet et deux pendentifs au cou, Vreni Schneider ouvrit alors tout grand son cœur. «J'aurais pu continuer encore une année, c'est vrai, peut-être même gagner encore quelques courses, mais il fallait bien un jour prendre une décision comme celle-ci. J'ai écouté mon cœur. J'ai souvent été blessée dans ma carrière. Ma santé exigeait que je ne joue pas plus longtemps avec elle. Et puis, sans Paul-André Dubosson, je n'avais vraiment plus envie de faire encore des virages.»

Reconnaissance

L'entraîneur valaisan, on s'en doute, est souvent revenu dans les propos de Vreni Schneider, hier matin. Des propos de reconnaissance, bien sûr, mais également d'amitié. «On a reproché à Paul-André de trop en faire



Pour la dernière fois de sa carrière, Vreni Schneider a fait face aux micros, hier, à Regensdorf. Au revoir et merci, Vreni!

keystone



Vreni Schneider au côté de Paul-André Dubosson, entraîneur et confident.

berthoud



Le choix du matériel, avec Jean-Pierre Ansermoz, son préparateur de toujours.

berthoud

pour moi. Je crois que c'est faux. Dans les autres nations, certaines skieuses bénéficient souvent de conditions spéciales. Avec Paul-André, nous avons longtemps travaillé ensemble. Je lui dois beaucoup. Mais je n'ai jamais eu l'impression de jouer d'un régime de faveur.»

La voix parfois remplie d'émotion, Vreni Schneider parla aussi de son avenir immédiat et du sens qu'elle entendait donner dorénavant à sa vie. «Je veux m'occuper de mes deux magasins de sport et de l'école de compétition que j'ai créée, chez moi, à Elm. J'entends aussi continuer de travailler avec mes parrains actuels.»

Sous les flashes des photographes, le rideau tomba alors sur la scène. Il s'ensuivit un court silence, puis un lot nourri d'applaudissements. Comme si chacun ici venait de vivre quelque chose de très spécial. Et c'était bien cela.

Phrases chocs

Paul-André Dubosson (entraîneur de Vreni): «Nous avons vécu tellement de bons moments ensemble que ce moment est pour moi plus qu'une séparation. Pendant plusieurs années, j'ai partagé sa vie de skieuse. Nous étions très proches. Parce qu'elle sait que la gloire est éphémère, Vreni a décidé aujourd'hui d'arrêter. C'est une décision très sage. Les victoires ne tombent pas toujours du ciel. A 30 ans et après tout ce qu'elle a connu à Bormio, elle a bien fait d'arrêter. Une fois encore, elle a agi en grande dame.»

Angelo Maina (chef alpin dames): «Vreni a toujours été

un exemple de professionnalisme et de simplicité. Son cœur lui disait d'arrêter. Je regrette sa décision, mais je la respecte.»

Jean-Pierre Ansermoz (préparateur des skis): «Avec Vreni, j'ai vécu quelques-uns des meilleurs moments de ma carrière. Elle m'a toujours accordé sa confiance. Je la remercie du fond du cœur.»

Josef Zenhäusern (directeur de la Fédération suisse de ski): «Avec le départ de Vreni, nous perdons une skieuse de niveau mondial, une grande personnalité du ski.» (jor)



Vreni Schneider en pleine action. 55 victoires l'attendent au bas des pistes.

berthoud



Le geste de la victoire, une habitude pour Vreni Schneider.

berthoud

COMMENTAIRE

C'est donc décidé. Et fait. Vreni Schneider ne rechaussera plus ses skis de coupe du monde, la saison prochaine. L'annonce officielle de son départ, hier, à Regensdorf, n'aura en fait surpris personne. Depuis l'annonce du départ de Paul-André Dubosson, l'entraîneur-confident en qui elle avait mis toute sa confiance, on avait acquis l'intime conviction de son retrait imminent. Celle-ci est devenue aujourd'hui réalité. Après dix années de compétition au plus haut niveau, la reine descend de son piédestal. Avec son départ, c'est une des pages les plus dorées du ski suisse qui se tourne.

L'âge d'or!

Skieuse au talent fou, Vreni Schneider a marqué les dix dernières années de la coupe du monde de son empreinte indélébile. Sa classe mondiale lui a valu de remporter 55 victoires en coupe du monde, trois titres mondiaux, trois titres olympiques et trois boules de cristal. Bâti à force de volonté et de travail, cet incomparable palmarès dit tout sur la skieuse hors classe qu'elle était.

Au moment de son départ, on retiendra toutefois surtout d'elle ses extraordinaires qualités humaines, sa gentillesse, sa simplicité. Sur les pistes et en dehors d'elles, Vreni Schneider a toujours su rester d'abord elle-même. C'a été l'un de ses plus grands mérites.

Aujourd'hui, elle s'en va. Elle s'en va au sommet de sa gloire. Après avoir brillamment conduit sa carrière, la voici qu'elle réusit sa sortie. Cela aussi, il fallait le faire. Bravo encore et merci Vreni!

Gérard Joris

Le palmarès de Vreni Schneider

Coupe du monde

Classement général. - 1985: 9e; 1986: 3e; 1987: 2e; 1988: 5e; 1989: 1re; 1990: 6e; 1991: 3e; 1992: 4e; 1993: 6e; 1994: 1re; 1995: 1re.

Victoires. - Total: 55 (20 en géant, 34 en slalom, 1 en combiné).

Géant: 1984: Santa Caterina; 1985: Waterville Valley; 1986: Waterville Valley (deux fois), Maribor et Oberstaufen; 1987: Saalbach, Megève et Sarajevo; 1988: Tignes, Les Ménuires et Val Zoldana; 1989: Tignes, Schwarzenberg (deux fois) et Shigakogen; 1991: Santa Caterina, Kranjska Gora et Vail; 1992: Oberstaufen.

Slalom: 1986: Courmayeur; 1987: Saint-Gervais; 1988: Courmayeur, Badgastein et Altenmarkt; 1989: Maribor, Mellau, Grindelwald, Furano, Shigakogen et Park City; 1990: Maribor, Piancavallo, Hinterstoder et Are; 1991: Lake Louise et Lech; 1992: Maribor et Narvik; 1993: Maribor, Are, Cortina, Vemdalen, Santa Caterina et Sankt Anton; 1994: Altenmarkt, Maribor, Sierra Nevada, Mammoth et Vail; 1995: Park City, Sestrières, Maribor et Bormio.

Combiné: 1988: Altenmarkt.

Deuxièmes places. - Total: 28 (14 en géant, 10 en slalom, 4 en combiné).

Troisièmes places. - Total: 17 (1 en descente, 2 en super-G, 12 en géant, 2 en slalom).

Championnats du monde

Total: 6 médailles (3 d'or, 2 d'argent et 1 de bronze).

Bormio 1985: 12e du géant. Crans-Montana 1987: or du géant, 4e du super-G et 4e du combiné.

Vail 1989: or du géant, argent du slalom et du combiné.

Saalbach 1991: or du slalom, bronze du combiné, 7e du géant.

Morioka 1993: chutes en slalom et en géant.

Jeux olympiques

Total: 5 médailles (3 d'or, 1 d'argent et 1 de bronze).

Calgary 1988: or du géant et or du slalom.

Albertville 1992: 7e du slalom, chute en géant.

Lillehammer 1994: or du slalom, argent du combiné et bronze du géant.

Championnats de Suisse

Total: 9 titres (4 en géant et 5 en slalom), 2 médailles d'argent et 1 médaille de bronze.

Or: géant: Brigels 1987, Stoos 1989, Bürchen 1991, Lauchernalp 1994. Slalom: Saas-Fee 1988, Stoos 1989, Leysin 1993, Lauchernalp 1994 et Les Crosets 1995.

Argent: géant: Leysin 1990. Slalom: Arosa 1985.

Bronze: slalom: Brigels 1987.

Un cri d'amour venu de l'Est

● Il avait dû fuir la Roumanie.

Artiste, poète, Georges Dumitresco a retrouvé l'atmosphère des monastères de Moldavie. ● Avec émotion.

ÉCRANS



Gérard Lanvin.

TF1 20 h 50

François Kléber

A la suite d'une bavure qui laisse son meilleur ami Zappa dans le coma, le commissaire Kléber met en cause l'incompétence de son supérieur hiérarchique, Cordina. Il lui colle sa démission. Cordina rend en effet responsable Zappa de la tragédie qui coûte la mort d'une jeune femme. Kléber ne le supporte pas et une période difficile commence pour lui. Zappa va sortir du coma et Kléber de sa torpeur. Il va reprendre du service mais à ses conditions: pouvoir être libre, enquêter comme il l'entend avec des personnes de son choix. Sa première mission: innocenter Zappa. PAGE 40

RADIO RHÔNE

J'écoute...

6 h 10, 6 h 30, 7 h 30: «Info Rhône matin».
11 h 15, «Bonjour toubib»: les problèmes psychologiques et familiaux chez les personnes âgées.
11 h 45, «Tournez méninges», avec Paul Mac Bonvin.
12 h 15, «Info Rhône midi».
13 h 30, «La rubrique-à-brac».
18 h 20, «Info Rhône soir».
19 heures, «Club de la presse», BCV-Radio Rhône: Claude Angeli, rédacteur en chef du «Canard enchaîné», et la journaliste Stéphanie Mesnier, à trois jours des présidentielles françaises.

CLIN D'ŒIL

Jeudi 20 avril, 110e jour de l'année.
Si ce jour est votre anniversaire: une année de prudence, en toutes choses: vous devrez mieux surveiller votre santé et bien connaître les affaires avant d'investir ou de spéculer. En amour, l'aventure est possible, mais à quel prix? Soyez lucide et tendre à bon escient.

NOUS FÊTONS

Odette. Elle avait à peine 25 ans et, pour réaliser son désir de vie religieuse, fuyait le mariage qu'on avait préparé pour elle avec un certain chevalier Simon. Traînée de force à l'autel, elle répondit: «Non, pas du tout!» lorsque le prêtre lui demanda son consentement!

LA PENSÉE

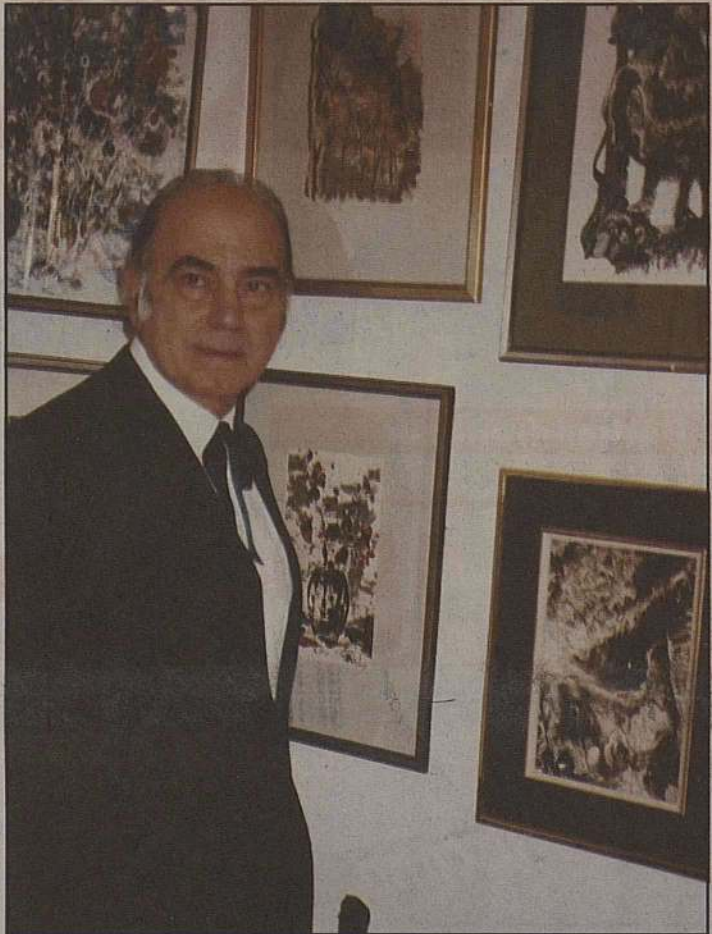
«Qui donne se rend maître, et qui reçoit se livre.»
(Proverbe français)

A Vallorbe, tout le monde le connaît. Comme on le dit simplement là-bas, avec beaucoup de gentillesse, Georges Dumitresco fait partie du paysage. Image réconfortante et significative pour cet intellectuel que le destin a conduit à quitter son pays, la Roumanie. Emprisonné à deux reprises, contraint d'abandonner son poste de chef de clinique des hôpitaux de Bucarest, le Dr Dumitresco n'a eu d'autre éventualité que de solliciter l'asile politique auprès de la Suisse dans les années septante. L'homme n'oubliera jamais son arrivée à Sion: «Ma femme pleurait toute la journée. Nous n'avions pu sortir de Roumanie avec notre fille. Nous ne connaissions personne. Pour tenir le coup, je passais mes

journées à peindre.» Ce Valais qui, de prime abord, semble renfermé sur ses montagnes, va pourtant témoigner au couple une superbe amitié: «Jamais, je n'oublierai mes premiers contacts, leur extraordinaire richesse. Et le désir que de nombreux Valaisans ont manifesté pour nous aider.» La personnalité du médecin n'échappe pas à certains milieux du canton. Dans un premier temps, Georges Dumitresco se voit proposer un poste à l'hôpital de Malévoz. On le retrouve ensuite à Yverdon puis, dès 1973, à Vallorbe. A 73 ans, le praticien exerce toujours dans la ville frontalière.

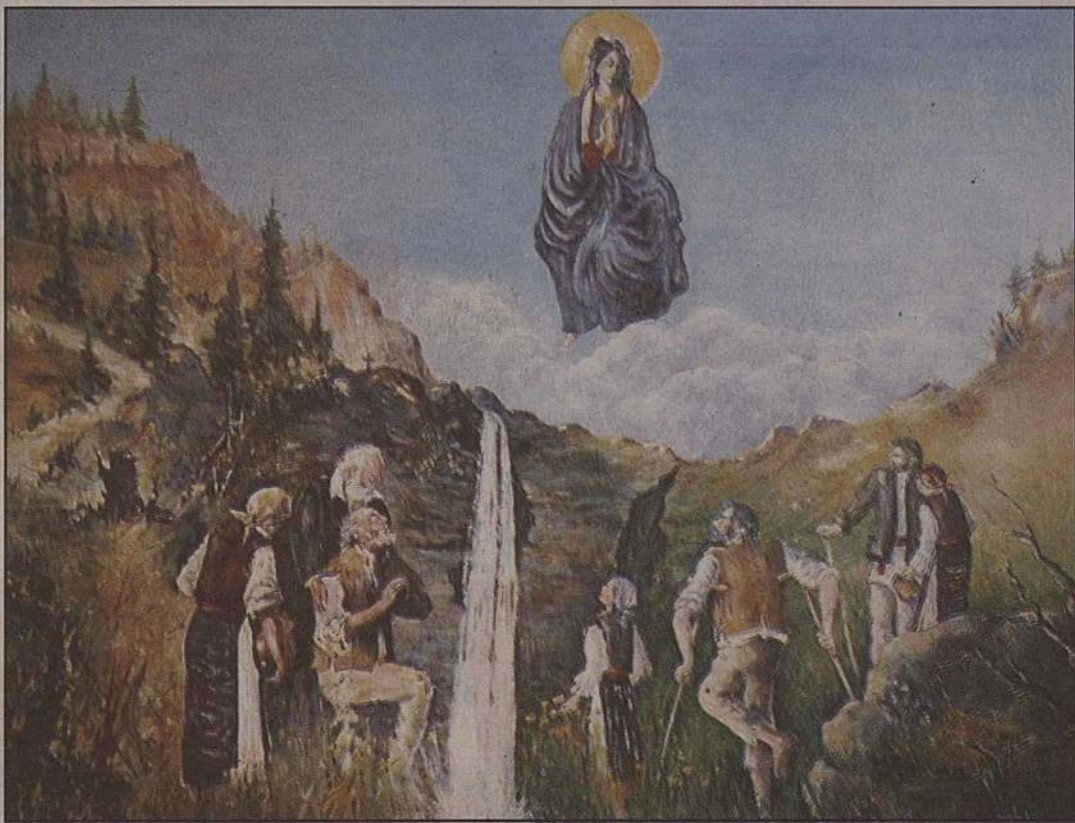
Une soif d'expression

La médecine aurait pu consti-



Le Dr Georges Dumitresco: de longues années de collaboration artistique avec le «Nouveliste».

ldd



«La source miraculeuse», une œuvre destinée à un musée roumain.

ldd

tuer le seul univers de Georges Dumitresco. Mais, derrière l'homme de science, se profile un esthète amoureux autant de l'art que du verbe. En vingt-cinq ans, le Roumain accroche ses toiles en Suisse, en Italie, en France, glanant ici et là de nombreuses distinctions. Il écrit dans différentes publications préservant de tranquilles moments pour coucher sur le papier des poèmes poignants dépeignant ses meurtrissures et ses espoirs fous.

C'est sa façon de rêver: «Pour moi, le rêve n'est pas immobilité, songerie, mais le mobile de la conception, le compagnon de route dans le cheminement de l'idée et la réalisation plastique. Je reste indifférent et incorruptible au gavage culturel de la pléthore décadente de l'art moderniste, aux gargarismes et aux cuistreries des idéocrates qui proposent et exaltent le prêt-à-penser, se prêtant plutôt à des démonstrations rhétoriques qu'à des

interprétations objectives.» L'homme qui a souffert d'avoir été «arraché» à ses racines connaîtra une grande joie. En 1992, on l'invite à exposer à... Bucarest. Georges Dumitresco en parle avec une frémissante émotion.

Création en terre moldave

Emotion encore pour ce voyage effectué dans le pays moldave en 1994. Il retrouve «la terre de ces vaillants et fidèles Voïvodes qui ont guerroyé et érigé des monastères après chaque victoire.» Le voici «charmé par cette atmosphère limpide et pieuse, par ces matins de promesse, cet air vivifiant et cette ambiance de dévotion et de sérénité dans le sillage de Dieu.»

Ebloui par la beauté du monastère de Horata, Georges Dumitresco s'accorde une longue réflexion «pour donner à cette aventure esthétique une

dimension spirituelle et intemporelle.»

A l'abri de murailles qui le placent hors du temps, Georges Dumitresco commence à peindre avec l'idée d'accrocher deux œuvres mesurant 1 m 30 sur 1 mètre dans une chapelle du site. C'est, en fait, dans un musée qui ouvrira ses portes prochainement que les créations prendront place. Confiance: «Pendant trois semaines, j'ai travaillé neuf heures par jour pour concrétiser ce vœu.»

«La source miraculeuse» et «Gethsémani» (que les lecteurs du «Nouveliste» ont pu découvrir dans le numéro du Vendredi-Saint) vont ainsi voir le jour, porteuses d'un message ô combien symbolique.

A Vallorbe, entre deux consultations, le Dr Dumitresco commente son travail. Dans la prunelle de ses yeux scintille une petite flamme. Qui dit un grand amour et un touchant espoir. Michel Pichon

***** C U L T U R E *****

Les vignes du ciel

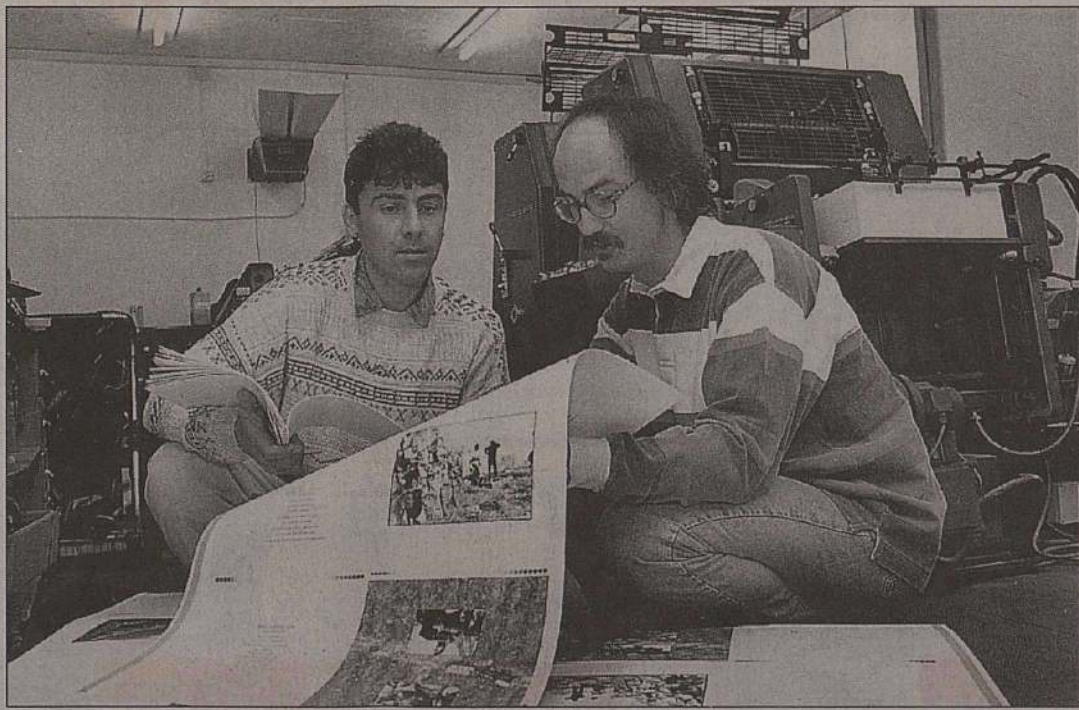
● Pour magnifier le domaine de Beudon, deux artistes unissent leur talent.

Quelques arpents de terre arrachés à la misère et qui vivent, aujourd'hui, grâce à l'engagement de toute une famille. Pour y accéder, point de route. Seul un petit engin favorisera votre déplacement de la terre au ciel. Et quel ciel!

En ces lieux magiques, règne la nature. Une nature à nulle autre pareille, respectée, encouragée et qui se traduit par une âme. «A Beudon, précise Olivier Tamarcaz, dans un livre qui vient de voir le jour, «Beudon, les vignes du ciel», il existe des plantes rares, la plus grande diversité de papillons de Suisse. Des figuiers. Des chênes pubescents. Des blaireaux et des ifs.»

A la découverte

A la visite du plateau, surplombant la plaine du Rhône, s'impose la rencontre avec les propriétaires. Deux chemins sont possibles. Le premier consiste à plonger dans les magnifiques photographies de Robert Hofer, publiées dans l'ouvrage. Avec sensibilité, cet artiste peint en quelques instantanés l'ambiance de la famille Granges. Une ambiance faite de travail, de quiétude et de musique.



Les auteurs, Olivier Tamarcaz et Robert Hofer.

robert hofer

La seconde possibilité consiste à aller là-haut! Vous y découvrirez un magnifique microcosme rural. Des pâturages, des céréales, des vignes, des arbres fruitiers, des châtaigniers, une source, un ancien bisse, des cascades. Ajoutons à ce décor, quelques maisons de bois

et de pierres, empreintes d'histoires vénérables.

Sauvé de la spéculation

Mais ce qui constitue l'originalité de cette présence à Beudon reste, sans conteste, la vigne.

«Il y a un quart de siècle, Jacques Granges a acquis cette terre fertile. Il devance ainsi le projet d'un groupe de spéculateurs rêvant de morceler ce domaine pour y aligner des studios de vacances.»

Aujourd'hui, Beudon s'impose par son domaine viticole. La

vigne, travaillée dans la plus pure philosophie biologique, permet une vendange et un pressurage en altitude. Le moût emprunte, ensuite, un vinoduc pour rallier les caves de la plaine.

La vraie nature

Pour conter le quotidien des Granges, les auteurs de ce livre merveilleux ont usé de poésie. Poésie des mots qui restituent des sentiments, encourage à sentir, rêver... Poésie des photographies qui fixent un moment pour le graver d'éternité. Poésie de l'ouvrage qui nous incite à la découverte.

Lorsque vous atteignez la dernière page, rassasié de mots et d'images, il ne reste plus qu'un pas à accomplir. Celui qui vous verra, à votre tour, vous envoler vers les vignes du ciel. Ou, pour le rêveur épris d'impressions fugaces, un désir violent de retourner dans les pages d'un recueil fleurant bon les senteurs de la nature, la vraie.

Cet ouvrage peut être obtenu en écrivant à Editions Art et écologie, chemin des Rosiers, 1926 Fully. Rappelons qu'une exposition sur ce thème est ouverte du 21 avril au 14 mai à l'espace socio-culturel de Fully. Ariane Manfrino

L'action-fraîcheur

Vendredi, le 21.4 et samedi, le 22.4

Pommes au beurre

100 g

~~3.20~~**2.50**
(100 g -50)**L'action-fraîcheur**

du 19.4 au 22.4

Asperges blanches
importées

la botte, le kg

6.70**L'action-fraîcheur**

du 19.4 au 22.4

Toutes les sauces fraîches

«La Salsa»

-0.80 de moins

Exemple: Sauce hollandaise
300 g~~4.00~~**3.20**
(100 g 1.07)**LA QUALITÉ EN ACTION****L'action-fraîcheur**

du 19.4 au 25.4

Charcuterie «Delicatessen»

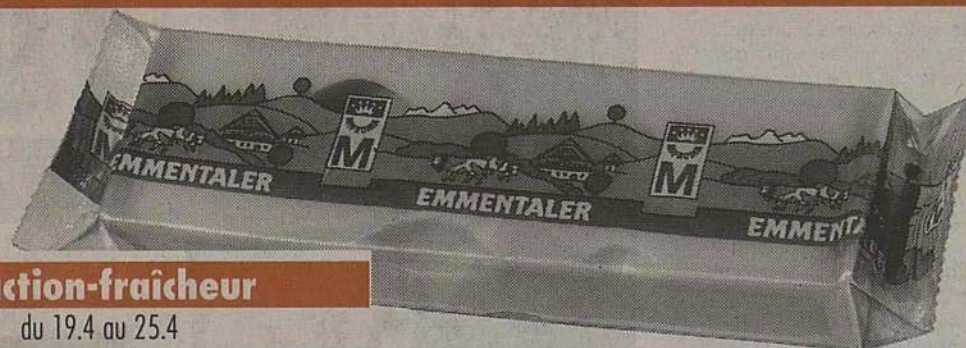
les 100 g

~~1.55~~**1.25****L'action-fraîcheur**

du 19.4 au 25.4

Emmentaler doux

le kg

~~19.70~~**15.50****Actions**

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Picolix

emballage de 2 x 300 g
600 g**4.20** au lieu de 5.60
(100 g -70)

du 19.4 au 22.4

Pommes de terre «Agrida»

le cabas 2,5 kg

3.20
(1 kg 1.28)

Toutes les pâtes fraîches farcies

«Zia Maria»

250 g -0.70 de moins

500 g 1.40 de moins

Exemple: Tortelloni à la ricotta

et aux épinards

250 g

2.80 au lieu de 3.50
(100 g 1.12)

Cake financier

330 g

2.30 au lieu de 3.-
(100 g -70)Terrine de 4 plantes
d'hydroculture**19.80**

Concombres de serre

importés

la pièce

-0.80

du 19.4 au 25.4

Pommes frites, Frites au four et Fun Frites

surgelées

500 g -0.60 de moins

1 kg 1.- de moins

Exemple: Frites au four

500 g

2.50 au lieu de 3.10
(100 g -50)

1 kg

4.70 au lieu de 5.70

du 19.4 au 2.5

Tous les papiers hygiéniques

en emballage de 12 rouleaux

-0.60 de moins

Exemple:

Soft-Recycling

12 rouleaux de 200 feuilles

5.- au lieu de 5.60**Action**

du 19.4 au 25.4

Tous les jus de pomme
Migros-Sano

-0.30 de moins

Exemple: Apfelsprudel,
jus de pomme pétillant

1 l

~~1.40~~**1.10**

(+ dépôt -50)

**Action**

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Pizza Toscana extra riche

surgelée

emballage de 2 x 400 g

800 g

~~9.40~~**6.80**
(100 g -85)**Action**

MULTIPACK du 19.4 au 2.5

Tout l'assortiment Curl

(sans Curl Color)

-0.60 de moins

Exemple: Shampoing volumisant Curl

en sachet de recharge

300 ml

A partir de 2 produits au choix

~~2.70~~**2.10**
(100 ml -70)**Action**

du 19.4 au 25.4

Tous les produits de lessive liquides

en sachet de recharge

1.- de moins

Exemple: Total concentré liquide

en sachet de recharge

1,5 l

~~8.-~~**7.-**
(1 l 4.67)**MIGROS**

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.

Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.

Région Fully-Conthey: Dr Quinodoz, Riddes, (027) 86 80 86, natel (077) 28 08 09.

Verbier: Dr Contat, 31 70 20.

Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.

Monthey: service de garde, 71 11 92.

Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.

Sierre: Hofmann, 55 79 52.

Crans-Montana: Pharma-Crans, Crans, 41 27 36.

Sion: Sunstore, 22 74 00.

Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.

Martigny: Pharmacie de la Poste, (026) 22 55 56.

Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, (025) 65 30 75.

Monthey: Sunstore Placette, 71 51 13.

Bex-Aigle-Villeneuve: Pharmacie du Rhône, Aigle, (025) 26 55 55.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.

District de Sierre et Loèche: (sauf St-Léonard) 55 17 17.

Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.

Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.

Martigny et Entremont: service officiel, (026) 220 144.

Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13.

Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.

Monthey: 71 62 62.

Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, 55 55 50.

Auto-Secours sierrois, 55 24 24.

Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).

Sion: TCS, 140. Garage du Nord S.A., 1950 Sion, 22 34 13.

Auto-Secours séduinois, 23 19 19.

Martigny: Auto-secours des garagistes

Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89.

Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81.

Frassa Jean-Bernard, route du Simplon 90, 1920 Martigny, (026) 22 43 43.

Saint-Maurice: Auto-dépannage agaunois, (025) 65 16 18.

Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.

Monthey: 72 70 77.

Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77.

Vouvry, (025) 81 51 51.

Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.

Membres TCS: 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 55 63 63.

Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19.

Natel (077) 28 56 11.

Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85.

Taxis Poncie Montana, 24 h/24, 41 94 94.

Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65 et 41 14 77.

Saint-Léonard: 31 12 69.

Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.

Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.

Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34.

Le Châble: Taxi Alpina, (026) 31 35 55.

Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.

Monthey: station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.

Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143.

SOS jeunesse: (027) 23 18 42.

SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.

Service de dépannage du 0,8‰: (027) 22 38 59.

Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33.

Fully, (026) 46 36 16.

ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 h/24, (026) 23 20 30.

Sages-femmes: Service VS, tél. 111.

Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Sion: (027) 38 42 06; Sierre: 55 92 46 et 58 12 18.

Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56.

Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.

Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.

Monthey, Arche de Noé: accueil familial (sans but lucratif). Enfants de 0-12 ans. Sept jours sur sept. (025) 72 18 04.

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

RICHIE RICH
Aujourd'hui jeudi à 14 h 30 – 7 ans
Première suisse. Avec Macaulay Culkin.

ALERTE
Ce soir jeudi à 20 h 30 – 14 ans
Première De Wolfgang Petersen.

PLAZA (025) 71 22 61

L'APPÂT
Ce soir jeudi à 20 h 30 – 16 ans
De Bertrand Tavernier. Ours d'or Berlin 1995.
Avec l'extraordinaire Marie Gillain. Ils sont jeunes. Ils veulent réussir vite. Une tragédie d'aujourd'hui.

CASINO (026) 22 17 74

LES 101 DALMATIENS
Aujourd'hui jeudi à 14 h 30 et 19 h
Sans limite d'âge. De Walt Disney.

ALERTE!
Ce soir jeudi à 20 h 45 – 12 ans
Première suisse. De Wolfgang Petersen, avec Dustin Hoffman.

CORSO (026) 22 26 22

PRÊT-À-PORTER
Ce soir jeudi à 20 h 30 – 12 ans
De Robert Altman, avec Julia Roberts, Kim Basinger, Sophia Loren.

BOURG (027) 55 01 18

LES MISÉRABLES
Ce soir jeudi à 20 h 30 – 12 ans
Un film de Claude Lelouch, avec Jean-Paul Belmondo, Michel Boujenah, etc. Une grande fresque inspirée librement de Victor Hugo. Il y aura toujours des Thénardier et des Javert pour ennuyer les Valjean, les Cosette, les Marius et les Gavroche.

CASINO (027) 55 14 60

PRÊT-À-PORTER
Ce soir jeudi à 20 h 30 – 14 ans
Un film de Robert Altman, avec Kim Basinger, Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Tim Burton.

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

ALERTE
Ce soir jeudi à 20 h 30 – 14 ans
De Wolfgang Petersen, avec Dustin Hoffman et Rene Russo.
Partout, de nouveaux virus menacent. Mais dans «Alerte», alias «Outbreak», le Dr Dustin Hoffman les affronte seringue au clair. Et finit par sauver l'Amérique, la démocratie, son couple et les lourds investissements du producteur.
On admire.

CAPITOLE (027) 22 32 42

LES 101 DALMATIENS
Aujourd'hui jeudi à 17 h 30
Retour sur grand écran de la meute tachetée et embringuée dans un polar londonien. Un film des studios Disney.

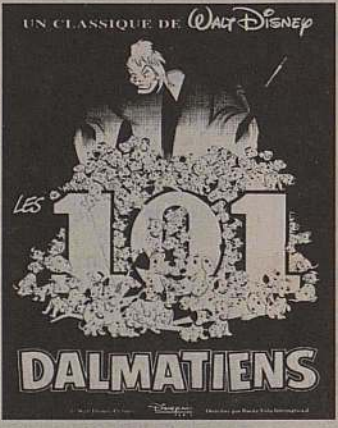
L'APPÂT
Ce soir jeudi à 20 h 30 – 16 ans
D'un fait divers macabre, Tavernier tire un film cruel et beau comme la vie...
Avec l'étonnante Marie Gillain.

LUX (027) 22 15 45

LUDWIG VAN B. (Immortal Beloved)
Ce soir jeudi à 18 h – 14 ans
De Bernard Rose, avec Gary Oldman et Isabella Rossellini.
La vie et l'œuvre d'un grand compositeur, un film à écouter dans le silence. On aime bien!

LEGENDES D'AUTOMNE
Ce soir jeudi à 20 h 30 – 12 ans
Avec Brad Pitt et Anthony Hopkins.
Un mélo flamboyant et épique.

CRANS



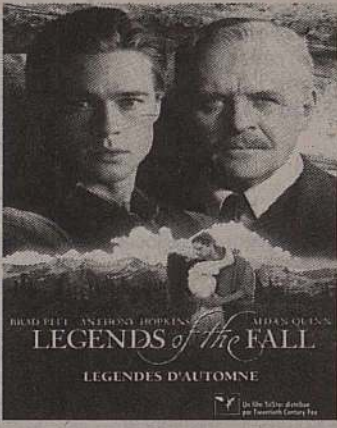
UN CLASSIQUE DE Walt Disney

LES 101 DALMATIENS

CINÉCRAN (027) 41 11 12

OUTBREAK
Ce soir jeudi à 18 h 30 – 14 ans
Version originale.
De Wolfgang Petersen, avec Dustin Hoffman et René Russo.

LES ÉVADÉS
Ce soir jeudi à 21 h – 14 ans
Version originale
De Frank Durabont, avec Tim Robbins, Morgan Freeman.



BRAD PITT ANTHONY HOPKINS ADRIAN OLIVAN

LEGENDS of the FALL

LEGENDES D'AUTOMNE

Beauté fructueuse



JOHNSONS
serviettes humides pour bébé
Comfort recharge

~~6.50~~
5.90



JOHNSONS
serviettes humides pour bébé
Comfort box

~~8.50~~
7.50

ELSEVE
SHAMPOOING
SÉCHÉ-SECURANT POUR CHEVEUX
MILIEU PÉRIODE, TOUTES LES JOURNÉES

~~4.90~~
3.90



LUX
BEAUTY
SATIN
CRÈME
SÉCHÉ-SECURANT POUR LE VISAGE

~~7.80~~
6.40



SURE
SPORT
Truhen-truhen
du sein, du buste

~~5.40~~
4.50



SIGNAL
dentifrices, 2 sortes
2x 75ml

~~6.60~~
5.30



BENEFIT
brosse à dents
2 sortes

3.20



ELSEVE
rinçage de beauté
6 sortes, 200ml

~~5.40~~
4.30



A B M
Sympa et différent

LEYTRON

Le géant des lotos

33'000.-
+ Tombola
11'000.-

Dimanche 23 avril
à 17 heures
(voir NF du 22 avril)

**CENTRE OCCASIONS**

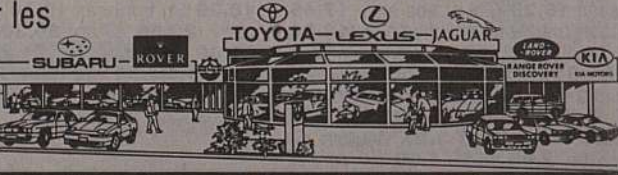
En permanence, plus de 50 OCCASIONS FREY.....
dans plus de 10 marques
Tous les véhicules expertisés et garantis

Garage Emil Frey SA - Tél. 027/ 31 50 50
Rue de la Dixence 83 - 1950 Sion

GRAND FESTIVAL DE L'OCCASION du jeudi 20 au samedi 29 avril

UNIQUE ! Chaque acheteur se verra offrir: * une carte VIP pour les services valable une année ou * un mountain-bike

GRAND CONCOURS (sans obligation d'achat)
une voiture à gagner !



TOYOTA - LEXUS - JAGUAR
SUBARU - ROVER
KIA

Reprises - Leasing - Crédits

TSR

- 7.00 Euronews
8.10 Tabou
Jenny & Nancy, les jumelles du divorce.
8.35 Coup d'pouce emploi
8.40 Le droit d'aimer
(156/160)
9.10 Top Models
9.30 Pas de problème!
10.00 Mais encore...
10.20 Perry Mason
Un grand-père grincheux.
11.10 Les feux de l'amour
11.50 Madame est servie
Tout le monde au travail.
12.15 Les filles d'à côté
Le choc des titans.
12.45 TJ-midi
13.00 Hublot
13.10 Les femmes de sable
(89)
13.45 Corky
Triangles.
14.35 Wichita
Film de Jacques Tourneur.
78' - USA - 1955
Avec Joel McCrea, Vera Miles, Lloyd Bridges, Wallace Ford.
15.55 La petite maison dans la prairie
Triste expérience.
16.45 Les Babibouchettes et le kangouroule
16.55 Aladdin
17.20 Code Quantum
Bond en arrière.
18.10 Hublot
18.25 Top Models
(1779)
18.55 TJ-titres
Météo régionale et météo neige.
19.00 TJ-régions
19.15 TéléTrésor
19.30 TJ-soir
20.00 Météo

20.10 Temps présent

France: les présidentielles. Socialistes malgré tout.
Un reportage de Pierre Demont et Alec Feuz. 1981, François Mitterrand devient président de la République. La France se donne des airs de Front Populaire. Au terme de 14 années de présidence socialiste, Temps présent va à la rencontre des militants et sympathisants socialistes dans la banlieue parisienne. Entre amertume et désillusion, l'utopie est bien morte... restent les convictions. Autre reportage: Les bonnes affaires du «Canard».

- 21.15 Columbo
Jeu de mots.
Un spécialiste du comportement utilise ses connaissances pour commettre son crime et pour dérouter Columbo.
22.25 TJ-titres
22.30 Talc chaud
Je vis en Suisse, j'achète en France.
23.20 TJ-nuit
23.30 Eurofilms
Le piège.
0.20 Aphrodisia
Avec Tom van Hammack, Yvonne Avalon, Jacques Ellmann.
La guerre des principes.
0.35 Vénus
1.00 Coup d'pouce emploi
1.05 Télétexte

TF1

- 5.00 Musique
5.30 Histoires naturelles
6.00 Intrigues
6.30 TF1 info
7.10 A tout' Spip
8.30 Télé shopping
9.00 Club Dorothée vacances
10.50 La clinique
de la Forêt-Noire
Eboulement.
11.50 La roue de la fortune
12.15 Tout compte fait
12.20 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.40 Les feux de l'amour
14.30 Dallas
L'opération.
15.20 La loi est la loi
Mirage aveugle.
16.15 Une famille en or
16.45 Club Dorothée vacances
17.30 Les garçons de la plage
Le bonheur.
18.00 Premiers baisers
18.30 Le miracle de l'amour
Retour de tournée.
19.00 Coucou!
19.50 Le bébé show
20.00 Journal
20.15 Face à la Une
20.45 Résultats des courses, la minute hippique

20.50 François Kleber: Le pas en avant

Téléfilm de Patrick Jamain.
Avec Gérard Lanvin, Elisabeth Vitali, Steve Kalfa.
Une intervention coup de poing lors d'une prise d'otage et c'est une jeune femme qui est tuée. Le commissaire Zappa est grièvement blessé et sombre dans un profond coma. Voilà le commissaire François Kleber penché au chevet de son ami, en proie à une grave crise morale. Son supérieur, Cordina, rend en effet Zappa responsable de la mort de la jeune femme, ce que Kleber ne peut se résoudre à croire. Lui serait plutôt enclin à considérer que l'incompétence de Cordina fut des plus déterminantes. Il démissionne. Après quel-que temps passé au pied du lit de douleur de Zappa, Kleber secoue enfin sa torpeur. Son ami se réveille. Contacté par la DGPN, le commissaire reprend du service...

- 22.20 Famille, je vous aime
Invité: Michel Fugain. Au sommaire: Un enfant handicapé dans la famille. La vie d'une famille dont l'un des enfants est atteint d'une maladie paralysante évolutive. Ses parents refusent de le mettre dans un centre spécialisé. L'école des jockeys. Le quotidien des jeunes lads qui rêvent de devenir jockeys. Le tour du monde en famille. L'histoire d'une famille nantaise qui a parcouru le monde pendant trois ans, en bateau.
23.40 Coucou!
0.30 Le bébé show
0.35 TF1 nuit
0.45 Histoires naturelles
Ariejo, mon pays.
1.50 L'équipe Cousteau en Amazonie
2.50 Histoire des inventions
3.55 Passions
4.30 Musique

TSR 20 h 10

Temps présent



Que sont les socialistes français devenus? En 1981, lorsque François Mitterrand arrive au pouvoir, la France se donne des airs de Front populaire. La gauche est euphorique. Au terme de quatorze années de présidence socialiste, la France a bien changé.

M6

- 5.15 Fréquentar
6.10 Boulevard des clips
6.55 Matin express
7.10 Matin express
9.05 M6 boutique
9.35 Boulevard des clips
10.45 Ecolo 6
11.00 Drôles de dames
12.00 Papa Schultz
12.30 Les routes du paradis
13.25 L'homme de fer
14.20 Jim Bergerac
15.10 Boulevard des clips
17.00 Hit machine
17.30 Guillaume Tell
18.00 Nick Mancuso
19.00 Caraïbes offshore
20.00 Madame est servie
20.40 Passé simple

20.45 Les saisons du plaisir

Film de Jean-Pierre Mocky.
Avec Charles Vanel, Denise Grey, Charles Van Bert vient d'épouser Emmanuelle, tout comme lui semblerait centenaire. Il est bien décidé à profiter de la vie et à jouir de son inaltérable bonne santé...

- 22.30 Un ami qui vous veut du mal
0.10 Fréquentar
1.05 Boulevard des clips
2.30 Turquie géants et merveilles
3.25 Fréquentar
4.20 Sport et découverte

FRANCE 2

- 5.25 Dessin animé
5.35 Les craquantes
Dorothée se marie.
6.00 Campagne électorale
6.30 Télématin
8.30 Les films Lumière
Chargement du coke.
8.35 Amoureux de votre
9.00 Amour, gloire et beauté
9.20 Campagne électorale
9.35 Kung-fu
La force de l'habitude.
10.25 Chez Chalu Maureen
11.10 Flash infos
11.15 Motus
11.50 Pyramide
12.20 Les Z'amours
12.55 Rapports du loto
13.00 Journal
13.25 Campagne électorale
14.05 Derrick
Licencement.
14.55 L'enquêteur
Quartier interdit.
15.45 Tiercé
16.05 La chance aux chansons
Marie Laforêt le retour.
16.55 Cérémonie de transfert des cendres de Pierre et Marie Curie
18.15 Sauvés par le gong
L'almanach vidéo.
18.45 Que le meilleur gagne
19.10 Flash infos
19.15 Studio Gabriel
Invitée: Julie Pietri.
19.55 L'image du jour
L'America's Cup.
20.00 Journal
20.30 Campagne électorale
20.55 Point route

21.00 Envoyé spécial

Dur dur, de militer... Promenade dans les états-majors et les bataillons des campagnes électorales, en compagnie des soutiers de la politique immédiate.
Le 26 avril 1986, le réacteur numéro quatre de la centrale nucléaire de Tchernobyl explose. Après une semaine d'incertitude, les autorités ordonnent l'évacuation de la population vivant dans un rayon de trente kilomètres.

- 22.40 Pas de printemps pour Marnie
Film d'Alfred Hitchcock.
Avec Tippi Hedren, Sean Connery, Martin Gable.
Sans bien savoir pourquoi, Marnie ne peut s'empêcher de voler. Sa technique est très éprouvée. Elle change sans cesse d'emploi, modifiant à chaque fois son nom et son aspect physique, avant de piller le coffre-fort de ses patrons successifs et de disparaître dans la nature. Elle se présente donc comme aide-comptable chez Mark Rutland. Celui-ci reconnaît en elle la jeune femme qui a récemment dévalisé l'un de ses clients.
0.50 Les films Lumière
Chargement du coke.
0.55 Journal
1.20 Journal des courses
1.25 Le cercle de minuit
2.40 Campagne électorale
3.15 Bas les masques
4.25 24 heures d'infos
4.45 La chance aux chansons

FRANCE 3

- 5.10 Campagne officielle pour l'élection présidentielle
6.00 Euronews
7.15 Bonjour Babar
Emission pour la jeunesse.
8.35 Minikeums
Emission pour la jeunesse.
10.15 Campagne officielle pour l'élection présidentielle
10.50 Un jour en France
11.35 La cuisine des mousquetaires
Tourte de lapin au vin de bordeaux; Crêpes aux pommes.
11.55 12/13
13.05 Presse citron
13.35 Vincent à l'heure
14.50 Campagne officielle pour l'élection présidentielle
15.10 Document animalier
Loups de Galice et de Castille.
15.35 Simon et Simon
Série.
Avec Gerald McRaney.
Un divorce ou deux.
16.30 Minikeums
Emission pour la jeunesse.
17.20 Une pêche d'enfer
Série.
18.00 Campagne officielle pour l'élection présidentielle
18.20 Questions pour un champion
Jeu.
18.50 Un livre, un jour
18.55 19/20
20.05 Fa si la chanter
Divertissement musical.
20.30 Tout le sport
En direct.
20.40 Keno

20.50 Le bon roi Dagobert

Film de Dino Risi.
120' - 1984
Avec Coluche, Carole Bouquet, Ugo Tognazzi, Michel Serrault, Michael Lonsdale.
Le roi Dagobert 1er n'aime rien tant que se laisser porter dans son char à bœufs, sur les routes de son royaume, entouré de ses femmes, de ses serviteurs et de son souffre-douleur, le moine Otarius. Il réchappe du massacre de sa petite troupe, perpétré par une horde de barbares et jure d'aller à Rome, implorer rémission de ses péchés. Son ministre, le bon Saint-Eloi, le conforte dans cette décision. Et voici Dagobert dans la ville des Césars. Le pape Honorius le surprend. A la place d'un théologien austère, Dagobert découvre un bon vivant, amateur de bonne chère et de belle chair...

- 22.50 Soir 3
23.05 Campagne officielle pour l'élection présidentielle
23.40 Les dossiers de l'Histoire
Arménie: entre mémoire et oubli.
0.35 L'heure du golf
1.05 Musique graffiti

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

SUISSE 4

6.00 Euronews 18.45 Genève Région 19.30 Journal 20.00 Le projet Sahara Téléfilm d'Hans Noever. (8 et fin) 20.55 Musiques, Musiques 21.50 Best of Economy 22.20 CH Magazine. Interview spéciale avec le Conseiller fédéral Otto Stich. Reprise du 10 avril 1995 22.50 Euronews

RAI 1

6.00 Euronews 6.45 Unomattina 9.30 TG 1 - Flash 9.35 Cose dell'altro mondo 10.00 TG 1 10.05 Film 11.40 Utile futile - Tutti a tavola 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 Albedo 14.20 Sala giochi 15.00 Ai confini dell'aldilà 16.45 Solletico 17.55 Oggi al Parlamento 18.00 TG 1 18.10 Italia sera 18.50 Luna Park 20.00 TG 1 20.30 Il fatto 20.40 Numero uno 23.05 TG 1 23.15 Tribuna elettorale 0.05 TG 1 - Notte 0.10 Che tempo fa 0.15 Oggi al Parlamento 0.25 Videosapere

RTP - Portugal

17.00 RTP1 Júnior 17.30 Com a Verdade M'Enganas 18.10 Histórias que o Tempo Apagou 18.40 Rotações 19.30 A Mulher Do Sr. Ministro 20.00 Telemag 20.35 Desencontros 21.30 Prova Oral 22.30 Viagem Ao Maravilhoso 23.30 TV 2 Jornal 24.00 Remate 0.15 RTP-Financial Times

SUPER CHANNEL

5.00 Inside Edition 5.30 NBC News 6.00 ITN World News 6.15 US Market Wrap 6.30 Business Insiders 7.00 Today 9.00 Super Shop 10.00 European Money Wheel 14.00 US Money Wheel 17.30 FT Business Tonight 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 Executive Lifestyles 20.00 Entertainment X-Press 20.30 NBC News Magazine 21.30 Inside Edition 22.00 ITN World News 22.30 The Tonight Show 23.30 Real Personal 24.00 FT Business Tonight 0.20 US Market Wrap 0.30 NBC Nightly News 1.00 Equal Time 1.30 The Tonight Show 2.30 Executive Lifestyles 3.00 Rivera Live 4.00 NBC News Magazine

ZDF - Allemagne 2

5.15 Brisant 5.45 Morgenmagazin «Sport extra» 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Wickle und die starken Männer 9.20 Der Hauptgewinn 11.00 Tagesschau 11.04 Der Papagei 12.55 Presse-schau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Terra-X 14.55 1, 2 oder 3 15.20 Logo 15.30 Macht der Leidenschaft 16.00 Heute 16.05 Ein Heim für Tiere 17.00 Heute 17.40 SOKO 5113 18.30 Jede Menge Leben 19.00 Heute 19.25 Der Mond scheint auch für Untermieter 20.15 Hitparade im ZDF 21.15 WISO 21.45 Heute-Journal 22.15 Das literarische Quartett 24.00 Heute nacht 0.15 Macbeth 2.30 Text aktuell

DRS

7.00 Wetterkanal 9.00 Die Geschichte der Medien 10.00 HalloTAF 10.05 Judith Krantz' Geheimnisse 11.00 O Gatto, Herr Pfarrer! 12.10 Feuer und Flamme 13.00 Tagesschau 13.10 TAFgeld 13.25 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 13.50 La strada - Das Lied der Strasse 15.35 Macht der Leidenschaft 16.20 RätselTAF 16.55 Das Geheimnis des alten Dachbodens 17.40 Gute-Nacht-Geschichte 17.55 Tagesschau 18.00 Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Casa Nostra 21.10 Puls 21.50 10 vor 10 22.20 DOK 23.10 Rotwang muss weg! 0.35 Nachtbulletin

TV5

5.30 Perfecto 6.00 La maison Deschênes 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Bibi et ses amis 9.15 Reflets, images d'ailleurs 10.15 Fa si la chanter 10.45 Le sorcier 11.45 Bas les masques 12.45 Journal F 3 13.05 Paris lumières 13.30 Bouillon de culture 14.45 Alice 16.00 Infos TV 5 16.10 La cuisine des mousquetaires 16.25 Bibi et ses amis 17.45 Questions pour un champion 18.30 Journal TV 5 19.00 Paris lumières 19.30 Journal TSR 20.00 Jeux interdits 21.45 Le concert 22.00 Journal F 2 22.40 Géopolis 0.15 Tell quel 0.45 Journal F 3 1.25 Bouillon de culture 2.45 Alice 4.00 Le sorcier 4.50 Bas les masques

TVE - Espagne

6.00 Euronews 6.30 Tendido cero 7.00 Euronews 7.30 La 2 9.10 Los desayunos de Radio 1 10.00 Preguntas y respuestas 11.00 La aventura del saber 12.30 Noticias 13.00 El menú de Karlos Arguiñano 13.30 Documental 14.00 Euronews 14.15 Alejandra 15.00 Telediario 1 15.30 Pasa la vida 18.00 Noticias 18.30 Sin fronteras 19.30 ¿Cómo lo veis? 20.00 Lingo 20.30 Telediario 21.00 Telediario 2 21.30 A su servicio 22.30 Luz roja 24.00 El lector 1.00 Noticias

EUROSPORT

8.30 Eurogolf 9.30 Equitation 10.30 Danse sportive 11.30 Karting 12.30 Moto 13.00 Formule 1 13.30 Tennis 14.00 Escalade 15.00 Rallye de Tunisie 16.00 Football 18.00 Eurofun 18.30 Football 20.30 Eurosportnews 1 21.00 Catch 22.00 Football 23.30 Football 1.00 Eurosportnews 2

ARD - Allemagne 1

5.15 Brisant 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Die fliegenden Ärzte 10.00 Tagesschau 10.03 ARD-Ratgeber: Geld 11.00 Tagesschau 11.04 Der Papagei 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 Schimpf 19-7-17 14.20 Smith! - Ein Mann gegen alle 16.00 Tagesschau 16.03 Flieger 17.00 Tagesschau 17.50 Tagesschau-Telegramm 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.54 Nicht von schlechten Eltern 20.00 Tagesschau 20.15 Ja oder nein? 20.59 Tagesthemen-Telegramm 21.00 Monitor 22.30 Tagesthemen 23.00 Spielen die Wissenschaftler Gott? 0.30 Nachtmagazin 0.50 Anruf genügt - komme ins Haus 2.50 Text aktuell

ORF - Autriche

5.10 Jason King 6.05 Unser lautes Heim 7.20 Die Schlümpfe 8.05 Tom und Jerry 8.30 Artex 9.00 Immer wenn sie Krimis schrieb 10.30 Raumschiff Enterprise 11.30 Der Ladenahter 13.00 Heidi 13.25 Wickle und die starken Männer 13.50 Die Schlümpfe 14.35 Tom und Jerry 15.00 Pflschiff 15.25 Mini-ZIB 15.35 Raumschiff Enterprise 16.25 Knight Rider 17.35 Unser lautes Heim 18.05 Wolfs Revier 19.00 Die Cosby-Show 19.30 ZIB 20.00 Seitenblicke 20.15 Der längste Tag 23.00 N.Y.P.D. Blue - New York Cops 23.50 ZIB 23.55 Man of Passion - Ein Leben für die Liebe 1.25 Eine schrecklich nette Familie 1.50 Schlegel täglich 2.50 Willkommen, Österreich 4.40 Kampf der Welten

TSI

6.30 Textvision 7.00 Euronews 11.10 Textvision 11.15 Caribe 12.00 Kidd Video 12.25 A conti fatti 12.45 Telegiornale tredici 13.00 Dynasty 13.50 The Flying Doctors 14.40 Una famiglia americana 15.30 I mostri 15.55 Raccontando il mondo 16.10 Textvision 16.15 Caribe 17.00 Telegiornale 17.45 I ragazzi del centro spaziale 18.10 Hotel Fortuna 19.00 Telegiornale flash 19.10 L'economia 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 FAX 21.50 Dream On 22.20 Telegiornale flash 22.25 Grandangolo 23.25 Telegiornale notte 23.45 Rivediamoli in Controluce 0.15 Textvision



Garage ATLAS SA
S I E R R E

OPEL
GEORGES MARIÉTHOZ
ROUTE DU SIMPLON 75 - TÉL. 027 / 55 87 01
AGENT OFFICIEL POUR LE DISTRICT DE SIERRE



Dix ans du Garage ATLAS et pas une ride!



La famille Mariéthoz.

1985 - 1995
Dixième anniversaire
du Garage ATLAS SA
à Sierre

La GARAGE ATLAS SA est implanté à Sierre depuis 1985! D'emblée, ce garage s'est affirmé sur la place de Sierre, grâce à ses compétences, à son sérieux et un savoir-faire irréprochable. Ce n'est pas un hasard si OPEL a choisi d'être présent dans la région sierroise. La prestigieuse marque allemande a fait confiance à une solide équipe de professionnels. En effet, grâce à la technique d'avant-garde qui préside à sa conception et à ses caractéristiques routières, OPEL s'intègre admirablement au paysage routier valaisan. L'assistance technique indispensable est entre de bonnes mains. Que ce soit pour l'achat d'une nouvelle voiture, ou pour effectuer un service, la GARAGE ATLAS offre des prestations correspondant aux exigences qualitatives de la marque.

ATLAS C'EST:

- Une équipe de 20 collaborateurs à votre service
- Une direction familiale compétente
- Un choix permanent de voitures OPEL et 4x4
- Un service de dépannage 24 h sur 24
- Une station ESSO ouverte 24 h sur 24
- Un chiffre d'affaires annuel de plus de 15'000'000.-
- Un shop bien achalandé
- Une station de lavage efficace
- Un hall d'exposition aux nombreux modèles

QUID?

Savez-vous que le GARAGE ATLAS a vendu plus de 2700 voitures en 10 ans, près de 30'000'000 de litres d'essence?

ATLAS: LA CLASSE!



De gauche à droite, 1er rang: Chantal Hugo, Evelyne Ruch, Vanessa Genoud, Mauro Lanzi, Raymond Tamini, Georges Mariéthoz, Monique Mariéthoz, Patrick Mariéthoz, Didier Mariéthoz; 2e rang: Klaus Montani, Antonio Mestrinho, Samuel Vicquéry, Sébastien Lagona, Xavier Mottet, Giovanni Pacifico, François Tissonnier, Giuseppe Profico, Silvano Trentin; Manquent: David Abate, Mireille Mathieu, Daniel De Marchi.

Fêtez avec nous notre
10^e anniversaire

Vendredi 21, samedi 22
et dimanche 23 avril

Tombola géante

(sans obligation d'achat)

7000.- de prix

Tirage au sort devant notaire dimanche 23 avril 1995 à 17 h 30.

Attention: les prix seront remis uniquement aux personnes présentes lors du tirage au sort.

La direction du Garage ATLAS SA remercie chaleureusement sa clientèle pour sa fidélité tout au long de ses 10 ans d'existence. Elle mettra tout en œuvre pour continuer à mériter votre confiance.

GRAND SHOW OPEL

N°1 EN SUISSE



GRATUIT

Durant 3 jours
1 bon d'essence
valeur Fr. 300.-
à l'achat d'un véhicule
neuf du stock

Super conditions de LEASING!

Vendredi 21 avril de 10 h à 18 h 30
Samedi 22 avril de 10 h à 18 h 30
Dimanche 23 avril de 10 h à 18 h 30



Verre
de l'amitié
Raclettes
Grillades

● GRAND CONCOURS
A gagner: 1 Opel Tigra

Invitation cordiale
à tous

Venez la découvrir! la nouvelle
ainsi que toute la gamme 1995

Corsa **T** Astra Vectra **g** Omega **r** Frontera **a** Monterey

OPEL



RADIO

Inusables

Les rumeurs naissent sur des «on dit» en quelques mots. Elles mettent ensuite des semaines à mourir. Malgré de cinglants démentis, elles perdurent car la fumée sans feu, ça n'existe pas... «Marabout de ficelle» (La Première, 15 h 05) s'attaque à la question. La séquence «Un métier, un jour» (après 17 h 05) se met en analyse chez Lorraine Dupond, psychanalyste jungienne et canadienne. Calice, quelles références!

Unique

Avant de voter, la France essaie encore de trouver quelques différences idéologiques entre les divers candidats à l'Elysée. La pensée politique française deviendrait-elle unique et débarrassée des vieux clivages gauche-droite ou droite-gauche? «Forum» (La Première, 18 h 20) demande à ses intervenants de sortir leurs cartes d'adhérents!

Débranchés



Ils débranchent tout et la jouent acoustique. C'est la classique formule des sessions «Unplugged» organisée par la chaîne de télévision MTV. De tels concerts finissent inmanquablement en CD avec des inévitables «best of»... «Baraka» (La Première, 20 h 05) diffuse quelques extraits d'une récente galette avec Annie Lennox, Elton John et autre Paul Simon. En interview (dès 21 h 05), le magazine vibre avec Georges Grillon et Jacques Laubert, les deux responsables de Fusions-Rock Festival. ap

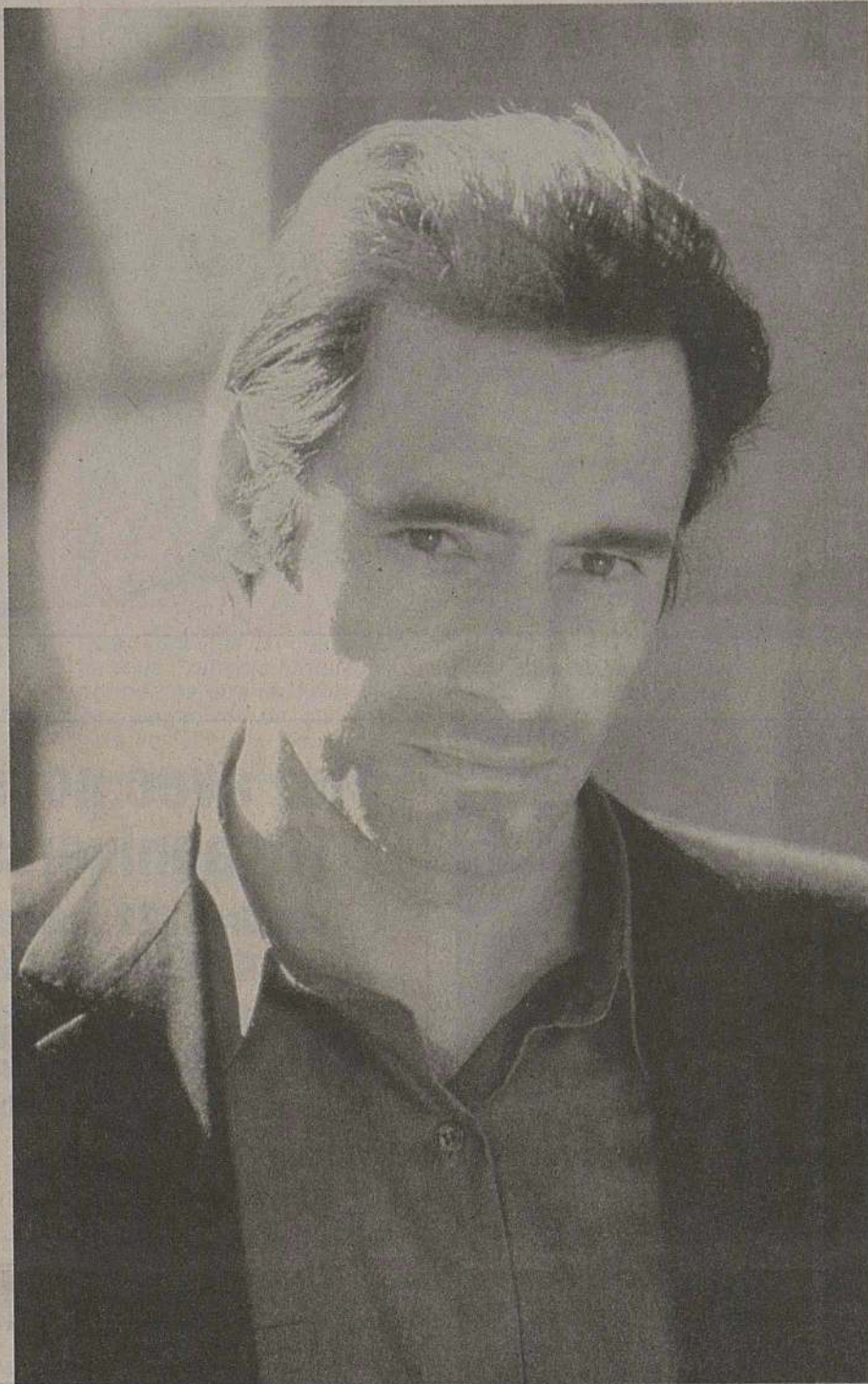
Un certain caractère...

● TF1, 20 h 45 ● Ancien forain ou vendeur de jeans, complice de Coluche, Gérard Lanvin effectue une carrière tout en retenue ● Il s'investit dans les six épisodes de «François Kléber».

Gérard Lanvin approche son métier avec l'instinct des individualistes. Acteur, pour lui, cela devrait être une pure fête. «Quand il y a kermesse, je suis bien. Le cinéma, si ça pouvait n'être que de la kermesse, il y aurait moins d'intellectuels qui le jugeraient et plus de gens disponibles au spectacle...» Venu au café-théâtre alors qu'il vendait des jeans aux Puces de Saint-Ouen comme dans le reste de la France, Lanvin collabore aussi avec Coluche. «Pour lui, j'allais à la pêche dans les bistrots. Mon boulot, c'était d'écouter et de noter. Parce que c'est grâce aux chauffeurs de taxi et aux gens de la rue qu'ils bossent tous...»

Armoire pleine

Toujours du côté de Coluche, Lanvin sort parfois ses muscles, histoire d'assurer son service d'ordre. Cela l'amène à de judicieuses observations sur les effets de la célébrité. «Les barjots, je les ai vus de près. C'est moi qui me les fadaï pendant que Coluche rentrait en courant dans sa bagnole. Rien ne vaut de subir cette hystérie. Vivre cette période m'a permis de me préparer. Sans ça, je serais peut-être centré comme les autres...» Lanvin se situe résolument hors métier, cela l'aide à respirer. «Dès que ça marche un peu pour toi, plein de gens du métier te «taillent des costumes» et tu as une armoire pleine. Ça prouve que tu existes, il paraît. Il ne faut pas avoir peur qu'on dise de toi que tu es un abruti et un enfoiré. Ça prouve, on m'a dit, que tu intéresses les gens! Dans ce métier, je n'ai jamais fait de compromissions, je ne sais pas



magouiller. Le seul avenir possible, pour moi, ce sont les rencontres.»

Famille bidon

Lanvin traverse les années huitante avec un film tous les deux ou trois ans. On pourrait croire, à tort, qu'il va s'intégrer

Gérard Lanvin: «Kléber est un flic proche des gens, qui connaît la rue, son lieu de travail.»

maestraci/TF1

dans la bande à Lelouch. Faux. «Quand on a tourné «La belle histoire», je lui ai dit qu'un mec pas

généreux ne peut pas réussir un film d'amour. Il l'a mal pris. Donc je me suis très vite écarté de sa «famille» bidon...» Lanvin digère pendant quelques

mois cette désillusion puis s'oriente vers le petit écran. Il entre dans l'écurie du producteur Pierre Grimblat («L'Institut», «Navarro») durant l'hiver 1993. Il s'agit d'un «western urbain» où le réalisateur Patrick Jamain soigne les détails malgré des délais records de tournage (18 jours pour un épisode)... Lanvin s'est immergé dans le personnage, apportant plus que des suggestions. «Le problème à la télé, c'est qu'on signe les contrats avant de lire le scénario. Les acteurs découvrent ultérieurement les auteurs qu'on leur propose et la palette s'étend de «à chier» à «de plus en plus à chier». Les auteurs de ma série sont très médiocres. Heureusement, j'ai un super patron réalisateur, Patrick Jamain, et on rattrape le coup en réécrivant la nuit et en retravaillant les dialogues avec les acteurs...»

«En plus»

Le téléfilm de ce soir, «Le pas en avant», se met en boîte sur une durée accidentellement plus longue. Après dix jours, Gérard Lanvin se casse le talon d'Achille et ne doit plus courir pendant cinq mois. Il profite de cette pause médicale et accepte «Le fils préféré» de Nicole Garcia, composition qui lui sert le césar 1995 du meilleur acteur. Dernièrement, «Le pas en avant» se glisse en compétition au Festival du film policier de Cognac où il repart avec le grand prix... De quoi appuyer la formule de Gérard Lanvin, «Pour «François Kléber», je ne suis pas un flic de plus mais un flic en plus...»

Joël Cerutti

RAPIDO

Pour l'Arménie



Dès 20 h 40 et jusqu'à minuit, Arte s'offre le temps de comprendre les problèmes de l'Arménie. Entre deux documentaires, un entretien avec Charles Aznavour (21 h 45). «Envoyé spécial» (France 2, 20 h 55) branche son compteur Geiger et revient sur les lieux de la catastrophe de Tchernobyl. Le nouveau régime ne possède pas les fonds nécessaires à la prévention d'une autre catastrophe... Quinze autres réacteurs du même type tournent encore sur le territoire de l'ex-URSS. «Talc chaud» (TSR, 22 h 20) installe sur son plateau le thème: «Je vis en Suisse, j'achète en France». Quand les passages de frontières incitent aux grandes économies et font hurler à la mort les commerçants. arte

RUMEURS

En rond



Dominique Cantien, papesse des variétés sur TF1, passée à France 2 l'été dernier, revient à la case départ. Brouillée avec son supérieur, elle se repose chez TF1 avec une mission: créer de nouveaux divertissements. TF1

GROS PLAN

Voler dans les plumes politiciennes

● «Temps présent» (TSR, 20 h 10) autopsie les socialistes français et la rédaction du «Canard enchaîné»...

Dans quelques jours, les Français votent pour le premier tour des présidentielles. Ils ont préalablement subi une campagne sans précédent. Elle a été polluée par des «affaires» qui, derrière la théâtralisation de la course à l'Elysée (à grand renfort de sondages, de rumeurs, de coups bas et de petites phrases), secouent le monde politique. Ministre en prison ou inculpé, valse des millions occultes pour s'enrichir ou financer le parti: c'est la République des «mauvais comptes et des bons amis» que traque «Le Canard enchaîné». Ce volatile rigolard, octogénaire et redouté écorche les réputations les plus solides. Le reportage de Daniel Pasche évalue l'impact de ces révélations sur l'électeur moyen. Au travers des syndicats de magistrats, il examine la tâche de la justice face à un monde, la



L'impact d'un journal sur une caste qui s'est souvent crue au-dessus des lois.

guidetti/tsr

caste politique, qui s'est longtemps cru intouchable. Dans sa première partie, «Temps présent» sonde le cœur de quelques militants et sympathisants d'un Parti socialiste à l'image brisée. Le mouvement se regroupe aujourd'hui derrière Lionel Jospin. Lucides et critiques, les militants racontent, témoignent. Au-delà de leurs états d'âme sur une difficile traversée du désert, ils se préparent à un rude combat. Après les présidentielles se profilent les municipales. Et, là aussi, si tout n'est pas perdu, rien n'est gagné. Ils sont devenus... pragmatiques. Ils ont gardé leurs convictions. En attente d'une réincarnation de l'espoir envolé. Car après quatorze ans sous le règne de dieu, la France a bien changé, l'utopie est morte, l'heure est à la désillusion.

(tsr/nf)

GRAFFITI

Journée magnifique, plaisir du dimanche. Doucement je m'enfonce sous la voûte des arbres, dans cette forêt dont je connais les couleurs et les odeurs en toute saison. Aujourd'hui, seuls le crissement de mes pas dans la neige et le frôlement discret d'un écureuil viennent en troubler le silence. Tranquille, je respire, à l'écoute de ce coin de nature préservé. Soudain, la peur me fige, voilà que deux chiens braillards me tiennent en respect.

Promenons-nous dans les bois

Leur propriétaire arrive, sans se presser.
- Vos chiens m'ont fait peur.
- Ne craignez rien, Madame, ce sont des chiens, pas des « Yougos »!
Figée déjà par la peur, la remarque me laisse coite. Qu'est-ce donc que cette race-là?
Comprenez-moi, Monsieur, les gens d'ici ou d'ailleurs ne me font pas peur, par contre les chiens inconnus...
- Ne leur montrez pas votre peur, les chiens valent mieux que les gens, etc. Condamnée à tailler une bavette avec le monsieur en question, parlons des chiens, le sujet sera moins glissant... Seule à nouveau, l'air n'est plus le même.
Devant tout ce tapage, l'écureuil a dû fuir et moi je bouillonne. Enfin, c'est quoi cette fable?
Qui êtes-vous donc, Monsieur le Valaisko aurait dit La Fontaine, pour venir troubler ainsi la paix de mes bois!
Savez-vous qu'en langue slave, « Yougo » signifie sud? Depuis ce jour, j'hésite à me choisir un compagnon. Serait-il berger belge ou allemand, bouvier bernois ou afghan?
Une chose est sûre, je l'appellerai « Yougo ». Il me protégera des mauvaises rencontres et je retrouverai ainsi le calme de mes bois. **Thérèse Cretton**

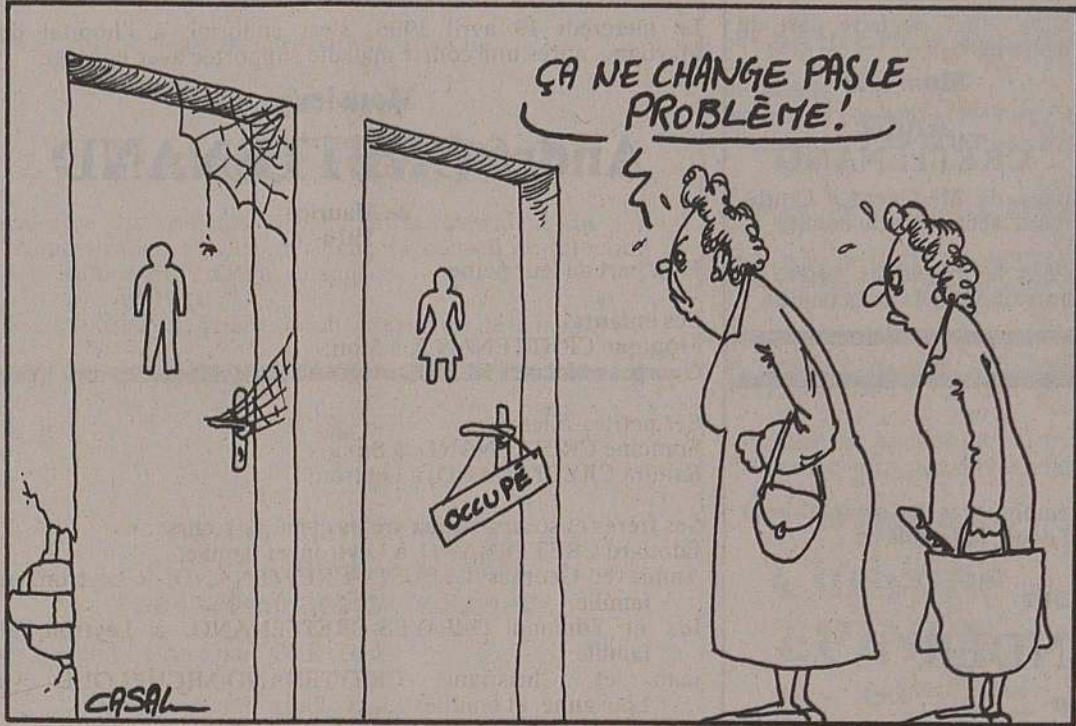
La fleur de l'âge

- En 2015, il y aura 600 millions de femmes âgées de plus de 65 ans.
- L'OMS souligne les problèmes dus à leur espérance de vie prolongée.

Le nombre de femmes de plus de 65 ans dans le monde va passer de 330 millions en 1990 à 600 millions en 2015. Dans un document diffusé mercredi à Genève, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) souligne les problèmes de santé liés à l'accroissement de l'espérance de vie des femmes. Les femmes de plus de 60 ans représentent 20 % de la population féminine dans les pays développés, les hommes 15 % en moyenne. Dans les pays en voie de développement, les femmes de plus de 60 ans forment 7 % de la population de leur sexe, les hommes 6 %. L'espérance de vie des femmes est en moyenne de six ans supérieure à celle des hommes dans les pays développés. Les femmes forment l'écrasante majorité des personnes de plus de 85 ans. L'espérance de vie des femmes dépasse, dans les pays développés, de quinze ans celle des femmes des pays en développement à revenu moyen et de trente ans celle des femmes des pays les plus pauvres.

Bangladesh - Suisse

Au Bangladesh, par exemple, l'espérance de vie des femmes est de 52 ans, alors qu'elle est de 62 ans en Egypte, de 73 ans en Corée, de 79 ans aux Etats-Unis, de 81 ans en France et de 82 ans au Japon. En Suisse, l'espérance de vie est de 81 ans pour les femmes et de 74 ans pour les hommes. Les femmes de plus de 65 ans forment 20 % de la population féminine, les hommes de plus de 65 ans 11,6 % de la population masculine. Dans un document prépara-



toire à la conférence de l'ONU sur les femmes, qui aura lieu à Pékin du 4 au 15 septembre, la commission de l'OMS pour la santé des femmes met l'accent sur les possibilités de prévention et l'amélioration de leur qualité de vie pendant la vieillesse.

Valoir la peine

«Notre seul objectif ne doit pas être de prolonger la vie au sens physique, mais de faire en sorte que ces années supplémentaires valaient la peine d'être vécues, avec moins de désavantages et d'incapacités et davantage de sécurité», a souligné le directeur général de l'OMS, Hiroshi Nakajima.

Parce qu'elles vivent plus longtemps, les femmes âgées sont souvent confrontées aux incapacités, aux maladies chroniques, à la solitude et à la pauvreté.

Selon l'OMS, Les cardiopathies et les accidents vasculaires cérébraux sont la principale cause de décès et d'incapacités chez les femmes. Les femmes âgées souffrent en grand nombre d'ostéoporose, cause de fractures des os.

Cancers évitables

Dans le monde, on observe quelque 460 000 nouveaux cas annuels de cancer du col de l'utérus. Ce type de cancer peut cependant être évité par

des mesures préventives comme une bonne hygiène, un dépistage périodique et un traitement précoce. Un dépistage pratiqué une fois tous les cinq ans entraîne une réduction de 85 % de la mortalité par cancer du col et un dépistage tous les dix ans une réduction de 64 %, selon l'OMS.

De 3 à 5 % des décès des femmes dans les pays développés sont dus au cancer du sein. Il y a chaque année 600 000 nouveaux cas de cancer du sein dans le monde. Dans les pays en voie de développement, la réduction du taux de mortalité au moment de l'accouchement va accroître la proportion des femmes atteignant l'âge mûr, souligne encore l'OMS. (ats)

RECETTE DU JOUR

Morilles sur toasts

Ingrédients pour quatre personnes:
500 g de morilles fraîches ou 75 g de morilles séchées ou une boîte de morilles en conserve; 1 bol et demi de crème fraîche; 1 cuillerée à café d'extraît de viande; 2 citrons; sel, 1 pincée de cayenne; 4 toasts, 50 g de beurre ou margarine; 2 cuillerées à soupe de persil haché.
Il est naturellement bien préférable d'utiliser des morilles fraîches, mais on n'en trouve pas tous les jours sur les marchés! Il faut les laver aussitôt à l'eau froide, puis les cuire dans de l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'elles deviennent molles, et enfin bien les égoutter. Mais on utilise souvent les morilles séchées ou les morilles de conserve. Les morilles séchées doivent tremper pendant vingt-quatre heures à l'eau froide. Puis la préparation est la même que pour les morilles fraîches. Si l'on utilise les morilles de conserve, il suffit de bien les égoutter, elles n'ont pas besoin de cuisson supplémentaire.
Les morilles étant cuites, coupez-les en petits morceaux et faites-les cuire, avec la crème, sur feu doux, pendant vingt minutes, à couvert. Le jus sera réduit de moitié. Ajoutez l'extraît de viande, le jus d'un citron, sel et cayenne. Beurrez des tranches de pain grillé encore chaud. Disposez dessus de très fines tranches de citron. Ajoutez les morilles, en pyramide. Saupoudrez de persil haché.
Ces petits canapés sont fort agréables, entre les repas ou comme petit souper. Je vous conseille de les accompagner d'un bon vin blanc du Valais.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction.

Au-delà des limites!

Ainsi donc, les travaux ont commencé! Quelle mouche les a piqués? Certains de nos élus du Conseil municipal engagent l'épreuve de force. Rien, aucun argument, ne justifie l'affront que subissent tous les citoyens qui (dans le cadre de la loi) ont demandé qu'on les écoute. Il leur est répondu par le mépris. L'affaire est grave. Car, au-delà du dossier de la rue du Fay, c'est tout le fonctionnement de la démocratie qui risque d'être faussé, et ceci pour longtemps.
Concitoyens, vous avez su faire entendre votre voix à plusieurs reprises; et cela on

ne vous le pardonne pas dans certaines chapelles... Réagissez à nouveau. Ne vous laissez pas leurrer, si l'on vous accuse de ne pas vouloir de médiation, dites que c'est faux. Le problème n'est pas là. C'est un faux débat. Ce qui est contesté, c'est le massacre de la ville. La commune possède suffisamment de terrains.

Alors, si vous voulez que vos droits soient respectés, réagissez, dites-le bien fort. Monthey mérite que l'on se batte pour elle! N'en déplaise aux nouveaux dictateurs!
André Tornay, Monthey

L'animal à deux pattes

Quelles belles journées l'autre week-end où, dans la pinède du bois Noir, enfants, familles, amoureux de la nature ont parcouru les chemins balisés à la découverte de la faune, de la flore.

Pour animer ces journées, les organisateurs, les inspecteurs des arrondissements forestiers se sont assurés la présence d'artistes, on s'en félicite. Les sculpteurs sur bois d'un week-end façonnèrent à leur façon sur des pins des animaux divers, hôtes de la forêt sous l'œil intéressé des amateurs. Mais pour certains qui se prétendent amoureux de ces journées nature, ayant constaté la bonne facture de ces animaux qu'ils auraient pu d'ailleurs acquérir, pour un prix dérisoire, jugèrent bien plus judicieux de se les approprier dans le noir. Taillées

pour servir de décor en forêt, les sculptures ont disparu le mardi. La main d'un malhonnête visiteur les a sciées à l'aube et emportées. Des traces dans la neige, trahissent le passage du mandrin et de sa lame.

Alors si jamais chez l'un de vos amis, ou voisins, dans sa pelouse, son carnotset, vous découvrez taillés dans du pin un renard, un écureuil, une souris, ou un lapin, sachez qu'il risque bien d'avoir été prélevé au bois Noir. Alors, voleur du matin, cache-les bien.

Moralité: «On peut être amoureux de la nature le week-end, mais destructeur du patrimoine le lundi.»

Georges Coutaz, Saint-Maurice

Solidarité en force

Face aux hésitations ambiantes, aussi bien dans les milieux politiques que professionnels, concernant les problèmes liés à la drogue, notre fédération faïtière romande, regroupant des associations cantonales et régionales, fut créée en mai 1994 par:
- des parents de toxicomanes;
- des personnes concernées et intéressées par les problèmes liés à la drogue;
- d'anciens et d'anciennes toxicomanes.

Bénéficiant d'une expérience pratique et d'un vécu que beaucoup de professionnels ont de la peine à même imaginer, nous sommes persuadés que nous pouvons apporter beaucoup à la lutte contre la toxicomanie.

Cependant, dans tous les cantons romands, il faut souligner que depuis plusieurs années déjà, le public, les professionnels de la santé et les institutions manifestent davantage d'intérêt dans la recherche de solutions concrètes pour la santé de notre jeunesse. Nos associations rapportent avec satisfaction qu'elles sont soutenues par des médecins, intervenants sociaux ainsi que par certaines autorités. D'autre part, les milieux patronaux

romands accueillent favorablement des projets de réinsertion professionnelle.

Pour toutes les associations fondées durant cette première année - et pour d'autres plus anciennes - il est indispensable que nos élus politiques s'impliquent de toute urgence à résoudre les nombreux problèmes liés à la prévention, aux soins et à la prise en charge des toxicomanes.

Bien que nous soyons actuellement plus de 1500 membres, nous voudrions qu'un nombre grandissant de personnes se joigne à nous pour démontrer par l'action que le problème concerne tout le monde et que tout le monde est concerné...

FRAPCD, Fédération romande faïtière des personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, case postale 2749, 1002 Lausanne.

Jusqu'à ce jour, cette fédération regroupe les associations suivantes: APCD, Association de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, case postale 34, 1920 Martigny, tél. (026) 23 29 55.
FRAPCD

Ça existe!

Dans ce monde où l'on critique beaucoup la jeunesse, je tiens à vous relater une belle aventure.

Le mercredi 29 mars dans l'après-midi un jeune homme a pris une dame âgée dans sa voiture à Ayent pour la conduire à Sion.

A Grimisuat, cette dame ayant des pertes de mémoire, ne sachant plus très bien où elle devait aller, a demandé à

ce jeune chauffeur de la reconduire à la maison.

Eh bien oui, bravo! Il fit demi-tour et la reconduisit jusqu'à devant chez elle. Voilà une belle leçon d'humanisme.

A ce jeune conducteur qui j'espère se reconnaîtra dans ces quelques lignes, merci, merci et encore bravo!

Maurice Aymon, Vissigen

JEU

Le mot mystère

Définition: les feuilles tombent, un mot de 7 lettres.

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

R	L	N	E	D	O	N	A	E	E	S	S	E	L	B
E	O	N	I	V	I	D	R	E	E	T	S	A	V	A
T	N	R	E	A	E	E	U	R	N	U	M	E	R	O
O	G	I	D	G	V	V	E	E	M	I	N	E	E	N
G	E	N	A	E	N	I	R	A	N	I	L	C	E	E
A	A	C	S	R	S	L	I	A	M	I	U	I	C	L
F	O	E	I	S	D	O	L	A	E	O	B	P	N	B
B	O	E	O	T	B	E	L	S	P	M	U	O	A	A
E	T	R	E	C	F	I	E	A	E	E	R	B	R	
T	G	I	C	E	R	A	A	G	I	G	S	P	U	E
N	L	A	R	E	D	E	F	C	R	L	I	S	S	N
O	L	U	E	A	N	N	L	U	I	E	O	N	E	E
P	O	S	F	P	A	R	O	D	I	E	N	U	E	M
R	I	D	N	O	L	B	R	B	E	T	S	E	V	M
A	E	T	T	E	G	R	E	S	A	M	E	N	E	E

A	Abonder		Energie	N	Narine
	Abusé	F	Faciès		Numéro
	Amour		Factice	O	Olive
	Amusé		Fadaise	P	Parodie
	Animal		Fagoter		Péage
	Aniline		Faillir		Placebo
	Andain		Fédéral		Pont
	Anode		Flamine		Pouce
B	Banc		Flore		Propice
	Blessé		Force	R	Râble
	Blondir		Freesia		Rincé
	Bobine		Fuite	S	Sagine
	Bocage	G	Gambien		Sergette
	Bourgeon		Gland		Sévère
C	Croisade		Grossier		Soleil
D	Divin	L	Long		Suaire
	Drainé		Louve	V	Vain
E	Emmener	M	Messe		Vaste
					Veste

Solution du jeu précédent
Le mot mystère: affinité.



**La cagnotte
du café des Alpes
à Grône**

a le regret de faire part du
décès de

**Monsieur
Robert ROSSIER**

membre et ami.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

036-255285



**La Société coopérative
de consommation
de Leytron**

a le regret de faire part du
décès de

**Monsieur
André
CRETTENAND**

papa de M. Georges Crette-
nand, secrétaire du comité.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et
d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

**Monsieur
Yvan BENDER**
facteur

prie toutes les personnes qui, de près ou de loin, l'ont entourée
par leur présence, leurs prières et leurs dons, de trouver ici
l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Fully, avril 1995.

036-255045



Dans l'impossibilité de répondre à chacun de vous et profon-
dément touchée par les nombreux témoignages reçus, la famille
de

**Madame
Aimée PUIPPE**

remercie de tout cœur toutes les personnes qui l'ont entourée
en ces moments douloureux soit par leur présence, leur dons et
leurs envois de fleurs et messages réconfortants.
Elle leur exprime sa plus vive reconnaissance.

Un merci spécial:

- au Dr Ducrey;
- au pasteur de Martigny;
- au curé Giroud, à Bovernier;
- à l'Antonia;
- aux classes 1914, 1939, 1943, 1946, 1949;
- aux pompes funèbres Pagliotti.

Les Valettes, avril 1995.

036-254840



*L'humanité est un fleuve de lumière
qui s'écoule des vallées de la création
jusqu'à l'océan de l'Eternité.*

Le mercredi 19 avril 1995, s'est endormi, à l'hôpital de
Martigny, après une courte maladie supportée avec courage

**Monsieur
André CRETTENAND**
de Maurice
1916

Font part de leur peine:

Ses enfants:
Monique CRETTENAND, à Sion;
Georges et Irène CRETTENAND-ARRIGONI, à Leytron;

Ses petites-filles:
Francine CRETTENAND, à Sion;
Sandra CRETTENAND, à Leytron;

Ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:
Edouard CRETTENAND, à Leytron, et famille;
Amida et Georges CLEUSIX-CRETTENAND, à Leytron, et
famille;
Ida et Edmond DÉFAYES-CRETTENAND, à Leytron, et
famille;
Jean et Christiane CRETTENAND-MICHELOUD, à
Lausanne, et famille;

Famille de feu Julien RODUIT-MICHELLOD;
Louisa PHILIPPOZ-RODUI, à Leytron, et famille;
Famille de feu Cécile CRETTENAND-RODUI;
Ulrich RODUI, à Leytron;
Rachel RODUI-MONNEY et famille;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de
Leytron, le vendredi 21 avril 1995, à 15 heures.

Le défunt repose à la crypte de Leytron, où la famille sera
présente aujourd'hui jeudi 20 avril 1995, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Dans l'impossibilité de répondre à vous tous, parents et amis,
qui nous avez soutenus dans notre douloureuse épreuve, par
vos prières, vos dons et vos messages, qui avez rendu un
dernier hommage à notre cher époux, papa et grand-papa, la
famille de

Jacky DÉCAILLET

vous remercie du fond du cœur et vous prie de croire à sa
profonde gratitude.

Vernayaz, avril 1995.

036-254977



**La direction et le personnel
de la Société de Banque Suisse Valais**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
André CRETTENAND**

papa de M. Georges Crettenand, fondé de pouvoir auprès de
notre siège de Sion.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-255432



**Provins Valais et la cave de producteurs
de vins de Leytron, Saillon, Fully et environs**

on le regret de faire part du décès de

**Monsieur
André CRETTENAND**

ancien collaborateur à Leytron, dont il sera gardé un souvenir
reconnaissant.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-255393



**La direction et le personnel
de Suter Viandes S.A. à Villeneuve**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Oscar PRALONG**

ancien employé et papa de notre collaborateur M. Jean-Claude
Pralong.

036-255249



**EN SOUVENIR DE
Marcel BERTHOD**



1994 - 13 avril - 1995

Dans nos cœurs et nos pen-
sées, tu es toujours présent.
Dans l'espérance du revoir,
Veille sur nous!

Ton épouse
et tes enfants.

Une messe d'anniversaire sera
célébrée le vendredi 21 avril
1995, à 19 h 30, à l'église de
Savièse.



**EN SOUVENIR DE
Madame
Joséphine SAVIOZ-
OBERSON**

1994 - 20 avril - 1995

Un an déjà! Le temps passe,
ton souvenir reste à jamais
gravé dans nos cœurs. Chère
maman, du haut du ciel veille
sur nous.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera
célébrée à l'église de Saxon,
vendredi 21 avril 1995, à
19 heures.

036-255037



**A LA MÉMOIRE DE
Monsieur
Vincenzo AMATO
coiffeur**



décédé le 17 avril 1995.

La messe de septième sera
célébrée à l'église Saint-Guérin
à Sion, le lundi 24 avril 1995,
à 18 h 10.



**EN SOUVENIR DE
Agnès DÉLÈZE**

1994 - avril - 1995

Depuis une année, maman
chérie, tu es invisible à nos
yeux. Mais avec nous dans
nos cœurs, à travers les évé-
nements de chaque jour, tu es
là pour toujours.

Ta bonté sans mesure, ton
courage à toute épreuve, ton
regard rempli d'amour, ton
sourire malgré la tristesse,
tout ce que tu as offert et par-
tagé reste vivant à jamais
dans nos cœurs.

C'était si facile de t'aimer,
mais impossible à t'oublier.

Tes enfants et ta famille.

Une messe d'anniversaire
aura lieu à l'église de Veyson-
naz, le vendredi 21 avril 1995,
à 19 heures.



EN SOUVENIR DE NOS CHERS DISPARUS

**Joseph
DUBUIS**



1991 - 12 mars - 1995

**Chantal
DUBUIS**



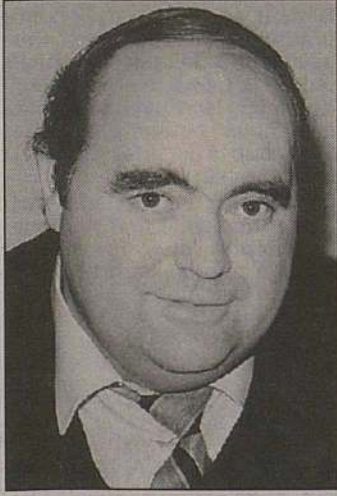
1987 - 18 février - 1995

**François
DUBUIS**



1981 - 3 septembre - 1995

**Michel
DUBUIS**



1994 - 15 avril - 1995

Déjà une année Michel, ton départ brutal inattendu nous a plongés dans la peine et le chagrin.

Tu as rejoint ton cher enfant aux cheveux bouclés, ton épouse et ton papa.

Les cœurs de notre famille sont allés tout là-haut dans les cieux auprès de Dieu.

Il reste sur notre chemin vos souvenirs.

Veillez sur nous.

Votre famille, vos amies et amis.

La messe de leur anniversaire sera célébrée à l'église de Savièse, le vendredi 21 avril 1995, à 19 h 30.



L'écolé suisse de ski
à Zinal

a le regret de faire part du décès de

Mademoiselle
**Anne-Christine
ÉPINEY**

filles de Louis, membre de la société.

036-255455



La société L'Eclair
de Brignon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
**Jean-Michel
VOUILLAMOZ**

frère de Roger, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-255096



EN SOUVENIR DE
**Monsieur
Edouard
CHARBONNET**



1994 - avril - 1995

Une année déjà que tu nous as quittés.
Ton souvenir est toujours vivant dans nos cœurs.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Basse-Nendaz, le vendredi 21 avril 1995, à 19 heures.



EN SOUVENIR DE
Yvon BARINA



1994 - avril - 1995

Une année déjà que la vie nous prive de ta chaleur qui réchauffait nos cœurs.

Quelque part, une étoile brillera toujours pour nous.
Ton épouse,
ta famille
en Suisse et en Italie.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Ardon, le vendredi 21 avril 1995, à 19 h 30.



A LA DOUCE
MÉMOIRE DE
**Marie
CRETENAND**



Avril 1994 - Avril 1995

Très chère maman, grand-mère et arrière-grand-mère.
Ton souvenir reste parmi nous et avec lui tout l'amour et le courage que tu n'as jamais cessé de nous donner.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Isérables, le vendredi 21 avril 1995, à 19 heures.



EN SOUVENIR DE
Evelyne BÉRARD



1975 - 23 avril - 1995

La vie poursuit son chemin mais ton souvenir demeure très présent, car l'amour que nous avons pour toi est plus fort que la mort.

Ton fils,
ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée le vendredi 21 avril 1995, à 19 h 30 à l'église d'Ardon.



EN SOUVENIR DE
**Madame
Simone
PELLISSIER**



1991 - avril - 1995

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église du Châble le vendredi 21 avril 1995, à 20 heures



La direction et le personnel
de Radio Rhône S.A.

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Prosper RAPPAZ

beau-père de François Dayer-Rappaz, président du conseil d'administration et vice-président du conseil de direction de Radio Rhône, leur collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-255206



La direction des écoles
et le personnel enseignant
de la commune de Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Prosper RAPPAZ

papa de leur collègue André.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Télé-Thyon S.A.

a le grand regret de faire part du décès de

Madame
Marie DUC

maman de son administrateur, M. André Duc.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction, les professeurs
et les étudiants de l'école Ardévaz

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Robert ROSSIER

papa de Patrick, élève de l'école.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-255446



Si vous vous souvenez de moi avec le sourire, alors gardez-moi à jamais dans votre cœur.

Avec une profonde reconnaissance, la famille de

Madame
Adèle FOURNIER-PRAZ

vous dit merci du fond du cœur pour votre présence, vos messages et vos dons.

Un merci particulier:

- au clergé de Nendaz;
- à la direction et au personnel du home Zambotte, à Savièse;
- au chœur Saint-Michel, à Haute-Nendaz;
- à la direction et au personnel de Télé-Nendaz S.A.;
- à ses voisines qui lui ont si souvent rendu visite;
- aux pompes funèbres Barras, par Georgy Praz, à Basse-Nendaz.

Nendaz, avril 1995.

Pour vos avis mortuaires

De 8 h à 17 h 30 à Publicitas
(027) 29 51 51

De 17 h 30 à 22 h au Nouvelliste
(027) 29 75 11



Ton cœur débordant d'amour et de bonté
s'est arrêté trop tôt.
Mais en nous restera le souvenir de ta tendresse.

Ses parents Louis et Aline ÉPINEY-CALOZ, à Sierre;

Ses sœurs:
Isabelle et Guy-Marc SAVIOZ-ÉPINEY, à Sierre;
Nathalie et Olivier DELEVAUX-ÉPINEY et leur fille Lauriane, à Sierre;

Sa grand-mère Aline CALOZ-ZUFFEREY à Sierre;

La famille de feu Edouard ÉPINEY-FAVRE;
La famille de feu Damien CALOZ-ZUFFEREY;

Ses marraines Marie-Jeanne COUTURIER et Doris CALOZ;
Son parrain Bernard CRETIAZ;
Sa filleule Anne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Anne-Christine
ÉPINEY**

1965

enlevée à notre affection le 18 avril 1995.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le vendredi 21 avril 1995, à 10 h 30.

Anne-Christine repose au centre funéraire du cimetière de Sierre, où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 20 avril 1995, de 18 h 30 à 20 heures.

Anne-Christine a eu la chance de recevoir en 1989 un cœur qui lui a permis de cheminer pendant six ans avec nous. Si vous désirez honorer sa mémoire, pensez aux As de Cœur.

Ni fleurs ni couronnes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel
du Centre social régional de Bex

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Mademoiselle
Anne-Christine ÉPINEY

leur très chère collègue.

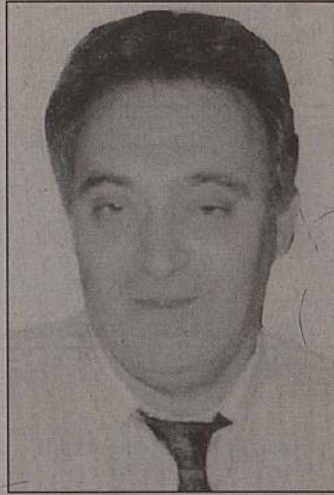
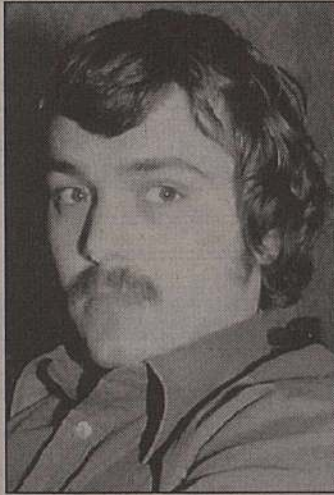
Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-255445



EN SOUVENIR DE

**Martial
ZERMATTEN** **Camille
ZERMATTEN**



21 avril 1985 - 21 avril 1995

5 mars 1993 - 21 avril 1995

Après tant d'années, les saisons passent,
Il ne reste que les souvenirs, les regrets.
Dix ans déjà, tant de larmes versées, tant de cœurs brisés par le chagrin.
Oui, vous êtes partis vers d'autres visages, là-haut où les étoiles scintillent.
Donnez-nous le courage, la force.
La vie continue malgré tout.

Votre famille.

Des messes d'anniversaire seront célébrées à l'église de Saint-Martin, aujourd'hui jeudi 20 avril 1995, à 19 h 30 et à l'église de Collombey, le vendredi 21 avril 1995, à 19 h 30.

Nouvelliste

Cela s'est passé un 20 avril
1970 - Le président Nixon annonce le retrait de 150 000 soldats américains du Sud-Vietnam.
1967 - Coup d'Etat militaire en Grèce.
1962 - Le général Raoul Salan, chef de l'OAS, est arrêté à Alger.
1960 - Inauguration de Brasilia,

Il était un jour
la nouvelle capitale futuriste du Brésil.
1957 - Le Japon élève une protestation contre les essais nucléaires soviétiques.
1919 - Le roi Nicolas est renversé au Monténégro, dont la population se prononce pour un rattachement à l'Etat serbo-slovéno-croate (Yougoslavie).
1870 - Le Sénat devient la deuxième chambre du Parlement français.
1854 - La Prusse et l'Autriche concluent une alliance défensive contre la Russie.

1814 - Napoléon fait ses adieux à la Vieille Garde, à Fontainebleau.
Ils sont nés un 20 avril
- L'empereur Napoléon III (Charles Louis Napoléon Bonaparte) (1808-1873).
- Le peintre, dessinateur et graveur français Odilon Redon (1840-1916).
- Le peintre espagnol Juan Miró (1893-1983). (ap)

BANCO JASS

Tirage du 19 avril
♥ D
♠ 6 8 9 R
♦ 9 10 A
♣ 6 7 8 D

BANCO JASS

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

Par Denis Moine

Horizontalement: 1. Peu de lignes pour dire beaucoup. 2. Nymphes des sources. 3. Tout bien considéré - Altération de la peau. 4. La difficulté, c'est de les pardonner... 5. Etat confédéré - Asséché. 6. Basanés - Fleuve. 7. Identique - Récit imaginaire. 8. Elu dans le désordre - Symbole chimique. 9. Pronom personnel - Une belle loupée - Moins il en fait, mieux c'est! 10. On la trouve dans les cendres.

Verticalement: 1. C'est comme une magicienne. 2. Leur obsession: une planche de salut. 3. Sigle cantonal - Dernier acte. 4. Passion furieuse - Roule aux Pays-Bas - Note. 5. La seule chose qu'il remâche, c'est ses soucis! - Lieu de justice. 6. On vous y mettait en captivité - Brousse australienne. 7. Démonstratif - Passé gai. 8. Capitale romande. 9. Coutume liturgique - Symbole métallique. 10. On y tire bien du fer en long.

Solution du jeu précédent

Horizontalement: 1. Saignement. 2. Apnée. Azur. 3. Téorbe. Réa. 4. Urus. Tua. 5. Roi. Fès. NS. 6. Saur. Top. 7. AB. Linceul. 8. Loterie. SA. 9. Er. Ter. 10. Sévère. Est.

Verticalement: 1. Saturnales. 2. Apéro. Bore. 3. Inouïs. 4. Gers. Alène. 5. Neb (Ben). Fuir. 6. Eternité. 7. Ma. Us. CEE. 8. Ezra. Te. Ré. 9. Nue. Nous. 10. Transplant.

Bête noire des pêcheurs



Groupe de cormorans pêchant dans l'étang du Vernay, près de Martigny.

georges laurent

Victimes d'une chasse impitoyable durant la première moitié de ce siècle, les populations de cormorans ont fortement régressé. Si, en Suisse, la nouvelle loi sur la chasse de 1926 protégeait la plupart des oiseaux d'eau, elle permettait encore de traquer durant toute l'année ce piscivore considéré comme nuisible. C'est depuis 1977 que les populations nicheuses du littoral de la mer du Nord et de la Baltique jouissent d'une totale protection et que l'espèce a rapidement prospéré. De 3000

couples recensés en 1920, elles ont passé à plus de 50 000 actuellement. Cette forte progression s'est répercutée sur les migrations et de 124 sujets observés en 1980, les cormorans hivernant en Suisse aujourd'hui sont estimés à plus de 10 000. Voici une dizaine d'années, la grande majorité de ces migrants pêchaient en groupes dans les grands lacs de Suisse et les poissons blancs constituaient l'essentiel de leur nourriture. Mais, de plus en plus, les cormorans s'installent sur

les canaux, les rivières et les étangs pour pêcher l'ombre et la truite. Depuis le Léman, ils remontent la vallée du Rhône et on peut notamment les observer le long du Grand-Canal, à la réserve de Versvey, au coude du Rhône, à l'étang du Vernay et à Pouta-Fontana. Pêchant en bandes, profondément enfoncé dans l'eau, le bec dressé vers le ciel, les cormorans plongent avec une rapidité surprenante pour saisir des poissons pouvant atteindre plus de 40 cm. Depuis des siècles, les Chinois l'utilisent

pour la pêche, mais prennent le soin de serrer un anneau de cuir autour du cou de l'oiseau pour l'empêcher d'ingurgiter les poissons.

Quand on sait que la ration quotidienne d'un cormoran se situe entre 500 grammes et un kilo de nourriture, ce qui représente environ une centaine de kilos de poissons durant son séjour hivernal, on comprend l'inquiétude manifestée par les pêcheurs envers ces hôtes voraces qui s'accroissent chaque année.

Georges Laurent

LE TEMPS AUJOURD'HUI

06.30
20.21

01.07
10.35

Température à 2000 m
- 4

Températures hier, (min./max)

Brigerbad: 650 m	7	22
Giettes: 1140 m	4	9
Saxon: 460 m	4	20

+ 14

Températures

+ 5

Situation générale
Une masse d'air assez froid et humide est entraînée vers les Alpes où elle provoque des chutes de neige jusque vers 1000 m. Des éclaircies se développeront par l'ouest.

Aujourd'hui
Temps variable et quelques précipitations. Limite des chutes de neige vers 1000 m? Il fera pourtant jusqu'à 12 degrés en plaine.

Evolution
De demain à lundi: ciel variable avec une tendance au foehn par vent du sud-ouest fort. Précipitations continues et parfois abondantes sur le sud des Alpes, avec les débordements habituels sur le Haut-Valais. La sécheresse au Tessin s'achève enfin.

Message
En général, préférez une douche à un bain.

Environnement
Brigerbad: 650 m
Giettes: 1140 m
Saxon: 460 m

Ozone (O3) maximum
Valeur limite boratoire: 120 µg/m³

117			
91			
103			

Températures en Suisse et en Europe

Vouvry	très n. 11	La Sage	très n. 9	Genève	pluie 10	Bâle	pluie 12	Paris	pluie 7	Rome	peu n. 18
Fey	très n. 15	Crans-Montana	très n. 10	Neuchâtel	pluie 9	Zurich	peu n. 15	Nice	peu n. 16	Londres	très n. 7
Sion	très n. 18	Zermatt	très n. 9	Berne	très n. 11	Locarno	très n. 14	Munich	peu n. 15	Athènes	beau 17

Cet emplacement
publicitaire
est à votre disposition



Demain

Après-demain

INSOLITE

Vandalisme primaire

Une enquête a été ouverte par la police après le saccage durant le week-end de Pâques du groupe scolaire Jean-Jacques-Waltz de Colmar. Trois classes de l'école maternelle et une classe bilingue de l'école primaire ont été visitées, un important matériel audiovisuel a disparu, le contenu des armoires a été renversé, tous les œufs de Pâques destinés aux enfants ont été volés et les vandales ont uriné et déféqué dans toutes les salles. (ap)

Drôle de leçon

Farid, 15 ans, se trouve aujourd'hui dans le coma à l'hôpital de Besançon après s'être pendu par jeu mardi au domicile familiale de Lure en Haute-Saône. L'adolescent a voulu montrer à son petit frère de 11 ans, Selim, comment on se pendait. Pour ce faire, il a ôté un lacet de son espadrille et s'est accroché à l'espagnolette de la fenêtre de sa chambre. Malheureusement, il a glissé. Le jeune frère est allé prévenir ses parents. (ap)

Sacré facteur

Un facteur de 24 ans, qui avait jeté des centaines de lettres au lieu de les distribuer à leurs destinataires, a été condamné hier à trois mois de prison avec sursis par un tribunal de Graz. «On m'a envoyé distribuer du courrier sans formation préalable et j'étais complètement exténué», a plaidé l'apprenti postier indelicat. Il s'était débarrassé des encombrantes missives dans une poubelle destinée au recyclage du papier. C'est ce qui avait permis de le démasquer. (ats/reuter)

HUMEUR

Le grand Chateaubriand écrivait, le 1er septembre 1805, à Mme de Staël: «... J'ajoute que les monts de votre Suisse manquent de souvenirs.» L'écrivain français, comme ses héros d'ailleurs, ne concevait la beauté de certains sites que par les personnes qui les peuplent et les souvenirs qu'ils rappellent, explique un commentateur de ce passage. Chateaubriand était en somme l'exacte antithèse d'un écologiste.

Nature sans souvenirs

Pour les adorateurs contemporains de la nature, celle-ci s'embellit en effet au fur et à mesure qu'elle efface le souvenir du passage de l'homme. Dans l'écologie profonde, nature sauvage et champs cultivés (pour ne pas parler d'autres activités) sont en perpétuel conflit de droits. Le nouveau credo naturaliste postule que l'espèce humaine doit être circonscrite dans de petites zones constructibles (où elle est condamnée à s'enlasser), de peur de la voir coloniser des espaces encore vierges. Et c'est ainsi, qu'étouffé par les miasmes de la ville, le citadin majoritaire finit par ne plus supporter la moindre tache sur le poumon vert de ses vacances éphémères. Il devient alors à son tour un adepte de l'écologie profonde... Mais arrêtons ici ce discours qui pourrait faire croire que nous dérapons sur le terrain - protégé - de la politique fédérale de l'environnement.

Vincent Pellegrini